



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques sur l'assurance-chômage, août 1993** 3
En août, le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage augmente de 2,1% pour atteindre 1 075 000.
- **Indice des prix des entrées dans l'agriculture, troisième trimestre de 1993** 6
Au troisième trimestre, l'indice a progressé de 0,4% comparativement au trimestre précédent.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix de la construction d'appartements, troisième trimestre de 1993	8
Statistiques de la chaussure, troisième trimestre de 1993	8
Statistiques sur l'aviation civile, septembre 1993	8

(suite à la page 2)

Les défis que pose la mesure de l'origine ethnique: science, politique et réalité

Statistique Canada et le «United States Bureau of the Census» ont conjointement organisé une conférence internationale sur la mesure de l'origine ethnique en avril 1992. Les actes de cette conférence, *Les défis que pose la mesure de l'origine ethnique: science, politique et réalité*, représentent une source complète de renseignements sur les théories, les concepts, les politiques et les pratiques qui gouvernent la collecte et l'analyse des données sur la race et l'origine ethnique.

Ce livre constitue une source fondamentale de renseignements sur les théories et les concepts qui touchent actuellement la mesure de l'ethnicité et la classification ethnique telles que mises en pratique au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni, dans l'ancienne Union Soviétique, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Malaisie. De plus, ce volume donne une orientation aux travaux de recherche éventuels dans ce domaine.

Pour commander cette publication *Les défis que pose la mesure de l'origine ethnique: science, politique et réalité* (non cataloguée, 35\$), communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région ou avec la Division des projets analytiques du recensement au (613) 951-8233. Télécopieur (613) 951-2952.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

DONNÉES DISPONIBLES - suite

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 30 octobre 1993	8
Conserves de cerises aigres conditionnées, 1993	8

NOUVELLES PUBLICATIONS 9

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 10

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Statistiques sur l'assurance-chômage

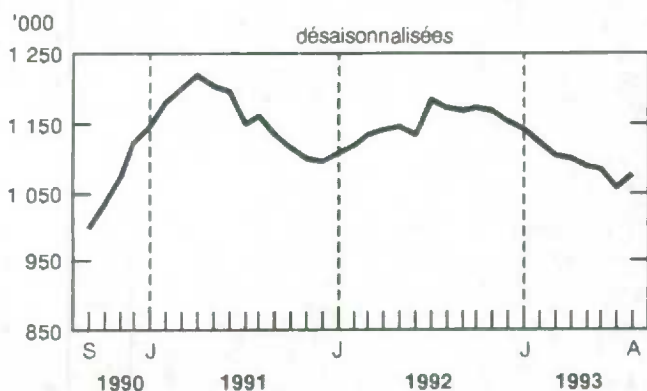
Août 1993

Pour la semaine se terminant le 14 août 1993, les estimations préliminaires montrent que le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage totalise 1 075 000, en hausse de 2,1% en regard du mois dernier.

Désaisonnalisées

Entre juillet et août 1993, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a augmenté de 3,6% au Québec, 2,5% au Manitoba, 2,1% en Saskatchewan, 1,8% à l'Île-du-Prince-Édouard, 1,4% au Nouveau-Brunswick, et 1,2% en Nouvelle-Écosse. Il a diminué de 1,8% au Yukon et 1,4% aux Territoires du Nord-Ouest. Dans les autres provinces les variations étaient inférieures à un point de pourcentage.

Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage



Non désaisonnalisées

En août 1993, le nombre de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) a atteint 1 173 000, une diminution de 9,6% en regard du même mois l'an dernier. Durant la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations a reculé de

Note aux utilisateurs

Les bénéficiaires représentent l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les données sur les montants de prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont des données fondées sur l'ensemble du mois et sont considérées comme étant finales. Ces données sont influencées par le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent, à court terme, d'observer des tendances différentes avec le nombre de bénéficiaires.

Les prestations versées incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992).

11,7% pour atteindre 561 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 7,5% pour s'établir à 612 000.

Nombre de bénéficiaires (tous les genres de prestations)

	Août 1993	Août 1992 à août 1993	variation en %
Région métropolitaine de recensement			
St. John's	12 240		-13,9
Halifax	13 710		-3,7
Saint John	5 250		-13,1
Chicoutimi-Jonquière	9 750		-9,3
Québec	32 410		-1,2
Sherbrooke	6 780		-17,6
Trois-Rivières	8 430		-2,3
Montréal	153 530		-10,9
Hull	10 760		5,4
Ottawa	18 360		-9,2
Oshawa	8 620		-33,0
Toronto	142 780		-10,3
Hamilton	20 760		-14,7
St. Catharines-Niagara	14 570		-12,1
Kitchener	12 190		-12,7
London	11 480		-7,7
Windsor	8 310		-21,5
Sudbury	7 380		-3,5
Thunder Bay	5 700		5,8
Winnipeg	23 910		-4,1
Regina	4 850		-5,3
Saskatoon	7 070		-6,9
Calgary	25 140		-15,0
Edmonton	30 720		-3,8
Vancouver	57 290		-5,9
Victoria	8 660		-10,6

Les montants totaux déboursés par le Régime d'assurance-chômage en août 1993 sont de 1,4 milliards\$, ce qui représente peu de changements (-0,6%) en regard du mois d'août 1992. Entre janvier et août 1993, ces montants ont totalisé 13,1 milliards\$, en baisse de 3,1% comparativement à la même période en 1992. Au cours de cette même période, le montant des prestations hebdomadaires moyennes a augmenté de 2,7%, totalisant 261,28\$, alors que le nombre de semaines de prestations versées a reculé de 5,8% totalisant 48,9 millions.

Quelque 214 000 demandes de prestations d'assurance-chômage ont été reçues en août 1993, en baisse de 9,7% en regard du même mois l'an dernier. Depuis le début de 1993, quelque

2034000 demandes ont été reçues. Ceci représente une diminution de 14,5% en regard de la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 et 5736.

Des données détaillées pour juin, juillet et août 1993 seront publiées dans le numéro d'août 1993 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/147\$), qui paraîtra en novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

Statistiques sur l'assurance-chômage

		Août 1992	Juin 1993	Juillet 1993	Août 1993	Juillet 1993 à août 1993	
		désaisonnalisées					variation en %
Prestations ordinaires							
Bénéficiaires	'000	1 170	1 082 ^r	1 053 ^P	1 075 ^P		2,1
Montant versé	'000\$	1 319 151	1 208 956	1 207 612	1 218 327		0,9
Semaines de prestations	'000	5 165	4 696	4 680	4 732		1,1
		Août 1992	Juin 1993	Juillet 1993	Août 1993	Août 1992 à août 1993	
		non désaisonnalisées					variation en %
Ensemble des bénéficiaires	'000	1 298	1 197 ^r	1 138 ^P	1 173 ^P		-9,6
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 096	995 ^r	958 ^P	991 ^P		-9,6
Demandes reçues	'000	237	248	294	214		-9,7
Montant versé	'000\$	1 449 948	1 423 836	1 275 124	1 441 352		-0,6
Semaines de prestations	'000	5 664	5 479	4 882	5 563		-1,8
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	251,74	255,42	253,28	255,13		1,3
		Janvier à août					1992 à 1993
		1992			1993		
							variation en %
Cumulatif							
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 451		1 370 ^P			-5,6
Demandes reçues	'000	2 379		2 034			-14,5
Montant versé	'000\$	13 510 231		13 091 399			-3,1
Semaines de prestations	'000	51 886		48 863			-5,8
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	254,34		261,28			2,7

^P Nombres provisoires.

^r Nombres rectifiés.

L'«ensemble bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

Indice des prix des entrées dans l'agriculture

Troisième trimestre de 1993

L'indice des prix des entrées dans l'agriculture (1986=100) s'est établi au troisième trimestre de 1993 au niveau préliminaire de 113,7, en hausse de 0,4% par rapport au trimestre précédent et de 5,1% par rapport à un an plus tôt. Cinq indices de groupes principaux ont progressé au cours du trimestre, alors que deux ont régressé.

L'indice de l'élevage d'animaux a été le principal facteur de l'augmentation trimestrielle avec une hausse de 2,2%, résultant surtout du relèvement des prix des porcelets sevrés (+10,3%) et des aliments pour animaux (+4,0%). Cette hausse a été contrebalancée en partie par le recul des prix des bovins d'engraissement (-0,5%). En un an, l'indice de l'élevage d'animaux a grimpé de 14,3% et toutes ses composantes ont augmenté, les gains étant de 23,4% pour les bovins d'engraissement, de 30,8% pour les porcelets sevrés, de 6,0% pour les aliments pour animaux, de 15,3% pour l'insémination artificielle et de 6,4% pour les services vétérinaires.

L'indice des machines agricoles et des véhicules automobiles a gagné 0,3% au cours du trimestre, des augmentations identiques ayant été observées pour le remplacement de machines et pour l'opération des machines agricoles et des véhicules automobiles. L'indice dépasse de 3,4% son niveau d'il y a un an.

L'indice des cultures agricoles a augmenté de 0,3%. De légères diminutions des prix des pesticides (-0,1%) et de la corde (-0,6%) n'ont pas suffi à effacer l'augmentation des prix des engrais (+0,7%). Par rapport au troisième trimestre de 1992, l'indice est en hausse de 4,4%.

On estime que l'indice de l'intérêt a fléchi de 3,2% par rapport au trimestre précédent, la composante non hypothécaire ayant reculé de 3,9% et la composante hypothécaire, de 2,0%. Par rapport à il y a un an, l'indice de l'intérêt est en baisse de 9,2%, la composante non hypothécaire ayant diminué de 10,8% et la composante hypothécaire, de 6,0%.

Les prix du bois d'oeuvre, qui avaient augmenté durant la première moitié de l'année, ont baissé au troisième trimestre ce qui s'est traduit par une diminution de 3,2% de l'indice des bâtiments et clôtures.

Les variations trimestrielles des totaux provinciaux ont été comprises entre -0,1% en Saskatchewan et +1,2% en Colombie-Britannique. Les provinces de l'Atlantique et l'Ontario se situent entre ces deux extrêmes, avec un gain de 0,1%. D'une année à l'autre, tous les totaux provinciaux sont en hausse, les augmentations allant de 2,2% au Nouveau-Brunswick à 2,8% en Saskatchewan et 7,9% en Ontario.

L'indice total pour l'Est du Canada a gagné 0,3% au cours du trimestre, soit une progression analogue à celle observée pour l'ensemble du Canada. Sur les sept indices de groupes principaux qui sont mis à jour chaque trimestre, cinq ont augmenté et deux ont diminué. L'indice de l'élevage d'animaux est celui qui a le plus augmenté, soit de 1,2%, les prix des porcelets sevrés ayant grimpé de 12,9%. L'indice de l'intérêt a fléchi de 3,0% en raison surtout du recul de 3,8% de la composante non hypothécaire. L'indice total pour l'est du Canada dépasse maintenant de 6,1% son niveau d'il y a un an.

L'indice total pour l'Ouest du Canada a augmenté de 0,5% par rapport au deuxième trimestre de l'année en cours. Dans cette région, la montée des prix des bovins d'engraissement (+4,4%) a été la principale cause de la progression trimestrielle de 3,6% de l'indice de l'élevage d'animaux. Des augmentations de quatre composantes principales ont effacé les diminutions observées pour les composantes des bâtiments et clôtures (-4,7%), de la main-d'oeuvre agricole salariée (-0,1%) et de l'intérêt (-3,3%). L'indice total pour l'Ouest se situe maintenant à un niveau supérieur de 4,3% à celui enregistré un an auparavant.

Disponible de CANISM dans les matrices 2050 à 2063.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 d'*Indice des prix des entrées dans l'agriculture* (62-004, 18\$/72\$) sera disponible à la fin du mois de novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. □

Indice des prix des entrées dans l'agriculture
(1986 = 100)

	3 ^e trimestre de 1992	2 ^e trimestre de 1993	3 ^e trimestre de 1993	3 ^e trimestre de 1992 au 3 ^e trimestre de 1993	2 ^e trimestre de 1993 au 3 ^e trimestre de 1993
	variation en %				
Canada					
Total des entrées	108,2	113,3	113,7	5,1	0,4
Bâtiments et clôtures	114,2	122,9	119,0	4,2	-3,2
Machines agricoles et véhicules automobiles	113,2	116,7	117,1	3,4	0,3
Cultures agricoles	101,0	105,1	105,4	4,4	0,3
Élevage d'animaux	99,9	111,7	114,2	14,3	2,2
Fournitures et services	114,2	117,9	118,0	3,3	0,1
Main-d'oeuvre agricole salariée	130,7	131,6	132,7	1,5	0,8
Impôt foncier	121,8	125,5	125,5	3,0	0,0
Intérêt	109,2	102,5	99,2	-9,2	-3,2
Loyer agricole	98,5	101,0	101,0	2,5	0,0
Est du Canada					
Total des entrées	110,8	117,2	117,6	6,1	0,3
Bâtiments et clôtures	120,7	127,4	124,9	3,5	-2,0
Machines agricoles et véhicules automobiles	117,7	121,5	121,9	3,6	0,3
Cultures agricoles	110,0	111,2	111,4	1,3	0,2
Élevage d'animaux	96,4	110,2	111,5	15,7	1,2
Fournitures et services	121,3	125,2	125,2	3,2	0,0
Main-d'oeuvre agricole salariée	137,3	138,8	141,0	2,7	1,6
Impôt foncier	124,6	128,3	128,3	3,0	0,0
Intérêt	111,9	105,6	102,4	-8,5	-3,0
Loyer agricole	124,4	128,2	128,2	3,1	0,0
Ouest du Canada					
Total des entrées	106,3	110,3	110,9	4,3	0,5
Bâtiments et clôtures	106,9	117,9	112,4	5,1	-4,7
Machines agricoles et véhicules automobiles	110,9	114,3	114,6	3,3	0,3
Cultures agricoles	96,5	102,4	102,7	6,4	0,3
Élevage d'animaux	104,5	113,8	117,9	12,8	3,6
Fournitures et services	107,1	110,7	110,7	3,4	0,0
Main-d'oeuvre agricole salariée	122,7	123,0	122,9	0,2	-0,1
Impôt foncier	121,1	124,7	124,7	3,0	0,0
Intérêt	107,5	100,5	97,2	-9,6	-3,3
Loyer agricole	89,7	91,8	91,8	2,3	0,0

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix de la construction d'appartements

Troisième trimestre de 1993

Les indices (1986 = 100) sont maintenant disponibles pour le troisième trimestre de 1993. L'indice composite des prix de sept villes a augmenté de 0,5% pour ce trimestre et de 1,6% par rapport à la même période un an plus tôt à un indice de 117,6.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2046.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

Statistiques de la chaussure

Troisième trimestre de 1993

Pour le troisième trimestre de 1993, les manufacturiers ont produit 5 853 824 paires de chaussures, soit une diminution de 0,3% par rapport à 5 868 640^r (révisé) paires produites l'année précédente.

La production cumulative pour la période de janvier à septembre 1993 était de 16 930 292 paires, une diminution de 0,9% comparativement à 17 076 395^r paires produites au cours de la période correspondante de l'année précédente.

Disponible de CANSIM dans la matrice 8.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques de la chaussure* (33-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

Statistiques sur l'aviation civile

Septembre 1993

Les données provisoires mensuelles de septembre 1993 sont maintenant disponibles. En septembre 1993, les coefficients de remplissage des transporteurs aériens de niveau I ont indiqué une

amélioration comparativement aux chiffres de 1992, pour le quatrième mois consécutif. La capacité a diminué de 4% en septembre et la demande est restée sans variation.

Disponible de CANSIM dans la matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour septembre 1993 seront disponibles dans l'édition de décembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 30 octobre 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 30 octobre 1993 a atteint 258 611 tonnes métriques, soit 6,6% de moins que la production de 276 966 tonnes métriques de la semaine précédente et 10,2% de moins que la production de 287 983 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 30 octobre 1993 est de 11 869 970 tonnes métriques, une augmentation de 4,0%, comparativement à 11 415 041 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Conserves de cerises aigres conditionnées

1993

Les données sur les conserves de cerises aigres conditionnées pour 1993 sont maintenant disponibles.

La publication de *Certaines conserves de fruits conditionnées (sauf les pommes)* 1993 (32-234, 13\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Services de gaz, juillet 1993.

Numéro de catalogue 55-002

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;
autres pays: 17,80\$/178\$US)

Information population active, octobre 1993.

Numéro de catalogue 71-001P

(Canada: 6,30\$/63\$; États-Unis: 7,60\$/76\$US;
autres pays: 8,80\$/88\$US)

Disponible à 7 h vendredi 5 novembre 1993.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

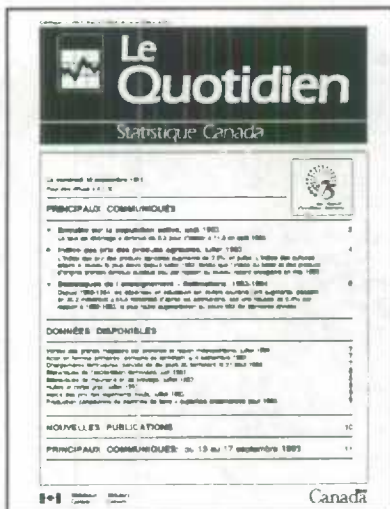
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2

Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
Imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9

Appel local: 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
(sauf Atlin, C.-B.)
Télécopieur: 1-604-666-4863
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 5 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Enquête sur la population active, octobre 1993** 2
En octobre 1993, le fléchissement de l'activité sur le marché du travail a enlevé de la pression sur le taux de chômage qui a diminué de 0,1 pour s'établir à 11,1.

DONNÉES DISPONIBLES

- Statistiques sur le cancer, 1990 et 1991 (Diffusion anticipée) 4
- Certains appareils électriques ménagers, septembre 1993 4
- Bouteilles de plastique formées par soufflage, troisième trimestre de 1993 4
- Industrie de la chaux, enquête annuelle des manufactures de 1992 4

NOUVELLES PUBLICATIONS 5

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 8 au 12 novembre 1993 6



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Enquête sur la population active

Octobre 1993

L'Enquête sur la population active au mois d'octobre montre que le niveau estimatif de l'emploi a régressé de 30 000. Cette baisse fait suite à une hausse de 44 000 enregistrée en septembre et poursuit la tendance récente de fluctuations d'un mois à l'autre, laissant le niveau d'emploi presque inchangé depuis mars 1993. Le fléchissement ce mois-ci de l'activité sur le marché du travail a enlevé de la pression sur le taux de chômage qui a diminué de 0,1 pour s'établir à 11,1.

Emploi et rapport emploi/population

Estimations désaisonnalisées

L'emploi a baissé de 30 000 pour se fixer à 12 391 000 en octobre 1993. Les pertes sont principalement survenues chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans (-28 000), surtout dans les emplois à temps plein.

Alors que l'emploi chez les adultes a enregistré des hausses l'année dernière, l'emploi chez les jeunes continue la tendance à la baisse, mais à un moindre rythme. L'emploi chez les jeunes a reculé de 374 000 (-16%) depuis mars 1990 et de 43 000 (-2%) depuis octobre 1992.

L'emploi était en baisse de 17 000 au Québec, suite à une hausse de 31 000 le mois dernier. L'emploi au Québec demeure presque inchangé depuis avril 1992. En Nouvelle-Écosse, l'emploi a diminué de 5 000.

L'emploi a augmenté en Alberta de 6 000, amenant la hausse depuis mars 1993 à 39 000. L'emploi a augmenté au Nouveau-Brunswick (+4 000) à la suite d'une baisse de 14 000 au cours des trois mois précédents. L'emploi en Ontario n'a pas varié de façon significative par rapport au mois dernier et il est resté presque inchangé comparé au niveau enregistré au début de l'année. Il n'y a pas eu de variation significative dans les autres provinces.

Trucs pour accéder aux informations pré-enregistrées

Les estimations principales de l'Enquête sur la population active et les faits saillants sont disponibles à 7 h (heure d'Ottawa) à partir d'un téléphone à clavier. Composez le (613) 951-9448 et suivez les instructions étape par étape pour sélectionner les messages enregistrés, ou faites le 0 pour parler à un analyste du marché du travail. Vous pouvez éviter les instructions et passer directement au message de votre choix en tapant le code de sujet (voir liste ci-dessous). Pour faire répéter le message, appuyez sur la touche astérisque (*). Pour choisir un autre message, appuyez deux fois sur la touche numérique (#) et tapez le deuxième chiffre du code de sujet.

Ligne d'information EPA: (613) 951-9448

Appuyez immédiatement sur...

Si vous voulez connaître...

Code de sujet

21	Le sommaire de la situation ce mois-ci
22	L'emploi dans l'industrie
23	Les données provinciales de l'emploi et du chômage
24	Les données de l'emploi et du chômage des RMR
25	Les taux de chômage utilisés par le Programme de l'assurance-chômage
26	La date du prochain communiqué et les notes à l'intention des utilisateurs de données

Les baisses de l'emploi étaient les plus prononcées dans la construction (-23 000) et dans les transports, communications et autres services publics (-21 000). Le fléchissement observé dans la construction porte l'emploi dans cette industrie à son plus faible niveau en six ans. Le recul enregistré dans les transports, communications et autres services publics suit quatre hausses mensuelles consécutives ayant totalisé 68 000. L'emploi a aussi diminué dans l'administration publique (-12 000), après avoir monté de 19 000 le mois dernier. Dans l'ensemble, il y a eu peu de variation de l'emploi dans l'administration publique depuis mars 1993. L'emploi a fléchi dans le secteur des finances, assurances et affaires immobilières amenant la baisse dans ce secteur au cours des cinq derniers mois à 58 000.

Chômage et taux d'activité

Estimations désaisonnalisées

En octobre 1993, le niveau désaisonnalisé du chômage a enregistré peu de variation à 1 551 000 et le nombre de personnes dans la population active a diminué de 42 000.

La baisse de 24 000 du chômage chez les hommes adultes a été compensée partiellement par de légères hausses chez les femmes adultes et chez les jeunes.

Le taux d'activité des hommes adultes a tombé de 0,2 pour atteindre 74,6, ce qui poursuit la tendance à long terme à la baisse. Chez les jeunes, le taux d'activité a régressé de 0,6 pour s'établir à 62,5, annulant partiellement la hausse observée le mois dernier. Cette diminution reprend la tendance à la baisse enregistrée depuis 1989. Par contraste, le taux d'activité des femmes adultes a été assez stable depuis les quatre dernières années.

Disponible dès 7 h de CANSIM dans les matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.

Pour un résumé disponible le jour même de la diffusion des données, commandez *Information: population active* (71-001P, 6,30\$/63\$). Commandez le numéro d'octobre 1993 de *La population active* (71-001, 17,90\$/179\$), qui paraîtra au cours de la troisième semaine de novembre.

Niveaux et taux de chômage et variations mensuelles

Octobre 1993

	Niveau	Variation	Taux	Variation
	'000		%	
Terre-Neuve	47	+2	20,2	+0,6
Île-du-Prince-Édouard	13	+1	19,0	+0,6
Nouvelle-Écosse	62	0	14,9	+0,2
Nouveau-Brunswick	43	-2	13,0	-0,7
Québec	455	+20	13,4	+0,6
Ontario	558	-14	10,4	-0,2
Manitoba	50	-1	9,2	-0,2
Saskatchewan	35	-4	7,3	-0,8
Alberta	130	-6	9,3	-0,4
Colombie-Britannique	161	0	9,3	0,0

Les estimations principales de l'Enquête sur la population active et les faits saillants sont disponibles à 7 h (heure d'Ottawa) à partir d'un téléphone à clavier. Il suffit de composer le (613) 951-9448.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720, ou Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301, ou Vincent Ferrao au (613) 951-4750, ou Mike Sheridan au (613) 951-9480, ou Deborah Sunter (613) 951-4740, Alain Baril (613) 951-3325, Population active.

Caractéristiques de la population active

	Octobre 1992	Septembre 1993	Octobre 1993
Estimations désaisonnalisées			
Population active ('000)	13 811	13 984	13 942
Emploi ('000)	12 245	12 421	12 391
Chômage ('000)	1 566	1 563	1 551
Taux de chômage (%)	11,3	11,2	11,1
Taux d'activité (%)	65,3	65,1	64,9
Rapport emploi/population (%)	57,9	57,9	57,7
Estimations non désaisonnalisées			
Population active ('000)	13 777	13 963	13 910
Emploi ('000)	12 343	12 538	12 488
Chômage ('000)	1 433	1 425	1 422
Taux de chômage (%)	10,4	10,2	10,2
Taux d'activité (%)	65,1	65,0	64,7
Rapport emploi/population (%)	58,3	58,4	58,1

DONNÉES DISPONIBLES

Statistiques sur le cancer

1990 et 1991 (Diffusion anticipée)

Les données sur l'incidence du cancer pour 1990 font l'objet d'une diffusion anticipée, avant la parution de la publication annuelle *Cancer au Canada, 1990*. Les données pour 1990 renferment des renseignements sur les nouveaux cas de cancer diagnostiqués au Canada en 1990 déclarés par tous les registres provinciaux et territoriaux du cancer, sauf un. Des données de 1991 sont également présentées pour quatre provinces.

En 1990, 101 961 nouveaux cas (nombre provisoire) de cancer envahissant sont diagnostiqués (à l'exception des cas du Nouveau-Brunswick), soit une hausse de 3,9% par rapport aux 98 133 nouveaux cas (à l'exception des cas du Nouveau-Brunswick) diagnostiqués en 1989. (Le Nouveau-Brunswick fait état de 2 702 cas en 1989.) Les chiffres ne comprennent pas les cancers cutanés sans mélanome. Des données anticipées pour 1991 sont également disponibles dans le cas de la Nouvelle-Écosse, du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique.

Pour en savoir davantage, communiquez avec Leslie Gaudette au (613) 951-1740 ou avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

Certains appareils électriques ménagers

Septembre 1993

En septembre 1993, les manufacturiers ont livré 117 575 appareils de cuisine.

Le total cumulatif de la production d'appareils de cuisine pour 1993 atteint 606 130 unités.

Le numéro de septembre 1993 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

Bouteilles de plastique formées par soufflage

Troisième trimestre de 1993

Les données du troisième trimestre de 1993 concernant les bouteilles de plastique formées par soufflage sont maintenant disponibles.

La publication *Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage* (47-006, 6,75\$/27\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

Industrie de la chaux

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la chaux (CTI 3581) a enregistré une hausse de 3,3%, passant de 169,0 millions\$ en 1991 à 174,5 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 6859.

Les données seront publiées dans *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Production de fruits et légumes, octobre 1993.

Numéro de catalogue 22-003

(Canada: 24\$/72\$; États-Unis: 28,80\$US/86\$US;
autres pays: 33,60\$US/101\$US)

**Livraisons des produits de chauffage à
combustible solide**, trimestre se terminant en
septembre 1993.

Numéro de catalogue 25-002

(Canada: 4,75\$/19\$; États-Unis: 5,75\$US/23\$US;
autres pays: 6,75\$US/27\$US)

Ciment, septembre 1993.

Numéro de catalogue 44-001

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Produits chimiques Industriels et résines
synthétiques**, septembre 1993.

Numéro de catalogue 46-002

(Canada: 5,60\$/56\$; États-Unis: 6,70\$US/67\$US;
autres pays: 7,80\$US/78\$US)

Ventes de véhicules automobiles neufs,
juillet 1993.

Numéro de catalogue 63-007

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

Sommaire du commerce international du Canada,
août 1993.

Numéro de catalogue 65-001

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

Naissances, 1991.

Numéro de catalogue 84-210

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;
autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

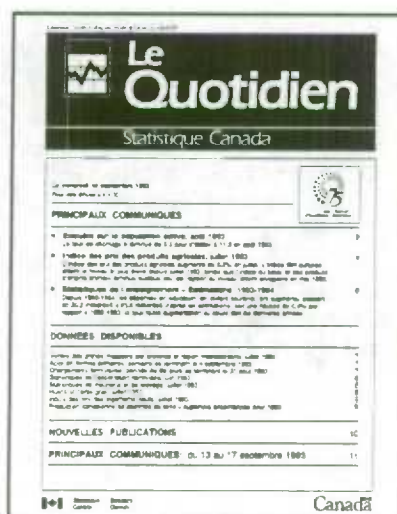
Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 8 au 12 novembre 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Novembre		
8	Estimations du revenu du travail	août 1993
9	Dépenses en immobilisations des grandes entreprises	1992-1995
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	septembre 1993
10	Indicateur avancé composite du Canada	octobre 1993
10	Indice des prix des produits agricoles	septembre 1993
10	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	septembre 1993
10	Indice de prix des logements neufs	septembre 1993
12	Voyages entre le Canada et les autres pays	septembre 1993



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 8 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

• Revenu du travail, août 1993

2

Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,6% d'une année à l'autre. L'augmentation moyenne du premier sept mois de 1993 était de 2,9%.

DONNÉES DISPONIBLES

Batteries d'accumulateurs électriques, septembre 1993

4

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, septembre 1993

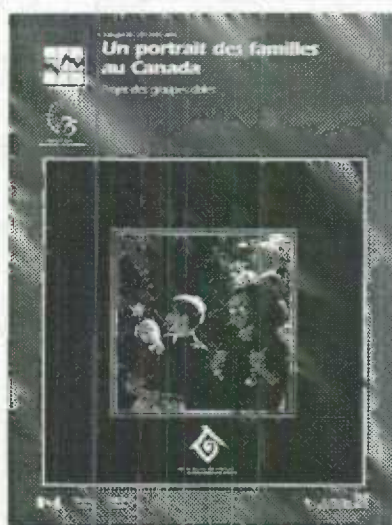
4

Véhicules automobiles - Immatriculations, 1992

4

NOUVELLES PUBLICATIONS

5



Un portrait des familles au Canada

La structure de la famille canadienne a beaucoup changé ces dernières décennies. Parmi les transformations les plus marquantes se retrouve l'augmentation du nombre d'unions libres, de familles monoparentales et de couples mariés sans enfants à la maison.

En 1991, les couples mariés dirigeaient 77% de toutes les familles et 10% des familles avaient à leur tête des couples en union libre. Il y a près d'un million de familles monoparentales qui sont, dans plus de 80% des cas, dirigées par des femmes.

La présente publication intègre de l'information de diverses sources, ce qui donne un aperçu des caractéristiques démographiques et familiales des familles et de leur situation vis-à-vis l'emploi, le revenu, le logement, la violence familiale et l'activité.

Un portrait des familles au Canada (89-523-F, 37\$) vient de paraître. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, s'adresser à Colin Lindsay (613-951-2603, Télécopieur: 613-951-0387), Division de la statistique sociale, du logement et des familles.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Revenu du travail

Août 1993 (préliminaires)

Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,6% d'une année à l'autre. L'augmentation moyenne du premier sept mois de 1993 était de 2,9%.

Données désaisonnalisées

Les salaires et traitements étaient pratiquement inchangés en août par rapport à juillet. En 1993, le taux de variation mensuel variait entre -0,7% et +0,9%.

En août, la plupart des industries ont enregistré peu de changement dans la croissance de leurs salaires et traitements. Cependant, la croissance des salaires et traitements dans les services de santé et de bien-être et dans les services commerciaux et personnels a été partiellement contrebalancée par des diminutions dans l'agriculture, la pêche et le piégeage, dans les mines, carrières et puits de pétrole, dans les finances, assurances et immeubles et dans l'administration provinciale. La diminution dans ces industries est attribuée en partie à l'implantation du contrat social en Ontario.

Des augmentations des salaires et traitements ont été observées à Terre-Neuve (+1,8%), en Nouvelle-Écosse (+0,4%) et au Manitoba (+0,3%). Dans les autres provinces et territoires, les chiffres ont peu changé sauf en Saskatchewan (-1,6%) et en Alberta (-0,4%).

Données non désaisonnalisées

En août 1993, les salaires et traitements ont augmenté de 2,4% par rapport à l'année précédente, ce qui amène le taux de croissance observé depuis le début de l'année à 2,7%.

Les plus fortes croissances des salaires et traitements enregistrées à partir du début de l'année se retrouvent dans l'industrie forestière (+7,7%), dans les services commerciaux (+4,8%), dans les finances, assurances et immeuble (+4,6%) et dans les services de santé et de bien-être (+4,1%). Par

Note aux utilisateurs

Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (88%) et le revenu supplémentaire du travail (12%). Les salaires et traitements se composent d'éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail compte les contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du produit intérieur brut (PIB).

contre, des diminutions de ce même type de taux de croissance des salaires et traitements ont été enregistrées dans les mines, carrières et puits de pétrole (-1,9%) et dans la construction (-2,6%). La faiblesse des salaires et traitements dans les mines, carrières et puits de pétrole était répandue à travers les provinces et les territoires à l'exception de Terre-Neuve et de l'Ontario. Dans la construction, la tendance provinciale était plus variée. Bien que Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan, l'Alberta, la Colombie-Britannique, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et à l'étranger ont connu une progression dans la croissance annuelle des salaires et traitements, celle-ci était contrebalancée par des diminutions dans le reste des provinces.

Pour ce qui est de l'ensemble des industries, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont enregistré un taux de croissance observé plus haut que le taux national de 2,7%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1791 et 1792.

Le numéro de juillet-septembre 1993 de *Estimations du revenu du travail* (72-005, 22,50\$/90\$) sera publié en janvier 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Adib Farhat au (613) 951-4058, Division du travail. Télécopie (613) 951-4087. ☐

Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Août 1992	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^p	Juillet 1993 à août 1993
	millions\$			variation en %
	données désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	217,3	224,4	218,8	-2,5
Forêts	237,2	247,1	247,1	0,0
Mines, carrières et puits de pétrole	561,6	578,9	576,3	-0,4
Industries manufacturières	5 075,6	5 196,7	5 197,1	0,0
Construction	1 690,4	1 615,0	1 614,9	0,0
Transports, communications et autres services publics	2 806,1	2 828,1	2 830,4	0,1
Commerce	3 997,7	4 121,4	4 111,9	-0,2
Finances, assurances et immeuble	2 415,9	2 550,4	2 531,3	-0,7
Services commerciaux et personnels	3 854,2	4 026,8	4 047,9	0,5
Éducation et services connexes	2 716,1	2 796,9	2 803,3	0,2
Services de santé et de bien-être	2 719,8	2 788,8	2 822,1	1,2
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 017,5	1 005,5	1 008,9	0,3
Administrations publiques provinciales	720,6	728,7	709,4	-2,6
Administrations locales	650,9	661,2	662,5	0,2
Total des traitements et salaires	28 647,7	29 354,0	29 339,4	0,0
Revenu supplémentaire du travail	3 749,6	3 918,3	3 907,7	-0,3
Total du revenu du travail	32 397,4	33 272,4	33 247,1	-0,1
	Août 1992	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^p	Août 1992 à août 1993
	millions\$			variation en %
	données non désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	347,0	319,4	348,8	0,5
Forêts	271,4	293,9	283,6	4,5
Mines, carrières et puits de pétrole	569,8	588,3	571,6	0,3
Industries manufacturières	5 126,4	5 390,1	5 249,7	2,4
Construction	1 967,0	1 843,3	1 891,1	-3,9
Transports, communications et autres services publics	2 846,6	2 889,2	2 871,5	0,9
Commerce	4 014,5	4 171,1	4 140,3	3,1
Finances, assurances et immeuble	2 454,4	2 623,6	2 551,5	4,0
Services commerciaux et personnels	3 993,4	4 188,1	4 195,4	5,1
Éducation et services connexes	2 241,2	2 383,2	2 305,4	2,9
Services de santé et de bien-être	2 763,3	2 859,4	2 869,0	3,8
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 032,4	1 040,8	1 032,9	0,0
Administrations publiques provinciales	749,8	755,3	738,8	-1,5
Administrations locales	661,7	689,3	673,1	1,7
Total des traitements et salaires	29 038,7	30 035,0	29 722,8	2,4
Revenu supplémentaire du travail	3 801,0	4 011,6	3 958,2	4,1
Total du revenu du travail	32 839,7	34 046,6	33 681,0	2,6

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

DONNÉES DISPONIBLES

Batteries d'accumulateurs électriques

Septembre 1993

En septembre 1993, les manufacturiers de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 256 260 batteries d'automobiles et batteries commerciales à grande capacité pour remplacement, soit une diminution de 3,7% par rapport à 266 053 batteries vendues le même mois de l'année précédente.

Le total cumulatif d'unités vendues des batteries pour automobiles et des batteries commerciales à grande capacité pour remplacement de janvier à septembre 1993 s'est chiffré à 1 215 456 comparativement à 1 368 608 pour la même période en 1992, soit une diminution de 11,2%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro de septembre 1993 de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent (613-951-3523), Division de l'industrie. ■

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Septembre 1993

En septembre 1993, les arrivages de bois à pâte ont atteint 3 053 446 mètres cubes, une diminution de 10,2% par rapport à 3 399 785^r (révisé) mètres cubes en septembre 1992. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 2,1% passant de 5 675 782^r mètres cubes à 5 796 289 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 7 512 331 mètres cubes, soit une diminution de 5,1% comparativement à 7 915 571^r mètres cubes en septembre de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 21,4% pour totaliser 11 193 303 mètres cubes en regard de 14 245 698^r mètres cubes en 1992.

Les totaux cumulatifs pour les neuf premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-septembre 1992 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 24 553 350^r mètres cubes (26 084 186^r mètres cubes), une diminution de 5,9%.

Arrivages de déchets de bois: 51 092 617^r mètres cubes (45 303 399^r mètres cubes), une hausse de 12,8%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 76 470 245^r mètres cubes (73 306 698^r mètres cubes), une augmentation de 4,3%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 54.

Le numéro de septembre 1993 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 6,10\$/61\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage (613-951-3516), Division de l'industrie. ■

Véhicules automobiles - Immatriculations

1992

Le nombre total d'immatriculations déclaré par les gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'année d'immatriculation de 1992 a été de 17,4 millions, soit une augmentation de 1,0% par rapport à celui de 1991.

Avec 76,6% du total des immatriculations, les voitures particulières, la composante la plus importante, correspondaient à 13,3 millions. Les immatriculations de camions et de tracteurs routiers ont totalisé 3,6 millions de véhicules, représentant ainsi 20,7%. Les 2,7% qui restent se composent d'autobus, de motocyclettes, etc.

Disponible de CANSIM dans les matrices 356 à 380.

L'édition 1992 de *Véhicules automobiles - Immatriculations* (53-219, 17\$) paraîtra à la fin novembre.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518 (téléphone) ou au (613) 951-0579 (télécopieur), Sous-section des transports terrestres, Division des transports. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Produit Intérieur brut par industrie, août 1993.
Numéro de catalogue 15-001
(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;
autres pays: 17,80\$/178\$US)

La revue des céréales et des graines oléagineuses, août 1993.
Numéro de catalogue 22-007
(Canada: 13,80\$/138\$; États-Unis: 16,60\$/166\$US;
autres pays: 19,30\$/193\$US)

Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire, 1991-1992 dernière édition.
Numéro de catalogue 81-257
(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;
autres pays: 36\$US)

Un portrait de la famille au Canada
Numéro de catalogue 89-523F
(Canada: 37\$; États-Unis: 44\$US;
autres pays: 52\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

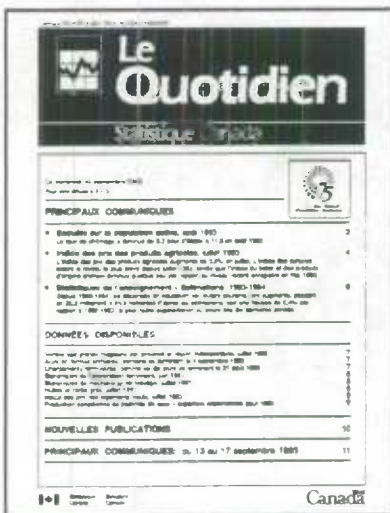
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE POUR 53 \$ PAR ANNÉE

S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.



ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année).

L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur

(Visa ou MasterCard) :
613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou contactez le bureau de

Statistique Canada le plus proche.

(Voir la liste dans la présente publication.)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 9 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Dépenses en immobilisations des grandes entreprises, 1992-1994** 3
Les dépenses en immobilisations au Canada des plus grandes entreprises devraient augmenter de 7,7% en dollars courants pour atteindre 34,0 milliards\$ en 1994.
- **Profil des maisons d'hébergement et refuges pour victimes de violence familiale, 1991-1992** 5
Au cours de l'exercice financier 1991-1992, les établissements pour victimes de violence familiale ont enregistré 78 429 admissions.
- **Ventes de véhicules automobiles neufs, septembre 1993** 6
Les ventes désaisonnalisées ont enregistré une diminution de 1,8% en septembre. La diminution en septembre fait suite à des ventes fluctuantes mais généralement à la baisse depuis octobre 1992.

(suite des principaux communiqués à la page 2)



Rapports sur la santé

Deuxième trimestre de 1993

Ce numéro de *Rapports sur la santé* présente les premiers résultats de l'Enquête sur les maisons d'hébergement pour femmes battues. Il renferme une étude sur les facteurs de risque que présentent le tabagisme, l'embonpoint et l'inactivité physique pour la santé et leurs liens avec le statut social. On y trouve également une description des centres de soins de jour pour adultes en Colombie-Britannique et deux articles sur l'utilisation du Fichier de conversion des codes postaux dans le domaine de la santé.

Le numéro du deuxième trimestre 1993 de *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 2, (82-003, 26\$/104\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS – fin

- **Les causes de décès, 1991** 8
Au Canada, 195 568 personnes sont décédées en 1991. Les principales causes de décès sont toujours les maladies cardiovasculaires (39% des décès) et le cancer (28%).
-

DONNÉES DISPONIBLES

- Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire, 1991-1992 9
 - Statistiques de broyage, septembre 1993 9
 - Transport du pétrole par pipelines, août 1993 10
-

NOUVELLES PUBLICATIONS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Dépenses en immobilisations des grandes entreprises

1992-1994

Les résultats d'une enquête menée auprès de 300 des plus grandes entreprises montrent que les dépenses en immobilisations de ces dernières au Canada devraient augmenter de 7,7% en dollars courants pour atteindre 34,0 milliards\$ en 1994. Les entreprises interrogées s'attendent à une inflation moyenne de 2,5% en 1994. Après correction de la variation de prix attendue, les investissements en termes réels devraient croître de 5,2%.

En 1994, neuf des onze branches d'activité prises en compte prévoient une augmentation des dépenses par rapport à 1993, les branches des machines et du matériel venant en tête avec des dépenses en hausse de 1,1 milliard\$ ou de 24,4%. Les dépenses des services de transport devraient également progresser (de +0,4 milliard\$ ou de +22,8%), tout comme celles des branches de l'énergie (+0,4 milliard\$ ou +2,3%) et du bois et du papier (+0,3 milliard\$ ou +20,6%).

Les entreprises ayant déclaré des investissements à l'extérieur du Canada (68) ont indiqué que leurs dépenses réelles à l'étranger s'établissaient à 2,8 milliards\$ en 1992 et qu'elles prévoient dépenser 3,4 milliards\$ et 3,3 milliards\$ respectivement en 1993 et 1994.

Note aux utilisateurs

Cette enquête est destinée à saisir les dépenses en immobilisations des 300 sociétés les plus importantes sur le plan de la valeur des immobilisations. Dans l'ensemble, les entreprises répondantes ont participé pour quelque 45% du total des dépenses des entreprises en 1992.

Bien que les projets d'investissements de ces grandes sociétés ne traduisent qu'imparfaitement les intentions de toutes les entreprises, ils permettent de savoir dans quel sens les dépenses risquent d'évoluer. De plus, il est possible de diffuser les intentions de ce groupe de sociétés pour 1994 quatre mois environ avant celles de toutes les entreprises. L'enquête de cette année a été effectuée en août et en septembre. Les intentions d'investissements pour l'ensemble de l'économie seront publiées à la fin de février 1994, lorsque les données sur les investissements privés et publics au Canada paraîtront dans Le Quotidien.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou Susanna Wood au (613) 951-0655, Division de l'investissement et du stock de capital. On peut aussi s'adresser aux centres régionaux de consultation. □

Dépenses en immobilisations des grandes entreprises¹

Secteur ²	Dépenses réelles	Dépenses estimées	Dépenses prévues	1992 à 1993	1993 à 1994
	1992	1993	1994	variation en %	
	millions\$ courants				
Aliments, boissons et tabac ³	877	781	959	-10,9	22,8
Bois et papier	1 215	1 288	1 553	6,0	20,6
Énergie	16 421	16 346	16 716	-0,5	2,3
Produits chimiques et textiles	696	542	561	-22,1	3,5
Minerais métalliques et produits en métal	1 368	1 411	1 598	3,1	13,3
Machines et matériel ⁴	3 859	4 486	5 581	16,2	24,4
Construction et activités connexes	1 039	1 099	1 115	5,8	1,5
Services de transport	2 085	1 646	2 021	-21,1	22,8
Communications	2 579	2 729	2 641	5,8	-3,2
Finances et assurances	667	717	834	7,5	16,3
Biens et services de consommation ⁵	504	537	446	6,5	-16,9
Total, tous les secteurs	31 310	31 582	34 025	0,9	7,7
Total, excluant énergie	14 889	15 236	17 309	2,3	13,6

¹ Le tableau ne comprend que les entreprises ayant fait une déclaration pour les années 1992 à 1994 inclusivement.

² D'après la Classification canadienne type des industries pour compagnies et entreprises 1980 (12-570), qui prend en compte l'intégration verticale des entreprises plutôt que l'homogénéité de l'activité des branches.

³ Comprend également le commerce de détail des aliments.

⁴ Comprend également le matériel de transport et les produits électriques et électroniques.

⁵ Comprend également les services d'hébergement, de restauration et de divertissement.

Profil des maisons d'hébergement et refuges pour victimes de violence familiale

1991-1992

Au cours de l'exercice financier 1991-1992, les établissements pour victimes de violence familiale ont enregistré 78 429 admissions.

En date du 31 mars 1992, ces établissements abritaient 1 593 femmes et 1 509 enfants à charge. Ces femmes sont jeunes: deux sur trois ont moins de 35 ans. Près de la moitié des enfants ont moins de 5 ans. On rapporte une intervention de la police dans 25% des cas (399 femmes) pour le plus récent incident de violence familiale. Des accusations ont été portées par la police dans la moitié de ces cas.

La durée moyenne de séjour des femmes qui trouvent refuge dans ces maisons d'hébergement ne dépasse généralement pas un mois. La tranche la plus fréquemment rapportée est celle de 11 à 20 jours (40% des établissements). 32% des répondants déclarent une durée de 10 jours ou moins.

Ces maisons d'hébergement et refuges sont de taille modeste, la grande majorité (77%) comprenant entre 10 et 20 lits. Presque toutes déclarent offrir des couchettes pour bébés: 70% en ont 5 ou moins, le nombre variant entre 1 et 26.

Note aux utilisateurs

Pour la 1^{ère} fois au Canada, des données sont disponibles sur les maisons d'hébergement pour victimes de violence familiale, sur les femmes et leurs enfants à charge qui ont trouvé refuge dans ces établissements, sur les services offerts et sur les coûts.

Ces statistiques proviennent de l'Enquête sur les maisons d'hébergement pour femmes battues, réalisée par Statistique Canada en mars 1992, dans le cadre du programme fédéral de lutte contre la violence familiale. Quelque 298 établissements ont répondu au questionnaire.

Les dépenses totales s'élèvent à 97,8 millions\$, la moyenne étant de 364 000\$ par établissement. Le coût moyen par séjour est d'un peu moins de 1 300\$.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 2, (82-003, 26\$/104\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

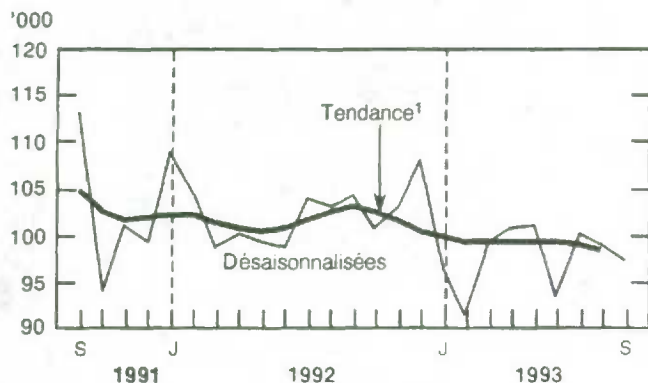
Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1993 (Estimations préliminaires)

Les ventes au détail de tous les véhicules automobiles neufs (données désaisonnalisées) ont atteint 97 000 unités, une diminution de 1,8% comparativement aux chiffres révisés d'août 1993. Cette diminution est attribuable à une baisse de 4,5% dans les ventes de voitures particulières et à une augmentation de 2,7% dans les ventes de camions. La diminution en septembre fait suite à des ventes fluctuantes mais généralement à la baisse depuis octobre 1992.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités



¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Ventes non désaisonnalisées

En septembre 1993, les ventes totales de véhicules automobiles neufs ont totalisé 95 000 unités, une diminution de 8,6% comparativement au niveau observé en septembre 1992. Les ventes de voitures particulières ont enregistré une baisse de 11,2%, tandis que les ventes de camions ont diminué de 4,0%.

La diminution observée en septembre dans les ventes de voitures particulières est attribuable à une baisse de 15,3% pour les automobiles fabriquées au Japon et à une diminution de 8,0% pour les automobiles fabriquées en Amérique du Nord.

En septembre, la part des Nord-Américains dans le marché canadien des voitures particulières a augmenté, passant de 60,4% en septembre 1992 à 62,5% en 1993, tandis que celle des Japonais a diminué de 32,7% à 31,2% pour la même période.

Disponible de CANSIM dans la matrice 64.

L'édition de septembre 1993 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Tom Newton au (613) 951-3552, Division de l'industrie. □

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Juin 1993 ^r	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p
	Unités Var. en %	Unités Var. en %	Unités Var. en %	Unités Var. en %
Désaisonnalisées				
Véhicules automobiles neufs, Total	93 298 -7,4	100 003 +7,2	98 795 -1,2	96 968 -1,8
Voitures particulières selon l'origine:				
Amérique du Nord ¹	38 422 -7,1	40 425 +5,2	41 153 +1,8	38 755 -5,8
Importés ²	19 227 -12,9	21 683 +12,8	21 643 -0,2	21 230 -1,9
Total	57 650 -9,2	62 108 +7,7	62 796 +1,1	59 985 -4,5
Camions, fourgonnettes, autobus	35 648 -4,5	37 896 +6,3	35 999 -5,0	36 984 +2,7
	Septembre 1993	Septembre 1992 à septembre 1993	Janvier à septembre 1993	Janvier-septembre 1992 à janvier- septembre 1993
	Unités	Var. en %	Unités	Var. en %
Non désaisonnalisées				
Véhicules automobiles neufs, Total	94 832	-8,6	920 548	-4,0
Voitures particulières selon l'origine:				
Amérique du Nord ¹	37 100	-8,0	379 776	-4,2
Japon ²	18 486	-15,3	161 024	-14,6
Autres pays ²	3 745	-19,2	40 791	-11,6
Total	59 331	-11,2	581 591	-7,8
Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine:				
Amérique du Nord ¹	31 244	-2,1	298 631	+5,9
Importés ²	4 257	-16,1	40 326	-12,4
Total	35 501	-4,0	338 957	+3,3

¹ Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou étrangères.

² Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies domestiques ou étrangères. ■

Les causes de décès

1991

Au Canada, 195 568 personnes sont décédées en 1991. Les principales causes de décès sont toujours les maladies cardiovasculaires (39% des décès) et le cancer (28%). Suivent les maladies respiratoires (8,6%) et les «causes extérieures de décès» (6,8%), ces dernières comprenant les morts accidentelles et violentes et les empoisonnements.

Depuis 20 ans, on note une baisse des taux de mortalité attribuable aux maladies cardiovasculaires et aux «causes extérieures de décès». Par contre, on note une faible augmentation pour le cancer.

Les suicides représentent 3 593 décès, environ 2% de l'ensemble des décès au Canada. Les risques de suicide sont quatre fois plus élevés chez les hommes que chez les femmes. Ce sont les hommes de 15 à 34 ans qui sont les plus vulnérables: en 1991, près d'un décès sur quatre dans ce groupe d'âge est dû au suicide. Le taux de suicide est également élevé chez les personnes âgées de 80 ans et plus.

Ce sont les Territoires du Nord-Ouest qui présentent le taux de suicide le plus élevé chez les hommes: 65 suicides pour 100 000 en moyenne au cours de la période 1989-1991; le Yukon, l'Alberta et

le Québec suivent avec des taux de l'ordre de 27 pour 100 000; Terre-Neuve a le taux le plus faible, 13 pour 100 000.

Quelque 1 170 personnes sont mortes en 1991 des suites de l'infection par le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) dont fait partie le SIDA. Ces décès représentent un peu plus d'un demi de un pourcent de l'ensemble des décès. Bien qu'une hausse continue ait été observée ces dernières années, le rythme de progression diminue depuis deux ans. Selon des rapports fournis par le Laboratoire de lutte contre les maladies de Santé Canada, le nombre de nouveaux cas de SIDA semble plafonner, et même régresser légèrement, depuis le sommet observé en 1989, alors qu'on enregistrait 1 238 nouveaux cas.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 2, (82-003, 26\$/104\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé.

■

DONNÉES DISPONIBLES

Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire

1991-1992

Plus de deux millions d'élèves fréquentant les écoles de langue anglaise, à l'extérieur du Québec, étaient inscrits aux programmes d'enseignement du français comme langue seconde (cours normal et immersion) en 1991-1992.

En 1991-1992, près de 60% des élèves des écoles anglaises, à l'extérieur du Québec, étaient inscrits aux programmes de langue seconde en français; la proportion correspondante en 1970-1971 était d'un tiers. Ceci représente une augmentation de 583 000 élèves inscrits à la langue seconde durant une période où l'effectif admissible au niveau élémentaire-secondaire diminuait de 168 000 étudiants.

En 1991-1992, 7% des élèves des écoles anglaises, à l'extérieur du Québec, étaient inscrits aux programmes d'immersion en français; soit le même pourcentage que l'année précédente.

En général, les taux de participation enregistrés en 1991-1992 au chapitre des programmes de langue seconde en français étaient les plus bas en 1^{ère} et 2^e années et augmentaient régulièrement d'une année d'études à l'autre pour atteindre un sommet aux dernières années du primaire ou aux premières années du secondaire.

Le nombre de programmes d'immersion en français ainsi que le nombre d'inscriptions dans ces programmes ont augmenté simultanément depuis 1983-1984. Au cours de la dernière décennie, la hausse annuelle a diminué d'année en année passant de 19% entre 1983-1984 et 1984-1985 à 7% entre 1990-1991 et 1991-1992.

Dans l'ensemble, l'effectif inscrit aux programmes d'enseignement dans la langue de la minorité (enseignement en anglais au Québec et enseignement en français dans les autres provinces canadiennes) est tombé de 21% (de 196 000 à 159 500) entre 1970-1971 et 1991-1992. Les effectifs des écoles anglaises au Québec n'ont pas cessé de diminuer, passant de près de 249 000 élèves en 1970-1971 à environ 100 000 élèves en 1991-1992, soit une baisse de 60%.

Note: Cette publication, qui est parue hier, est la dernière de la série *Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire* (81-257, 26\$). Voir «Pour commander les publications».

Dès la prochaine année, les informations sur la langue de la minorité et la langue seconde dans l'enseignement seront disponibles dans une nouvelle publication trimestrielle présentement à l'étape de la conception par la Sous-division de l'éducation, ainsi que dans notre revue statistique annuelle *L'éducation au Canada* (81-229). La première édition de la publication trimestrielle est prévue pour le mois de mars 1994 et présentera, sous forme d'une série d'articles, l'analyse des résultats de plusieurs enquêtes concernant l'éducation.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Jim Seidle au (613) 951-1500, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

Statistiques de broyage

Septembre 1993

Les triturateurs ont broyé 175 milliers de tonnes métriques de canola en septembre 1993, soit 18% de plus que les 149 milliers de tonnes broyées en septembre 1992 et 6% de plus qu'au mois d'août 1993.

La production d'huile de canola est montée à 72 milliers de tonnes métriques, une hausse de 18% par rapport à septembre 1992 (61 milliers de tonnes). La production de tourteaux de canola a été aussi considérable à 107 milliers de tonnes par rapport à la production de 91 milliers de tonnes du mois de septembre 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5687.

Le numéro du mois de septembre 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) doit paraître en novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture, Sous-section de la commercialisation des céréales.

Transport du pétrole par pipelines

Août 1993

En août 1993, les arrivages nets par pipelines de pétrole brut et de produits raffinés ont augmenté de 7,0% pour atteindre 16 923 382 mètres cubes par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont totalisé 125 603 365 mètres cubes, soit une augmentation de 6,1%.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont augmenté de 17,8%, totalisant 4 700 936 mètres cubes comparativement à août 1992. Les importations par pipelines ont atteint 1 045 208 mètres cubes, soit une hausse de 8,3% comparativement à la même période de l'année dernière. Sur la base cumulative, les exportations en 1993 à 33 668 857 mètres cubes dépassent de 7,7% le volume atteint en 1992, tandis que les importations

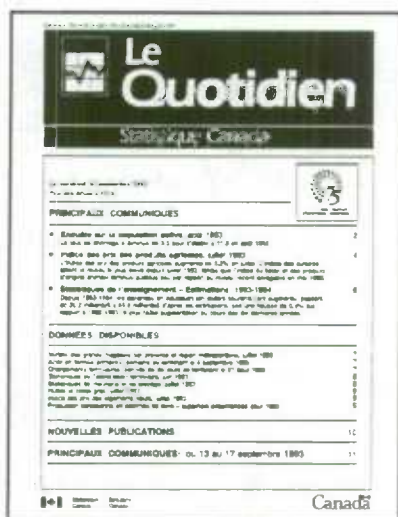
qui totalisent 7 411 668 mètres cubes sont à la hausse, de 11,9%.

Les livraisons par pipelines aux raffineries en août sont de 5 541 950 mètres cubes, soit une diminution 3,7% par rapport à août 1992, tandis que les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et produits pétroliers raffinés ont diminué de 12,9% à 405 431 mètres cubes.

Disponible de CANSIM dans la matrice 181.

L'édition d'août 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la troisième semaine de novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

La statistique de la chaussure, trimestre se terminant en septembre 1993.

Numéro de catalogue 33-002

(Canada: 5\$/20\$; États-Unis: 6\$/24\$US;
autres pays: 7\$/28\$US)

Certains appareils électriques ménagers, septembre 1993.

Numéro de catalogue 43-003

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;
autres pays: 7\$/70\$US)

Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage, trimestre se terminant le 30 septembre 1993.

Numéro de catalogue 47-006

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;
autres pays: 9,50\$/38\$US)

Rapports sur la santé, deuxième trimestre de 1993, vol. 5, n° 2.

Numéro de catalogue 82-003

(Canada: 26\$/104\$; États-Unis: 31,25\$/125\$US;
autres pays: 36,50\$/146\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Territoires du Nord-Ouest à frais
viés (403) 495-3028
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
Imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
(sauf Atlin, C.-B.)
Télécopieur: 1-604-666-4863
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 10 novembre 1993

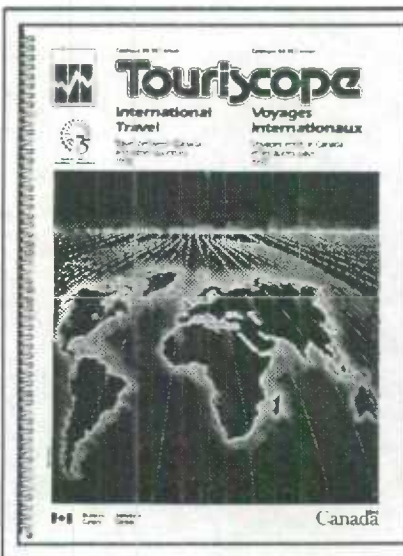
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'indicateur composite, octobre 1993** 3
L'indicateur progresse de 0,5% en octobre, après avoir fait un gain de 0,4% en septembre.
- **Indice des prix des produits agricoles, septembre 1993** 5
L'indice a fléchi de 2,1% en septembre. L'indice des cultures est tombé à son plus bas niveau depuis octobre 1992, alors que l'indice du bétail et des produits d'origine animale atteignait un nouveau sommet.
- **Indice des prix des logements neufs, septembre 1993** 7
L'indice total a augmenté de 0,1% en septembre, par rapport à août 1993.

(suite à la page 2)



Touriscope – Voyages Internationaux 1992

L'édition de 1992 de *Touriscope – Voyages internationaux* présente un résumé des renseignements annuels sur les voyages internationaux, incluant tableaux, graphiques, cartes et sommaires analytiques des voyages entre le Canada et les autres pays.

Cette publication fournit un profil des voyageurs internationaux par province/pays de résidence, destination, mode de transport, but du voyage, durée, dépenses, groupe d'âge et sexe.

L'édition de 1992 de *Touriscope – Voyages internationaux: voyages entre le Canada et les autres pays* (66-201, 34\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine, septembre 1993	9
Indices des prix des matières brutes, octobre 1993 (premières estimations)	9
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, septembre 1993	9
Chargements ferroviaires, septembre 1993	10
Tuyaux et tubes en acier, septembre 1993	10
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, septembre 1993	10
Acier en formes primaires, septembre 1993	11

NOUVELLES PUBLICATIONS

12

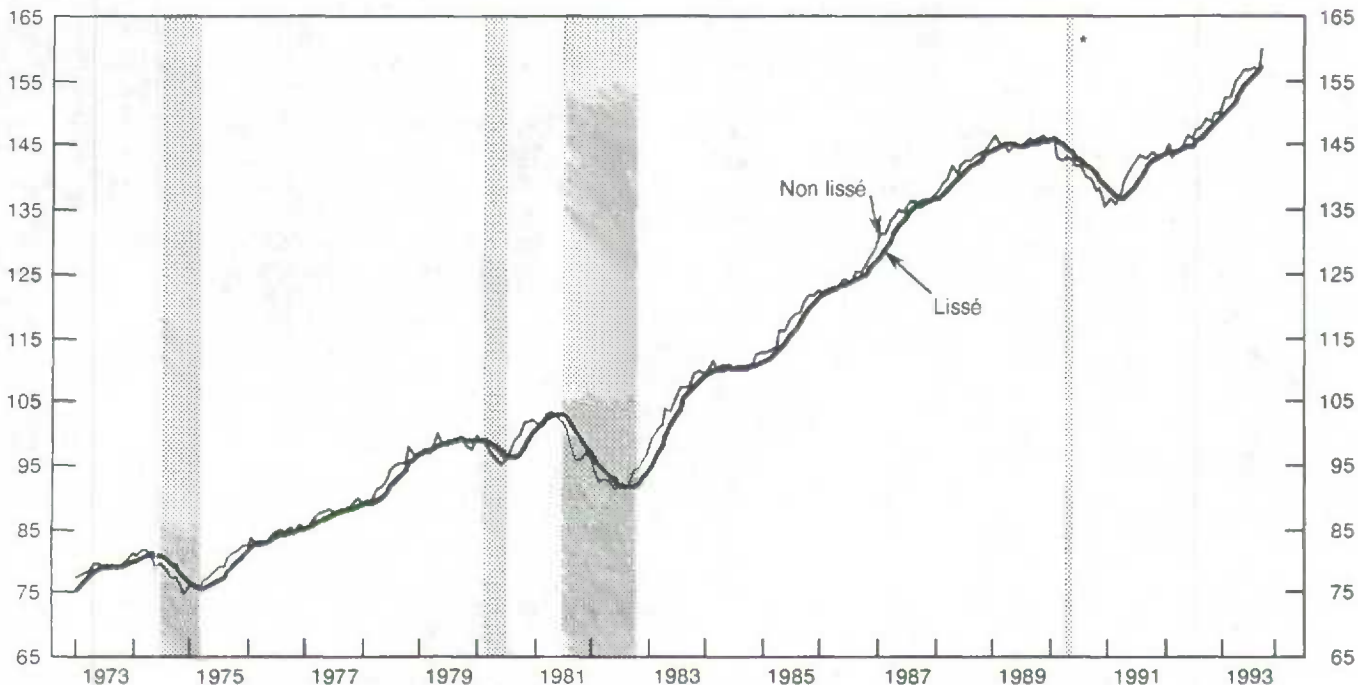
Note aux utilisateurs

Le Quotidien ne paraîtra pas demain 11 novembre 1993, jour du Souvenir.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Indicateur composite

1981 = 100



* Les zones ombragées représentent les périodes de récession; la date avril 1990 comme début de la récession n'est que provisoire et la date de la fin de la récession n'a pas encore été déterminée.

L'indicateur composite

Octobre 1993

L'indicateur avancé progresse de 0,5% en octobre après avoir fait des gains de 0,4% en septembre et de 0,6% en août. Ceci met un terme au ralentissement de la croissance enregistré depuis juin. Les indicateurs de la demande finale se raffermissent tous. Une seule composante a baissé en octobre, une de moins qu'en septembre, tandis qu'une autre est demeurée stable et que huit ont augmenté. Après avoir légèrement baissé au cours de deux des trois derniers mois, l'indice non lissé augmente de 2,0% en octobre, la progression mensuelle la plus forte enregistrée en plus de huit ans.

Les indices concernant la demande des ménages au début du quatrième trimestre sont partagés. L'indicateur du logement se raffermi alors que les

misés en chantier augmentent de nouveau, soutenant la tendance positive dégagée depuis juillet. À l'opposé, les ventes de maisons, qui s'étaient fortement accrues au printemps, se sont relâchées au cours de l'été, et les ventes de meubles et d'articles ménagers n'enregistrent à nouveau qu'une hausse assez modeste. Les ventes de biens durables augmentent aussi lentement. La demande de services commerciaux enregistrait en octobre une cinquième hausse d'affilée.

Le ratio des livraisons aux stocks dans la fabrication reprend le terrain perdu le mois dernier à cause du rebondissement dans l'industrie automobile, les livraisons de véhicules automobiles dépassant leur dernier sommet atteint en mars. Des augmentations moins importantes des livraisons sont enregistrées dans la plupart des industries d'exportations alors que l'économie des États-Unis se raffermi. La durée

hebdomadaire de travail est demeurée inchangée, alors que les entreprises font face à la hausse de la demande en augmentant l'emploi en octobre pour la première fois depuis avril. La baisse minime des nouvelles commandes de biens durables fait suite à de fortes hausses plus tôt dans l'année.

En octobre, la croissance des indicateurs du marché financier reprend de la vigueur. La croissance de l'offre de monnaie, qui s'était relâchée à partir de juillet, se raffermi en octobre à 0,5%. L'indice des actions en a fait autant.

L'indicateur avancé des États-Unis enregistre une deuxième hausse d'affilée et l'emploi dans la fabrication augmente en octobre pour la première fois depuis février, ce qui suggère que le raffermissement de l'économie en août et septembre pourrait se

maintenir. Les indicateurs de la demande des ménages en particulier ont continué d'augmenter, tout comme la confiance.

Disponible de CANSIM dans la matrice 191.

Pour plus d'informations sur l'économie, consultez le numéro du mois de novembre de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui sera publié au cours de la semaine du 15 au 19 novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples informations sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

L'Indicateur composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	1993						Dernier mois de données disponibles	variation en %
	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre		
Indicateur avancé composite (1981 = 100)	152,7	153,9	154,9	155,8	156,4	157,2	0,5	
Non Lissé	155,1	156,7	156,5	156,9	156,5	159,7	2,0	
Indice du logement ¹	121,4	122,0	123,3	124,3	125,0	126,3	1,0	
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 783	1 786	1 792	1 803	1 813	1 820	0,4	
Indice du cours des actions TSE300 (1975 = 1000)	3 560	3 676	3 783	3 893	3 971	4 055	2,1	
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) ²	26 459	26 814	27 136	27 337	27 415	27 562	0,5	
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) ³	209,0	209,1	209,1	208,9	209,0	209,3	0,1	
Fabrication								
Heures hebdomadaires de travail	38,5	38,6	38,6	38,6	38,6	38,6	0,0	
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	9 923,1	10 067,6	10 093,3	10 097,5	10 057,9	10 033,3	-0,2	
Ratio des livraisons aux stocks ⁴	1,45	1,45	1,45	1,46	1,45	1,46	0,01*	
Commerce de détail								
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) ⁴	1 079,3	1 085,6	1 090,5	1 092,5	1 096,5	1 099,1	0,2	
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	3 612,2	3 623,6	3 640,6	3 648,4	3 659,2	3 667,6	0,2	

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

² Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

* Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

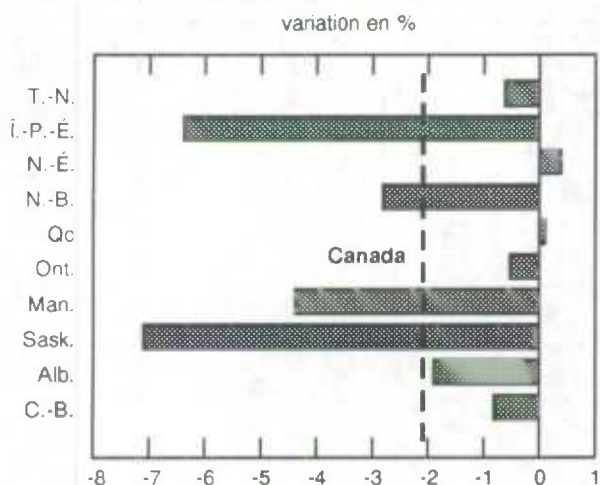
Indice des prix des produits agricoles

Septembre 1993

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 103,7 en septembre, en baisse de 2,1% par rapport au niveau révisé de 105,9 observé en août. L'indice des cultures a reculé de 8,3% pour se fixer à 87,9. Les indices des céréales, des graines oléagineuses et des pommes de terre ont tous inscrit des diminutions. L'indice du bétail et des produits d'origine animale a augmenté de 1,3% pour atteindre le niveau record de 113,4, la hausse de l'indice des bovins et des veaux ayant largement contrebalancé la baisse de l'indice des porcs.

Indice des prix des produits agricoles

Août 1993 - septembre 1993



Cultures

L'indice des cultures a chuté de 8,3% en septembre pour s'établir à 87,9, des diminutions ayant été observées pour les indices des céréales (-13,4), des graines oléagineuses (-2,4) et des pommes de terre (-11,2). L'indice des cultures n'était pas tombé aussi bas depuis octobre 1992. Depuis le début de la campagne agricole 1992-1993 en août 1992, l'indice se maintient à des creux inégalés depuis 1986-1987. En septembre, l'indice était inférieur de 2,8% à son niveau d'il y a un an.

L'indice des céréales a chuté de 13,4% en septembre pour s'inscrire à 67,5. Depuis septembre 1992, l'indice des céréales se maintient à des niveaux planchers jamais vus depuis 1972-1973. Des prix initiaux plus bas de la Commission canadienne du blé (CCB) pour le blé et l'orge, qui ne sont entrés en vigueur que le 28 août 1993, expliquent le fléchissement de l'indice des céréales. Le prix initial de 1993-1994 du blé roux de printemps de l'Ouest canadien de catégorie n° 1 a été fixé à 105\$ la tonne, ce qui est inférieur de 15% au prix initial de l'an dernier qui était de 124\$ la tonne. Les prix initiaux des catégories standard de blé dur et d'orge fourragère ont également diminué (-4% et -15% respectivement). En septembre, l'indice des céréales était inférieur de 14,3% à son niveau d'il y a un an.

L'indice des graines oléagineuses a régressé de 2,4% pour s'inscrire à 116,6. Les prix du colza canola, du lin et du soja ont baissé dans la plupart des provinces. En septembre, l'indice dépassait de 11,0% son niveau d'il y a un an. Des hausses d'une année à l'autre des prix des graines oléagineuses s'observent depuis juin 1992.

L'indice des pommes de terre, qui avait inscrit des hausses importantes ces derniers mois, a chuté de 11,2% en septembre. Malgré ce recul, l'indice se situe à 171,0, soit un gain de 38,3% sur le niveau d'il y a un an (123,6). Les prix des pommes de terre ont tendance à baisser en septembre avec l'arrivée des pommes de terre de la nouvelle récolte.

Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale a progressé de 1,3% pour atteindre un nouveau sommet de 113,4. L'indice se situe à des niveaux records ou presque depuis le début de 1993. En septembre, l'indice dépassait de 6,9% son niveau d'il y a un an.

L'indice des bovins et des veaux a augmenté de 4,0% pour se fixer à 127,6, un niveau encore jamais atteint. Les prix des bovins et des veaux sont en hausse d'une année à l'autre depuis août 1992 et ont augmenté d'un mois à l'autre quinze fois au cours des vingt et un derniers mois. En septembre, l'indice des bovins et des veaux dépassait de 15,8% le niveau inscrit un an auparavant.

Aux États-Unis, les prix des bouillons de boucherie d'Omaha ont diminué de 2,4%, de 73,57\$US en août à 71,78\$US en septembre, ce

qui est bien inférieur au sommet de 82,24\$US atteint en mars. Les prix pourraient régresser davantage puisque les approvisionnements en bovins devraient dépasser les niveaux d'un an plus tôt. À la fin septembre, les abattages de bovins et de veaux étaient en baisse de 4,9% au Canada, mais en hausse de 1,8% aux États-Unis, par rapport à la période correspondante un an auparavant.

L'indice des porcs a chuté de 3,5% pour s'établir à 89,2 en septembre. Toutefois, les prix des porcs ont eu tendance à augmenter depuis le début de 1992. En 1993, le prix a augmenté en raison de la baisse du taux de change et des prix élevés que les abattoirs canadiens étaient prêts à payer. Un relevé effectué aux États-Unis le 1^{er} septembre 1993 indique que la population porcine totale est inférieure de 4% à ce

qu'elle était un an plus tôt. Les inondations qu'a connues le Midwest américain cet été ont grandement contribué à cette baisse. L'indice des porcs dépasse de 15,7% son niveau d'il y a un an.

Disponible de CANSIM dans la matrice 176.

Le numéro de septembre de l'«*Indice des prix des produits agricoles*» (62-003, 7,10\$/71\$) doit paraître le 19 novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur ce qui précède, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

Indice des prix des produits agricoles

1986 = 100

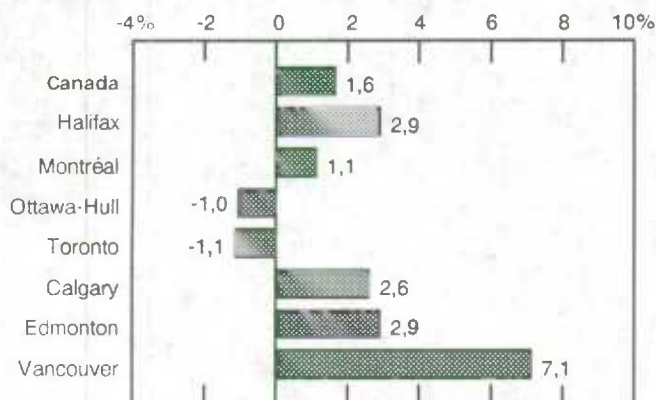
	Septembre 1992	Août 1993	Septembre 1993	Septembre 1992 à septembre 1993	Août 1993 à septembre 1993
	variation en %				
Indice total	100,1	105,9	103,7	3,6	-2,1
Indice des cultures	90,4	95,9	87,9	-2,8	-8,3
Indice des céréales	78,8	77,9	67,5	-14,3	-13,4
Indice des graines oléagineuses	105,0	119,5	116,6	11,0	-2,4
Indices des pommes de terre	123,6	192,5	171,0	38,3	-11,2
Indice du bétail et des produits d'origine animale	106,1	112,0	113,4	6,9	1,3
Indice des bovins et veaux	110,2	122,7	127,6	15,8	4,0
Indice des porcs	77,1	92,4	89,2	15,7	-3,5

Indice des prix des logements neufs

Septembre 1993

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) s'est établi à 136,6 en septembre, une augmentation marginale de 0,1% par rapport à août 1993. Les augmentations enregistrées à Hamilton (+0,7%) et Kitchener-Waterloo (+0,6%) ont été partiellement contrebalancées par les diminutions ou les absences de changements observées en septembre pour onze des vingt villes.

Indice des prix des logements neufs
Variation en % de septembre 1992 à septembre 1993



La ville de Toronto a enregistré sa deuxième augmentation consécutive en septembre. Il s'agit de la première fois depuis novembre 1989 que Toronto a affiché des augmentations mensuelles successives. Par contre, l'indice pour Toronto demeure de 1,1% inférieur à son niveau d'il y a un an, et est inférieur de 6,2% à son niveau d'il y a deux ans.

L'indice estimatif des «maisons seulement» a augmenté de 0,2%, tandis que l'indice des «terrains seulement» a diminué de 0,2% par rapport à août 1993.

L'indice des prix de vente des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a augmenté de 1,6% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par une augmentation de 7,1% affichée à Vancouver, de même que celles de Regina (+4,1%), Saskatoon (+3,6%) et Winnipeg (+3,6%). Par contre, ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des diminutions observées pour St. Catharines-Niagara (-3,5%), Hamilton (-1,2%), Toronto (-1,1%) et Ottawa-Hull (-1,0%). Au cours des derniers six mois, les indices pour les villes à l'ouest de Sudbury-Thunder Bay jusqu'à Victoria ont tous affiché des augmentations annuelles plus grandes que le changement annuel pour l'ensemble du Canada.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2032.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

Indices des prix des logements neufs

	Septembre 1992	Août 1993	Septembre 1993	Septembre 1992 à septembre 1993	Août 1993 à septembre 1993
	variation en %				
Total Canada	134,5	136,5	136,6	1,6	0,1
Maisons seulement	124,1	125,9	126,1	1,6	0,2
Terrains seulement	165,3	169,7	169,4	2,5	-0,2
St. John's	127,0	127,0	127,0	-	-
Halifax	111,1	114,3	114,3	2,9	-
Saint John-Moncton-Fredericton	115,4	115,4	114,8	-0,5	-0,5
Québec	135,1	135,4	135,1	-	-0,2
Montréal	134,7	135,9	136,2	1,1	0,2
Ottawa-Hull	123,9	122,5	122,6	-1,0	0,1
Toronto	139,2	137,5	137,7	-1,1	0,1
Hamilton	130,1	127,6	128,5	-1,2	0,7
St. Catharines-Niagara	129,7	125,5	125,1	-3,5	-0,3
Kitchener-Waterloo	124,7	126,3	127,0	1,8	0,6
London	146,2	146,5	146,5	0,2	-
Windsor	127,9	127,1	127,1	-0,6	-
Sudbury-Thunder Bay	133,0	136,6	136,7	2,8	0,1
Winnipeg	108,7	112,7	112,6	3,6	-0,1
Regina	118,2	123,0	123,1	4,1	0,1
Saskatoon	107,4	111,3	111,3	3,6	-
Calgary	133,6	137,0	137,1	2,6	0,1
Edmonton	142,8	146,9	147,0	2,9	0,1
Vancouver	138,6	148,7	148,5	7,1	-0,1
Victoria	129,0	132,2	131,6	2,0	-0,5

- Nil ou zéro.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine

Septembre 1993

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 042,4 millions\$ en septembre 1993, une diminution de 0,3 % comparativement au niveau observé en septembre 1992. Les ventes des concessions ont totalisé 52,2 millions\$, soit 5,0 % du total des ventes des grands magasins.

Total des ventes des grands magasins incluant les concessions

	Ventes	Octobre 1992 à octobre 1993
	millions\$	variation en %
Province		
Terre-Neuve	14,1	-1,5
Île-du-Prince-Édouard	4,4	+6,8
Nouvelle-Écosse	35,1	+5,0
Nouveau-Brunswick	24,6	+5,4
Québec	187,9	+3,2
Ontario	448,9	+2,6
Manitoba	42,4	+1,1
Saskatchewan	27,2	-1,6
Alberta	106,6	-7,6
Colombie-Britannique	151,2	-8,9
Région métropolitaine		
Calgary	40,2	-5,7
Edmonton	42,8	-14,4
Halifax-Dartmouth	18,1	+5,8
Hamilton	31,7	+3,4
Montréal	104,8	+4,4
Ottawa-Hull	48,5	-1,8
Ville de Québec	25,4	+4,0
Toronto	172,8	+2,0
Vancouver	81,3	-9,3
Winnipeg	38,3	+2,3

Disponible de CANSIM dans les matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins, pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 22 novembre 1993.

L'édition de septembre 1993 de la publication *Ventes et stocks mensuelles des grands magasins* (63-002, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de décembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie.

Indices des prix des matières brutes

Octobre 1993 (premières estimations)

L'indice global a enregistré une hausse de 0,7% en octobre 1993 par rapport au mois de septembre 1993. L'indice des combustibles minéraux a été le seul groupe à connaître une hausse (+5,1%). Les baisses affichées par l'indice du bois (-2,7%), les substances animales et végétales (-0,1%) et les métaux (-0,2%) sont venues modérer le mouvement global à la hausse. Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a diminué de 0,9% en octobre.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois d'octobre de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix.

Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Septembre 1993

En septembre 1993, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 123,1 millions de voyageurs. Ceci représente une diminution de 1,0% par rapport à septembre 1992. Les revenus d'exploitation ont totalisé 128,6 millions\$, soit une augmentation de 1,9% par rapport à septembre 1992.

Au cours de la même période, 21 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par

autobus ont transporté 0,9 millions de voyageurs payants, soit une diminution de 14,0% comparativement à septembre 1992. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 20,0 millions\$, ce qui constitue une diminution de 6,3% par rapport à septembre 1992.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Disponible de CANSIM dans les matrices 351 et 352.

La publication de septembre 1993 de *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 7,10\$/71\$) paraîtra la semaine prochaine.

Pour de plus amples informations, communiquez avec June Heath au (613) 951-0522, Division des transports. ■

Chargements ferroviaires

Septembre 1993

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 19,0 millions de tonnes métriques en septembre 1993, soit une augmentation de 8,8% par rapport au mois de septembre 1992. De plus, les transporteurs ont reçu 1,2 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains durant le mois de septembre.

De janvier à septembre 1993, les chargements de marchandises payantes ont baissé de 3,3% par rapport à la même période de 1992. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 17,0% par rapport à la même période.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Disponible de CANSIM dans la matrice 1431.

Le numéro de septembre 1993 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 8,30\$/83\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de novembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Tuyaux et tubes en acier

Septembre 1993

La production de tuyaux et de tubes en acier en septembre 1993 a atteint 152 987 tonnes métriques, soit une augmentation de 34,2% comparativement à 114 014 tonnes métriques en 1992.

Le total cumulatif pour les neuf premiers mois de l'année se situe à 1 291 280 tonnes métriques, une augmentation de 34,6% comparativement à 959 151 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 35.

Le numéro de septembre 1993 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Millsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Septembre 1993

En septembre 1993, les usines canadiennes ont produit 205 084 mètres cubes de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 8,9% comparativement à 188 301 mètres cubes en septembre de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés a atteint 124 590 mètres cubes, une augmentation de 4,2% par rapport à 119 556^r (révisé) mètres cubes un an plus tôt. La production de panneaux de fibres en septembre 1993 a augmenté de 1,3% passant à 8 199 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm) comparativement à 8 090 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en septembre 1992.

La production cumulative de panneaux gaufrés pour l'année 1993 a atteint 1 753 131 mètres cubes, une hausse de 16,2% par rapport à 1 509 049 mètres cubes au cours de l'année 1992. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 17,9%, passant à 1 043 889^r mètres cubes de janvier à septembre 1993 comparativement à 885 597^r mètres cubes pour la même période en 1992. La production cumulative de panneaux de fibres en 1993 est de 75 364^r milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), soit une hausse de 9,0% par rapport à la valeur de 69 132 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 31 (séries 2, 3 et 4) et la matrice 122 (séries 8 et 34).

Le numéro de septembre 1993 de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie.

Acier en formes primaires

Septembre 1993

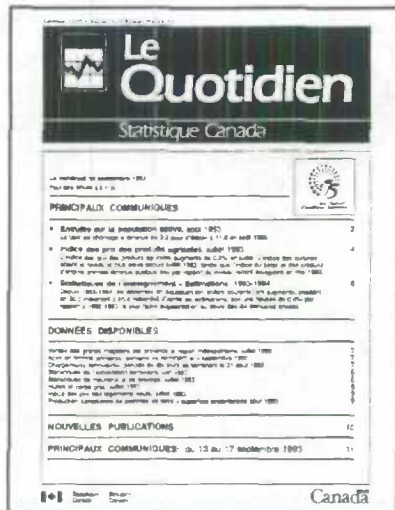
En septembre 1993, la production d'acier en formes primaires a atteint 1 198 902 tonnes métriques, soit une diminution de 0,1% par rapport à 1 200 278 tonnes métriques en septembre l'année précédente.

Le total cumulatif pour septembre 1993 est de 10 764 831 tonnes métriques, une augmentation de 5,1% comparativement à 10 245 092 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 58 (niveau 2, série 3).

Le numéro de septembre 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,
septembre 1993.

Numéro de catalogue 25-001

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;
autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs
électriques,** septembre 1993.

Numéro de catalogue 43-005

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;
autres pays: 7\$/70\$US)

Chargements ferroviaires, septembre 1993.
vol. 70, n° 9.

Numéro de catalogue 52-001

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US;
autres pays: 11,60\$/116\$US)

Touriscope – Voyages internationaux: voyages
entre le Canada et les autres pays, 1992.

Numéro de catalogue 66-201

(Canada: 34\$; États-Unis: 41\$US;
autres pays: 48\$US)

**Balance des paiements internationaux du
Canada,** deuxième trimestre de 1993.

Numéro de catalogue 67-001

(Canada: 27,50\$/110\$; États-Unis: 33\$/132\$US;
autres pays: 38,50\$/154\$US)

Statistiques sur l'assurance-chômage, août 1993.

Numéro de catalogue 73-001

(Canada: 14,70\$/147\$; États-Unis: 17,60\$/176\$US;
autres pays: 20,60\$/206\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 12 novembre 1993

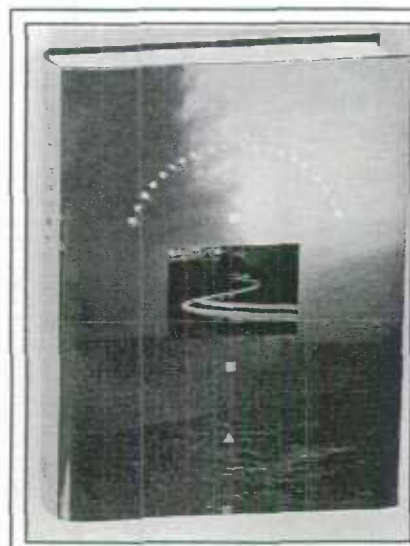
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Voyages entre le Canada et les autres pays, septembre 1993** 3
Le nombre de voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis a atteint 4,0 millions, soit leur plus bas niveau, en termes désaisonnalisés, depuis décembre 1989.
- **À quelle distance se trouve le plus proche hôpital? Le calcul des distances à l'aide du Fichier de conversion des codes postaux** 6
Au Canada, deux personnes sur trois vivent dans un rayon de 5 km d'un hôpital. Moins de 1% de la population vit à plus de 50 km d'un établissement hospitalier.

(suite des principaux communiqués à la page 2)



Annuaire du Canada

1994

Statistique Canada est heureux d'annoncer la parution aujourd'hui de l'*Annuaire du Canada, 1994*. Ce beau livre comprend 22 chapitres de textes captivants dont plus de 100 articles de fond aussi que des tableaux et des graphiques. Il brosse un tableau complet de la vie au pays et des principaux événements du jour: actualités, culture, géographie, économie, démographie, gouvernement, industrie, et davantage.

Des faits saillants tirés du Recensement de 1991 et de centaines d'enquêtes font de cette publication une mine de renseignements pour ceux et celles qui veulent rester au fait de la réalité canadienne — enseignants, étudiants, bibliothécaires, gens d'affaires, chercheurs et décideurs — ou qui s'intéressent simplement à l'état de la nation.

L'*Annuaire du Canada, 1994*, est un livre cartonné avec une jaquette en couleur et 700 pages de textes et d'analyses. Il renferme plus de 145 photographies grand format, certaines en noir et blanc et d'autres en couleur, représentant les Archives nationales, le Musée des beaux-arts, le Musée canadien de la photographie contemporaine et de nombreux photographes canadiens de grand talent.

L'*Annuaire du Canada, 1994* (11-402F, 65\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jonina Wood au (613) 951-1114, Division des communications.



Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS – fin

- **Indice des prix des machines et du matériel, troisième trimestre de 1993** 7
L'indice a affiché une hausse de 1,0% au cours du troisième trimestre de 1993 par rapport au niveau révisé de 107,8 du deuxième trimestre de 1993.
-

DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 6 novembre 1993 (préliminaires)	8
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 octobre 1993	8
Ventes de sucre, octobre 1993	8
Prix moyens de certaines entrées agricoles, octobre 1993	8
Indice des prix de l'acier de charpente semi-ouvré, troisième trimestre de 1993	9

NOUVELLES PUBLICATIONS

10

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 15 au 19 novembre 1993

11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays

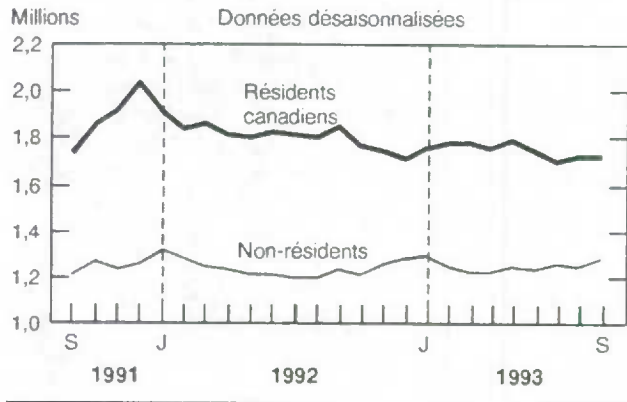
Septembre 1993

Le nombre de voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis a atteint 4,0 millions, soit leur plus bas niveau, en termes désaisonnalisés, depuis décembre 1989.

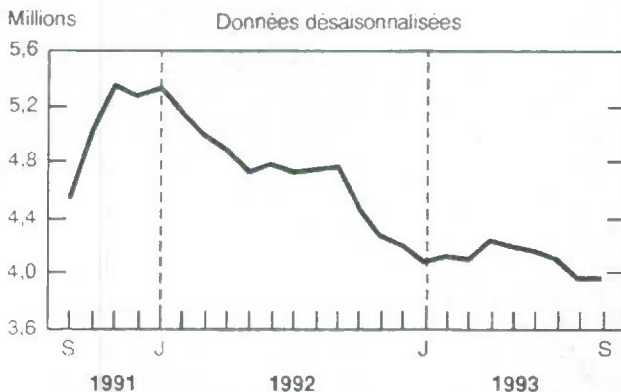
Désaisonnalisées

Les données désaisonnalisées, permettant de distinguer les tendances mensuelles des voyages internationaux, révèlent une hausse de 3,1% dans le total des voyages au Canada en septembre 1993. Durant cette période, le nombre de voyages des résidents canadiens vers l'étranger demeurait stable.

Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



Voyages du même jour par automobile des résidents canadiens aux États-Unis



Le nombre de voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis est resté stable comparativement à août (4,0 millions). Ceci représente le plus bas niveau depuis décembre 1989. La tendance dans le nombre de voyages du même jour en automobile de résidents canadiens est en baisse depuis février 1992 après avoir atteint un sommet de 5,3 millions en novembre 1991.

La tendance à la baisse du nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile aux États-Unis a continué, diminuant de 0,9% à 1,0 million. Durant cette période, les voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des résidents des États-Unis ont augmenté de 10,6% pour atteindre 701 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays et pour tous modes de transport est demeuré stable à 1,7 million. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis pour tous les modes de transport (y compris en automobile) est demeuré stable (1,4 million), alors que le volume des voyages vers tous les autres pays a baissé de 1,2% pour atteindre 275 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les non résidents a augmenté de 2,9% pour se fixer à 1,3 million. Le niveau de ce genre de voyage n'a que très peu fluctué depuis 1986. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les résidents des États-Unis a augmenté de 3,3% pour s'établir à 1,0 million. Durant cette période, le nombre de voyages comparables en provenance de tous les autres pays a augmenté de 1,3% pour atteindre 264 000.

Non désaisonnalisées

En termes réels, le nombre de voyages du même jour en automobile effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis a chuté de 16,5% par rapport à septembre 1992 pour s'établir à 3,9 millions.

Le nombre de voyages en automobile d'une nuit ou plus vers les États-Unis a aussi diminué (-10,8%), atteignant 1,1 million. Pendant ce temps, les voyages au Canada d'une nuit ou plus en automobile effectués par des résidents des États-Unis s'établissaient à 868 000, soit une hausse de 7,0%.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens vers tous les pays et par tous modes de transport s'établissait à 1,7 million, soit une baisse de 6,3% par rapport à septembre 1992. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis a reculé de 7,5% à 1,5 million, alors que les voyages similaires vers tous les autres pays augmentaient de 1,2%, totalisant 255 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des non-résidents a augmenté de 6,3% pour se fixer à 1,6 million. Le volume des voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-

Unis au Canada a augmenté de 5,9% par rapport à septembre 1992, totalisant 1,3 million. Les voyages comparables effectués par des résidents de tous les autres pays ont augmenté de 7,8% pour atteindre 375 000.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2661 à 2697.

Le numéro de septembre 1993 de *Voyages internationaux - Renseignements préliminaires* (66-001P, 6,10\$/61\$) doit paraître prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Juin 1993 ^r	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p
désaisonnalisées				
'000				
Voyages d'une nuit ou plus¹				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	962	986	971	1 002
Autres pays ²	259	263	260	264
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 466	1 428	1 442	1 445
Autres pays	276	270	278	275
Total des voyages				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	2 649	2 723	2 659	2 751
Autres pays	292	302	302	302
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 749	5 583	5 512	5 520
Rentrées par automobile				
Même jour	4 144	4 082	3 954	3 951
Une nuit ou plus	1 026	1 012	1 005	996
	Septembre 1993 ^p	Septembre 1992 à septembre 1993	Janvier à septembre 1993 ^p	Janvier-septembre 1992 à janvier-septembre 1993 ^p
non désaisonnalisées				
	'000	variation en %	'000	variation en %
Voyages d'une nuit ou plus¹				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	1 271	5,9	9 948	0,6
Autres pays ²	376	7,8	2 596	5,6
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 462	-7,5	14 106	-6,9
Autres pays	255	1,2	2 621	5,2
Total des voyages				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	3 144	3,6	26 241	0,2
Autres pays	425	6,0	2 885	5,1
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 456	-14,1	52 484	-13,9
Rentrées par automobile				
Même jour	3 904	-16,5	37 491	-16,5
Une nuit ou plus	1 086	-10,8	10 041	-10,5

¹ Les estimés pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres méthodes.

² Les chiffres pour les «Autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

À quelle distance se trouve le plus proche hôpital? Le calcul des distances à l'aide du Fichier de conversion des codes postaux

Au Canada, deux personnes sur trois vivent dans un rayon de 5 km d'un hôpital. Moins de 1% de la population vit à plus de 50 km d'un établissement hospitalier.

Comme prévu, la distance moyenne (distance à vol d'oiseau) varie fortement selon les régions. Dans le centre du pays, un Ontarien par exemple, habite en moyenne à 5,5 km de l'hôpital le plus près, alors qu'un résident de Terre-Neuve habite à 15 km du plus proche hôpital. Le nord du pays étant peu peuplé, les distances à franchir sont beaucoup plus grandes que dans le sud du pays, où la population est concentrée et où l'on retrouve la plupart des hôpitaux.

Dans les provinces de l'Atlantique, 40% de la population habite à plus de 10 km du plus proche hôpital, alors que dans les autres provinces canadiennes, seulement 20% habite à plus de 10 km.

Note aux utilisateurs

L'accessibilité aux services hospitaliers est loin d'être égale pour tous les Canadiens. Ceci provient en grande partie de l'inégale distribution de la population canadienne sur un immense territoire.

À partir du Fichier de conversion des codes postaux, les auteurs ont calculé les distances moyennes (à vol d'oiseau) par rapport à l'hôpital le plus proche, un indicateur grossier, mais objectif, de l'accessibilité géographique aux services hospitaliers. Cet article illustre une des nombreuses applications possibles du Fichier de conversion des codes postaux.

Cet article est paru dans le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 2, (82-003, 26\$/104\$) publié le 9 novembre 1993. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

Indice des prix des machines et du matériel

Troisième trimestre de 1993

L'indice des prix des machines et du matériel a affiché une hausse de 1,0% au cours du troisième trimestre de 1993 par rapport au niveau révisé de 107,8 du deuxième trimestre de 1993.

L'indice des prix des machines et du matériel (IPMM, 1986 = 100) se situait, au troisième trimestre de 1993, au niveau préliminaire de 108,9, affichant une hausse de 1,0% par rapport au deuxième trimestre de 1993. Ceci représente le huitième mouvement positif en autant de trimestres. La composante domestique a augmenté de 0,3%, tandis que la hausse de la composante importée est de 1,9%.

Par rapport au troisième trimestre de 1992, l'indice total a augmenté de 4,8%. La composante domestique a augmenté de 2,2% et la composante importée de 7,5%. La majoration de la composante importée est liée à l'augmentation de 8,5% du cours du change du dollar américain.

Parmi les divisions d'industrie, les trois qui ont contribué le plus à l'augmentation trimestrielle sont les industries manufacturières (+1,5%), le transport, la communication, l'entreposage, et les services publics (+0,9%), et les mines, les carrières et les puits de pétrole (+1,6%). Si l'on compare les troisième trimestres de 1992 et 1993, on remarque que les trois divisions qui ont contribué le plus à l'augmentation annuelle de l'indice total sont les industries manufacturières (+5,5%), le transport, la communication, l'entreposage et les services publics (+3,9%), et l'agriculture (+5,4%).

Disponible de CANSIM dans les matrices 2023 à 2025.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix.

Indices des prix des machines et du matériel (1986 = 100)

	3 ^e trimestre de 1992 ^r	2 ^e trimestre de 1993 ^r	3 ^e trimestre de 1993 ^p	3 ^e trimestre de 1992 au 3 ^e trimestre de 1993	2 ^e trimestre de 1993 au 3 ^e trimestre de 1993
	variation en %				
Indice des prix des machines et du matériel:	103,9	107,8	108,9	4,8	1,0
Agriculture	116,0	122,0	122,3	5,4	0,2
Exploitation forestière	114,4	117,2	118,1	3,2	0,8
Pêche	106,1	108,1	109,5	3,2	1,3
Mines, carrières et puits de pétrole	102,2	106,3	108,0	5,7	1,6
Industries manufacturières	106,1	110,3	111,9	5,5	1,5
Construction	102,6	108,0	110,0	7,2	1,9
Transport, communications, entreposage et services publics	102,7	105,8	106,7	3,9	0,9
Commerce	98,3	101,3	102,2	4,0	0,9
Finances, assurances et immeubles	97,2	99,0	99,5	2,4	0,5
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	92,6	95,4	96,0	3,7	0,6
Administration publique	102,6	106,8	108,2	5,5	1,3

^p Ces indices sont provisoires.

^r Il se peut que ces indices aient été révisés depuis le trimestre précédent, mais ces chiffres ne sont pas définitifs.

DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 6 novembre 1993
(Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 6 novembre 1993 a atteint 284 217 tonnes métriques, soit 9,9% de plus que la production de 258 611 tonnes métriques de la semaine précédente et 11,6% de plus que la production de 254 728 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 6 novembre 1993 est de 12 123 446 tonnes métriques, une augmentation de 4,1%, comparativement à 11 646 670 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 octobre 1993

Le nombre de wagons chargés au cours de la période de dix jours a diminué de 2,7% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 6,0 millions de tonnes, une diminution de 2,6%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 4,1% durant la même période.

Au 31 octobre 1993, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 3,4% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1992 et 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Ventes de sucre

Octobre 1993

En octobre 1993, les raffineries ont vendu 96 284 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 79 582 tonnes métriques sur le marché canadien et 16 702 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1993 pour les sucres de tout genre est de 906 150 tonnes métriques, soit 798 679 tonnes métriques pour le marché canadien et 107 471 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 90 290 tonnes métriques, dont 77 023 tonnes métriques sur le marché canadien et 13 267 tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en octobre 1992. Le total cumulatif des ventes pour les dix premiers mois de 1992 pour les sucres de tout genre se situait à 876 802 tonnes métriques, soit 776 488 tonnes métriques pour le marché canadien et 110 314 tonnes métriques pour l'étranger.

Disponible de CANSIM dans la matrice 141.

Le numéro d'octobre 1993 de *Situation du sucre* (32-013, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Prix moyens de certaines entrées agricoles

Octobre 1993

Les prix moyens de certaines entrées agricoles pour octobre 1993 sont maintenant disponibles par région géographique.

Disponible de CANSIM dans les matrices 550 à 582.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. ■

Indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré

Troisième trimestre de 1993

Les indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré mis en place (1986=100) du troisième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles. Ces indices indiquent une hausse de 0,1% comparativement au deuxième trimestre de 1993 et une hausse de 0,2% sur une période d'un an.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2044.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Annuaire du Canada, 1994.
Numéro de catalogue 11-402F
(Canada: 65\$; États-Unis: 72\$US;
autres pays: 84\$US)

Industries du matériel de transport, 1991.
Numéro de catalogue 42-251
(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;
autres pays: 49\$US)

Transport du pétrole par pipelines, août 1993.
Numéro de catalogue 55-001
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;
autres pays: 14\$US/140\$US)

Radiodiffusion et télévision, 1992.
Numéro de catalogue 56-204
(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;
autres pays: 36\$US)

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, août 1993.

Numéro de catalogue 67-002
(Canada: 15,80\$/158\$; États-Unis: 19\$US/190\$US;
autres pays: 22,10\$US/221\$US)

**Bulletin de service Statistiques des sciences –
Personnel de l'administration fédérale affecté aux
activités scientifiques et technologiques,**
1985-1986 à 1993-1994, vol. 17, n° 9.

Numéro de catalogue 88-001
(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$US/85\$US;
autres pays: 9,90\$US/99\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

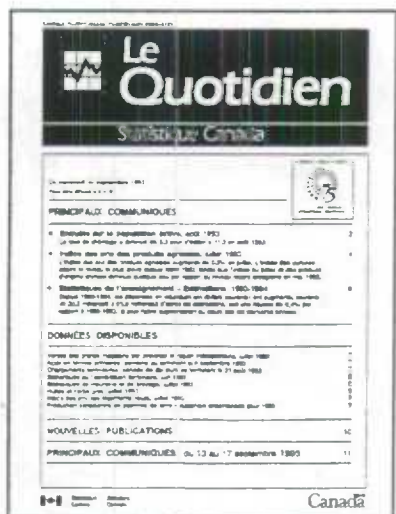
Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 15 au 19 novembre 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Novembre		
15	Comptes du bilan national	1992
16	Base de données agriculture/population	Recensement de 1991
17	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	septembre 1993
17	Permis de bâtir	septembre 1993
17	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	octobre 1993
18	Enquête sur la violence envers les femmes	1993
19	Communiqué préliminaire sur le commerce international de marchandises du Canada	septembre 1993
19	Ventes de gaz naturel	septembre 1993



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE, POUR 53 \$ PAR ANNÉE

S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.



ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) :
613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de
Statistique Canada le plus proche.

(Voir la liste dans la présente publication.)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 15 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

• Dépenses des familles au Canada, 1992

2

Les données de la première enquête nationale sur les dépenses des familles depuis 1986 montrent que la moyenne des dépenses totales des ménages s'est accrue de 29% entre 1986 et 1992. Durant la même période, la moyenne des dépenses au titre des impôts personnels a progressé de 42%.

DONNÉES DISPONIBLES

La revue laitière, septembre 1993	4
Huile et corps gras, septembre 1993	4
Pellicules et sacs en matière plastique, troisième trimestre de 1993	4

NOUVELLES PUBLICATIONS

5

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

6

La base de données du couplage agriculture - population de 1991

Demain, *Le Quotidien* publiera un addenda portant sur les nouvelles données tirées de la base de données du couplage agriculture - population de 1991. Des données pour tous les exploitants agricoles ainsi qu'une comparaison chronologique des exploitants inscrits en premier lieu seront diffusées.

Pour de plus amples renseignements sur les produits et services du Recensement de l'agriculture, veuillez communiquer avec l'Unité des services aux utilisateurs, Section du Recensement de l'agriculture, au (613) 951-8711, ou composez sans frais au Canada le 1 (800) 465-1991.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

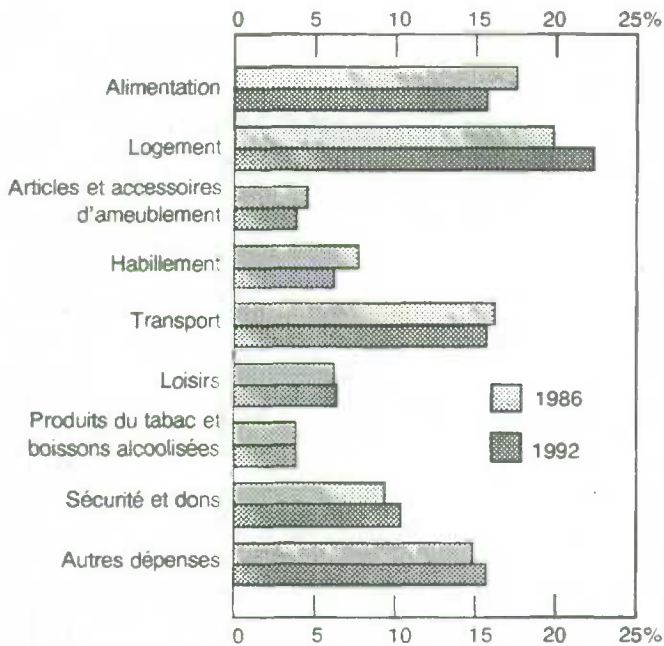
Dépenses des familles au Canada 1992

Les données de la première enquête nationale sur les dépenses des familles depuis 1986 montrent que la moyenne des dépenses totales des ménages s'est accrue de 29% entre 1986 et 1992. Sur une base comparable, la moyenne des dépenses au titre des impôts personnels a progressé de 42% au cours de cette période de six ans pour représenter environ 20% des dépenses totales des ménages en 1992. Les dépenses totales des ménages après les impôts personnels ont augmenté de 26% entre 1986 et 1992, passant de 28 689\$ à 36 170\$.

Variation des catégories principales

Les dépenses au titre du logement représentaient 22% des dépenses totales après les impôts personnels. Il s'agissait de la proportion la plus élevée enregistrée pour cette catégorie depuis la première enquête nationale en 1969.

Répartition des dépenses totales après les impôts personnels



Note aux utilisateurs

L'Enquête sur les dépenses des familles de 1992 a été menée dans les régions urbaines et rurales des dix provinces. Les résultats sont fondés sur les renseignements recueillis auprès de 9 492 ménages. Les enquêtes nationales antérieures ont été menées pour les années 1969, 1978, 1982 et 1986.

Les comparaisons des dépenses sont fondées sur les valeurs en dollars courants (c.-à-d. qu'elles n'ont pas été corrigées en fonction de l'inflation).

Les **impôts personnels** correspondent à la somme des impôts sur le revenu et des autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxes scolaires de Terre-Neuve, etc.).

La part des dépenses alimentaires dans les dépenses totales après les impôts personnels a continué à décroître. Partant d'une proportion de 22% en 1969 puis de 17% en 1986, les dépenses alimentaires représentaient 16% en 1992.

La moyenne des dépenses des ménages au titre du transport a progressé de 21% entre 1986 et 1992. Cette augmentation découle des hausses combinées de 23% au titre du transport privé et de 5% pour le transport public. La hausse plus faible pour le transport public s'explique principalement par la baisse de 2% des dépenses liées au transport interurbain.

À 6,1%, la part des dépenses au titre de l'habillement est la plus petite relevée depuis l'enquête de 1969. Entre 1986 et 1992, la moyenne des dépenses relatives aux vêtements pour femmes a diminué de 4%. Il s'agissait de la première baisse pour ce type de dépenses depuis 1969. Néanmoins, sur une base individuelle, les dépenses se rapportant aux vêtements pour femmes étaient de 40% supérieures à celles liées aux vêtements pour hommes.

Variation pour des postes particuliers

La proportion globale des ménages qui ont déclaré des dépenses se rapportant à la garde d'enfants a diminué de 16,2% en 1986 à 14,5% en 1992. Toutefois, pour les ménages qui ont dépensé à ce titre, les dépenses moyennes se sont accrues de 51% entre 1986 et 1992. Les dépenses relatives aux centres de soins et garderies de jour ont plus que doublé pour devenir le plus important poste de dépense de ce groupe.

Les dépenses moyennes des ménages pour l'achat d'automobiles ont été réduites de 13% entre 1986 et 1992, alors que celles se rapportant à l'achat de camions (y compris les mini-fourgonnettes) ont doublé au cours de la même période. Les dépenses reliées aux réparations et aux travaux d'entretien ont augmenté de 30%.

Les dépenses moyennes des ménages pour l'achat d'autres biens durables ont également diminué ou n'ont connu qu'une légère augmentation entre 1986 et 1992: appareils ménagers (-6%) et meubles (+8%). Les dépenses moyennes des ménages pour l'achat de magnétoscopes ont été réduites presque de moitié. Cela s'explique en partie par la pénétration du marché réalisée par ce produit; 43% des ménages possédaient un magnétoscope en 1986, comparativement à 72% en 1992.

À l'opposé, les dépenses moyennes des ménages reliées au matériel et fournitures informatiques ont presque triplé entre 1986 et 1992. La proportion des ménages qui possédaient un ordinateur a doublé entre 1986 et 1992, passant de 11% à 22%.

Les dépenses moyennes des ménages relatives aux produits du tabac et articles de fumeurs ont augmenté de 57% entre 1986 et 1992. Cette hausse a été causée principalement par celle de 125% des produits de ce groupe.

Entre 1986 et 1992, les dépenses moyennes des ménages touchant à la fois la location de vidéocassettes et la télédistribution (divertissement audio-visuel au foyer) se sont accrues de 83%. Au cours de la même période, la somme des dépenses se rapportant à la présentation de films, aux événements sportifs et aux spectacles sur scène (divertissement audio-visuel hors du foyer) a connu une hausse de 27%. En 1992, les dépenses relatives aux éléments de divertissement au foyer ci-haut mentionnés représentaient presque le double de celles pour les éléments de divertissement hors du foyer énumérés.

Des compilations des résultats de l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992 selon la région, le revenu, le mode d'occupation du logement et les caractéristiques des ménages sont maintenant disponibles. Les demandes concernant des données peuvent être transmises à tout centre régional de consultation de Statistique Canada ou à la Section des enquêtes sur les dépenses des familles (613-951-9781), Division des enquêtes-ménages.

Pour de plus amples renseignements au sujet de la présente diffusion, veuillez communiquer avec Réjean Lasnier (613-951-4633) ou Robin Chaplin (613-951-4642), Section des enquêtes sur les dépenses des familles. ■

DONNÉES DISPONIBLES

La revue laitière

Septembre 1993

En septembre dernier, la production de beurre de crèmerie a atteint 5 800 tonnes métriques, soit une diminution de 3,3% par rapport à septembre 1992. La production de fromage cheddar se situait à 8 200 tonnes métriques, une diminution de 7,9% en regard du mois de septembre de l'année dernière.

On estime à 573 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en août 1993, une diminution de 0,7% par rapport à août 1992. Cela porte la quantité totale estimative de lait vendu à la ferme au cours des huit premiers mois de l'année 1993 à 4 574 000 kilolitres, une diminution de 2,7% par rapport à la période janvier-août 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.

L'édition de septembre 1993 de la publication *La revue laitière* (23-001, 12,20\$/122\$), paraîtra le 26 novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc (613-9518715), Division de l'agriculture. ■

Huile et corps gras

Septembre 1993

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre en ont produit 70 175 tonnes durant le mois de septembre, soit une diminution de 11,9% par rapport aux 79 664 tonnes produites au mois d'août 1993. La production cumulative pour l'année 1993 est de 596 869 tonnes, une augmentation de 6,1% comparativement à 562 588 tonnes pour la même période en 1992.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 10 809 tonnes en août 1993 à 12 192 tonnes en septembre 1993. Les ventes cumulatives pour l'année 1993 se sont chiffrées à 93 083 tonnes comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 89 485 tonnes.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 5 612 tonnes en août 1993 à 6 679 tonnes en septembre 1993. Les ventes cumulatives se sont chiffrées à 49 998 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 52 593 tonnes.

Disponible de CANSIM dans la matrice 184.

Le numéro de septembre 1993 d'*Huiles et corps gras* (32-006, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Peter Zylstra (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Pellicules et sacs en matière plastique

Troisième trimestre 1993

Les données du troisième trimestre de 1993 concernant les pellicules et sacs en matière plastique sont maintenant disponibles. La publication *Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines* (47-007, 6,75 \$/27 \$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Mines métalliques, 1991.

Numéro de catalogue 26-223

(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;
autres pays: 36\$US)

Personnel infirmier au Canada - Infirmier(ère)s
autorisé(e)s, 1992.

Numéro de catalogue 83-243

(Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US;
autres pays: 21\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

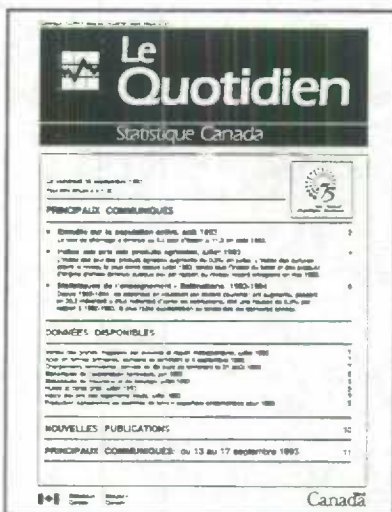
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur-Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, Ouest rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e Avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
(sauf Atlin, C.-B.)
Télécopieur: 1-604-666-4863
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 16 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Comptes du bilan national, 1992** 2
Le total des actifs du bilan national, la somme des bilans de tous les secteurs canadiens, s'élève à un peu plus de 6,0 billions\$ à la fin de 1992, soit environ neuf fois le PIB.
- **Frais de scolarité et de subsistance dans les universités, 1993-1994** 8
De façon générale, les frais de scolarité en 1993-1994 pour les programmes d'arts de premier cycle dans les universités ont augmenté d'environ 9% par rapport à l'année précédente.

DONNÉES DISPONIBLES

- Livraisons des principales céréales, septembre 1993 10
- Les boissons gazeuses, octobre 1993 10

NOUVELLES PUBLICATIONS 11

La base de données du couplage agriculture – population de 1991

Addenda au *Quotidien* d'aujourd'hui

Les données diffusées aujourd'hui dans l'addenda du *Quotidien* sont tirées de la base de données du couplage agriculture-population de 1991. Ces données brossent le tableau le plus détaillé jamais réalisé sur les exploitants agricoles canadiens.

En plus de présenter des informations sur l'occupation, le niveau d'études, la mobilité et le lieu de naissance des exploitants agricoles, l'addenda contient des comparaisons entre ces exploitants et l'ensemble de la population active.

Pour de plus amples renseignements sur les produits et services du Recensement de l'agriculture, communiquez avec l'Unité des services aux utilisateurs, Section du Recensement de l'agriculture au (613) 951-8711 ou composez, sans frais au Canada, le 1 (800) 465-1991.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Comptes du bilan national

1992 (Estimations révisées)

Le total des actifs du bilan national, la somme des bilans de tous les secteurs canadiens, s'élève à un peu plus de 6,0 billions\$ à la fin de 1992, soit environ neuf fois le PIB.

Patrimoine national

La valeur nette nationale, soit le total des actifs moins le passif, s'accroît d'environ 2% en 1992 (graphique 1), ce qui représente 78 200\$ par habitant, en hausse par rapport à 77 300\$ à la fin de 1991. La croissance de la valeur nette en 1991 et en 1992 est beaucoup plus faible qu'au cours des dernières années, et est surtout attribuable à la hausse plus lente des actifs corporels.

Le patrimoine national, défini comme la valeur des actifs corporels dans l'économie, atteint 2,5 billions\$ à la fin de 1992. Les actifs reproductibles (bâtiments, routes, barrages, machines et matériel) totalisent 2,0 billions\$, tandis que les terrains autour des bâtiments comptent pour la différence. Le patrimoine national tel qu'on l'entend présentement exclut les ressources naturelles comme les richesses du sous-sol (métaux et minéraux), le bois et les terres de la Couronne. De ce patrimoine national de 2,5 billions\$, 0,3 billion\$ sont des créances détenues par des non-résidents et le reste, 2,2 billions\$, représente la valeur nette du Canada.

Sommaire du marché du crédit

Pour l'ensemble de 1992, la demande de fonds continue de s'affaiblir, ce qui coïncide avec le rythme très lent de la reprise économique au cours de l'année, et ce malgré la baisse des taux d'intérêt. La dette sur le marché du crédit (crédit à la consommation, hypothèques, emprunts, effets à court terme et obligations) des secteurs non financiers canadiens s'élève à 1,5 billion\$ à la fin de 1992. Le rapport de cette dette au PIB grimpe à 214% (graphique 2). La dette des secteurs non financiers canadiens affiche une croissance annuelle moyenne de 7% au cours des trois dernières années, mais plus basse en comparaison avec celle de 10% en 1989.

Note aux utilisateurs

Les estimations préliminaires de 1992 ont été publiées le 15 avril 1993 dans Le Quotidien. Dans ce communiqué, les données ont été révisées pour 1992 et les années antérieures et, dans certains cas, jusqu'à 1961. Les révisions touchent les rubriques suivantes: la valeur des terrains résidentiels a été révisée jusqu'à 1961, traduisant de meilleures méthodologie et source de données. De plus, les estimations du stock de capital ont elles aussi été révisées jusqu'à 1961. Le bilan des secteurs des «sociétés privées non financières» et des «autres institutions financières, n.c.a.» (principalement des sociétés de gestion) a été révisé depuis 1980; les estimations reposent maintenant sur des données consolidées provenant d'enquêtes sur les entreprises au lieu de données fiscales. Enfin, les estimations du bilan pour le secteur des non-résidents ont fait l'objet de révisions jusqu'à 1961.

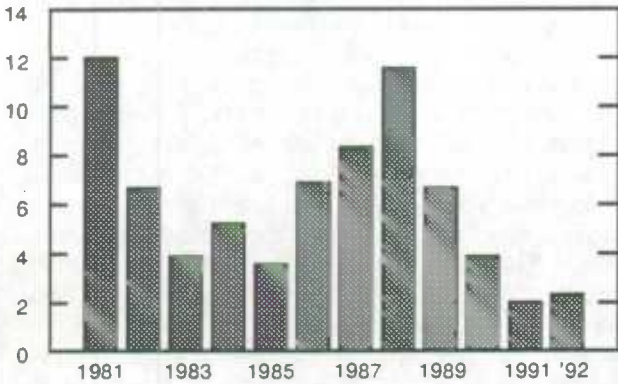
Les administrations vont chercher l'essentiel des nouveaux emprunts nets durant l'année, alors que la demande de fonds par les sociétés non financières continue de se relâcher comme au cours des deux années précédentes. La dépréciation de la devise canadienne explique en partie la hausse de l'endettement des secteurs canadiens, ce qui a eu un effet marqué sur les titres émis en devises étrangères.

Le secteur des particuliers

La dette du secteur des particuliers sur le marché du crédit s'élève à 461 milliards\$ à la fin de 1992, en progression de 5%. Il s'agit là d'une croissance semblable à 1991, mais relativement faible en comparaison à celle de 11% en 1989 (graphique 3). La demande d'hypothèques, sensible aux taux d'intérêt, est un peu à la hausse, quoique la chute à long terme des taux hypothécaires n'a pas semblé avoir beaucoup d'effet sur la demande de crédit hypothécaire. Il y a eu un remboursement de la dette sur le crédit à la consommation en 1992. Toutefois, la dette des ménages (crédit à la consommation plus hypothèques) continue d'augmenter plus rapidement que le revenu personnel disponible; le ratio de l'une par rapport à l'autre atteint plus de 86% à la fin de 1992, dont 21% attribuables au crédit à la consommation et 66% à la dette hypothécaire.

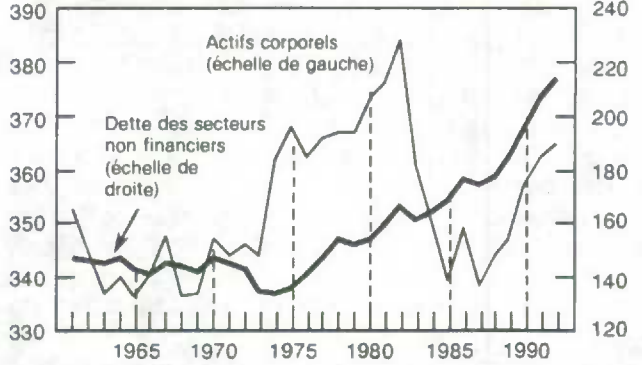
Graphique 1
Valeur nette nationale

Variation en pourcentage



Graphique 2
Patrimoine national¹ et dette auprès du marché du crédit²

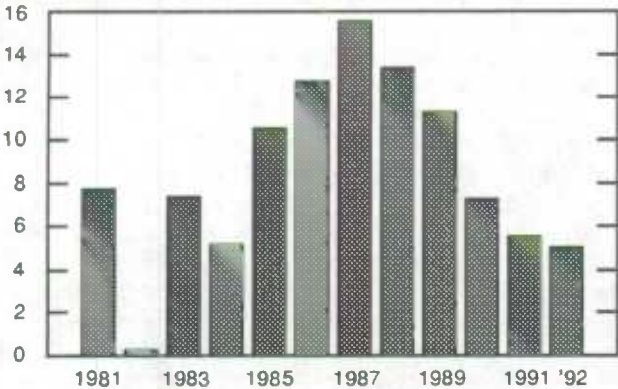
En pourcentage du PIB



1. Actifs corporels, bilan national.
2. Secteurs non financiers

Graphique 3
Dette du secteur des particuliers

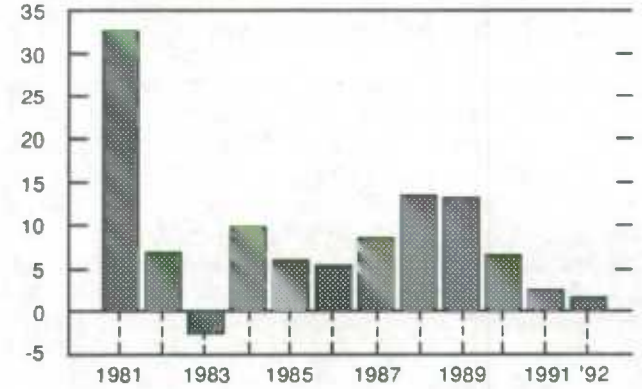
Variation en pourcentage



Nota: Dette auprès du marché du crédit

Graphique 4
Dette des sociétés privées non financières

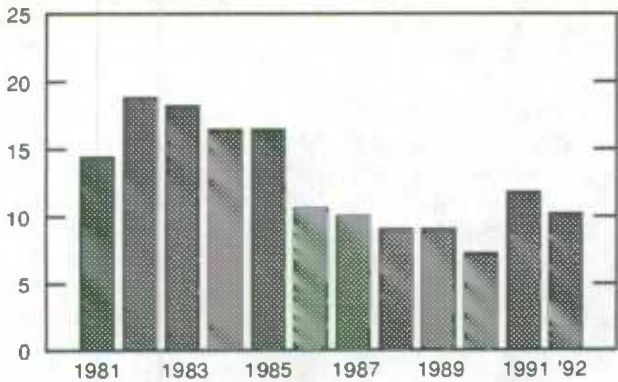
Variation en pourcentage



Nota: Dette auprès du marché du crédit

Graphique 5
Dette des administrations publiques

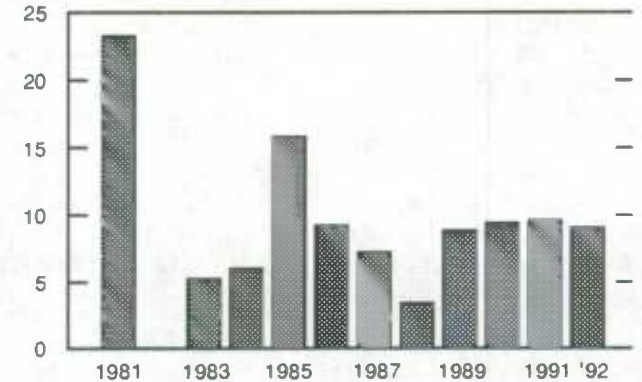
Variation en pourcentage



Nota: Dette auprès du marché du crédit

Graphique 6
Valeur nette¹, secteur des non-résidents

Variation en pourcentage



1. Bilan de l'endettement net du Canada

Le secteur des sociétés non financières

Les sociétés privées non financières comptent pour 346 milliards\$ de la dette sur le marché du crédit à la fin de 1992, une hausse inférieure à 2% par rapport à l'année précédente (graphique 4). C'est la plus faible hausse en pourcentage depuis 1983 quand les sociétés ont entrepris de réduire leur dette à la suite de la récession de 1981-1982. La faible demande de financement reflète des dépenses d'investissement en forte baisse et des bénéfices toujours faibles pour l'année. L'activité financière s'est principalement limitée à la restructuration des bilans, alors que la dette à court terme est remplacée par la dette à plus long terme et les actions. Les émissions d'actions continuent d'être assez fortes en 1992, comme l'année précédente, ce qui contribue à réduire encore le ratio d'endettement. Le passif sous forme d'effets à court terme diminue encore en 1992, de 15 milliards\$ (environ le tiers), alors que les fonds obtenus sous forme d'emprunts sont en hausse.

Le secteur des administrations publiques

La dette de l'administration fédérale sur le marché du crédit grimpe à 372 milliards\$ à la fin de 1992. La croissance de l'endettement a ralenti, alors que le total du financement obtenu sur les marchés financiers représente 80% du niveau de 1991. La dette s'accroît cependant à un rythme plus élevé que le PIB, le ratio de la dette au PIB passant de 51% en 1991 à 53% à la fin de 1992. Sur la base des comptes nationaux (en excluant le compte de pension de retraite des employés), le total du passif de l'administration fédérale s'élève à 409 milliards\$ à la fin de 1992, soit 37 milliards\$ de plus que la dette totale sur le marché du crédit. La dette nette, égale au total du passif moins les actifs financiers, atteint 344 milliards\$.

La dette des autres paliers d'administration (hôpitaux ainsi qu'administrations provinciales et locales) sur le marché du crédit s'élève à 217 milliards\$ à la fin de 1992, soit 31% du PIB. Ceci représente une hausse de 15%, par rapport à 16% en 1991. Les emprunts des administrations provinciales demeurent pratiquement inchangés par rapport à l'année précédente, en dépit de déficits accrus; leur acquisition d'actifs financiers s'est effectuée à un rythme beaucoup plus lent qu'en 1991, réduisant ainsi leur demande de financement.

Le secteur des institutions financières

Le ratio d'intermédiation financière, soit la part des actifs financiers de l'ensemble de l'économie détenue par les institutions financières, augmente à peine en 1992. Les actifs financiers de l'ensemble des institutions financières s'accroissent à un taux de 8%, soit au même rythme qu'en 1991. La croissance des fonds mutuels, de plus de 40%, est nettement supérieure à la moyenne. Les sociétés d'assurance-vie et les caisses séparées des sociétés d'assurance-vie voient leurs actifs (principalement ceux à long terme et orientés vers des plans de retraite) s'accroître d'environ 7%, en comparaison de 8% pour les régimes de pension en fiducie. La croissance des actifs des banques à charte est plus élevée qu'en 1991, alors que la demande pour les emprunts se raffermi. Dans le cas des quasi-banques, la croissance est plus faible, surtout en raison des difficultés qu'éprouvent les sociétés de fiducie.

Le secteur des non-résidents

Le passif des secteurs canadiens détenu comme actif par des non-résidents atteint 595 milliards\$ à la fin de 1992. De ce montant, 101 milliards\$ sont sous forme d'obligations émises directement ou garanties par les administrations provinciales, les non-résidents en ayant acheté pour 11 milliards\$ durant l'année; ceci fait grimper leur part de la dette à long terme des administrations provinciales et de leurs entreprises à environ 46%. Les non-résidents détiennent aussi une bonne part des titres de l'administration fédérale à la fin de 1992. La proportion de la dette fédérale sous forme d'effets à court terme et d'obligations détenue par ce secteur s'est accrue régulièrement au cours des sept dernières années, et à la fin de 1992 elle se chiffre à 23%, soit plus du double de ce qu'elle était à la fin de 1985.

Les actifs du Canada à l'étranger totalisant 294 milliards\$, l'endettement net du Canada (bilan net de l'investissement) avec les non-résidents s'élève à 301 milliards\$ à la fin de 1992, soit une hausse de 9% par rapport à 1991 (graphique 6). Par rapport tant au PIB qu'au patrimoine national, la dette nette du pays envers le reste du monde est en hausse depuis le milieu des années 70. Même si la taille de l'économie canadienne est d'environ un neuvième de celle des États-Unis, la dette extérieure nette du Canada est actuellement à environ un tiers de celle des États-Unis, en baisse par rapport au niveau de 39% de 1990.

Disponible de CANSIM dans les matrices 751 à 795.

Pour plus de renseignements sur le contenu de ce communiqué, veuillez vous adresser à la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3789 et demander l'agent d'information.

La publication *Comptes du bilan national, 1983-1992* (13-214, 35\$), qui présente un aperçu de l'année et environ 50 tableaux sur les secteurs et sous-secteurs de l'économie, doit paraître en décembre.

Un imprimé d'ordinateur (50\$) contenant les matrices détaillées du bilan national est également disponible auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement. Les utilisateurs peuvent acheter les données du bilan national sur des disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (300\$). Les disquettes sont également disponibles par la poste sept jours après la date de parution officielle (60\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, veuillez communiquer avec la responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. □

Comptes du bilan national, composantes principales et ratios

	1982	1989	1990	1991	1992	1982 à 1992	1991 à 1992
	milliards\$					variation en %	
Patrimoine national	1 458,1	2 296,5	2 395,6	2 462,6	2 537,8	74,0	3,1
Total de la dette, marché du crédit	628,6	1 219,1	1 308,1	1 402,7	1 490,4	137,1	6,3
Particuliers et entreprises individuelles							
Valeur nette	1 024,5	1 796,9	1 874,9	1 990,2	2 094,8	104,5	5,3
Crédit à la consommation	46,0	92,4	97,6	98,9	98,0	113,0	-0,9
Dette hypothécaire	116,3	248,6	269,0	290,5	314,7	170,6	8,3
Autre dette	26,8	46,6	49,2	49,1	48,0	79,1	-2,2
Total de la dette	189,2	387,6	415,8	438,5	460,7	143,5	5,1
Sociétés privées non financières							
Avoir	206,4	372,8	385,3	396,3	405,4	96,4	2,3
Dette	188,2	312,2	332,5	340,8	346,1	83,9	1,6
Entreprises publiques non financières							
Dette	59,1	73,6	82,1	89,1	94,8	60,4	6,4
Gouvernement fédéral							
Dette	112,4	292,8	314,6	345,8	372,0	231,0	7,6
Autres paliers d'administration							
Dette	79,7	152,8	163,2	188,5	216,8	172,0	15,0
Non-résidents							
Avoirs nets détenus au Canada	135,6	230,4	252,1	276,4	301,3	122,2	9,0
PIB	379,9	662,0	670,7	680,6	696,5	83,3	2,3
Revenu personnel disponible (RPD)	264,9	432,1	453,6	466,0	476,9	80,0	2,3
Ratios							
Patrimoine national (/PIB)	383,8	346,9	357,2	361,8	364,4	-5,1	0,7
Marché du crédit							
Dette totale (/PIB)	165,5	184,1	195,0	206,1	214,0	29,3	3,8
Dette totale (/patrimoine)	43,1	53,1	54,6	57,0	58,7	36,2	3,0
Particuliers et entreprises individuelles							
Valeur nette (/RPD)	386,7	415,9	413,3	427,1	439,3	13,6	2,9
Crédit à la consommation (/RPD)	17,4	21,4	21,5	21,2	20,5	17,8	-3,3
Crédit hypothécaire (/RPD)	43,9	57,5	59,3	62,3	66,0	50,3	5,9
Dette totale (/PIB)	49,8	58,5	62,0	64,4	66,1	32,7	2,6
Dette totale (/valeur nette)	18,5	21,6	22,2	22,0	22,0	18,9	-
Sociétés privées non financières							
Dette (/avoir)	91,2	83,7	86,3	86,0	85,4	-6,4	-0,7
Dette (/PIB)	49,5	47,2	49,6	50,1	49,7	0,4	-0,8
Entreprises publiques non financières							
Dette (/PIB)	15,5	11,1	12,2	13,1	13,6	-12,3	3,8
Gouvernement fédéral							
Dette (/PIB)	29,6	44,2	46,9	50,8	53,4	80,4	5,1
Autres paliers d'administration							
Dette (/PIB)	21,0	23,1	24,3	27,7	31,1	48,1	12,3
Non-résidents							
Avoirs nets détenus au Canada (/PIB)	35,7	34,8	37,6	40,6	43,3	21,3	6,7
(/patrimoine)	9,3	10,0	10,5	11,2	11,9	28,0	6,3

- Néant ou zéro.

Comptes du bilan national, composantes principales – Estimations par habitant

	1982	1989	1990	1991	1992	1982 à 1992	1991 à 1992
	dollars					variation en %	
Avoirs nationaux	120 200	191 700	199 100	206 400	213 900	78,0	3,6
Patrimoine national	57 600	83 300	85 700	87 100	88 800	54,2	2,0
Valeur nette nationale	52 200	74 900	76 700	77 300	78 200	49,8	1,2
Dette des ménages							
Crédit à la consommation	1 800	3 400	3 500	3 500	3 400	88,9	-2,9
Hypothèques	4 600	9 000	9 600	10 300	11 000	139,1	6,8
Total	6 400	12 400	13 100	13 800	14 400	125,0	4,3
Dette des administrations							
Fédérale	4 400	10 600	11 300	12 200	13 000	195,5	6,6
Provinciales	3 000	5 400	5 700	6 500	7 300	143,3	12,3
Locales	1 000	1 300	1 300	1 400	1 400	40,0	-
Total	8 400	17 300	18 300	20 100	21 700	158,3	8,0
Bilan de l'endettement international	5 400	8 400	9 000	9 800	10 500	94,4	7,1

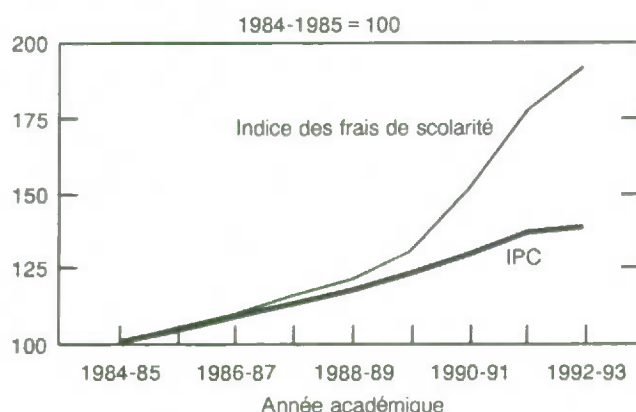
— Néant ou zéro

Frais de scolarité et de subsistance dans les universités

1993-1994

De façon générale, les frais de scolarité en 1993-1994 pour les programmes d'arts de premier cycle dans les universités ont augmenté d'environ 9% par rapport à l'année précédente.

L'indice des prix des frais de scolarité universitaire et l'indice des prix à la consommation



Au cours des cinq dernières années, soit entre 1988-1989 et 1992-1993, l'indice des prix des frais de scolarité universitaire a augmenté de 58%, comparativement à une augmentation de 16% de l'indice des prix à la consommation au cours de la même période.

Les frais de scolarité de premier cycle demeurent en 1993-1994 légèrement inférieurs au Québec et en Ontario par rapport aux autres provinces. Ainsi la plupart des étudiants en arts au premier cycle paient 1 500\$ au Québec et 2 000\$ en Ontario. Dans la moitié des universités de l'Alberta, les frais de scolarité pour les programmes d'arts de premier cycle se situent entre 3 000\$ et 4 000\$.

Les étudiants à plein temps doivent déboursier entre 20\$ et 1 000\$ pour des frais supplémentaires qui sont exigés notamment pour les services de santé, les associations étudiantes et les activités sportives. En moyenne, les frais supplémentaires s'élèvent à 220\$.

Les frais de subsistance dans les résidences ou logements de l'établissement n'ont pas augmenté par rapport à l'année précédente, sauf pour un nombre restreint d'universités. Les frais de subsistance exigés pour une chambre avec pension dans le cas des étudiant(e)s célibataires se situent entre 4 000\$ et 5 000\$ dans la plupart des universités.

Les étudiants étrangers paient des frais de scolarité plus élevés que les étudiants canadiens pour la plupart des programmes. Ainsi, les frais moyens exigés pour les étudiants étrangers inscrits à des programmes d'arts au 1^{er} cycle en Ontario s'élèvent à 7 600\$, où environ trois fois plus que les frais payés par les étudiants canadiens.

L'édition 1993-1994 de la publication *Frais de scolarité et de subsistance dans les universités canadiennes, 1993-1994* (81-219, \$22) paraîtra au mois de novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Michel Cormier au (613) 951-0608, Section de l'enseignement postsecondaire, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur (613) 951-9040. □

**Frais de scolarité et de subsistance pour les étudiants à plein temps dans certaines universités
(l'université où l'inscription est la plus importante au niveau provinciale)
1993-1994**

	Programme d'arts de 1 ^{er} cycle	Frais supplé- mentaires	Chambre et pension pour étudiants célibataires	Scolarité, frais et pension
			\$	
Université Memorial	2 000	30-798	3 184-3 664	5 214-6 462
Université de l'Île-du-Prince-Édouard	2 490	292	4 913-5 016	7 695-7 798
Dalhousie	2 655	201-261	4 285-4 750	7 141-7 666
Université du Nouveau-Brunswick	2 470	197-317	3 955-4 610	6 622-7 397
Université du Québec	1 528	120	1 760-2 640 *	3 408-4 288 *
Université de Toronto	2 025	109-1014	2 597-5 581	4 731-8 620
Université du Manitoba	2 156	58-460	4 141-4 637	6 355-7 253
Université de la Saskatchewan	2 280	75	3 645-3 888	6 000-6 243
Université de l'Alberta	2 038	350	3 261-4 457	5 649-6 845
Université de la Colombie-Britannique	2 232	169-176	4 035-4 266	6 436-6 674

* Ne comprend pas la pension. ■

DONNÉES DISPONIBLES

Livraisons des principales céréales

Septembre 1993

Les livraisons des principales céréales par les producteurs des Prairies ont diminué par rapport au mois de septembre 1992, sauf pour les livraisons d'avoine, de seigle et de canola qui ont augmenté.

Livraisons des principales céréales

	Septembre 1992	Septembre 1993
	milliers de tonnes métriques	
Blé (sauf le blé dur)	2 790,8	872,5
Blé dur	385,5	177,0
Blé - total	3 176,3	1 049,5
Avoine	153,8	175,9
Orge	508,1	260,0
Seigle	48,9	51,9
Graine de lin	40,6	28,7
Canola (colza)	638,8	694,0
Total	4 566,5	2 260,0

Disponible de CANSIM dans les matrices 976 à 981.

Le numéro de septembre 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) doit paraître en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture.

Les boissons gazeuses

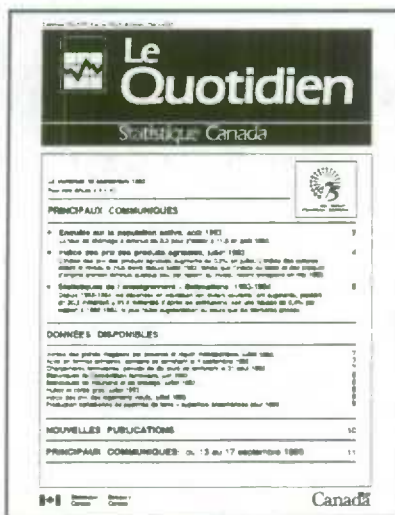
Octobre 1993

Les données sur les boissons gazeuses pour octobre 1993 sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans la matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 2,70\$/27\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Touriscope – Voyages internationaux: renseignements préliminaires, septembre 1993, vol. 9, n° 9.

Numéro de catalogue 66-001P

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US; autres pays: 8,50\$/85\$US)

Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, septembre 1993.

Numéro de catalogue 53-003

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US; autres pays: 9,90\$/99\$US)

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier, septembre 1993.

Numéro de catalogue 41-011

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, septembre 1993.

Numéro de catalogue 36-003

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE, POUR 53 \$ PAR ANNÉE

S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.



ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année).

L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) :
613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de
Statistique Canada le plus proche.
(Voir la liste dans la présente publication.)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 16 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



ADDENDA

BASE DE DONNÉES DU COUPLAGE AGRICULTURE-POPULATION DE 1991

FAITS SAILLANTS

- L'agriculture représente l'occupation secondaire de 38 % des 390 725 exploitants agricoles canadiens – leur occupation principale ne relève pas de l'agriculture.
- Entre les Recensements de l'agriculture de 1986 et de 1991, le pourcentage d'agriculteurs principaux – c'est-à-dire les exploitants agricoles qui ont déclaré l'agriculture comme occupation principale – a diminué, passant de 68 % à 65 %.
- En 1991, environ les deux tiers des exploitants agricoles de sexe masculin ont déclaré être des agriculteurs principaux, comparativement à moins de la moitié des exploitantes agricoles.
- Comptant en moyenne 11,1 années d'études, les exploitants agricoles comptent de plus en plus une meilleure éducation. Cette tendance (un nombre moyen d'années d'études plus élevé) est aussi présente pour l'ensemble de la population active.
- En 1991, les agriculteurs principaux ont déclaré un revenu agricole brut moyen de 124 935 \$, comparativement à 47 676 \$ pour les agriculteurs secondaires.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

L'agriculteur canadien - Un nouvel aperçu

Qui exploite les fermes du Canada ?

Dans le Recensement de l'agriculture de 1991, environ 62 % des exploitants agricoles ont déclaré que leur profession principale était l'agriculture, généralement à titre d'agriculteur ou de gérant de ferme. Pour les 38 % restants, l'agriculture constituait une profession secondaire, une activité à temps partiel ou un passe-temps, et leur profession principale était de nature non agricole.

La diffusion d'aujourd'hui, dont les données sont tirées de la base de données du couplage agriculture-population de 1991, représente le tableau le plus détaillé jamais présenté sur les exploitants agricoles canadiens. Ces derniers sont ici comparés à l'ensemble de la population active selon leur profession et selon leur sexe.

L'analyse se divise en deux parties. La partie 1 met l'accent sur l'ensemble des 390 725 exploitants agricoles (jusqu'à trois par ferme) dénombrés dans le

Recensement de l'agriculture de 1991. Il s'agit d'un changement significatif, car les recensements de l'agriculture antérieurs à 1991 ne permettaient de recenser qu'un seul exploitant par ferme.

Les femmes représentaient le quart de tous les exploitants agricoles en 1991

	Total	Hommes	Femmes
	Nombre	%	
Canada	390 725	74,2	25,8
T.-N.	900	81,1	18,9
Î.-P.-É.	3 130	85,3	14,5
N.-É.	5 165	79,0	21,1
N.-B.	4 235	81,8	18,2
Qc	53 300	75,2	24,8
Ont.	100 865	71,3	28,7
Man.	34 780	77,4	22,6
Sask.	78 015	79,1	20,9
Alb.	81 380	73,2	26,8
C.-B.	28 955	65,3	34,7

La partie 2 fournit une perspective chronologique. Toutefois, pour ce faire, il faut omettre les deuxième et troisième exploitants pouvant figurer dans le Recensement de l'agriculture de 1991. Seul le premier exploitant mentionné pour chaque ferme dans le Recensement de l'agriculture de 1991 (278 095 au total) peut être comparé avec les exploitants uniques recensés en 1986 (293 090).

Profession principale

Comme les autres Canadiens, les exploitants agricoles ont déclaré leur profession principale pour la semaine qui précédait le jour du recensement sur le questionnaire du Recensement de la population. Les répondants ont été priés de ne déclarer qu'une seule profession.

Aux fins du *Quotidien*, les exploitants qui ont déclaré comme profession principale «l'agriculture» seront considérés comme des **agriculteurs principaux**. Les exploitants qui ont déclaré une profession de nature non agricole seront désignés comme des **agriculteurs secondaires**.

Professions des exploitants agricoles au Canada, 1991

	Nombre	Pourcentage du total
Exploitants agricoles ayant une profession agricole (agriculteurs principaux)		
Agriculteurs / gérants de ferme	201 635	83,6
Autres professions agricoles	39 665	16,4
Total	241 305	100,0
Exploitants agricoles ayant une profession non agricole (agriculteurs secondaires)		
Travailleurs du bâtiment	15 855	10,6
Gestionnaires et administrateurs	12 530	8,4
Travailleurs spécialisés dans la vente	11 890	8,0
Employés de bureau	11 855	7,9
Personnel d'exploitation des transports	10 385	7,0
Teneurs de livres et commis en comptabilité	9 555	6,4
Professeurs	8 630	5,8
Travailleurs spécialisés en médecine et santé	7 775	5,2
Mécaniciens et réparateurs	5 955	4,0
Autres professions non agricoles	54 980	36,8
Total	149 415	100,0
Tous les exploitants agricoles	390 725	100,0

Partie 1

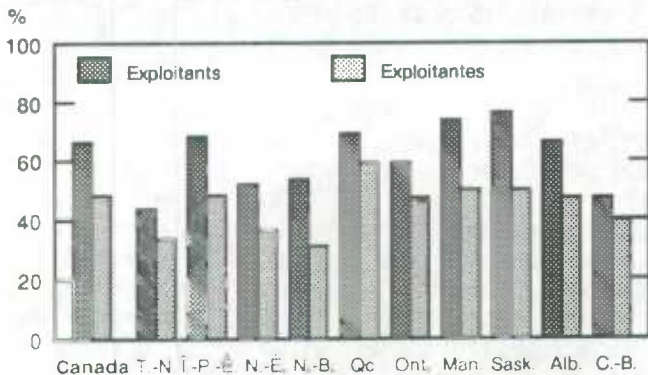
Profil des exploitants agricoles, 1991 – Ensemble des exploitants agricoles

Changements apportés au Recensement de l'agriculture de 1991 : un profil plus complet des personnes qui gèrent les fermes

En déclarant jusqu'à trois exploitants par ferme dans le Recensement de l'agriculture de 1991, les répondants ont fourni un compte rendu plus complet des exploitants au sein de l'agriculture canadienne. Cela nous permet d'examiner les caractéristiques de l'ensemble des 390 725 exploitants agricoles, mais cela nous limite aussi à dresser un profil uniquement pour 1991 : les recensements de l'agriculture antérieurs ne permettaient d'inscrire qu'un seul exploitant par ferme.

Parmi les 390 725 exploitants mentionnés dans le Recensement de l'agriculture de 1991, 149 415 (38 %) étaient des agriculteurs secondaires. Pour ces exploitants, l'agriculture constituait une profession secondaire, peut-être une activité à temps partiel ou un passe-temps. Ces agriculteurs pouvaient ainsi conduire un camion, enseigner à l'école, travailler dans la construction ou pratiquer la médecine, en fait s'adonner à pratiquement n'importe quelle autre profession.

En 1991, les exploitants de sexe masculin étaient plus susceptibles de déclarer une occupation agricole que les exploitantes



Les autres exploitants agricoles du Canada, au nombre de 241 305, ou 62 % du total, étaient des agriculteurs principaux – habituellement des agriculteurs ou des gérants de ferme.

Environ les deux tiers des exploitants agricoles de sexe masculin au Canada étaient en 1991 des agriculteurs principaux, en comparaison de moins de la moitié des exploitantes

À l'échelle nationale, 66 % des exploitants de sexe masculin étaient des agriculteurs principaux, comme 49 % des exploitantes. Plus de la moitié des exploitants de sexe masculin dans l'ensemble des provinces à l'exception de Terre-Neuve (44 %) et de la Colombie-Britannique (48 %) étaient en 1991 des agriculteurs principaux. Dans la plupart des provinces, les exploitantes agricoles se retrouvaient majoritairement dans la catégorie des agriculteurs secondaires, sauf au Manitoba et en Saskatchewan, où la moitié des exploitantes agricoles étaient des agricultrices principales, et au Québec où 59 % des exploitantes étaient des agricultrices principales.

La Saskatchewan (77 %), le Manitoba (74 %) et le Québec (69 %) constituaient les provinces où l'on comptait les concentrations les plus importantes d'agriculteurs principaux parmi les exploitants agricoles de sexe masculin.

La majorité des exploitantes agricoles en 1991 géraient une ferme avec quelqu'un d'autre (90 % à l'échelle nationale). Habituellement, ces femmes exploitaient des fermes conjointement avec leur mari. Elles détenaient également souvent des emplois à temps plein ou à temps partiel à l'extérieur de la ferme. Elles déclaraient alors leurs activités agricoles comme une profession secondaire. Dans un grand nombre de cas, le mari a déclaré comme profession principale la gestion de la ferme.

On associe les agricultrices secondaires à des fermes plus importantes que celles de leurs homologues masculins

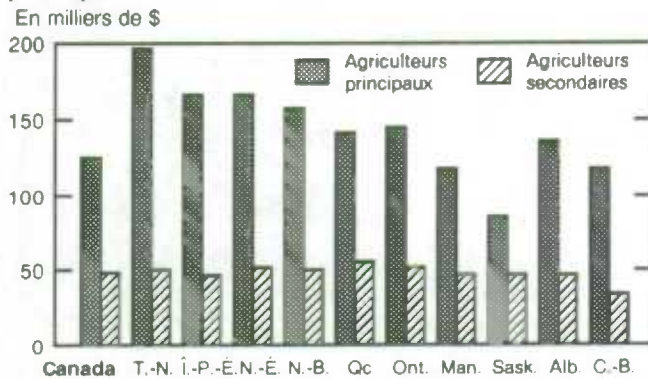
Comme on pouvait s'y attendre, les revenus agricoles bruts moyens, la superficie moyenne des terres et la valeur moyenne du capital agricole étaient tous, dans le Recensement de l'agriculture de 1991, plus élevés pour les agriculteurs principaux que pour les agriculteurs secondaires. Parmi les agriculteurs principaux, les hommes ont déclaré de manière

régulière des valeurs moyennes plus élevées que dans le cas des femmes en ce qui touche les revenus agricoles bruts, la superficie des terres et la valeur du capital agricole.

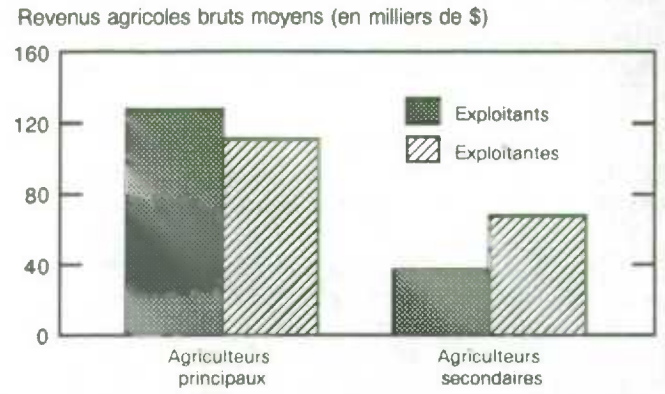
Chez les agriculteurs secondaires, il est toutefois intéressant de constater que les femmes sont associées à des exploitations dont les revenus agricoles bruts moyens, la superficie des terres (sauf en Colombie-Britannique) et la valeur moyenne du capital agricole étaient plus élevés que ceux de leurs homologues masculins.

Un grand nombre d'agricultrices secondaires ont en effet géré la ferme avec leur mari et ont occupé des emplois à l'extérieur de la ferme. Dans ces cas, les exploitants de sexe masculin étaient souvent des agriculteurs principaux, tandis que leurs épouses étaient des agricultrices secondaires. En conséquence, les agricultrices secondaires étaient généralement associées à des exploitations plus importantes (pour la taille, les revenus agricoles bruts et le capital agricole) que les agriculteurs secondaires de sexe masculin. Lorsque les agricultrices principales exploitaient seules des fermes, celles-ci étaient habituellement plus petites que les fermes exploitées par des agriculteurs principaux de sexe masculin.

Les revenus agricoles bruts moyens en 1990 étaient plus élevés chez les agriculteurs principaux



Les revenus agricoles bruts des agricultrices secondaires canadiennes étaient en 1990 plus élevés que ceux de leurs homologues masculins



Les agriculteurs secondaires exploitent des genres de fermes différents de ceux des agriculteurs principaux

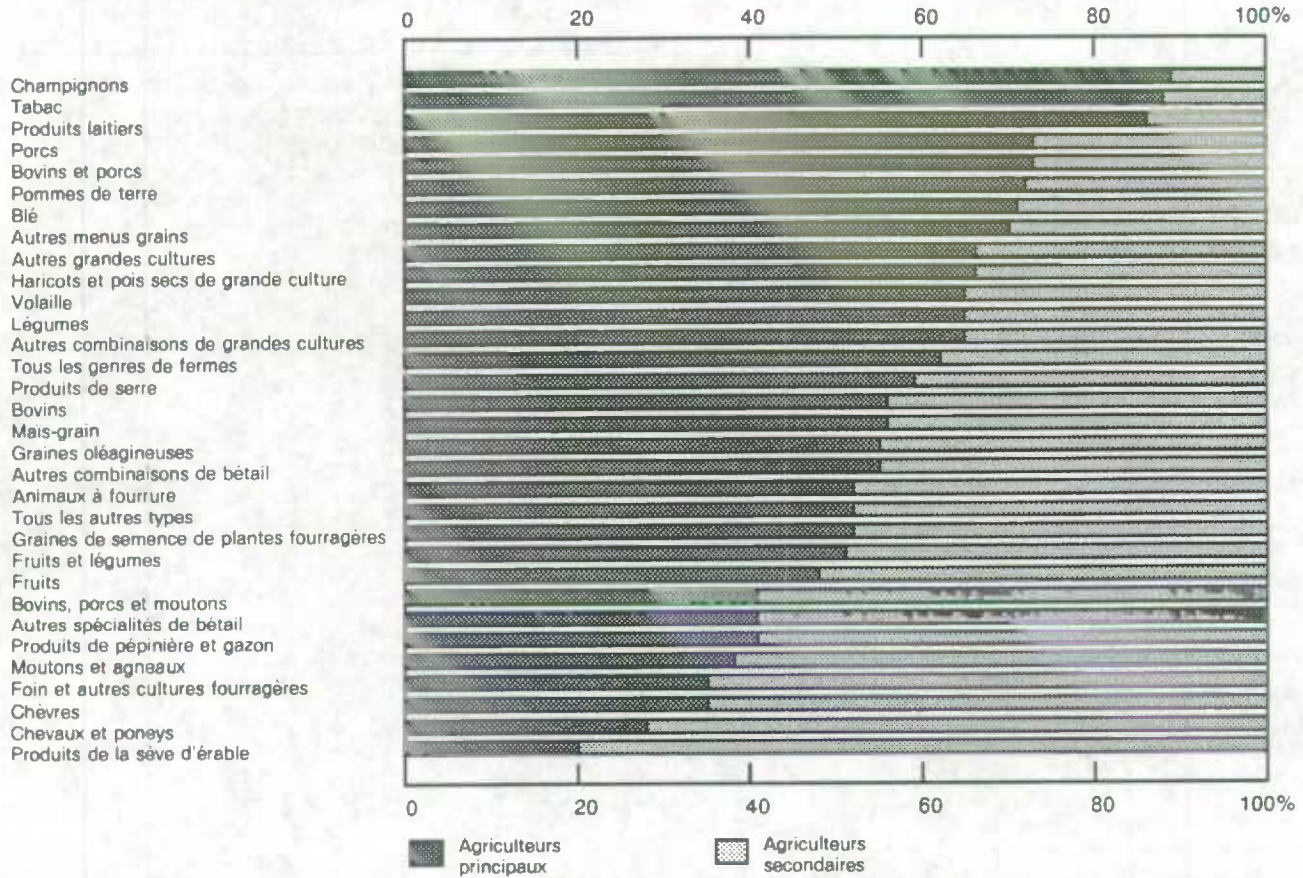
Certains genres de fermes étaient plus susceptibles d'être exploitées par des agriculteurs secondaires. Parmi ceux-ci, mentionnons les fermes de produits de sève d'érable (80 %), les fermes d'élevage de chevaux (72 %) et de chèvres (65 %), les fermes consacrées à la culture du foin (65 %) et les fermes d'élevage de moutons (62 %).

Les genres de fermes qui étaient les plus susceptibles d'être gérées par des agriculteurs principaux étaient les fermes consacrées à la culture des champignons (89 %) et du tabac (88 %), les fermes laitières (86 %) et les fermes porcines (73 %).

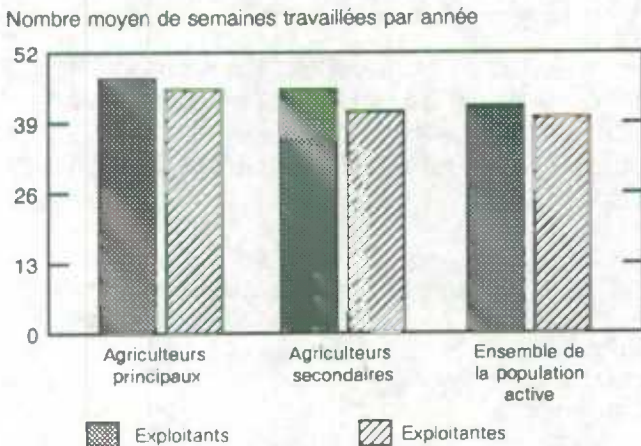
Les agriculteurs principaux travaillaient un plus grand nombre de semaines par année et un plus grand nombre d'heures par semaine

Les agriculteurs principaux canadiens ont travaillé un plus grand nombre de semaines en 1990 (47 par rapport à 44) et un plus grand nombre d'heures durant la semaine précédant le jour du recensement (57 par rapport à 41) que les agriculteurs secondaires. Les moyennes pour l'ensemble de la population active étaient plus faibles que pour les deux groupes précédents : 41 semaines par année et 33 heures par semaine.

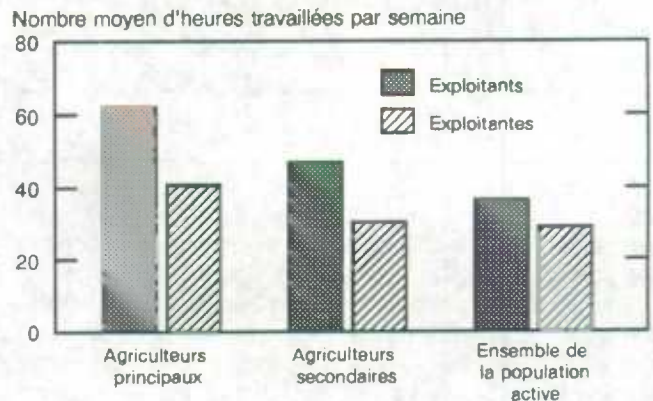
En 1991, 89% des exploitants de fermes consacrées à la culture des champignons au Canada étaient des exploitants principaux



Les agriculteurs principaux ont travaillé durant un plus grand nombre de semaines par année au Canada en 1990



Les agriculteurs principaux canadiens de sexe masculin ont déclaré le nombre d'heures de travail le plus élevé durant la semaine qui a précédé le jour du Recensement de 1991



Partie 1

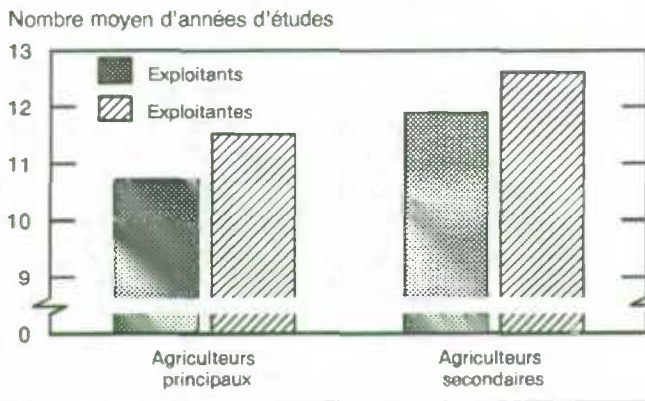
Profil des exploitants agricoles, 1991

Dans tous les cas, les exploitants de sexe masculin ont déclaré un nombre de semaines par année et d'heures par semaine égal ou supérieur à celui des exploitantes. Toutefois, ces nombres visaient uniquement le travail agricole ou le travail rémunéré, et ne comprenaient pas le bénévolat, les travaux ménagers ou d'entretien, ou les réparations de sa propre maison.

Les exploitantes agricoles avaient un niveau d'études supérieur à celui de leurs homologues masculins

Les niveaux d'études des exploitants agricoles variaient selon le sexe et la profession. En règle générale, les exploitantes possédaient un nombre moyen plus élevé d'années d'études que leurs homologues masculins. À l'échelle nationale, les exploitantes agricoles comptaient en moyenne 12,0 années d'études, comparativement à 11,1 années pour les exploitants de sexe masculin. Dans l'ensemble de la population active, on compte en comparaison 13,0 années d'études chez les femmes et 12,8 années chez les hommes.

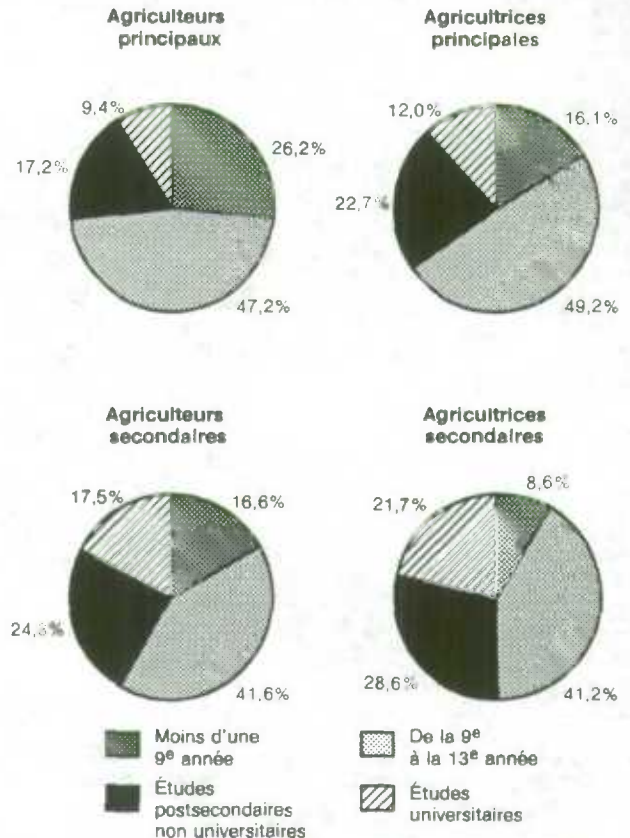
Les agriculteurs secondaires canadiens ont déclaré en moyenne en 1991 un plus grand nombre d'années d'études



Au Canada en 1991, une plus forte proportion d'exploitantes que d'exploitants agricoles possédaient une formation universitaire (17 % comparativement à 12 %). Cela était vrai tant pour les agriculteurs principaux que secondaires de toutes les provinces, à l'exception de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick dans le cas des agriculteurs principaux. Dans l'ensemble de la population active, 26 % des femmes et 25 % des hommes possédaient une

formation de niveau universitaire. On retrouvait chez les agricultrices principales de l'Île-du-Prince-Édouard (36%), la proportion la plus élevée d'études universitaires.

Les agricultrices secondaires canadiennes avaient en 1991 les proportions les plus élevées d'études postsecondaires et universitaires

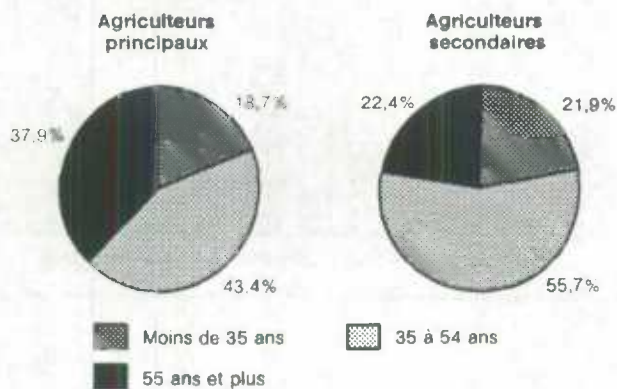


La majorité des agriculteurs principaux de sexe masculin de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique étaient âgés de 55 ans et plus

La catégorie d'âge la plus importante parmi les exploitants agricoles à l'échelle nationale et dans les provinces était celle des 35 à 54 ans, sans égard à la profession ou au sexe (48 % de l'ensemble des exploitants à l'échelle nationale). Les exceptions concernaient les agriculteurs principaux de sexe masculin de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique. Dans

ces cas, la proportion la plus importante d'exploitants se retrouvait dans la catégorie d'âge des 55 ans et plus.

En 1991, une moindre proportion d'agriculteurs principaux canadiens que d'agriculteurs secondaires se retrouvaient dans la catégorie des moins de 35 ans



En règle générale, un plus grand nombre d'agriculteurs secondaires que d'agriculteurs principaux avaient moins de 35 ans, tandis qu'un nombre plus restreint se retrouvaient dans la catégorie des 55 ans et plus.

En moyenne, les agriculteurs secondaires étaient en 1991 plus jeunes que les agriculteurs principaux (45 ans par rapport à 49 ans à l'échelle nationale).

Le Québec constituait l'exception, car les agriculteurs principaux y étaient plus jeunes en moyenne que les agriculteurs secondaires (44 ans par rapport à 45 ans). Le Québec a également enregistré en 1991 l'âge moyen le plus bas, soit 44 ans.

Tout comme il varie selon la profession, l'âge des exploitants agricoles varie selon le sexe. Les exploitantes étaient âgées en moyenne de 46 ans au

Canada en 1991, comparativement à 48 ans pour les hommes. Les exploitantes étaient en moyenne plus âgées que les hommes uniquement à l'Île-du-Prince-Édouard (49 ans par rapport à 48 ans).

Des différences d'âge ont été observées pour les exploitants agricoles sur la base de l'ordre dans lequel ces derniers se sont inscrits dans le questionnaire du Recensement de l'agriculture.

Âge moyen des exploitants agricoles au Canada, 1991

	Total	Inscrits en premier	Inscrits en deuxième	Inscrits en troisième
Âge				
Hommes				
Total	48	49	42	31
Agriculteurs principaux	49	50	43	32
Agriculteurs secondaires	45	46	42	30
Femmes				
Total	46	50	45	43
Agriculteurs principaux	48	52	47	46
Agriculteurs secondaires	44	49	43	39
Tous les exploitants				
Total	47	49	45	34
Agriculteurs principaux	49	51	46	35
Agriculteurs secondaires	45	46	43	34

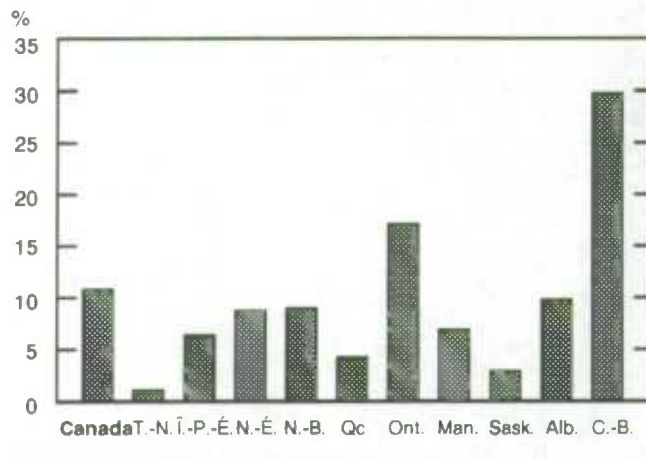
À l'échelle nationale, les exploitants inscrits en premier lieu sur le questionnaire étaient en moyenne plus âgés (49 ans) que ceux inscrits en deuxième lieu (45 ans). Les exploitants agricoles inscrits en troisième lieu étaient les plus jeunes, leur âge moyen s'élevant à 34 ans. Cette situation prévalait sans égard au sexe ou à la profession.

Trente pour cent des exploitants de la Colombie-Britannique sont nés à l'extérieur du Canada

Les résultats du Recensement de 1991 ont indiqué qu'environ 11 % des exploitants agricoles canadiens étaient nés à l'extérieur du Canada. Les agriculteurs principaux et secondaires ont déclaré des pourcentages similaires.

Toutefois, on observait des différences significatives entre les provinces en 1991, plus particulièrement en ce qui touche la Colombie-Britannique, où 30 % de l'ensemble des exploitants agricoles et 35 % des agriculteurs principaux étaient nés à l'extérieur du Canada. On a enregistré les pourcentages les plus faibles d'exploitants nés à l'extérieur du Canada à Terre-Neuve (1 %), en Saskatchewan (3 %) et au Québec (4 %).

Les données du Recensement de 1991 ont indiqué que 11% des exploitants agricoles canadiens étaient nés à l'extérieur du Canada



Profil de l'ensemble de la population active¹ et de tous les exploitants agricoles² selon la profession, 1991

Caractéristiques	Unité	Exploitants agricoles											
		Ensemble de la population active			Tous les exploitants			Agriculteurs principaux ³			Agriculteurs secondaires ⁴		
		Total	Sexe masculin	Sexe féminin	Total	Sexe masculin	Sexe féminin	Total	Sexe masculin	Sexe féminin	Total	Sexe masculin	Sexe féminin
Canada													
Nombre de personnes	nbre	14 429 705	7 932 640	6 497 065	390 725	290 020	100 705	241 305	192 370	48 930	149 415	97 650	51 770
Pourcentage du total	%	100,0	55,0	45,0	100,0	74,2	25,8	100,0	79,7	20,3	100,0	65,4	34,6
Niveau d'études													
Moins d'une 9 ^e année	%	7,7	9,2	5,8	20,2	22,9	12,2	24,1	26,2	16,1	13,8	16,6	8,6
De la 9 ^e à la 13 ^e année	%	40,1	40,4	39,7	45,3	45,3	45,1	47,6	47,2	49,2	41,5	41,6	41,2
Études postsecondaires non universitaires	%	26,4	25,1	28,2	21,2	19,6	25,7	18,3	17,2	22,7	25,8	24,3	28,6
Études universitaires	%	25,8	25,4	26,3	13,4	12,2	17,0	9,9	9,4	12,0	19,0	17,5	21,7
Nombre moyen d'années d'études	années	12,9	12,8	13,0	11,3	11,1	12,0	10,8	10,7	11,5	12,1	11,9	12,6
Niveau d'activité													
Moyenne des semaines travaillées par année ⁵	semaines	41	42	40	46	46	43	47	47	45	44	45	41
Moyenne des heures travaillées par semaine ⁶	heures	33	36	29	51	57	35	57	62	41	41	47	30
Âge													
Moins de 35 ans	%	46,5	45,2	48,1	19,9	19,3	21,7	18,7	18,6	18,8	21,9	20,6	24,4
35 à 54 ans	%	42,9	42,7	43,1	48,1	46,7	52,2	43,4	41,9	49,3	55,7	56,1	54,9
55 ans et plus	%	10,6	12,1	8,8	32,0	34,0	26,2	37,9	39,4	31,9	22,4	23,3	20,7
Âge moyen	années	37	38	36	47	48	46	49	49	48	45	45	44
Lieu de naissance/ Mobilité													
Pas né au Canada	%	19,6	19,9	19,3	10,7	10,0	12,7	11,0	10,0	14,9	10,2	9,9	10,7
A déménagé dans les 5 dernières années	%	50,5	49,5	51,7	16,2	14,9	19,8	11,7	10,8	14,9	23,5	23,0	24,4
Caractéristiques agricoles													
Revenus agricoles bruts moyens en 1990 ⁵	\$	...	...	...	95 390	97 728	88 658	124 935	128 460	111 074	47 676	37 183	67 470
Superficie agricole totale moyenne	acres	...	...	...	608	636	530	771	807	630	346	299	435
Capital agricole total moyen	\$	...	...	...	498 997	507 605	474 206	590 553	604 056	537 468	351 137	317 593	414 410

¹ Comprennent les personnes de 15 ans et plus qui font partie de la population active.

² Concernent jusqu'à trois exploitants par ferme selon ce qui était indiqué sur le questionnaire du Recensement de l'agriculture de 1991.

³ Concernent les exploitants agricoles qui ont déclaré une profession agricole.

⁴ Concernent les exploitants agricoles qui ont déclaré une profession non agricole.

⁵ Déclarées à l'égard de l'année précédant l'année du Recensement.

⁶ Déclarées à l'égard de la semaine précédant le jour du Recensement.

... N'ayant pas lieu de figurer.

Source : Base de données du couplage agriculture - population de 1991, Base de données du Recensement de la population de 1991.

Partie 2

Profil chronologique des exploitants agricoles, 1986-1991 – Exploitants inscrits en premier lieu

Bien que 37 % des fermes canadiennes aient déclaré plus d'un exploitant au Recensement de l'agriculture de 1991, la présente section concerne uniquement la personne inscrite en premier lieu sur le questionnaire. On peut ainsi procéder à une comparaison avec les recensements antérieurs, où un seul exploitant agricole était inscrit par ferme.

Contrairement à la section antérieure, aucune analyse selon le sexe n'est présentée. Étant donné que la majorité des exploitantes ont été inscrites en deuxième ou troisième lieu sur le questionnaire du Recensement de l'agriculture de 1991, l'analyse des exploitants inscrits en premier lieu révèle peu de chose sur les femmes qui exploitent des fermes. La première comparaison complète des caractéristiques relatives aux exploitants agricoles selon le sexe durant une période de temps donné ne pourra être effectuée que lorsque les résultats du prochain Recensement de l'agriculture seront comparés à ceux de 1991.

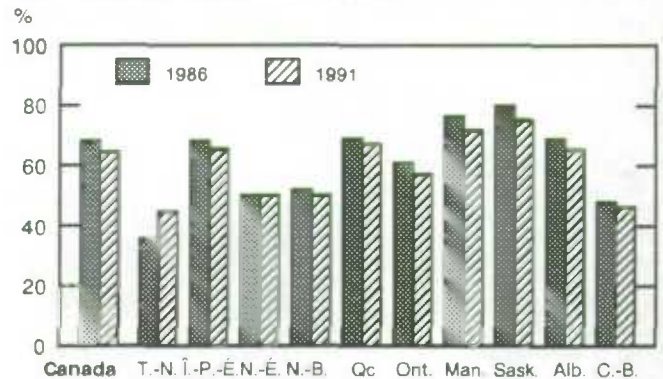
La proportion d'exploitants agricoles déclarant une profession agricole a diminuée

Entre 1986 et 1991, le pourcentage d'agriculteurs principaux canadiens a diminué, passant de 68 % à 65 %.

Toutes les provinces ont enregistré une baisse, à l'exception de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse.

Soixante-seize pour cent des exploitants agricoles de la Saskatchewan ont déclaré une profession agricole en 1991, ce qui représente la proportion la plus élevée dans l'ensemble des provinces. Terre-Neuve, avec 45% des exploitants, et la Colombie-Britannique, avec 46 %, ont enregistré en 1991 les plus faibles pourcentages.

Le pourcentage d'agriculteurs principaux a diminué au Canada sauf à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse



Les agriculteurs principaux exploitaient des fermes plus importantes

Les agriculteurs principaux exploitaient des fermes beaucoup plus importantes que celles des agriculteurs secondaires – plus importantes en ce qui a trait à la superficie totale des terres, aux revenus agricoles bruts et à la valeur totale du capital agricole. En fait, le revenu agricole brut moyen déclaré en 1990 par les agriculteurs principaux (114 220 \$) était 231 % plus élevé que celui des agriculteurs secondaires. La superficie moyenne des terres, de l'ordre de 758 acres, était 162 % plus importante, et la valeur du capital agricole, qui s'élevait à 553 419 \$, était supérieure de 82 %.

L'augmentation des revenus agricoles bruts depuis 1985 a été de 26 % pour les agriculteurs principaux, et de 4 % pour les agriculteurs secondaires.

La différence entre les revenus agricoles bruts moyens des groupes professionnels agricoles et ceux des groupes professionnels non agricoles était plus prononcée dans les provinces de l'Atlantique et beaucoup moins prononcée dans les Prairies. Cette situation est due au fait que les fermes exploitées par des agriculteurs principaux dans les provinces de l'Atlantique ont enregistré un revenu agricole brut moyen plus élevé que les fermes de leurs homologues des Prairies. Dans l'ensemble des provinces

Partie 2

Profil chronologique des exploitants agricoles, 1986-1991

à l'exception de la Saskatchewan, le revenu agricole brut moyen des agriculteurs principaux dépassait 100 000 \$; dans la plus grande partie de l'Est du Canada, il dépassait 125 000 \$. Le revenu agricole brut moyen des agriculteurs secondaires était dans toutes les provinces inférieur à 45 000 \$ en 1990.

Caractéristiques des exploitations agricoles des agriculteurs principaux et secondaires

	Agriculteurs principaux	Agriculteurs secondaires
Superficie totale de la ferme (acres)		
1986	691	262
1991	758	289
Changement en %	9,7	10,3
Revenus agricoles bruts (en \$ de 1990)		
1985	90 778	33 113
1990	114 220	34 510
Changement en %	25,8	4,2
Capital agricole total (\$)		
1986	441 278	215 868
1991	553 419	303 627
Changement en %	25,4	40,6

Entre 1986 et 1991, les exploitants agricoles et l'ensemble de la population active montraient une hausse du nombre moyen d'années d'études

Les exploitants agricoles canadiens comptaient en moyenne 11,1 années d'études en 1991, ce qui représente 5 % de plus qu'en 1986. Les agriculteurs secondaires comptaient 11,9 années d'études, tandis que les agriculteurs principaux en comptaient 10,6. En comparaison, l'ensemble de la population active avait en moyenne 12,9 années d'études en 1991, ce qui représente une augmentation de 4 % par rapport à 1986.

En 1991, les exploitants agricoles de la Colombie-Britannique comptaient en moyenne 12,1 années d'études, le nombre le plus élevé dans l'ensemble des provinces. Le Québec (10,1 années) et le Manitoba (10,6 années) ont enregistré les nombres moyens d'années d'études les plus faibles.

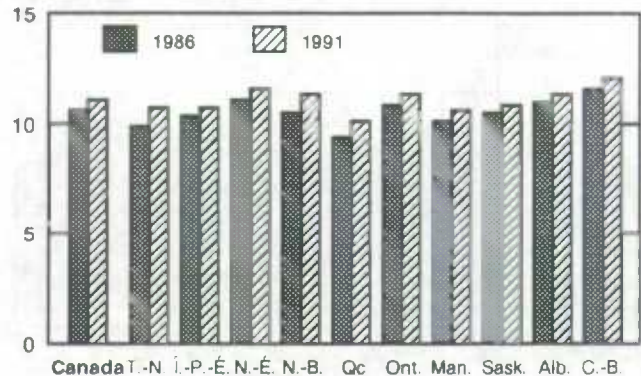
Dans l'ensemble des provinces, le nombre moyen d'années d'études des exploitants agricoles a grimpé entre 1986 et 1991, conformément à la tendance observée dans l'ensemble de la population active.

Nombre moyen d'années d'études au Canada

	1986	1991	Changement en %
Ensemble de la population active	12,4	12,9	4,0
Tous les exploitants	10,6	11,1	4,7
Agriculteurs principaux	10,2	10,6	3,9
Agriculteurs secondaires	11,4	11,9	4,4

Les exploitants de toutes les provinces ont déclaré un nombre plus élevé d'années d'études

Nombre moyen d'années d'études



De même, le pourcentage d'exploitants qui ont déclaré une scolarité inférieure à la neuvième année a diminué entre 1986 et 1991, passant de 29 % à 23 %, ce qui représente une baisse de 21 %.

Les exploitants agricoles vieillissent

La majorité des exploitants (48 %) étaient âgés de 35 à 54 ans au moment de la tenue du Recensement de 1991. La proportion d'exploitants dans cette catégorie d'âge se situe depuis un certain nombre de recensements dans la tranche des 46 % à 52 %. En 1991, 43 % des agriculteurs principaux en faisaient partie, comparativement à 57 % pour les agriculteurs secondaires.

Ce qui est significatif, ce sont les changements constatés dans le groupe d'âge des plus jeunes (moins de 35 ans) et le groupe d'âge le plus élevé (55 ans et plus).

Partie 2

Profil chronologique des exploitants agricoles, 1986-1991

La proportion d'exploitants âgés de moins de 35 ans a diminué entre 1986 et 1991, passant de 20 % à 16 % - une diminution de 20 %. La baisse a été légèrement moins marquée dans le cas des agriculteurs secondaires.

Catégorie d'âge des exploitants agricoles au Canada

	Pourcentage de tous les exploitants agricoles					
	Moins de 35 ans		35 à 54 ans		55 ans et plus	
	1986	1991	1986	1991	1986	1991
Tous les exploitants	19,7	16,2	46,3	48,1	34,0	35,7
Agriculteurs principaux	19,5	15,1	42,4	43,3	38,1	41,6
Agriculteurs secondaires	20,2	18,2	54,5	56,9	25,2	24,9

Tendance à long terme ou fluctuation à court terme ?

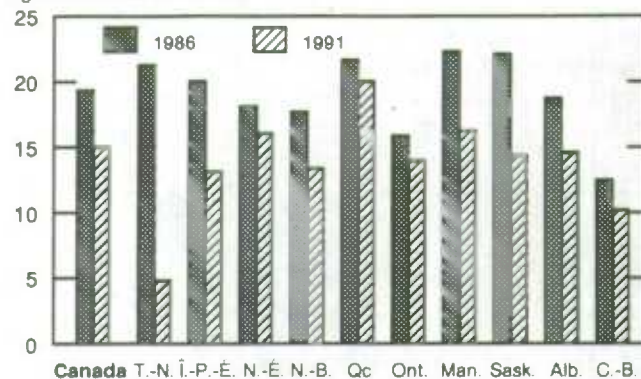
Le phénomène de diminution de la proportion de jeunes exploitants agricoles et d'augmentation de la proportion d'exploitants agricoles plus âgés entre 1986 et 1991 a également été observé entre 1981 et 1986. Aux Recensements de 1966 et de 1971, la proportion de jeunes exploitants n'était que de 15 % (légèrement inférieure à celle de 16 % enregistrée en 1991), tandis que la proportion d'exploitants plus âgés était respectivement de 32 % et de 33 % (en comparaison de 36 % en 1991).

Dans le cas des exploitants plus âgés (55 ans et plus), on a enregistré entre 1986 et 1991 une augmentation de 10 % pour les agriculteurs principaux (où la proportion est passée de 38 % en 1986 à 42 % en 1991). La proportion chez les agriculteurs secondaires est demeurée inchangée à 25 %.

On a enregistré dans toutes les provinces une diminution de la proportion de jeunes exploitants agricoles. La Colombie-Britannique comptait la proportion la plus élevée d'agriculteurs principaux plus âgés, les exploitants âgés de 55 ans et plus représentant 49 % de l'ensemble contre seulement 10 % pour les exploitants de moins de 35 ans. La baisse enregistrée depuis 1986 à l'égard de la proportion d'exploitants agricoles âgés de moins de 35 ans a été la plus prononcée à Terre-Neuve, où on y enregistrait une diminution de 78 % dans le cas des agriculteurs principaux. Les exploitants du Québec étaient en 1991 les plus jeunes, 20 % d'entre eux étant âgés de moins de 35 ans. Toutefois, il s'agit d'une baisse de 8 % depuis 1986.

Le pourcentage d'agriculteurs principaux dans le plus jeune groupe d'âge (moins de 35 ans) a enregistré une baisse marquée

Pourcentage d'agriculteurs principaux âgés de moins de 35 ans

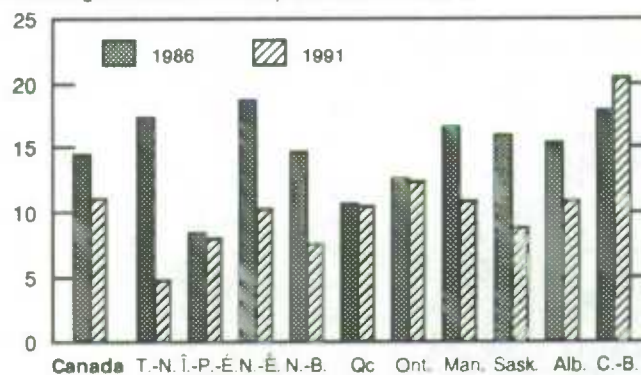


Les agriculteurs principaux sont les moins mobiles

Les agriculteurs principaux ne constituaient pas un groupe professionnel très mobile; seulement 11 % d'entre eux ont déménagé entre 1986 et 1991. Par contraste, durant la même période de cinq ans, 50 % de l'ensemble de la population a déménagé, et 23 % des agriculteurs secondaires ont déménagé.

Les agriculteurs principaux de la Colombie-Britannique sont de plus en plus mobiles

Pourcentage d'agriculteurs principaux qui ont déménagé au cours des cinq dernières années



Les agriculteurs principaux de la Colombie-Britannique étaient les plus mobiles, 20 % d'entre eux ayant déménagé. Les agriculteurs principaux du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard étaient les moins mobiles. Dans chacune de ces provinces, moins de 8 % des agriculteurs principaux ont déclaré avoir déménagé entre 1986 et 1991.

En règle générale, les agriculteurs principaux étaient moins mobiles en 1991 qu'en 1986. Seulement 11 % d'entre eux ont déménagé entre 1986 et 1991, comparativement à 14 % entre 1981 et 1986.

Toutefois, à l'échelle provinciale, on observe la tendance contraire en Colombie-Britannique, où 20 %

des agriculteurs principaux ont déménagé entre 1986 et 1991 comparativement à 18 % entre 1981 et 1986.

Pourcentage des personnes ayant déménagées entre les deux derniers Recensements, Canada

	1981-1986	1986-1991	Changement en %
Ensemble de la population active	48,6 %	50,5 %	3,9
Tous les exploitants	16,9 %	15,3 %	-9,5
Agriculteurs principaux	14,3 %	11,0 %	-23,1
Agriculteurs secondaires	22,6 %	23,1 %	2,2

Sources des données

Les données dans l'addenda d'aujourd'hui proviennent des bases de données du couplage des Recensements de l'agriculture-population de 1986 et de 1991. Les données sur l'ensemble de la population canadienne proviennent des bases de données des Recensements de la population de 1986 et de 1991.

Confidentialité et arrondissement aléatoire

Les chiffres indiqués aux tableaux ont fait l'objet d'un arrondissement aléatoire qui supprime toute possibilité d'associer des données statistiques à une personne facilement reconnaissable. Selon cette méthode, tous les chiffres, y compris les totaux, sont arrondis de façon aléatoire (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à un multiple de 5 ou de 10. Cette méthode assure une protection des données contre la divulgation, sans ajouter d'erreur significative dans les données du recensement. Cependant, elle entraîne certaines conséquences pour les utilisateurs. Comme les totaux sont arrondis séparément, ils ne correspondent pas nécessairement à la somme des chiffres arrondis séparément dans les répartitions. De plus, il faut s'attendre à ce que les totaux et les autres chiffres correspondants dans diverses totalisations du recensement présentent quelques légères différences. Les pourcentages, les répartitions en pourcentage, les taux et les moyennes sont dans la plupart des cas basés sur des données non arrondies.

Publications à venir

Au mois de décembre 1993, le Recensement de l'agriculture diffusera le deuxième segment des *Tendances et faits saillants de l'agriculture et de la population agricole au Canada* (n° 10-545F, 29 \$).

Un coup d'oeil sur l'agriculture canadienne (n° 96-301, 49 \$) paraîtra en juin 1994.

Des données concernant le revenu des exploitants agricoles et leur famille paraîtront à l'issue du processus de validation des données prévue pour le printemps de 1994. Cette diffusion marquera la dernière parution de données tirées du Recensement de l'agriculture de 1991 et de la base de données du couplage agriculture-population de 1991.

Information additionnelle

Le présent numéro du *Quotidien* ne représente qu'un échantillon des faits saillants de la base de données du couplage agriculture-population de 1991. La Sous-section des services aux utilisateurs du Recensement de l'agriculture produit aussi des tableaux personnalisés selon les besoins du client, qui font l'objet d'un recouvrement des coûts.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur nos produits et nos services, communiquez avec l'Unité des services aux utilisateurs, Recensement de l'agriculture, au (613) 951-8711, ou appelez sans frais d'interurbain au Canada au 1 (800) 465-1991.

Veuillez adresser les autres demandes de renseignements à :

Mel Jones
Gestionnaire
Recensement de l'agriculture
(613) 951-8712, ou sans frais d'interurbain au Canada
1 (800) 465-1991

Lynda Kemp
Communications
Recensement de l'agriculture
(613) 951-3841, ou sans frais d'interurbain au Canada
1 (800) 465-1991

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, immeuble principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
Imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
(sauf Atlin, C.-B.)
Télécopieur: 1-604-666-4863
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1-800-363-7629

**Aujourd'hui
plus que jamais,
la planification
stratégique
nécessite des
renseignements
fiabes sur
le commerce . . .**

**Mettez nos données
à votre service!**

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

**Avez-vous besoin d'un rapport spécial
répondant parfaitement à vos besoins?**

Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

**Avez-vous besoin de données sur l'ensemble
du commerce mondial?**

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

**Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant
des statistiques actuelles sur le commerce?**

Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,
Division du commerce international,
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 17 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, septembre 1993** 3
La valeur des livraisons a augmenté de 1,4% pour atteindre un sommet de 26,3 milliards\$, battant ainsi le record établi en février 1989. Des niveaux supérieurs de livraisons ont été observés dans 19 des 22 grands groupes.
- **Permis de bâtir, septembre 1993** 7
La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir atteint 2 080 millions\$ en septembre, en baisse de 4,5% par rapport au niveau révisé d'août 1993 (2 178 millions\$). Le secteur non résidentiel (-5,1%) ainsi que le secteur résidentiel (-4,2%) ont tous deux contribué à cette baisse.

(suite à la page 2)

L'enquête sur la violence envers les femmes

Le *Quotidien* de demain sera consacré aux résultats de l'Enquête sur la violence envers les femmes. Le numéro portera sur les taux de victimisation due à la violence, la violence envers l'épouse/la conjointe, les conséquences de la victimisation, le recours aux services juridiques et sociaux, les différentes perceptions que les femmes ont à l'égard de leur sécurité personnelle, les mesures de protection et la méthode de l'enquête.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada.



DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de grands magasins - Communiqué préliminaire, octobre 1993	10
Conserves de pois conditionnés, 1993	10

NOUVELLES PUBLICATIONS

11

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

12

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Septembre 1993

Après désaisonnalisation, la valeur des livraisons a augmenté pour atteindre un sommet de 26,3 milliards\$, battant ainsi le record de 26,2 milliards\$ établi en février 1989.

La valeur des livraisons a progressé de 1,4% en septembre, ce qui constitue la troisième hausse au cours des quatre derniers mois. Les augmentations sont dispersées, des niveaux supérieurs de livraisons ayant été déclarés dans 19 des 22 grands groupes. Cette progression contraste avec la hausse du mois d'août où les gains étaient concentrés dans seulement deux industries: celles des véhicules automobiles, pièces et accessoires et celles du bois.

La vigueur des livraisons dans les récents mois était en grande partie attribuable aux industries exportatrices, en particulier le secteur automobile, le bois et la première transformation des métaux. Cette vigueur correspond aux récents indicateurs américains qui montrent que l'économie américaine se renforce. Les ventes de maisons neuves aux États-Unis ont bondi de 21% en septembre, alors que le Produit intérieur brut américain, alimenté par les dépenses de consommation, a eu son meilleur rendement trimestriel cette année. Aussi, la récente vigueur des livraisons dans les industries des véhicules automobiles aurait pu être des prévisions d'arrêts de production pour la fin de cette année par plusieurs constructeurs d'automobiles afin de permettre la transition aux nouveaux modèles.

La tendance à court terme aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période. La tendance des livraisons a augmenté de 0,8% durant la dernière période, traduisant les fortes hausses observées pour les véhicules automobiles, pièces et accessoires, le bois et la première transformation des métaux.

La tendance des commandes en carnet a diminué pour la première fois en un an. La tendance des stocks a augmenté au cours des cinq dernières périodes, après trois années de diminution.

Livraisons

D'après les estimations provisoires, les livraisons manufacturières canadiennes ont augmenté de 1,4% pour atteindre 26,3 milliards\$ en septembre. La hausse de septembre était répartie entre les grands groupes, contrairement à l'augmentation du mois précédent qui était concentrée dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires et du bois. Dix-neuf des 22 grands groupes (qui représentent 95% de la valeur des livraisons) ont progressé en septembre alors que trois ont diminué. Les hausses les plus considérables en dollars étaient celles observées pour le bois (+4,7%), le matériel de transport (+1,2%) et la première transformation des métaux (+3,1%).

La tendance des livraisons s'est accrue de 0,8% au cours de la dernière période étudiée, ce qui traduit les hausses observées pour 16 des 22 grands groupes (représentant 82% de la valeur des livraisons). Le taux d'accroissement de la tendance a ralenti durant les cinq premiers mois de 1993. Toutefois, la variation en pourcentage d'un mois à l'autre enregistrée pour la tendance est passée de 0,1% en mai à 0,8% durant la dernière période, ce qui correspond aux forts niveaux de livraisons des quatre derniers mois pour les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires, du bois et de la première transformation des métaux.

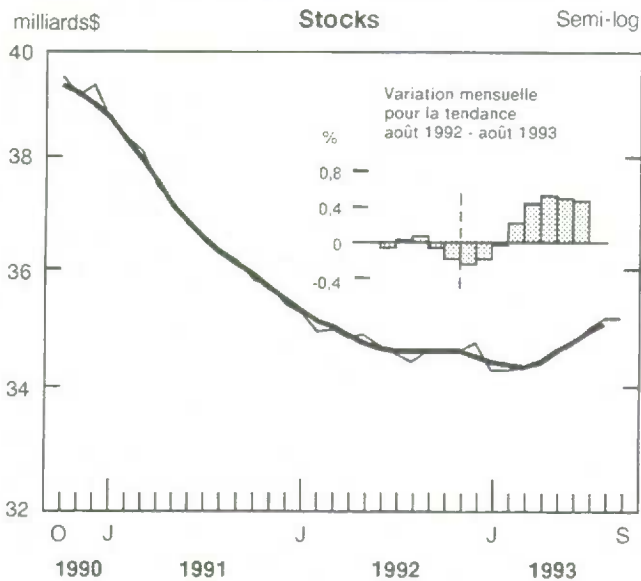
Stocks (possédés)

Les stocks (possédés) ont lentement descendu de 0,1% en septembre pour se fixer à 35,1 milliards\$, soit la première baisse après six augmentations consécutives. Les diminutions les plus importantes ont été observées dans les industries des produits raffinés du pétrole et du charbon (-9,1%) et des aliments (-0,8%). Les hausses les plus fortes étaient dans les industries des produits électriques et électroniques (+1,9%) et du bois (+1,4%). La tendance des stocks (possédés) s'est accrue au cours des cinq dernières périodes, après trois années de diminution.

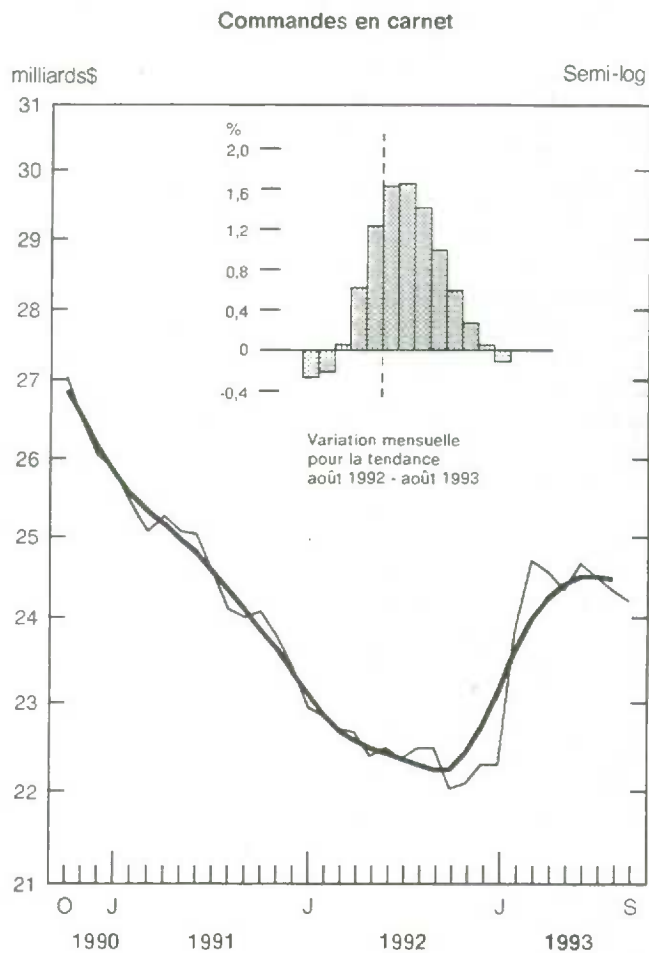
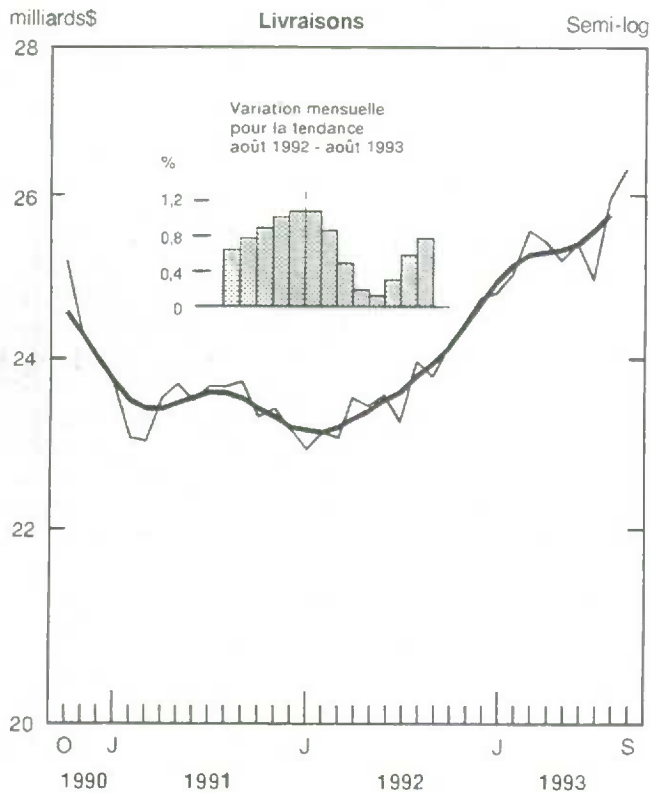
Rapport des stocks

Le rapport des stocks aux livraisons a diminué, passant de 1,35 en août à 1,33 en septembre, un creux encore jamais atteint. La tendance a été relativement stable depuis février.

Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, septembre 1993



Légende
 — Désaisonnalisés
 — Tendance



Commandes en carnet

Les commandes en carnet ont baissé de 0,6% pour s'établir à 24,2 milliards\$. Il s'agit de la cinquième baisse dans les six derniers mois. Les industries du matériel de transport (-0,9%) ont expliqué en grande partie la baisse enregistrée en septembre. La tendance a diminué pour la première fois en un an.

Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on assume que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.

Nouvelles commandes

Les nouvelles commandes ont progressé de 1,5% pour se fixer à 26,2 milliards\$. La tendance des nouvelles commandes a augmenté au cours des deux dernières périodes après avoir diminué en avril et mai.

Cumulatifs

Les livraisons de manufacturiers pour les neuf premiers mois de 1993 ont été estimées à 228,6 milliards\$, en hausse de 8,6% par rapport à la période correspondante de 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 9550 à 9580.

Pour en savoir davantage, consultez le numéro de septembre 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 17,30\$ 173\$) qui paraîtra bientôt.

Des données sur les livraisons par province, plus détaillées que celles normalement publiées, sont disponibles sur demande. Pour plus d'information, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9497, Section de l'information et de la classification, ou avec la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

Période	Non désaisonnalisés				Desaisonnalisés					
	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes		
	millions\$									
Septembre 1992	25 020	34 160	22 427	24 798	23 769	34 569	22 495	23 750		
Octobre 1992	25 677	34 125	21 917	25 167	24 146	34 545	22 053	23 704		
Novembre 1992	24 557	34 262	21 856	24 496	24 387	34 575	22 101	24 434		
Décembre 1992	23 088	33 986	21 912	23 144	24 711	34 656	22 309	24 919		
Janvier 1993	21 677	34 451	22 249	22 014	24 747	34 212	22 323	24 761		
Février 1993	23 254	34 854	23 875	24 880	25 003	34 211	23 864	26 544		
Mars 1993	27 361	34 985	24 893	28 378	25 567	34 263	24 723	26 426		
Avril 1993	25 807	34 771	24 823	25 738	25 412	34 322	24 595	25 284		
Mai 1993	26 218	34 617	24 447	25 841	25 188	34 496	24 354	24 946		
Jun 1993	27 443	34 432	24 718	27 714	25 392	34 667	24 679	25 717		
Juillet 1993	22 406	34 544	24 614	22 302	24 925	34 921	24 526	24 772		
Août 1993	25 894	34 987	24 390	25 670	25 981	35 142	24 360	25 815		
Septembre 1993	27 841	34 701	24 159	27 611	26 340	35 116	24 216	26 196		
	Désaisonnalisés									
	Livraisons		Stocks		Rapport des stocks/livraisons		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Désaisonnalisés	Tendance	Désaisonnalisés	Tendance	Désaisonnalisés	Tendance	Désaisonnalisés	Tendance	Désaisonnalisés	Tendance
	variation en % de mois en mois				rapport		variation en % de mois en mois			
Septembre 1992	-0,8	0,8	0,6	0,0	1,45	1,44	-0,1	-0,2	-1,4	0,8
Octobre 1992	1,6	0,9	-0,1	0,0	1,43	1,43	-2,0	0,1	-0,2	1,3
Novembre 1992	1,0	1,0	0,1	-0,1	1,42	1,42	0,2	0,7	3,1	1,6
Décembre 1992	1,3	1,1	0,2	-0,2	1,40	1,40	0,9	1,4	2,0	1,7
Janvier 1993	0,1	1,1	-1,3	-0,2	1,38	1,38	0,1	1,9	-0,6	1,6
Février 1993	1,0	0,9	0,0	-0,2	1,37	1,37	6,9	1,9	7,2	0,9
Mars 1993	2,3	0,5	0,2	0,0	1,34	1,36	3,6	1,6	-0,4	0,3
Avril 1993	-0,6	0,2	0,2	0,2	1,35	1,36	-0,5	1,1	-4,3	-0,3
Mai 1993	-0,9	0,1	0,5	0,4	1,37	1,36	-1,0	0,7	-1,3	-0,3
Jun 1993	0,8	0,3	0,5	0,5	1,37	1,37	1,3	0,3	3,1	0,0
Juillet 1993	-1,8	0,6	0,7	0,5	1,40	1,37	-0,6	0,1	-3,7	0,3
Août 1993	4,2	0,8	0,6	0,4	1,35	1,36	-0,7	-0,1	4,2	0,6
Septembre 1993	1,4	*	-0,1	*	1,33	*	-0,6	*	1,5	*

* La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

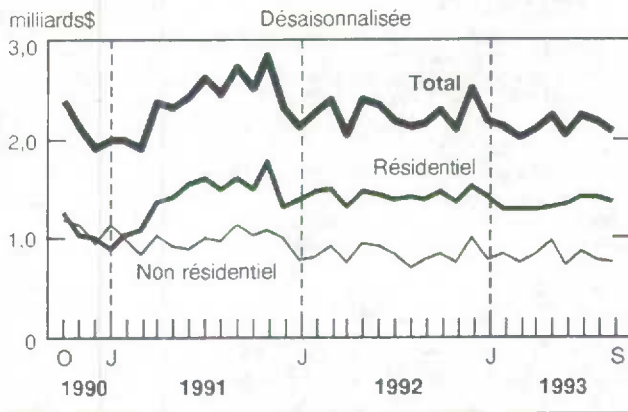
Permis de bâtir

Septembre 1993 (préliminaires)

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au pays atteint 2 080 millions\$ en septembre, en baisse de 4,5% par rapport au mois précédent (2 178 millions\$). Le secteur non-résidentiel (-5,1%) ainsi que le secteur résidentiel (-4,2%) ont tous deux contribué à cette baisse.

Toutes les régions ont enregistré des baisses de la valeur totale des permis de bâtir en septembre. Les baisses les plus importantes sont survenues dans les régions du Québec (-11,3%) et des Prairies (-8,3%).

Valeur des permis de bâtir émis



Secteur résidentiel

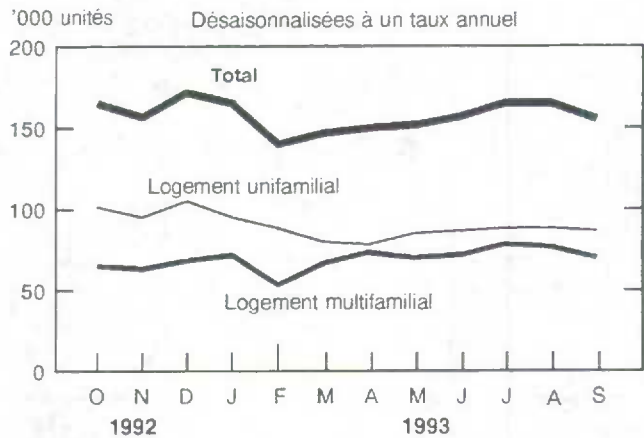
La valeur des permis de bâtir résidentiels diminue de 4,2% en septembre à 1 357 millions\$ par rapport à 1 416 millions\$ en août.

Toutes les régions enregistrent des baisses de la valeur des permis de bâtir résidentiels en septembre, sauf l'Ontario (+2,4%) où le secteur du logement unifamilial (+7,8%) affiche une bonne performance.

Le secteur du logement multifamilial diminue de 12,0% en septembre pour s'établir à 406 millions\$, en raison principalement des baisses survenues dans les Prairies (-29,3%), le Québec (-20,0%) et l'Atlantique (-15,2%). Quant au secteur du logement unifamilial (-0,4%), ce dernier rapporte aussi une légère baisse de la valeur des permis de bâtir.

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir résidentiels de janvier à septembre 1993 a enregistré une baisse de 5,7% par rapport à la même période

Unités de logement autorisées



l'année dernière. L'Ontario (-16,7%) et le Québec (-4,8%) ont rapporté les plus importantes diminutions, alors que la Colombie-Britannique (+8,0%) affichait la plus grande hausse.

Le nombre désaisonnalisé de logements autorisés des permis de bâtir diminue de 5,4% en septembre pour se fixer à 155 000 unités à un taux annuel, comparativement à 164 000 unités en août 1993. Cette baisse est principalement attribuable au secteur du logement multifamilial (-9,1% à 69 000 unités). Les régions des Prairies (-25,7%) et du Québec (-17,2%) sont responsables du ralentissement de l'activité de la construction du multifamilial.

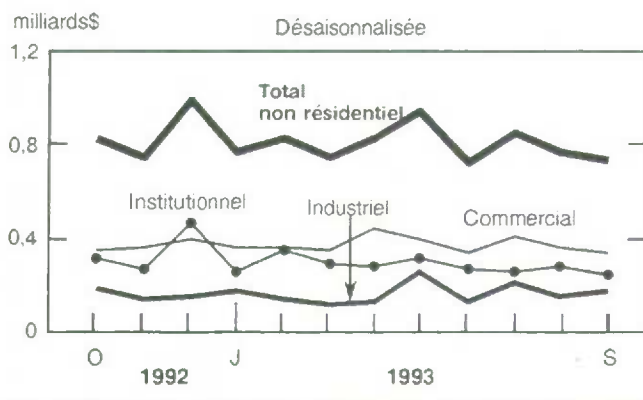
Secteur non résidentiel

La valeur des permis non résidentiels est en baisse de 5,1% en septembre à 724 millions\$ par rapport aux 762 millions\$ en août.

Les régions des Prairies (-14,3%), de l'Ontario (-6,1%) et du Québec (-5,6%) concourent à la baisse du secteur non résidentiel qui est due principalement à un repli du secteur institutionnel.

Les projets industriels affichent une hausse de 10,5% en septembre; cette dernière s'avère néanmoins insuffisante pour compenser les baisses enregistrées dans les secteurs institutionnel (-12,7%) et commercial (-5,7%). Ce recul du secteur institutionnel est attribuable à toutes les régions à l'exception de la Colombie-Britannique (+49,7%).

Valeur des permis non résidentiels émis



La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir non résidentiels de janvier à septembre 1993 a diminué de 2,0% par rapport à la même période l'an dernier.

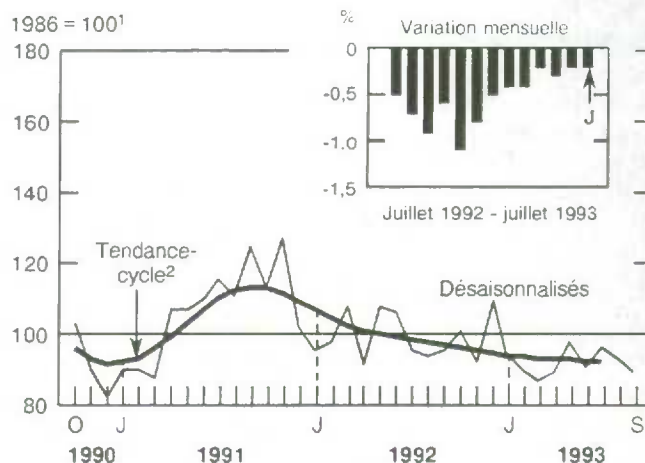
Indices des permis de bâtir

L'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) en dollars constants de 1986 est en baisse de 3,6% pour s'établir à 88,8.

La tendance à court terme de l'indice de la construction, laquelle aplanit les mouvements réguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus aux cours d'une longue période, diminue de 0,2% en juillet 1993 pour se situer à 91,7. Les quatre dernières baisses mensuelles de la tendance se sont chiffrées en moyenne à 0,2%.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel augmente de 0,2% en juillet 1993 pour se fixer à 101,5 comparativement à 101,3 en juin. Ceci représente la deuxième hausse mensuelle consécutive depuis octobre 1991 (juin étant en hausse de 0,1%). Le secteur non résidentiel quant à lui, enregistrait une baisse de 0,9% s'établissant à 78,5.

Indices des permis de bâtir



¹ Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

² La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cycle est publiée avec deux mois de retard.

Disponible de CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro du mois de septembre 1993 de *Permis de bâtir* (64-001, 22,10\$/221\$) paraîtra le 25 novembre. L'estimation anticipée des permis de bâtir résidentiels d'octobre paraîtra le 1^{er} décembre.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Johanne Bureau au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025. Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital.

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels

Régions et types de construction	Désaisonnalisée				Non désaisonnalisée			
	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p	Septembre 1992 à septembre 1993	Août 1993 à septembre 1993	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p	Septembre 1992 à septembre 1993	Août 1993 à septembre 1993
	milliers\$		variation en %		milliers\$		variation en %	
Canada								
Construction totale	2 178 119	2 080 470	-3,5	-4,5	2 317 759	2 393 096	-2,1	3,3
Résidentiel	1 415 837	1 356 842	-2,6	-4,2	1 519 570	1 529 972	-0,3	0,7
Non résidentiel	762 282	723 628	-5,3	-5,1	798 189	863 124	-5,2	8,1
Industriel	144 952	160 108	31,5	10,5	163 256	189 880	43,1	16,3
Commercial	351 096	330 977	-19,2	-5,7	338 171	392 407	-19,9	16,0
Institutionnel	266 234	232 543	-0,2	-12,7	296 762	280 837	-2,4	-5,4
Atlantique								
Construction totale	116 026	114 202	-10,2	-1,6	145 001	140 408	-11,7	-3,2
Résidentiel	81 409	78 576	-10,2	-3,5	108 831	96 846	-10,2	-11,0
Non résidentiel	34 617	35 626	-10,1	2,9	36 170	43 562	-14,7	20,4
Industriel	4 369	4 751	14,5	8,7	4 114	3 298	12,0	-19,8
Commercial	22 581	25 331	26,0	12,2	25 210	33 162	27,1	31,5
Institutionnel	7 667	5 544	-63,9	-27,7	6 846	7 102	-67,8	3,7
Québec								
Construction totale	429 479	380 749	-9,0	-11,3	429 094	461 286	-12,1	7,5
Résidentiel	268 594	228 867	-6,0	-14,8	256 097	270 030	-7,0	5,4
Non résidentiel	160 885	151 882	-13,2	-5,6	172 997	191 256	-18,4	10,6
Industriel	21 515	32 303	62,2	50,1	26 891	29 143	38,4	8,4
Commercial	75 877	70 844	-36,1	-6,6	67 111	89 532	-35,7	33,4
Institutionnel	63 493	48 735	10,1	-23,2	78 995	72 581	-2,0	-8,1
Ontario								
Construction totale	749 527	744 295	-2,8	-0,7	833 929	848 728	1,6	1,8
Résidentiel	474 048	485 577	-0,5	2,4	539 457	559 603	3,9	3,7
Non résidentiel	275 479	258 718	-6,8	-6,1	294 472	289 125	-2,8	-1,8
Industriel	83 234	80 468	13,8	-3,3	101 692	89 615	29,2	-11,9
Commercial	92 271	112 248	-14,0	21,7	76 675	122 000	-11,3	59,1
Institutionnel	99 974	66 002	-13,5	-34,0	116 105	77 510	-14,3	-33,2
Prairies								
Construction totale	320 214	293 540	-11,6	-8,3	343 211	343 654	-7,2	0,1
Résidentiel	207 406	196 897	-5,2	-5,1	225 866	217 752	-1,4	-3,6
Non résidentiel	112 808	96 643	-22,2	-14,3	117 345	125 902	-15,8	7,3
Industriel	23 396	20 427	64,4	-12,7	19 119	39 268	84,6	105,4
Commercial	58 608	60 233	-2,1	2,8	62 445	67 358	-0,4	7,9
Institutionnel	30 804	15 983	-68,2	-48,1	35 781	19 276	-68,2	-46,1
Colombie Britannique¹								
Construction totale	562 873	547 684	6,6	-2,7	566 524	599 020	8,0	5,7
Résidentiel	384 380	366 925	0,3	-4,5	389 319	385 741	2,4	-0,9
Non résidentiel	178 493	180 759	22,3	1,3	177 205	213 279	19,8	20,4
Industriel	12 438	22 159	52,6	78,2	11 440	28 556	58,2	149,6
Commercial	101 759	62 321	-28,0	-38,8	106 730	80 355	-32,6	-24,7
Institutionnel	64 296	96 279	105,7	49,7	59 035	104 368	156,2	76,8

¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins - Communiqué préliminaire

Octobre 1993

Les estimations préliminaires des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 114 millions\$ pour le mois d'octobre, soit une diminution de 2,7% comparativement au mois d'octobre 1992. Les ventes des grands magasins traditionnels totalisent 592 millions\$ (-6,0%) tandis que celles des grands magasins populaires sont de 522 millions\$ (+1,3%).

Les données préliminaires pour l'enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données seront publiées dans l'enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

Conserves de pois conditionnés

1993

Les données sur les conserves de pois conditionnés de 1993 sont maintenant disponibles.

La publication de *Conserves de pois conditionnés* (32-235, 13\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Huiles et corps gras, septembre 1993.
Numéro de catalogue 32-006
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/US/60\$US;
autres pays: 7\$/US/70\$US)

**Livraisons de pellicules et sacs en matière
plastique fabriqués de résines**, trimestre se
terminant le 30 septembre 1993.
Numéro de catalogue 47-007
(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/US/32\$US;
autres pays: 9,50\$/US/38\$US)

Guide statistique de l'énergie, novembre 1993.
Numéro de catalogue 57-601
(Canada: 300\$; États-Unis: 360\$US;
autres pays: 420\$US)

Emploi, gains et durée du travail, août 1993.
Numéro de catalogue 72-002
(Canada: 28,50\$/285\$; États-Unis: 34,20\$/US/342\$US;
autres pays: 39,90\$/US/399\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

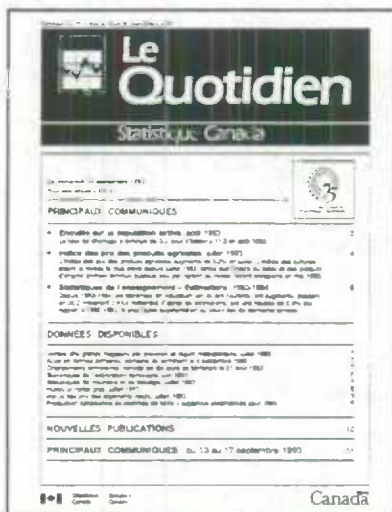
Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-E.)
B3J 3M3
Appel local: 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur-Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, Ouest rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e Avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
(sauf Atlin, C.-B.)
Télécopieur: 1-604-666-4863
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1-800-363-7629



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 19 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, septembre 1993** 3
 L'excédent du commerce de marchandises a progressé pour s'établir à plus de 1,0 milliard\$ en septembre, les exportations (15,6 milliards\$) et les importations (14,5 milliards\$) ayant augmenté pour atteindre des niveaux records.
- **Ventes de gaz naturel, septembre 1993** 6
 Les ventes de gaz naturel ont augmenté de 0,5% par rapport au niveau enregistré en septembre 1992. Une forte augmentation des ventes industrielles a renversé la baisse des ventes résidentielles et commerciales.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices de prix des exportations et des importations, septembre 1993	7
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, octobre 1993	7
Certains indices financiers, octobre 1993	7
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 novembre 1993	7
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, août 1993	8
Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (tous les niveaux), deuxième trimestre de 1993	8
Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui), 1991	8

(suite à la page 2)



DONNÉES DISPONIBLES – fin

Dettes à long terme des administrations locales, octobre 1993	8
Dettes à court terme des administrations publiques locales, septembre 1993	9
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 13 novembre 1993	9
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, octobre 1993	9
Statistiques du téléphone, septembre 1993	9
Ampoules électriques et tubes, octobre 1993	9
Production et disposition des produits du tabac, octobre 1993	10
Production de pommes de terre, 1992 et 1993	10
Production d'œufs, septembre 1993	10
Stocks de volailles congelées, 1 ^{er} novembre 1993	10
Enquête annuelle des manufactures de 1992	
Industrie de la gomme à mâcher	10
Industrie du tabac en feuilles	11
Industrie du sucre de canne et de betterave	11

NOUVELLES PUBLICATIONS

12

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 22 au 26 novembre 1993

13

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Septembre 1993

L'excédent du commerce de marchandises a grimpé de 326 millions\$ en septembre pour totaliser plus de 1,0 milliard\$. Le solde cumulé est établi à 8,8 milliards\$, soit près des deux tiers de plus que le solde observé à la même période de 1992. Les exportations vers les États-Unis ayant augmenté de 498 millions\$, et les importations, de 186 millions\$, l'excédent du commerce avec les États-Unis a réduit de moitié les pertes observées le mois dernier puisqu'il a progressé de 312 millions\$ pour atteindre 1,9 milliard\$.

Après désaisonnalisation, les exportations ont bondi de 667 millions\$ pour atteindre un niveau record de 15,6 milliards\$ en septembre, après avoir diminué légèrement en août. La plupart des groupes de marchandises ont affiché des gains, les plus forts ayant été observés au titre des produits de l'automobile (+317 millions\$), des biens industriels (+167 millions\$) et des produits forestiers (+101 millions\$).

Après désaisonnalisation, les importations ont continué d'afficher des niveaux records. Elles ont augmenté de 341 millions\$ en septembre pour atteindre 14,5 milliards\$. Comme pour les exportations, presque tous les groupes de marchandises ont affiché des gains, plus particulièrement le secteur de l'automobile qui a le plus contribué à la hausse (+311 millions\$). Le total cumulé des importations a grimpé de 13,6%.

Tendances des exportations

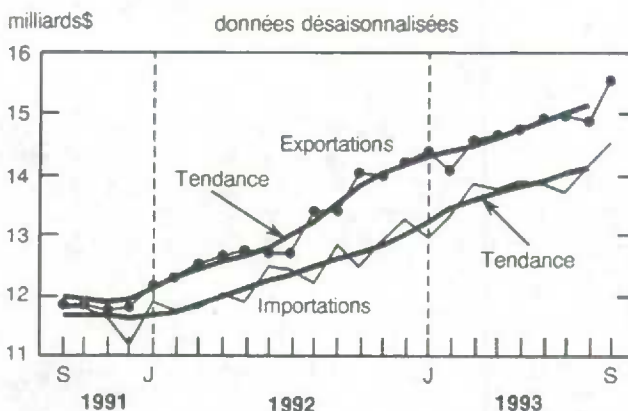
La tendance des exportations s'est accrue de 27,5% au cours des vingt et un derniers mois et s'établit maintenant à 14,4% de plus que le niveau enregistré en août 1992. Cette croissance est surtout attribuable au commerce avec les États-Unis, les exportations ayant progressé de 19,2% au cours de l'année écoulée.

Les produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté pour un septième mois consécutif; par ailleurs, les exportations de blé ont bondi de 15,6% au cours des six derniers mois.

Les biens industriels se sont accrus pour un quatrième mois consécutif, tous les groupes de marchandises ayant affiché des gains, principalement les exportations de minerais de fer et de minerais de

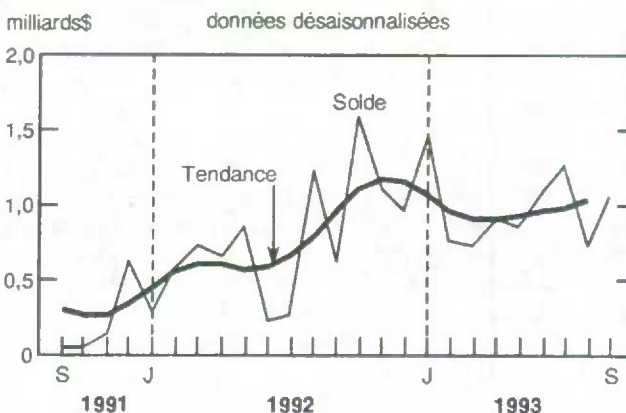
Commerce de marchandises

Base de la balance des paiements



Solde commercial

Base de la balance des paiements



nickel qui ont progressé de 44,7% et de 56,1% respectivement au cours des six derniers mois.

Les exportations de machines et équipement augmentent depuis vingt mois et se situent à 15,0% de plus qu'au mois d'août 1992.

La tendance globale des exportations de produits de l'automobile s'est accrue en août; toutefois, les exportations de camions ont continué de chuter. Plus récemment, on a observé une forte croissance au titre des exportations de voitures qui se situent maintenant à 42,5% de plus que l'an dernier.

Les exportations de produits énergétiques ont chuté pour la première fois en sept mois. Les exportations de pétrole brut ont continué de progresser, soit de plus de 15% au cours des six derniers mois, mais on a observé des baisses au titre du gaz naturel et d'autres produits énergétiques (y compris les produits raffinés du pétrole dont la production a chuté).

Les exportations de produits forestiers ont diminué pour un sixième mois consécutif, malgré la croissance des chiffres désaisonnalisés de septembre. Les secteurs du papier journal et de la pâte de bois continuent de régresser, surtout en raison de la baisse de la demande en provenance des États-Unis; la consommation reste faible et les stocks demeurent élevés.

Tendances des importations

La tendance à la hausse des importations s'est poursuivie pour un vingtième mois consécutif et s'établit à 13,4% de plus qu'en août 1992. Au cours de l'année écoulée, les plus fortes hausses ont été attribuées aux importations en provenance des États-Unis (+17,2%) et des pays hors OCDE (+17,4%). Les importations en provenance du Japon ont augmenté au cours du dernier mois, mais se situent toujours à 5,8% de moins que le niveau enregistré un an plus tôt.

Les biens industriels ont progressé au cours des vingt-deux derniers mois et se situent à 16% de plus que le niveau observé un an plus tôt.

Les importations de machines et équipement sont de 14,9% supérieures à celles enregistrées un an plus tôt. La tendance à la hausse se poursuit au titre des machines industrielles et agricoles, ainsi qu'à celui des avions, du matériel de télécommunication et d'autre matériel spécialisé.

Les importations de produits de l'automobile se sont stabilisées et se situent à 13,1% de plus que le niveau atteint un an plus tôt. Les importations de voitures ont continué de chuter (pour un sixième mois consécutif), surtout en raison de la baisse de la demande des consommateurs. Cependant, les importations de camions sont de 20% supérieures à celles enregistrées en août dernier. Les importations de pièces ont également augmenté, la production des usines d'assemblage étant revenue à la normale après le ralentissement observé à l'été.

Note aux utilisateurs

Le commerce de marchandises est une composante de la balance des paiements du Canada. Il comprend également l'échange de services, les revenus de placement et les transferts. Au deuxième trimestre de 1993, on a enregistré un excédent du commerce de marchandises de 2,9 milliards\$, et un déficit du compte courant de 6,8 milliards\$. Toujours au deuxième trimestre, avec les États-Unis, on enregistre un surplus du commerce de marchandises de 5,4 milliards\$ et un déficit du compte courant de 0,2 milliard\$.

La tendance à la baisse des produits énergétiques s'est poursuivie, les importations ayant chuté de près de 15% au cours des quatre derniers mois. Durant cette période, les importations de pétrole brut ont régressé de 17,4%, et celles des produits raffinés du pétrole, de 7,6%. Les importations de charbon ont chuté de près du quart au cours des six derniers mois.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.

On peut se procurer les données du compte courant qui comprend les statistiques sur le commerce de marchandises, le commerce des services et les mouvements du compte de capital, dans la publication trimestrielle intitulée *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$).

Pour plus de renseignements sur les données du commerce international, commandez dès maintenant le *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P, 10\$/100\$). Pour un service plus rapide, vous pouvez utiliser le service de télécopieur offert le matin de la diffusion (10-002, 250\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de détails sur les statistiques, les concepts et les définitions, procurez-vous le numéro de septembre 1993 du *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) qui paraîtra la première semaine de décembre, ou communiquez avec Olivier Soucy au (613) 951-9649, Section des services à la clientèle, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises, base de la balance des paiements

	Exportations				Importations			
	Septembre 1993	Août 1993	Juillet 1993	Septembre 1992	Septembre 1993	Août 1993	Juillet 1993	Septembre 1992
corrégés des variations saisonnières								
millions\$								
États-Unis	12 620	12 122	12 015	10 373	10 718	10 532	9 875	9 028
Autres marchés	2 937	2 768	2 933	3 029	3 792	3 637	3 820	3 771
Total	15 558	14 890	14 948	13 402	14 510	14 168	13 695	12 799
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 304	1 294	1 277	1 267	923	902	906	835
Produits énergétiques	1 468	1 510	1 605	1 428	400	571	622	575
Produits forestiers	1 931	1 831	1 899	1 743	134	125	121	120
Biens industriels	2 741	2 574	2 660	2 541	2 664	2 631	2 566	2 338
Machines et équipement	3 104	3 016	2 994	2 648	4 672	4 634	4 317	3 997
Produits de l'automobile	4 273	3 955	3 820	3 179	3 366	3 054	3 128	2 952
Autres biens de consommation	439	412	397	340	1 861	1 814	1 684	1 661
Transactions spéciales commerciales	337	336	332	294	474	434	349	330

Commerce de marchandises, variation mensuelle de la tendance

	Exportations				Importations			
	Août 1993	Juillet 1993	Juin 1993	Août 1992	Août 1993	Juillet 1993	Juin 1993	Août 1992
variations en %								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1,4	1,8	2,2	1,2	-0,0	0,1	0,4	1,9
Produits énergétiques	-0,6	0,1	1,4	2,1	-6,1	-5,0	-3,5	-2,1
Produits forestiers	-0,6	-0,8	-0,9	3,0	0,7	0,2	-0,7	1,5
Biens industriels	1,5	1,5	1,5	2,1	0,9	1,0	1,2	1,6
Machines et équipement	1,1	1,2	1,1	1,5	1,7	1,6	1,6	0,9
Produits de l'automobile	1,2	0,8	0,4	1,6	0,0	-0,2	-0,3	1,2
Autres biens de consommation	2,6	2,5	2,4	1,6	1,4	1,3	1,2	1,7
Transactions spéciales commerciales	1,8	2,8	3,6	6,4	6,5	6,3	5,4	1,1

Ventes de gaz naturel

Septembre 1993 (Données préliminaires)

En septembre 1993, les ventes de gaz naturel, incluant les ventes directes, ont atteint 3 449 millions de mètres cubes, une hausse de 0,5% par rapport au niveau enregistré en septembre 1992. Une forte augmentation des ventes industrielles a renversé la baisse des ventes résidentielles et commerciales.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 508 millions de mètres cubes (-5,3%); les ventes commerciales, 409 millions de mètres cubes (-8,6%); et les ventes industrielles, incluant les ventes directes, 2 532 millions de mètres cubes (+3,5%).

La baisse des ventes résidentielles et commerciales est le résultat de températures plus chaudes que la normale dans l'ouest du Canada.

Sur la base cumulative de 1993, les ventes de gaz naturel ont atteint 42 978 millions de mètres cubes, soit une hausse de 7,0% par rapport au niveau enregistré au cours de la période correspondante de 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 10 382 millions de mètres cubes (+7,4%); les ventes commerciales, 8 119 millions de mètres cubes (+3,4%); et les ventes industrielles, incluant les ventes directes, 24 477 millions de mètres cubes (+8,2%).

Commandez le numéro de septembre 1993 de *Services de gaz* (55-002, 12,70\$/127\$), qui paraîtra pendant la troisième semaine de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Ventes de gaz naturel

Structure tarifaire	Septembre 1992	Septembre 1993 P	Septembre 1992 à septembre 1993	Cumulatif de l'année 1992	Cumulatif de l'année 1993 P	À ce jour 1992 à 1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
Total	3 430 316	3 448 618	+0,5	40 149 730	42 977 992	+7,0
Résidentielles	536 217	207 783	-5,3	9 670 475	10 381 824	+7,4
Commerciales	448 033	409 282	-8,6	7 854 748	8 118 139	+3,4
Industrielles	1 905 790	1 969 971	+3,5	18 230 308	18 863 139	+8,2
Directes ¹	540 276	561 582		4 394 199	5 614 300	

Ventes de gaz naturel par province

Structure tarifaire	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
	milliers de mètres cubes						
Total	3 448 618	345 931	1 081 159	86 950	246 082	1 219 429	469 069
Résidentielles	507 783	12 364	197 201	29 100	50 430	146 416	72 272
Commerciales	409 282	46 534	143 556	25 300	22 577	118 309	53 006
Industrielles	1 969 971	285 068	508 633	32 300	1 551	954 704	187 915
Directes ¹	561 582	1 965	231 769	450	171 524	-	155 874
Degrès-jours²							
Septembre 1992	...	122	82	211	240	263	123
Septembre 1993	...	130	104	230	232	217	104

¹ Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

² Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

P Chiffres préliminaires.

Nota : Les chiffres révisés seront disponibles dans la publication *Services de gaz* (55-002) ainsi que sur CANSIM.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices de prix des exportations et des importations

Septembre 1993

Les indices de prix des exportations et des importations, à pondérations courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986=100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à septembre 1993 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur la base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à septembre 1993 sur la base 1986=100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651 et 3685.

L'édition de septembre 1993 de la publication *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) paraîtra au cours de la première semaine de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Octobre 1993

Les données d'octobre 1993 concernant les indices des taux de salaires syndicaux dans la construction sont maintenant disponibles.

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en octobre par rapport au niveau de 133,3 en septembre 1993.

D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,4% ayant passé de 131,5 en octobre 1992 à 133,3 en octobre 1993. Ce changement annuel pour octobre est le plus faible enregistré depuis 1984 où il était seulement de 1,0%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du quatrième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en mars 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

Certains indices financiers

Octobre 1993

Les données d'octobre 1993 concernant certains indices financiers sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2031.

Le numéro du quatrième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en mars 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 novembre 1993

Le nombre de wagons chargés au cours de la période de sept jours a augmenté de 17,3% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 5,0 millions de tonnes, une augmentation de 20,6%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 21,8%, durant la même période.

Au 7 novembre 1993, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 2,9% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1992 et 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Août 1993

Les sept sociétés ferroviaires sélectionnées ont déclaré une perte de 4,7 millions\$ en août 1993. Les recettes d'exploitation ont totalisé 525,9 millions\$, une diminution de 1,4% par rapport à août 1992.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes indiquent une diminution de 6,6% pour la même période.

Les recettes d'exploitation totales cumulatives pour l'année ont fléchi de 1,9% par rapport à l'année précédente.

Les données de 1993 et pour les années précédentes ont été révisées.

Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro d'août 1993 des *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (tous les niveaux)

Deuxième trimestre de 1993

Au cours du deuxième trimestre de 1993, 1 558 transporteurs dont les recettes annuelles s'élèvent à 1 million\$ ou plus ont généré des recettes d'exploitation totales de 2,3 milliards\$ et des dépenses de 2,2 milliards\$. Le ratio d'opération pour le deuxième trimestre a été établi à 0,96 inchangé par rapport au deuxième trimestre de 1991 et de 1992.

Les transporteurs pour compte d'autrui ont parcouru 1,61 milliard de kilomètres durant le deuxième trimestre, la plus grande distance parcourue depuis le quatrième trimestre de 1990. L'augmentation est due à l'accroissement de la distance parcourue par chauffeurs contractants utilisés par les transporteurs de marchandises générales. Les chauffeurs contractants travaillant pour les 769 transporteurs pour compte d'autrui ont parcouru 514 millions de kilomètres durant le deuxième trimestre de 1993, bien

au-delà de leur niveau historique atteint de 350 millions de kilomètres par trimestre.

Des données détaillées concernant le deuxième trimestre de 1993 paraîtront dans le numéro de décembre du *Bulletin de service sur le transport maritime et terrestre*, (50-002, 9,40\$/75\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486, Division des transports. ■

Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui)

1991

Des données financières et d'exploitation de 1991 sur les transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui domiciliés au Canada (ayant des recettes annuelles d'exploitation entre 1 et 5 millions\$) sont maintenant disponibles.

Un sommaire paraîtra dans le vol. 9, n° 8, du *Bulletin de service transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$).

Pour plus d'information sur les objectifs de l'enquête, son étendue et la qualité des données, communiquez avec Gilles Paré au (613) 951-2517, Unité de transport terrestre, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Dettes à long terme des administrations locales

Octobre 1993

Les estimations sur la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes, au (613) 951-0767. ■

Dettes à court terme des administrations publiques locales

Septembre 1993

Les estimations de la dette à court terme (les Bons du Trésor et autres effets à court terme) des administrations publiques locales sont maintenant disponibles. Les estimations révisées des trimestres précédents sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes, au (613) 951-0767. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 13 novembre 1993 (Données préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 13 novembre 1993 a atteint 279 253 tonnes métriques, soit 1,7% de moins que la production de 284 217 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,7% de moins que la production de 284 208 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulé au 13 novembre 1993 est de 12 402 699 tonnes métriques, une augmentation de 4,0%, comparativement à 11 930 878 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Octobre 1993

En octobre 1993, les fabricants ont livré 3 733 281 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en nattes, une augmentation de 9,1% par rapport à 3 423 352 mètres carrés livrés en octobre 1992 et une augmentation de 21,4% comparativement aux 3 074 590 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à octobre 1993 se situent à 25 505 790 mètres carrés, soit une diminution de 2,5% comparativement à la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).

Le numéro d'octobre 1993 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

Statistiques du téléphone

Septembre 1993

Les 13 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 161,6 millions\$ en septembre 1993, soit une augmentation de 2,7% par rapport à septembre 1992.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 823,0 millions\$, soit une diminution de 2,1% comparativement à septembre 1992. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 338,6 millions\$, représentant une augmentation de 16,6% par rapport à septembre 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 355.

Le numéro de septembre 1993 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 8,30\$/83\$) doit paraître prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.-R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Ampoules électriques et tubes

Octobre 1993

En octobre 1993, les firmes répondantes ont vendu 26 151 000 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 18,0% par rapport à 22 159 000 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulé des ventes entre janvier et octobre 1993 est de 215 570 000 ampoules électriques et tubes comparativement à 212 054 000 unités pour la même période en 1992, une augmentation de 1,7%.

Le numéro d'octobre 1993 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

Production et disposition des produits du tabac

Octobre 1993

En octobre 1993, les firmes ont produit 3,91 milliards de cigarettes, ce qui représente une diminution de 2,9% par rapport aux 4,03^r (révisé) milliards de cigarettes produites un an plus tôt.

La production cumulative pour 1993 est de 38,75 milliards de cigarettes, une augmentation de 1,3% comparativement aux 38,23^r milliards de cigarettes produites pour la même période en 1992.

Les ventes intérieures en octobre ont atteint 2,19 milliards de cigarettes comparativement aux ventes de 2,60 milliards de cigarettes en octobre 1992, soit une diminution de 15,8%.

Le total cumulatif des ventes pour 1993 est de 25,09 milliards de cigarettes, une diminution de 14,4% comparativement à 29,30 milliards de cigarettes pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 46.

Le numéro d'octobre 1993 de la publication *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 5\$/50\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Production de pommes de terre

1992 (Données révisées) et 1993 (Données préliminaires)

Les données révisées de 1992 sur la superficieensemencée et récoltée, de même que sur la production et valeur totale de pommes de terre, sont maintenant disponibles.

Les données préliminaires de 1993 sur la superficie récoltée et la production de pommes de terre sont aussi disponibles, de même que les données révisées sur la superficieensemencée.

Toutes ces données sont disponibles par province.

Disponible de CANSIM dans la matrice 1044.

Pour commander *Production canadienne de pommes de terre* (21\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Barb McLaughlin, Bureau de l'Atlantique, au (902) 893-7251, ou Jacqueline LeBlanc, au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

Production d'oeufs

Septembre 1993

La production d'oeufs en septembre 1993 se situe à 38,9 millions de douzaines, une augmentation de 0,8% par rapport à septembre 1992. Le nombre moyen de pondeuses n'a pas significativement changé de septembre 1992 à 1993 et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses a augmenté, passant de 2 253 à 2 269.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

Stocks de volailles congelées

1^{er} novembre 1993

Les chiffres préliminaires des stocks de volailles congelées au 1^{er} novembre 1993 et les chiffres révisés pour le 1^{er} octobre 1993 sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans les matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

Industrie de la gomme à mâcher

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la gomme à mâcher (CTI 1082) a enregistré une hausse de 5,7%, passant de 297,1 millions\$ en 1991 à 314,0 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5394.

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Industrie du tabac en feuilles

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du tabac en feuilles (CTI 1211) a enregistré une hausse de 8,0%, passant de 331,3 millions\$ en 1991 à 357,8 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5407.

Les données seront publiées dans *Industries des boissons et du tabac* (32-251, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Industrie du sucre de canne et de betterave

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du sucre de canne et de betterave (CTI 1081) a enregistré une hausse de 5,8%, passant de 532,2 millions\$ en 1991 à 563,3 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5393.

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Statistiques du bétail – Mises à jour,
septembre 1993.

Numéro de catalogue 23-603UF
(Canada: 144\$; États-Unis: 173\$US;
autres pays: 202\$US)

Production mensuelle de boissons gazeuses,
octobre 1993.

Numéro de catalogue 32-001
(Canada: 2,70\$/27\$; États-Unis: 3,20\$US/32\$US;
autres pays: 3,80\$US/38\$US)

**Trafic des transporteurs aériens aux aéroports
canadiens,** octobre-décembre 1992.

Numéro de catalogue 51-005
(Canada: 30,50\$/122\$; États-Unis: 36,50\$US/146\$US;
autres pays: 42,75\$US/171\$US)

Indices des prix de l'industrie, septembre 1993.

Numéro de catalogue 62-011
(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

**Communiqué préliminaire sur le commerce
international du Canada,** septembre 1993.

Numéro de catalogue 65-001P
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;
autres pays: 14\$US/140\$US)

Exportations par marchandise, août 1993.

Numéro de catalogue 65-004
(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$US/661\$US;
autres pays: 77,10\$US/771\$US)

La population active, octobre 1993.

Numéro de catalogue 71-001
(Canada: 17,90\$/179\$; États-Unis: 21,50\$US/215\$US;
autres pays: 25,10\$US/251\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

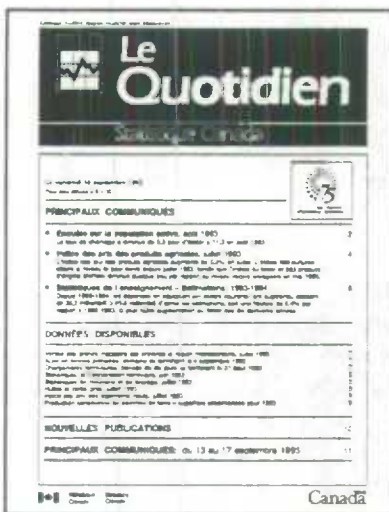
Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 22 au 26 novembre 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Novembre		
22	Commerce de détail	septembre 1993
22	Caisses de retraite en fiducie	deuxième trimestre de 1993
23	Indice des prix à la consommation	octobre 1993
23	Commerce de gros	septembre 1993
24	Statistiques sur l'assurance-chômage	septembre 1993
24	Recettes monétaires agricoles	janvier-septembre 1993
24	Revenu net agricole	1992
24	Bilan du secteur agricole	1992
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	septembre 1993
25	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	troisième trimestre de 1993
26	Compte des voyages internationaux, recettes et dépenses	troisième trimestre de 1993
26	Indice des prix des produits industriels	octobre 1993
26	Indice des prix des matières brutes	octobre 1993



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

**Aujourd'hui
plus que jamais,
la planification
stratégique
nécessite des
renseignements
fiables sur
le commerce . . .**

**Mettez nos données
à votre service!**

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?

Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?

Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,
Division du commerce international,
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 22 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce de détail, septembre 1993** 2
 Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail en septembre sont restées pratiquement inchangées à 16,3 milliards\$. Le niveau des ventes de septembre est supérieur de 4,7% à celui de l'année dernière.
- **Caisses de retraite en fiducie, deuxième trimestre de 1993** 5
 L'actif des caisses de retraite en fiducie, la deuxième plus importante réserve de capitaux au Canada, dépassait les 246 milliards\$ à la fin du deuxième trimestre de 1993. Au cours de ce trimestre, les caisses de retraite avaient placé près des trois quarts des nouveaux capitaux en actions.

DONNÉES DISPONIBLES

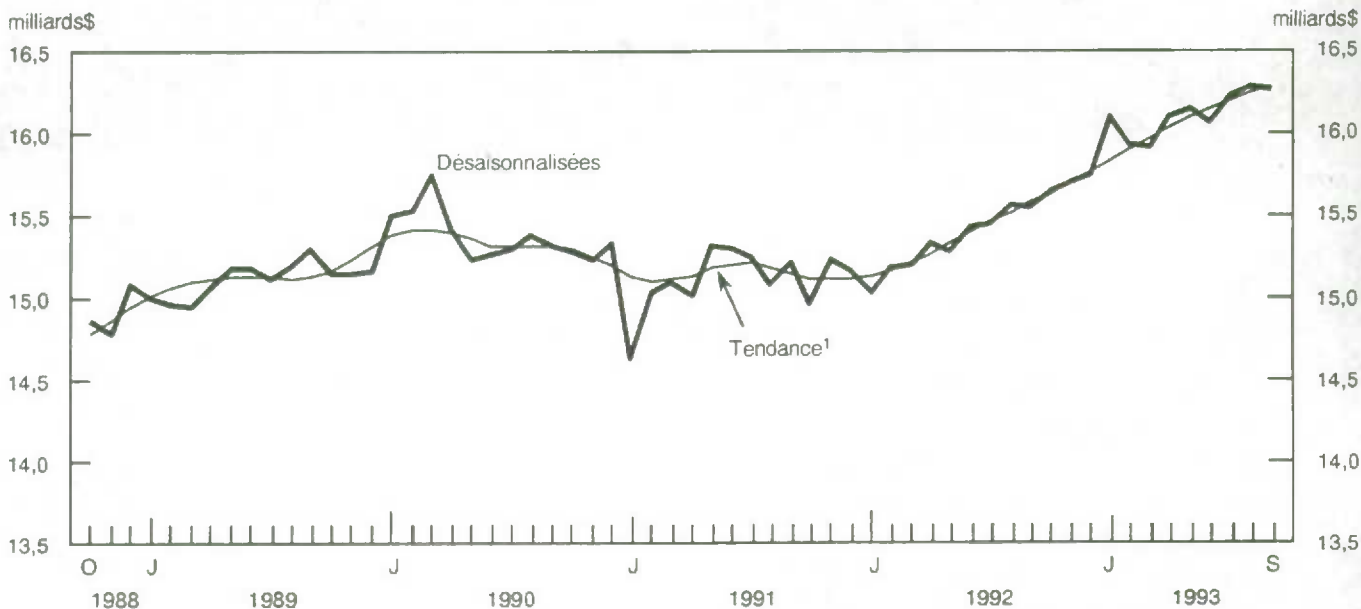
- Thé, café et cacao, septembre 1993 8
- Industrie des produits du tabac, Enquête annuelle des manufactures, 1992 8

NOUVELLES PUBLICATIONS 9



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Ventes au détail



Les données d'avant 1991 ont été ajustées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

Commerce de détail

Septembre 1993 (Préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail en septembre sont restées pratiquement inchangées à 16,3 milliards\$. Le niveau des ventes de septembre est supérieur de 4,7% à celui de l'année dernière.

Principales composantes

En septembre, des ventes plus faibles ont été observées dans dix des 16 groupes de commerce. Par ordre d'importance en dollars, les changements les plus significatifs sont enregistrés par les secteurs des aliments (-0,8%) et des véhicules automobiles (+0,5%).

Les ventes du secteur des aliments baissent en septembre de 0,8% contrebalançant en partie la hausse de 1,2% survenue en août. Les supermarchés d'alimentation et épiceries enregistrent une

baisse de 0,8% en septembre après une augmentation de 1,2% en août. Totalisant 3,9 milliards\$, le niveau de septembre est comparable au niveau enregistré en mai 1993.

L'augmentation de 0,5% des ventes du secteur des produits de véhicules automobiles en septembre fait suite à des fluctuations mensuelles depuis mai 1993. L'influence à la hausse la plus importante provient de l'augmentation de 0,9% des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs et suit une baisse de 0,6% en août.

Provinces et territoires

En septembre, une baisse des ventes est déclarée dans six provinces et territoires, s'échelonnant de -0,1% en Ontario et en Nouvelle-Écosse à -1,3% dans l'Île-du-Prince-Édouard. Les augmentations s'échelonnent de +0,1% en Saskatchewan à +3,9% dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ventes trimestrielles

Les ventes totales du commerce de détail se sont accrues de 1,0% au cours du troisième trimestre de 1993, en grande partie en raison de l'augmentation des ventes en juillet. Cette hausse fait suite à des augmentations de 0,8% et 1,8% au cours des deuxième et premier trimestres de 1993 respectivement. Au cours du troisième trimestre, cinq des sept groupes principaux déclarent une croissance positive de leur ventes. Toutes les provinces et territoires ont contribué à la croissance générale du troisième trimestre, avec des hausses de 0,3% à 2,8%.

Tendance

La tendance des ventes du commerce de détail continue de progresser depuis février 1992, augmentant constamment depuis mars 1992. En septembre, la tendance demeure positive, mais à un taux plus lent. (La tendance aplanit les mouvements mensuels

irréguliers qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période.)

Ventes cumulatives

Les ventes non désaisonnalisées totalisent 140,4 milliards\$ depuis le début de l'année, en hausse de 4,8% par rapport aux neuf premiers mois de l'année dernière. En août, les ventes cumulatives étaient de 4,7% plus élevées qu'à pareille date l'année précédente.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro de septembre 1993 du *Commerce de détail*, (63-005, 18,20\$/182\$) sera diffusé pendant la première semaine de décembre 1993. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins (613-951-9682), Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

Ventes au détail

Groupe de commerce	Sept. 1992	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^P	Sept. 1992 à sept. 1993	Sept. 1992	Jun 1993 ^r	Juill. 1993 ^r	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^P	Août 1993 à sept. 1993	Sept. 1992 à sept. 1993
	millions\$				millions\$				variation en %		
	données non désaisonnalisées				données désaisonnalisées				variation en %		
Aliments											
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 745	3 855	3 933	5,0	3 840	3 920	3 923	3 971	3 938	-0,8	2,6
Tous les autres magasins d'alimentation	253	290	278	9,8	263	290	289	287	287	-0,2	9,1
Médicaments											
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	882	970	981	11,2	915	988	992	1 004	1 009	0,5	10,2
Vêtements											
Magasins de chaussures	139	132	149	7,0	127	131	132	133	133	-0,1	4,6
Magasins de vêtements pour hommes	132	117	141	6,5	140	145	146	144	145	0,6	4,0
Magasins de vêtements pour dames	335	307	339	1,2	309	319	328	325	317	-2,4	2,7
Autres magasins de vêtements	354	366	382	8,0	336	350	361	365	361	-0,9	7,4
Meubles											
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	669	697	732	9,5	646	685	709	705	713	1,2	10,3
Magasins d'accessoires d'ameublement	185	194	188	1,9	179	181	186	187	184	-1,9	2,5
Véhicules automobiles											
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 230	3 464	3 418	5,8	3 216	3 353	3 450	3 428	3 459	0,9	7,6
Stations-service	1 170	1 307	1 220	4,3	1 174	1 214	1 204	1 221	1 216	-0,4	3,6
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	838	898	903	7,7	855	897	916	916	920	0,4	7,6
Marchandises diverses											
Magasins de marchandises diverses	1 690	1 661	1 718	1,7	1 746	1 745	1 736	1 747	1 751	0,2	0,3
Magasins de détail non classés ailleurs											
Autres magasins de produits semi-durables	543	552	552	1,6	554	568	564	561	558	-0,4	0,8
Autres magasins de produits durables	404	432	431	6,6	413	436	440	443	436	-1,6	5,7
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	798	877	820	2,9	832	840	855	852	842	-1,2	1,2
Total, ventes au détail	15 366	16 119	16 184	5,3	15 545	16 060	16 231	16 289	16 270	-0,1	4,7
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	12 136	12 655	12 766	5,2	12 330	12 708	12 780	12 861	12 810	-0,4	3,9
Marchandises genre grands magasins	5 332	5 427	5 612	5,2	5 365	5 547	5 594	5 613	5 607	-0,1	4,5
Provinces et territoires											
Terre-Neuve	276	287	271	-1,5	282	276	282	280	278	-0,8	-1,6
Île-du-Prince-Édouard	68	79	71	4,5	68	70	72	72	71	-1,3	3,2
Nouvelle-Écosse	489	544	528	7,8	509	540	539	539	539	-0,1	5,8
Nouveau-Brunswick	408	428	419	2,6	415	415	424	423	424	0,3	2,1
Québec	3 717	3 941	3 956	6,4	3 752	3 941	4 004	3 972	3 962	-0,3	5,6
Ontario	5 710	5 797	5 949	4,2	5 756	5 866	5 920	5 975	5 968	-0,1	3,7
Manitoba	517	548	552	6,8	528	544	555	556	559	0,5	5,9
Saskatchewan	428	478	473	10,5	442	467	475	483	484	0,1	9,4
Alberta	1 620	1 711	1 689	4,3	1 634	1 676	1 708	1 705	1 696	-0,5	3,8
Colombie-Britannique	2 083	2 253	2 224	6,8	2 109	2 214	2 201	2 232	2 237	0,2	6,1
Yukon	17	19	17	2,0	17	17	18	17	17	1,0	2,2
Territoires du Nord-Ouest	32	35	35	10,7	33	34	33	34	36	3,9	8,6

^P Nombres provisoires.

^r Nombres révisés.

— Nombres infimes.

Caisses de retraite en fiducie

Deuxième trimestre de 1993

L'actif des caisses de retraite en fiducie, la deuxième plus importante réserve de capitaux au Canada, dépassait les 246 milliards\$ à la fin du deuxième trimestre de 1993. Au cours de ce trimestre, les caisses de retraite avaient placé près des trois quarts des nouveaux capitaux en actions.

Actif total

Au 30 juin 1993, l'actif total des caisses de retraite en fiducie dépassait les 246 milliards\$, soit 2,1% de plus qu'au 31 mars 1993. Cet actif, le deuxième en importance après celui des banques à charte, représente une des plus importantes réserves de capitaux au Canada. Les données ci-présentes sont fondées sur les résultats d'une enquête trimestrielle de 199 caisses détenant 88% de l'actif total, auxquels ont été ajoutées des estimations provenant du recensement annuel des caisses de retraite.

Le taux de croissance annuel de l'actif se chiffrait à 8,6%, le plus faible à être mesuré à la fin d'un deuxième trimestre. En raison du gain robuste des rentrées nettes au cours du deuxième trimestre de 1993, ce taux de croissance de l'actif était toutefois supérieur à celui enregistré les deux trimestres précédents.

Composition de l'actif

Le deuxième trimestre de 1993 fût marqué par la plus forte augmentation trimestrielle du TSE depuis le début de 1987 (juste avant l'ajustement du marché boursier) et par la faiblesse continue des taux d'intérêt. Face aux conditions des marchés financiers, les gestionnaires des caisses de retraite en fiducie ont choisi d'effectuer près des trois quarts des nouveaux placements en actions. Il s'ensuit une croissance trimestrielle des actions de 4,5%, leur proportion de l'actif total atteignant un sommet de 35%.

Les obligations, cependant, constituaient toujours la plus grosse proportion de l'actif total (45%). Depuis 1980, la proportion de l'actif total détenu sous cette forme a baissé quelque peu (par quatre points de pourcentage, au total) tandis que la proportion détenue sous forme d'actions a crû progressivement (par quatorze points de pourcentage).

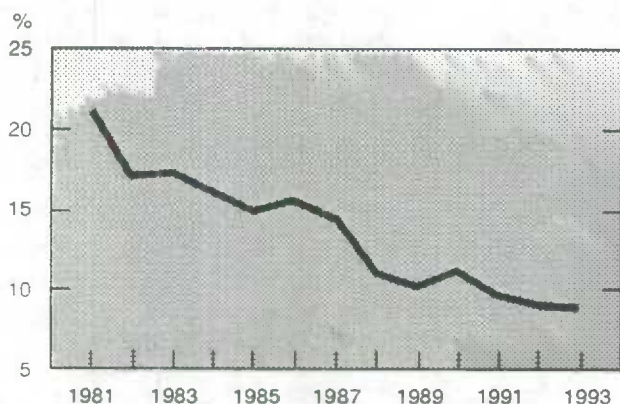
Les placements à court terme ainsi que les placements hypothécaires, les biens-fonds et divers autres titres ont tous connu une baisse entre les premier et deuxième trimestres de 1993. Le recul le plus prononcé a été enregistré par les titres à court terme (-4,2%), ayant fait place aux actions et aux obligations. Les placements à court terme représentaient 8% de l'actif total à la fin du deuxième trimestre de 1993, une de leurs plus faibles proportions depuis 1980.

Placements étrangers

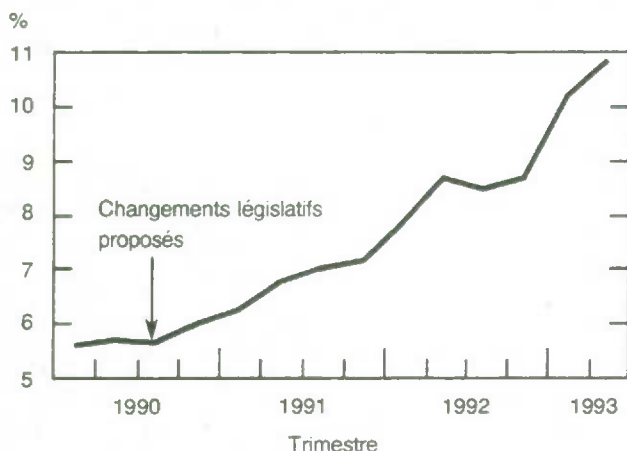
Les caisses de retraite en fiducie détenaient 26,6 milliards\$ sous forme de placements étrangers au 30 juin 1993, faisant passer à 11% le contenu étranger du portefeuille de l'ensemble des caisses. Même si cette proportion avait généralement augmenté de façon régulière depuis la proposition des changements législatifs en 1990 (en vigueur depuis 1991), elle demeure bien au-dessous du 18% permis.

Le montant investi à l'étranger s'accroissait de 8,3% au cours du deuxième trimestre de 1993, une croissance considérablement plus élevée que celle de l'actif total (2,1%).

Variation annuelle de l'actif des caisses de retraite en fiducie (valeur comptable), deuxième trimestre



Placements étrangers des caisses de retraite en fiducie en pourcentage de l'actif total



Revenu, dépenses et rentrées nettes

Au cours du deuxième trimestre de 1993, le revenu des caisses de retraite en fiducie totalisait 9,8 milliards\$, une croissance de 19% en regard de la même période de l'année précédente; les dépenses augmentaient alors de seulement 5%. Les rentrées nettes (le revenu moins les dépenses) se chiffraient à 5,9 milliards\$, en hausse de 30% comparativement à l'année précédente, la deuxième plus forte croissance annuelle au cours d'un deuxième trimestre depuis 1986.

Revenu de placement

Pour une troisième année consécutive, le revenu de placement au deuxième trimestre était inférieur à celui enregistré au même trimestre de l'année précédente. Cela est en grande partie attribuable à la faiblesse continue des taux d'intérêt. En 1989 et 1990, lorsque le taux officiel d'escompte se situait entre 12% et 14%, le revenu de placement aux deuxièmes trimestres enregistrait alors des taux de croissance annuels de 15% et 18% respectivement. Le revenu de placement demeurait la composante principale (39%) des recettes totales.

Bénéfices nets sur la vente de titres

Les bénéfices nets sur la vente de titres plus que doubleraient pour un deuxième trimestre consécutif, leur proportion par rapport au revenu total s'élevant à 24% au 30 juin 1993. Cette proportion était la plus élevée depuis le début de 1987. Ceci traduit le cours plus élevé des actions et la croissance robuste du TSE à ce moment-là.

Dépenses

Le versement des prestations aux retraités ou à leurs survivants était de 2,8 milliards\$ et continuait d'être la composante principale des dépenses (73% du total). Le montant de ces prestations augmentait de 6% par rapport au deuxième trimestre de 1992.

Secteurs public et privé

Les caisses du secteur public détenaient plus de 60% de l'actif de l'ensemble des caisses de retraite. Entre les premier et deuxième trimestres de 1993, l'actif des caisses du secteur public a crû de 2,3% comparativement à 1,6% pour le secteur privé. Depuis la fin du premier trimestre de 1991 (les données selon le secteur ayant alors été calculées pour la première fois), la croissance trimestrielle a sans cesse été supérieure pour les caisses du secteur public. En effet, l'actif détenu par ces caisses avait crû de 27% depuis lors, une croissance bien supérieure à celle de 13% pour les caisses du secteur privé. Cela est dû au fait que le revenu total encaissé par les caisses du secteur public était de 76%, en moyenne, supérieur à celui des caisses du secteur privé. Le revenu de placement, à lui seul, était de 72% plus élevé et, étant donné que la plupart de ces caisses exigent des cotisations de la part des employés, le montant de celles-ci était environ quatre fois plus important.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5749.

L'exemplaire du deuxième trimestre de 1993 d'*Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (74-001, 11,00\$/44,00\$) devrait paraître en décembre. Veuillez vous référer à la section «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour (613-951-2088) ou Johanne Pineau (613-951-4034), Section des pensions, Division du travail, ou télécopieur (613-951-4087). □

Distribution de l'actif, du revenu et des dépenses des caisses de retraite en fiducie

Deuxième trimestre de 1993

Actif	Secteur public		Secteur privé		Les deux secteurs	
	millions\$	%	millions\$	%	millions\$	%
Obligations	71 326	47,6	38 136	39,6	109 461	44,5
Actions	48 498	32,3	37 755	39,2	86 253	35,0
Hypothèques	4 625	3,1	3 736	3,9	8 360	3,4
Biens-fonds	6 392	4,3	2 635	2,7	9 029	3,7
Placements à court terme	11 504	7,7	8 244	8,6	19 748	8,0
Autre	7 590	5,1	5 779	6,0	13 369	5,4
Total	149 935	100,0	96 285	100,0	246 220	100,0
Revenu						
Cotisations						
Patronales	1 168	18,4	857	25,0	2 025	20,7
Salariales	1 032	16,2	216	6,3	1 249	12,8
Revenu de placement	2 442	38,4	1 385	40,4	3 827	39,1
Bénéfices nets sur la vente de titres	1 420	22,3	918	26,8	2 338	23,9
Divers	297	4,7	53	1,5	350	3,6
Revenu total	6 359	100,0	3 429	100,0	9 789	100,0
Dépenses						
Versements de rentes puisées dans la caisse	1 530	74,2	1 324	72,3	2 855	73,3
Coût des rentes achetées	4	0,2	89	4,9	93	2,4
Retraits en espèces	358	17,4	262	14,3	620	15,9
Frais d'administration	61	3,0	93	5,1	154	3,9
Perte nette sur la vente de titres	44	2,1	47	2,6	92	2,4
Autre	64	3,1	15	0,8	78	2,0
Dépenses totales	2 061	100,0	1 830	100,0	3 892	100,0

DONNÉES DISPONIBLES

Thé, café et cacao

Septembre 1993

Les données sur le thé, café et cacao pour le troisième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans la matrice 188, séries 1.7 et 1.8.

Le numéro de septembre de *Production et stocks de thé, café et cacao* (32-025, 6,75\$/27\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra (619-951-3511), Division de l'industrie. ■

Industrie des produits du tabac

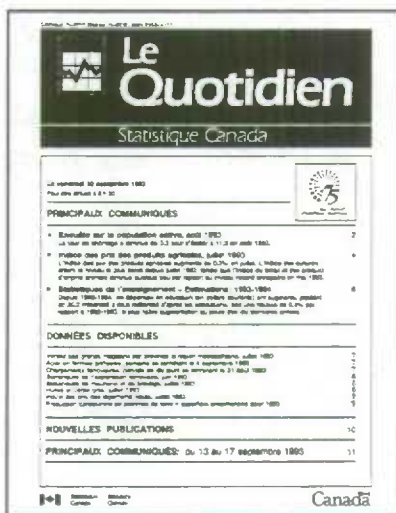
Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des produits du tabac (CTI 1221) a enregistré une hausse de 3,5% passant de 1 632,0 millions\$ en 1991 à 1 688,7 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5408.

Les données seront publiées dans *Industries des boissons et du tabac* (32-251, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra (613-951-3511), Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

La revue laitière, septembre 1993.

Numéro de catalogue 23-001

(Canada: 12,20\$/122\$; États-Unis: 14,60\$/146\$US;
autres pays: 17,10\$/171\$US)

**Enquête mensuelle sur les industries
manufacturières**, septembre 1993.

Numéro de catalogue 31-001

(Canada: 17,30\$/173\$; États-Unis: 20,80\$/208\$US;
autres pays: 24,20\$/242\$US)

Conserves de pois conditionnés, 1993.

Numéro de catalogue 32-235

(Canada: 13\$; États-Unis: 16\$US;
autres pays: 18\$US)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de
verre**, octobre 1993.

Numéro de catalogue 44-004

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;
autres pays: 7\$/70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

**Aujourd'hui
plus que jamais,
la planification
stratégique
nécessite des
renseignements
fiables sur
le commerce . . .**

**Mettez nos données
à votre service!**

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

**Avez-vous besoin d'un rapport spécial
répondant parfaitement à vos besoins?**

Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

**Avez-vous besoin de données sur l'ensemble
du commerce mondial?**

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

**Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant
des statistiques actuelles sur le commerce?**

Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,
Division du commerce international,
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 23 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'indice des prix à la consommation, octobre 1993** 2
En octobre, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,9%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui de septembre.
 - **Commerce de gros, septembre 1993** 10
Selon les chiffres désaisonnalisés, les ventes des marchands de gros se sont accrues de 1,9% pour atteindre 17,3 milliards\$ en septembre. Il s'agit de la cinquième progression mensuelle consécutive des ventes depuis le mois de mai dernier.
-

DONNÉES DISPONIBLES

Statistiques financières de l'éducation, 1989-1990	13
Tableaux sommaires de base, recensement de 1991	13
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, septembre 1993	14
Livraisons de laminés d'acier, septembre 1993	14
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, octobre 1993	14
Fruits et légumes transformés, septembre 1993	15

NOUVELLES PUBLICATIONS

16

CENTRE RÉGIONAUX DE CONSULTATION

17



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

L'indice des prix à la consommation

Octobre 1993

En octobre, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,9%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui de septembre.

Indice d'ensemble

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada augmente de 0,2% entre septembre et octobre pour se fixer à 130,9 (1986=100). Quatre des sept principaux indices enregistrent une progression qui est comprise entre 0,2% et 0,4%. Les trois autres indices baissent chacun de 0,2%.

S'agissant des quatre indices en augmentation, la hausse de 0,2% de l'indice de l'habitation s'explique principalement par une progression annuelle moyenne de 3,0% des impôts fonciers. Pour les trois indices en diminution, l'impact le plus important est causé par l'indice des transports, en baisse de 0,2%.

Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice d'ensemble augmente de 1,9%, soit autant qu'en septembre. Depuis mars 1993, le taux d'augmentation d'une année sur l'autre de l'IPC d'ensemble était compris entre 1,6% et 1,9%.

Après désaisonnalisation, l'indice d'ensemble progresse de 0,1%, comparativement à 0,4% en septembre. L'indice des aliments s'accroît de 0,3% et l'indice d'ensemble sans les aliments, de 0,1%.

Le taux annuel composé d'augmentation basé sur les niveaux désaisonnalisés des trois mois précédents (juillet-octobre) de l'indice d'ensemble est de 2,5%, soit autant qu'au cours de la période de trois mois précédente se terminant en septembre.

Aliments

L'indice des aliments augmente de 0,2% en octobre, après avoir diminué respectivement de 0,4% en août et de 0,6% en septembre. L'accroissement de 0,1% de l'indice des aliments achetés au magasin s'explique principalement par la hausse du prix des légumes à salade, des oranges, des produits de boulangerie et du boeuf. Le prix du poulet baisse par contre fortement (-5,2%). L'indice des légumes frais

s'accroît de 4,1% en raison principalement de la majoration du prix du céleri, des concombres, de la laitue et des tomates, que compense en partie la baisse de celui des oignons, des choux, des carottes et des pommes de terre. L'indice des produits de boulangerie augmente de 1,5% en raison de la forte hausse du prix des petits pains et des brioches non sucrés. Le prix du boeuf se redresse de 0,8% en octobre compte tenu de la stabilisation des prix de gros. La forte baisse de l'indice du poulet se rattache d'une part aux ventes de dindes pendant la période de l'Action de grâce et d'autre part, à des promotions pour le poulet, en particulier en Alberta et en Colombie-Britannique. On note aussi une diminution du prix des produits de la viande de salaison, du poisson en conserve, des produits laitiers et des huiles et corps gras.

Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice des aliments s'accroît de 1,5%, comparativement à 1,2% en septembre. On observe en octobre des augmentations annuelles de 1,7% et de 1,0% respectivement des indices des aliments achetés au magasin et des aliments achetés au restaurant.

Indice d'ensemble sans les aliments

En octobre, l'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 0,2%, soit au même rythme qu'en août et en septembre. Cette augmentation est attribuable à une progression de 0,2% de l'indice de l'habitation et, dans une moindre mesure, à une hausse de 0,4% de l'indice des loisirs, de la lecture et de la formation. Une partie appréciable de la hausse générale est freinée par l'effet combiné des diminutions de 0,2% des indices des transports, de l'habillement et des produits du tabac et des boissons alcoolisées.

La plus grande partie de l'augmentation de l'indice de l'habitation résulte d'une hausse annuelle moyenne de 3,0% des impôts fonciers, qui est enregistrée normalement en octobre. C'est la plus faible augmentation de ce type d'impôts en plus de dix ans. Cette dernière variation retrace les fluctuations des impôts fonciers entre octobre 1992 et octobre 1993. Les chiffres correspondants pour 1991 et 1992 sont 5,0% et 8,4%. Les variations au niveau provincial au cours des trois dernières années figurent dans le tableaux ci dessous:

Pourcentage de variation de l'indice des impôts fonciers, pour le Canada et les provinces

	Octobre 1990 à octobre 1991	Octobre 1991 à octobre 1992	Octobre 1992 à octobre 1993
Canada	5,0	8,4	3,0
Terre Neuve	0,8	18,3	0,6
Île-du-Prince-Édouard	12,0	4,3	6,9
Nouvelle-Écosse	5,0	4,5	4,1
Nouveau-Brunswick	5,7	2,7	4,1
Québec	6,1	6,6	1,7
Ontario	5,4	8,0	3,0
Manitoba	7,6	0,6	8,5
Saskatchewan	4,1	2,0	2,0
Alberta	7,4	6,0	4,0
Colombie-Britannique	-0,9	19,0	3,3

En octobre, la hausse des impôts fonciers ainsi que des frais d'entretien et de réparation des maisons, combinée à la baisse des coûts des intérêts hypothécaires, devait se solder par une augmentation globale de 0,8% de l'indice du logement en propriété. On observe également une hausse de prix pour le logement en location, le gaz canalisé, les services téléphoniques de base, les soins d'enfants, les aliments pour animaux de maison, les produits du papier et les produits ménagers en matière textile.

L'impact de ces hausses de prix est en partie atténué par la diminution saisonnière des prix des hôtels/motels et par la chute du prix des meubles et des ustensiles de cuisine.

L'indice des loisirs, de la lecture et de la formation s'accroît de 0,4% en raison surtout de la hausse de 0,6% de la composante des loisirs. La plus grande partie de cette progression se rattache à la majoration du prix des billets pour les matchs de hockey, des jouets et des jeux, du matériel photographique, du matériel de divertissement au foyer et des frais d'utilisation des installations de loisirs. La plus grande partie de la hausse de 0,4% de l'indice de la santé et des soins personnels résulte de l'accroissement de 0,6% de l'indice des soins personnels. Une partie de cette augmentation traduit la récente majoration de la taxe de vente au détail en Nouvelle-Écosse. L'indice des soins de santé diminue de 0,1% en raison d'une baisse de 1,0% du prix des médicaments sans ordonnance.

La baisse de 1,4% du prix de l'essence, résultant surtout des "guerres de prix" dans plusieurs villes de l'Ontario, du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, explique une partie importante de la diminution de l'indice des transports. La baisse d'ensemble se rattache aussi à la diminution saisonnière des tarifs du transport aérien et ferroviaire. La hausse de 0,4% des frais de réparation et d'entretien des véhicules compense un peu la diminution générale.

Indices des prix à la consommation et composantes principales Canada

(1986 = 100)

	Octobre 1993	Septembre 1993	Octobre 1992	Septembre 1993 à octobre 1993	Octobre 1992 à octobre 1993
	non désaisonnalisés			variation en %	
Ensemble	130,9	130,7	128,5	0,2	1,9
Aliments	122,4	122,2	120,6	0,2	1,5
Habitation	128,7	128,4	127,0	0,2	1,3
Habillement	131,0	131,3	130,4	-0,2	0,5
Transports	125,7	126,0	121,6	-0,2	3,4
Santé et soins personnels	135,9	135,4	132,3	0,4	2,7
Loisirs, lecture et formation	137,2	136,6	132,9	0,4	3,2
Produits du tabac et boissons alcoolisées	172,2	172,5	170,2	-0,2	1,2
Ensemble sans les aliments	132,8	132,6	130,3	0,2	1,9
Ensemble sans les aliments et l'énergie	133,6	133,5	131,0	0,1	2,0
Biens	125,8	125,8	123,7	0,0	1,7
Services	137,0	136,6	134,3	0,3	2,0
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	76,4	76,5	77,8		
Ensemble (1981 = 100)	173,3				

La chute de 0,2% de l'indice de l'habillement fait suite à des augmentations de 0,5% et de 0,2% respectivement en août et en septembre. Des hausses modérées des prix, en particulier des articles saisonniers en octobre, sont plus que compensées par des rabais des prix pour les autres articles vestimentaires. L'indice des vêtements pour hommes diminue de 0,5% en raison de la baisse du prix des costumes, des articles vestimentaires et des montres. L'indice des vêtements pour femmes se replie de 0,1% en raison de la diminution du prix des pantalons, des jupes, de la lingerie et de la bijouterie.

La diminution de 0,2% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées résulte principalement d'une baisse de 0,3% du prix des boissons alcoolisées achetées en magasin.

Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 1,9%, soit un peu moins rapidement qu'en septembre (2,0%). Pour la période allant de mai à août 1993, le taux d'augmentation d'une année sur l'autre se fixe à environ 1,7%.

Énergie

L'indice de l'énergie baisse de 0,5% en octobre, après s'être accru de 0,4% en septembre. Cette diminution s'explique en partie par une chute de 1,4% du prix de l'essence. Par contre, le prix du gaz canalisé progresse de 1,6%. Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice de l'énergie augmente de 0,6%, après une hausse de 1,0% en septembre.

Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie se redresse de 0,1% en octobre, après une hausse de 0,3% en septembre. Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice augmente de 2,0%, soit un peu moins qu'en septembre (2,2%).

Biens et services

En octobre, l'indice des biens reste inchangé par rapport à son niveau de septembre. Les indices des biens durables et semi-durables demeurent stables, tandis que l'indice des biens non durables diminue de 0,1%. L'indice des services s'accroît de 0,3%, soit au même rythme qu'en septembre.

Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'indice des biens est en hausse de 1,7%, soit un peu plus qu'en septembre (1,6%). Au cours de cette même période, l'indice des services s'accroît de 2,0%, soit un peu moins qu'en septembre (2,2%).

Faits saillants des indices des villes

Dans les villes pour lesquelles on publie un indice, les variations de l'indice d'ensemble sont comprises entre une diminution de 0,4% à Calgary et une augmentation de 0,9% à Halifax. À Calgary, on observe des baisses importantes des indices des aliments, de l'habitation et des transports. À Halifax, tous les principaux indices enregistrent des hausses de prix supérieures à la moyenne, à l'exception de celui de l'habillement. Le relèvement de 10% à 11% de la taxe de vente provinciale en Nouvelle-Écosse a joué un rôle important dans ces hausses.

Entre octobre 1992 et octobre 1993, l'augmentation de l'indice d'ensemble des villes est comprise entre un minimum de 0,7% à Montréal et un maximum de 3,6% à Vancouver.

Principaux facteurs des changements mensuels de l'indice d'ensemble, par ville

St. John's

L'indice d'ensemble diminue de 0,2%. La pression à la baisse la plus forte émane de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe un recul du prix du mazout, des dépenses de ménage et des coûts des intérêts hypothécaires. Ces diminutions sont compensées en partie par une progression du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager et des impôts fonciers. La diminution des frais de transport, en particulier pour l'essence et les tarifs aériens et le transport interurbain par autobus, devait accentuer la pression à la baisse. Ces diminutions sont en partie compensées par la majoration du prix des aliments, en particulier des légumes frais, des produits laitiers, du boeuf, des produits céréaliers et de boulangerie et de la viande de salaison. La hausse du prix des vêtements exerce elle aussi une pression à la hausse importante. On observe également une majoration des droits d'admission aux spectacles, des frais d'utilisation des installations de santé ainsi que des produits de soins personnels. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,9%.

Charlottetown/Summerside

La plus grande partie de l'augmentation de 0,6% de l'indice d'ensemble s'explique par la progression des indices de l'habitation, des aliments et de l'habillement. En ce qui concerne l'indice de l'habitation, on relève une majoration des impôts fonciers et une hausse des dépenses de ménage, des tarifs de l'électricité et du logement en location.

L'indice des aliments augmente en raison de la hausse du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des boissons gazeuses, du poulet et des fruits et légumes frais. La progression du prix des produits de soins personnels et du matériel de loisirs accentue la pression à la hausse. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,5%.

Halifax

L'indice d'ensemble augmente de 0,9%. Une partie importante de cette augmentation traduit le relèvement de la taxe de vente provinciale au détail de 10% à 11%. On observe une majoration des tarifs de l'électricité, car l'ancienne taxe de 50 cents par mois est remplacée par une taxe de 3%. Les impôts fonciers augmentent eux aussi. L'accroissement de l'indice des aliments exerce une pression à la hausse importante et s'explique par la majoration du prix des fruits et légumes frais, des repas pris au restaurant, des produits céréaliers et de boulangerie, du boeuf et du porc. Le prix de l'essence s'accroît, compte tenu d'une hausse de la taxe de 2 cents le litre. La hausse des frais de loisirs, du prix des produits de soins personnels, des cigarettes et des boissons alcoolisées accentue le mouvement à la hausse. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,1%.

Saint John

L'augmentation de 0,3% de l'indice d'ensemble s'explique dans une large mesure par l'accroissement du prix des aliments, en particulier du boeuf, des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits et légumes frais, du poulet et des repas pris au restaurant. On note aussi une augmentation des dépenses de loisirs, en particulier dans le cas du matériel de divertissement au foyer, des frais d'utilisation des installations de santé et des spectacles. L'indice de l'habitation accentue la pression à la hausse en raison de la progression du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager, des dépenses de ménage et des impôts fonciers. Ces progressions sont compensées en partie par la baisse du prix des vêtements, de l'essence, des cigarettes et des boissons alcoolisées. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,4%.

Québec

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. Parmi les principales causes de cette augmentation figure le relèvement des frais d'habitation (impôts fonciers,

soins d'enfants, articles d'ameublement) et des frais de loisirs (spectacles, matériel de loisirs et installations de santé). La hausse du prix des produits de soins personnels, des médicaments sur ordonnance et des médicaments sans ordonnance accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments est en progression lui aussi, car la majoration du prix des légumes frais, du boeuf, des produits de boulangerie et des produits laitiers n'est qu'en partie compensée par une diminution de celui de la volaille, des fruits frais, des boissons gazeuses et des préparations à base de viande. La progression générale est atténuée par la diminution du prix de l'essence, des vêtements pour femmes et pour filles et des boissons alcoolisées. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,0%.

Montréal

L'indice d'ensemble diminue de 0,2%, ce qui s'explique par la baisse de quatre des sept principaux indices. La pression à la baisse la plus forte provient de l'indice des transports, pour lequel on observe une diminution du prix de l'essence et des tarifs aériens. La chute du prix du matériel de divertissement au foyer et du matériel de loisirs exerce elle aussi une pression à la baisse notable. La réduction du prix des boissons alcoolisées, des vêtements pour femmes et pour filles accentue le mouvement à la baisse. L'indice des aliments reste au total inchangé, car la hausse du prix des fruits et légumes frais, des produits de boulangerie et des boissons gazeuses est entièrement effacée par la baisse de celui du boeuf, du poulet, de la viande de salaison et des préparations à base de viande ainsi que des produits laitiers. L'indice de l'habitation est lui aussi inchangé, car la majoration des impôts fonciers, du prix des articles ménagers en matière textile, des frais de soins d'enfants et du mazout est entièrement neutralisée par la diminution de celui des meubles, de l'hébergement des voyageurs et de l'équipement ménager. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,7%.

Ottawa

L'indice d'ensemble augmente de 0,1%. La progression des frais d'habitation est la cause principale de cette augmentation et elle est imputable à la majoration des impôts fonciers, du logement en location, de l'équipement ménager et des articles ménagers en matière textile. L'indice des aliments reste au total inchangé, car la majoration du prix des légumes frais, du boeuf, des produits céréaliers et de boulangerie, du porc et des repas pris au restaurant

est annulée par la diminution de celui des boissons gazeuses, des produits laitiers, des préparations à base de viande, de la dinde et des fruits frais. Quatre des sept principaux indices diminuent, la pression à la baisse la plus forte émanant de l'indice des transports (essence et tarifs aériens). La diminution du prix des produits de soins personnels, des vêtements, des cigarettes et des boissons alcoolisées accentue la pression à la baisse. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,9%.

Toronto

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe une progression des impôts fonciers, du prix des maisons neuves, du logement en location et des dépenses de ménage. On observe par ailleurs une augmentation de l'indice des aliments à cause de la majoration du prix du boeuf, du porc, des produits de boulangerie, du poulet, des fruits et légumes frais et des repas pris au restaurant. On observe aussi une majoration des dépenses de loisirs (matériel de loisirs, matériel de divertissement au foyer, frais d'utilisation des installations de santé, matchs de hockey). Le prix des produits de soins personnels s'accroît lui aussi. La diminution du prix des vêtements pour hommes, de l'essence et des tarifs aériens exerce un effet modérateur. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,8%.

Thunder Bay

L'indice d'ensemble diminue de 0,1 % en raison de la baisse de quatre des sept principaux indices. La pression à la baisse la plus forte provient de l'indice des transports, pour lequel on observe un recul du prix de l'essence, des tarifs ferroviaires et des tarifs aériens. On note par ailleurs une diminution des frais pour les médicaments sans ordonnance, les produits de soins personnels et les vêtements. L'indice des aliments est en baisse lui aussi, principalement à cause de la diminution du prix des légumes frais, du pain, de la viande de salaison, du lait écrémé à 2% et des boissons gazeuses. L'indice de l'habitation augmente en raison de l'accroissement des frais de logement en propriété (en partie à cause de la hausse des impôts fonciers) et du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,0%.

Winnipeg

Une partie importante de l'augmentation de 0,4% de l'indice d'ensemble est attribuable à la majoration des impôts fonciers et du prix des aliments (fruits et légumes frais, boeuf, poulet, porc, repas pris au restaurant). La hausse des frais de loisirs, en particulier pour le matériel de loisirs, les spectacles et les frais d'utilisation des installations de santé, renforce la hausse générale. On observe par ailleurs une progression du prix des produits de soins personnels. Ces augmentations sont compensées en partie par une diminution du prix des tarifs ferroviaires, de l'essence, des tarifs aériens et du prix des vêtements. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,9%.

Regina

L'augmentation de 0,2% de l'indice d'ensemble s'explique dans une large mesure par la majoration des impôts fonciers et du prix des services téléphoniques de base, de même que par l'accroissement de l'indice des aliments (surtout du boeuf, du porc, des produits de boulangerie, des préparations à base de viande et des repas pris au restaurant). On constate par ailleurs une hausse du prix des produits de soins personnels, des médicaments sans ordonnance, des dépenses de loisirs et des cigarettes. Ces augmentations sont freinées par la diminution du prix des vêtements ainsi que des tarifs ferroviaires et aériens. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,1%.

Saskatoon

En dépit de la baisse de quatre des sept principaux indices, l'indice d'ensemble augmente de 0,4%. Une importante partie du mouvement à la hausse résulte de la majoration du prix de l'essence, des services téléphoniques de base, des impôts fonciers et du logement en location. On note par ailleurs une progression des frais de loisirs. La progression générale est freinée par une baisse du prix des vêtements, des produits de soins personnels, des médicaments sans ordonnance et des fruits et légumes frais. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,9%.

Edmonton

L'indice d'ensemble augmente de 0,1%. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe une progression dans le cas des impôts fonciers, du logement en location et des articles d'ameublement et de l'équipement ménager. L'accroissement du prix des produits de soins personnels, des dépenses de loisirs et le relèvement du prix de l'essence exerce également une pression à la hausse notable. Ces progressions sont freinées par la baisse du prix des vêtements pour femmes, de la volaille, des légumes frais, des produits laitiers et des boissons alcoolisées. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,9%.

Calgary

La baisse de cinq des sept principaux indices se traduit par une diminution de 0,4% de l'indice d'ensemble. L'indice de l'habitation recule, car la baisse des frais d'hébergement des voyageurs ainsi que du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager devait plus que neutraliser le relèvement des impôts fonciers et du coût du logement en location. L'indice des aliments diminue en raison du recul du prix des légumes frais et de la volaille, tandis que la baisse du prix de l'essence ainsi que des tarifs ferroviaires et aériens entraîne un repli de l'indice des transports. On note par ailleurs une diminution du prix des vêtements pour femmes et des boissons alcoolisées. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,5%.

Vancouver

L'indice d'ensemble reste au total inchangé en raison d'un certain nombre de mouvements de prix compensatoires. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe une majoration des impôts fonciers, des articles d'ameublement et du logement en location. On relève par ailleurs une progression des frais de loisirs, en particulier pour les spectacles, le matériel de loisirs et les frais d'utilisation des installations de santé. La majoration des frais d'entretien et de réparation des véhicules automobiles (taxe provinciale de vente au détail appliquée à la main d'oeuvre), du prix de l'essence ainsi que des produits de soins personnels renforce le mouvement ascendant. Ces progressions sont compensées en partie par la baisse du prix des aliments (en particulier de la volaille, des fruits et légumes frais, des produits laitiers et des produits céréaliers et de boulangerie) de même que

celui des boissons alcoolisées et des cigarettes. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,6%.

Victoria

Parmi les principales causes de la diminution de 0,2% de l'indice d'ensemble figure la baisse des frais de transport (essence, tarifs ferroviaires et aériens) et du prix des aliments (légumes frais, poulet, boissons gazeuses, boeuf). Le prix des boissons alcoolisées est en baisse lui aussi. Ces diminutions sont neutralisées en partie par le relèvement du prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance, la hausse des dépenses de loisirs (spectacles et frais d'utilisation des installations de santé) et celle des frais d'habitation (impôts fonciers, logement en location, soins d'enfants, meubles). Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,9%.

Whitehorse

Les principales causes de l'augmentation de 0,1% de l'indice d'ensemble est la majoration du prix des aliments (en particulier pour les produits céréaliers et de boulangerie, le boeuf, le poulet, la viande de salaison et les préparations à base de viande ainsi que pour le porc). On observe une hausse du prix pour le matériel de loisirs et les frais d'utilisation des installations de santé. La progression des frais de logement en propriété, des dépenses de ménage et de l'équipement ménager exerce aussi une pression à la hausse notable. Ces progressions sont en partie compensées par la diminution du prix des vêtements pour femmes et pour hommes, des tarifs aériens et ferroviaires ainsi que du prix des produits de soins personnels. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,2%.

Yellowknife

Parmi les principales causes de l'augmentation de 0,4% de l'indice d'ensemble figure la majoration du prix des cigarettes et des aliments (fruits et légumes frais, produits céréaliers et de boulangerie, repas pris au restaurant). On note par ailleurs une progression des frais de logement en propriété et du prix du matériel de loisirs. Ces diminutions sont compensées en partie par la baisse du prix des vêtements pour femmes et des tarifs ferroviaires et aériens. Depuis octobre 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2201-2230.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Danis au (613) 951-3350, Division des prix.

Commander le numéro d'octobre 1993 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 9,30\$/93\$).

Indices des prix à la consommation pour les centres urbains

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.¹

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
St. John's								
Indice d'octobre 1993	124,9	118,4	118,6	133,7	120,7	129,6	136,9	152,0
Variation en % de septembre 1993	-0,2	0,3	-0,4	0,5	-0,6	0,2	0,1	0,1
Variation en % d'octobre 1992	1,9	2,8	-0,4	1,2	2,6	2,1	4,9	5,3
Charlottetown/Summerside								
Indice d'octobre 1993	130,4	129,2	122,2	130,1	119,3	141,3	136,1	193,3
Variation en % de septembre 1993	0,6	0,9	0,7	1,2	0,0	0,9	0,2	0,0
Variation en % d'octobre 1992	2,5	3,4	1,6	4,0	1,2	3,6	3,1	3,5
Halifax								
Indice d'octobre 1993	128,6	129,4	121,3	128,6	121,7	131,4	134,2	175,1
Variation en % de septembre 1993	0,9	1,3	0,9	-0,9	0,7	1,2	1,4	0,7
Variation en % d'octobre 1992	2,1	1,6	1,8	0,9	3,0	0,6	4,3	1,6
Saint John								
Indice d'octobre 1993	127,3	126,4	121,0	132,5	121,2	133,6	131,3	171,6
Variation en % de septembre 1993	0,3	1,4	0,2	-0,7	-0,2	0,3	1,2	-0,3
Variation en % d'octobre 1992	1,4	1,1	0,5	3,0	2,5	1,3	3,5	0,2
Québec								
Indice d'octobre 1993	129,2	117,9	128,2	135,4	117,8	138,0	140,3	168,3
Variation en % de septembre 1993	0,2	0,2	0,3	-0,2	-0,3	0,7	0,7	-0,2
Variation en % d'octobre 1992	1,0	0,1	0,6	0,3	2,3	1,8	3,0	-0,6
Montréal								
Indice d'octobre 1993	130,8	118,4	131,1	135,7	119,7	137,2	143,0	174,2
Variation en % de septembre 1993	-0,2	0,0	0,0	-0,1	-0,6	0,3	-0,1	-0,1
Variation en % d'octobre 1992	0,7	-0,3	0,4	0,3	1,8	2,3	2,1	0,8
Ottawa								
Indice d'octobre 1993	130,9	124,8	128,9	130,7	126,1	140,9	135,3	165,5
Variation en % de septembre 1993	0,1	0,0	0,5	-0,1	-0,6	-0,5	0,0	-0,1
Variation en % d'octobre 1992	1,9	3,1	1,5	0,5	2,7	2,5	3,1	-0,6
Toronto								
Indice d'octobre 1993	132,4	124,1	131,8	129,1	128,8	139,5	137,9	165,4
Variation en % de septembre 1993	0,2	0,4	0,2	-0,2	-0,3	0,6	0,4	-0,1
Variation en % d'octobre 1992	1,8	2,0	1,4	-0,6	3,6	2,8	3,0	0,5
Thunder Bay								
Indice d'octobre 1993	129,8	120,0	127,7	133,1	126,9	129,1	135,3	171,0
Variation en % de septembre 1993	-0,1	-0,2	0,3	-0,2	-0,4	-0,9	0,2	0,0
Variation en % d'octobre 1992	2,0	0,3	1,3	2,5	4,1	1,8	3,4	0,5

Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.¹

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Winnipeg								
Indice d'octobre 1993	131,0	130,5	125,6	132,6	125,8	135,3	140,1	164,6
Variation en % de septembre 1993	0,4	0,6	0,9	-0,2	-0,3	0,6	0,6	0,0
Variation en % d'octobre 1992	2,9	3,7	1,8	2,4	4,3	3,8	4,5	0,5
Regina								
Indice d'octobre 1993	132,2	132,1	121,1	139,0	132,4	146,7	135,2	177,4
Variation en % de septembre 1993	0,2	0,7	0,3	-0,4	-0,1	1,0	0,1	0,1
Variation en % d'octobre 1992	3,1	3,4	1,9	7,5	3,0	3,4	3,8	1,5
Saskatoon								
Indice d'octobre 1993	130,7	130,3	121,1	138,0	125,9	157,0	134,5	164,1
Variation en % de septembre 1993	0,4	-0,1	0,3	-0,4	1,4	-0,4	0,4	-0,1
Variation en % d'octobre 1992	2,9	2,4	1,8	7,5	2,8	2,0	3,9	2,5
Edmonton								
Indice d'octobre 1993	128,0	113,3	124,8	127,6	126,4	131,9	137,6	182,5
Variation en % de septembre 1993	0,1	-0,2	0,3	-0,6	0,2	1,1	0,4	-0,2
Variation en % d'octobre 1992	0,9	-5,0	1,8	-0,2	3,9	1,1	3,6	0,8
Calgary								
Indice d'octobre 1993	128,4	117,9	123,6	128,6	123,7	132,4	138,0	182,2
Variation en % de septembre 1993	-0,4	-0,8	-0,6	-0,5	-0,4	0,3	0,7	-0,2
Variation en % d'octobre 1992	1,5	-2,4	1,6	0,0	3,9	3,1	4,2	1,4
Vancouver								
Indice d'octobre 1993	132,9	130,5	126,6	127,5	137,5	129,9	136,2	171,2
Variation en % de septembre 1993	0,0	-0,8	0,4	0,0	0,1	0,2	0,6	-0,5
Variation en % d'octobre 1992	3,6	3,0	2,3	1,8	6,7	3,9	4,4	4,0
Victoria								
Indice d'octobre 1993	131,0	129,3	123,9	129,0	133,4	131,1	134,3	170,4
Variation en % de septembre 1993	-0,2	-0,2	0,1	0,1	-0,7	1,5	0,1	-0,4
Variation en % d'octobre 1992	2,9	2,9	1,9	2,3	4,5	4,5	3,1	3,5
Whitehorse								
Indice d'octobre 1993	127,0	121,8	125,4	129,7	116,3	128,3	126,9	165,5
Variation en % de septembre 1993	0,1	0,8	0,1	-0,8	-0,2	-0,3	0,3	0,1
Variation en % d'octobre 1992	3,2	4,9	1,8	1,2	2,8	1,3	1,0	10,4
Yellowknife								
Indice d'octobre 1993	127,1	119,0	120,8	132,5	121,1	125,0	132,1	169,4
Variation en % de septembre 1993	0,4	0,8	0,2	-0,1	-0,2	-0,1	0,4	1,6
Variation en % d'octobre 1992	1,7	3,5	-0,1	0,4	2,9	3,2	3,4	2,5

¹ Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1992 (62-010, \$17,25/\$69,00).

Commerce de gros

Septembre 1993 (données préliminaires)

Selon les chiffres désaisonnalisés, les ventes des marchands de gros se sont accrues de 1,9% pour atteindre 17,3 milliards\$ en septembre. Il s'agit de la cinquième progression mensuelle consécutive des ventes.

Ventes

Sauf les ventes de véhicules automobiles, pièces et accessoires qui affichent une légère baisse de 0,1%, la hausse de septembre est attribuable à une croissance supérieure des ventes pour tous les autres groupes de commerce. En terme de dollars, ce sont les ventes d'autres machines, matériel et fournitures qui ont le plus progressé, soit 3,6% de plus que le mois précédent. Au sein de ce groupe de commerce, la hausse des ventes de marchandises telles les ordinateurs, machines et matériel connexes ainsi que les autres machines, matériel et fournitures électroniques, a dominé la croissance.

Les ventes des marchands de bois et matériaux de construction (+3,3%), des grossistes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac (+1,1%) ainsi que ceux des métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage (+3,5%) ont également connu des hausses appréciables en septembre.

Huit des dix provinces et les Territoires affichent une augmentation des ventes. Par ordre d'importance en dollars, les marchands de la Colombie-Britannique sont en tête avec une hausse de 111 millions\$

Note aux utilisateurs

Les grossistes font l'achat et la vente de marchandises pour un large éventail d'entreprises et d'individus dans divers secteurs de l'économie. En outre, les grossistes achètent à partir d'un réseau d'importateurs, de fabricants et d'autres grossistes. Ils vendent à d'autres grossistes, à des détaillants, à des particuliers pour usage personnel ainsi qu'aux marchés étrangers.

(+4,6%). Le Québec (+1,6%) ainsi que l'Ontario (+1,4%) connaissent également des hausses importantes, mais la Saskatchewan et le Manitoba affichent des baisses (-2,1%) et (-1,5%).

Stocks

Le total des stocks des marchands de gros s'élève à 25,8 milliards\$ en septembre, soit 0,4% de plus que le niveau révisé du mois dernier.

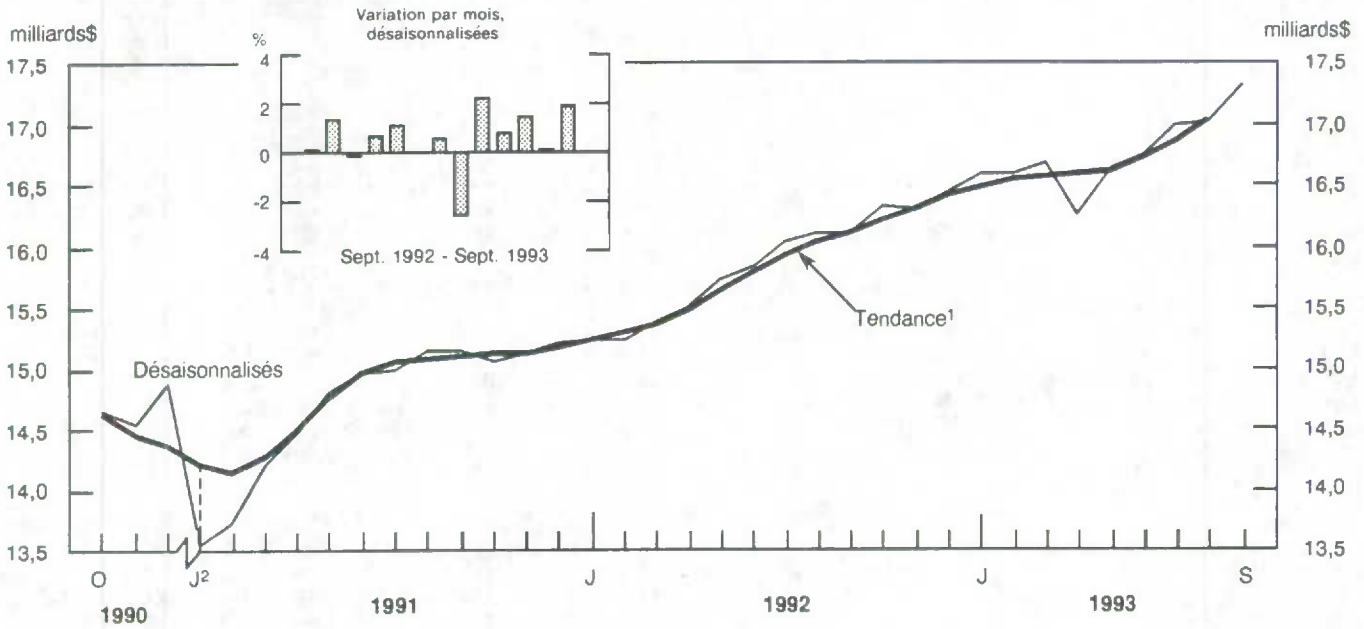
Le rapport des stocks sur les ventes à la fin du mois de septembre a diminué s'établissant à 1,49:1 comparativement au mois précédent alors qu'il enregistrait 1,51:1.

Disponible de CANSIM dans les matrices 59, 61, 648 et 649.

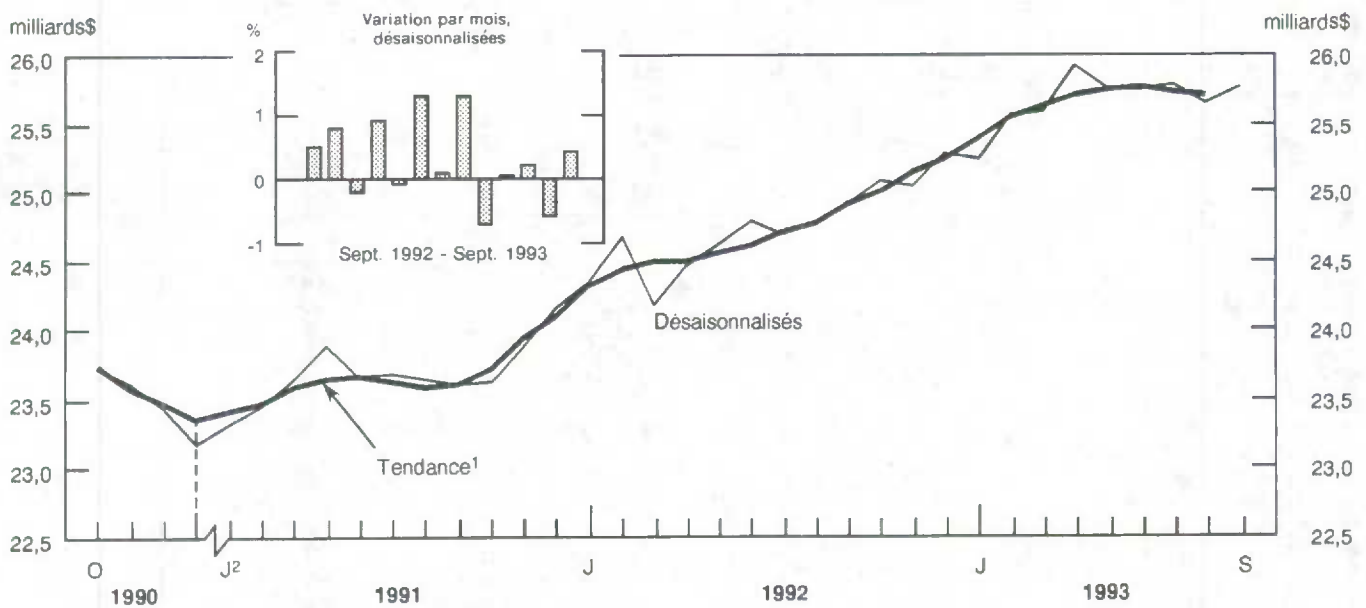
L'édition du mois de septembre de *Commerce de gros* (63-008, 14,40\$/144\$) paraîtra la deuxième semaine de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Berniquez au (613) 951-3540 ou Gilles Simard au (613) 951-3541, Division de l'industrie. □

Ventes des marchands de gros



Stocks des marchands de gros



¹ La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

² Avant 1991, les données incluent la taxe de vente fédérale. La taxe sur les produits et services qui lui a succédé n'est pas incluse en 1991 et dans les données ultérieures.

Ventes des marchands de gros, selon le groupe de commerce et la région

Groupe de commerce	Sept. 1992	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^p	Sept. 1992 à sept. 1993	Sept. 1992	Juin 1993 ^r	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^p	Août 1993 à sept. 1993	Sept. 1992 à sept. 1993
	millions \$				%	millions \$				%	
Canada	non désaisonnalisées				désaisonnalisées						
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 433	4 476	4 667	5,3	4 232	4 481	4 459	4 402	4 451	1,1	5,2
Vêtement et articles de mercerie	481	598	545	13,3	393	438	432	445	449	0,8	14,3
Articles ménagers	689	608	701	1,6	584	591	599	582	591	1,5	1,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 890	1 833	2 053	8,6	1 750	1 835	1 876	1 900	1 898	-0,1	8,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 189	1 256	1 344	13,0	1 127	1 174	1 204	1 214	1 256	3,5	11,4
Bois et matériaux de construction	1 674	1 806	1 871	11,7	1 482	1 532	1 570	1 582	1 634	3,3	10,3
Machines, matériel et fournitures agricoles	359	435	415	15,4	349	365	371	380	386	1,7	10,5
Autres machines, matériel et fournitures	3 834	3 628	4 143	8,1	3 705	3 678	3 762	3 824	3 964	3,6	7,0
Produits divers	2 565	2 568	2 769	7,9	2 485	2 661	2 724	2 690	2 705	0,6	8,9
Total, ensemble des commerces	17 116	17 208	18 507	8,1	16 107	16 755	16 997	17 018	17 334	1,9	7,6
Régions											
Terre-Neuve	192	186	195	1,4	172	171	176	173	173	0,1	0,6
Île-du-Prince-Édouard	44	38	39	-12,7	44	41	39	36	38	6,2	-13,5
Nouvelle-Écosse	355	379	404	14,0	340	366	374	371	388	4,5	14,0
Nouveau-Brunswick	250	252	263	5,1	231	234	237	235	244	4,0	5,7
Québec	4 439	4 281	4 589	3,4	4 034	3 998	4 080	4 046	4 112	1,6	1,9
Ontario	7 058	6 995	7 615	7,9	6 691	6 945	7 020	7 077	7 177	1,4	7,3
Manitoba	579	569	573	-1,1	560	585	600	563	555	-1,5	-1,0
Saskatchewan	529	561	545	3,1	481	519	516	523	512	-2,1	6,5
Alberta	1 501	1 591	1 663	10,8	1 447	1 546	1 569	1 583	1 613	1,9	11,5
Colombie-Britannique	2 140	2 333	2 595	21,3	2 081	2 330	2 364	2 389	2 500	4,6	20,2
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	28	24	27	-5,5	26	21	21	21	22	3,2	-13,8

Stocks des marchands de gros, selon le groupe de commerce

Groupe de commerce	Sept. 1992	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^p	Sept. 1992 à sept. 1993	Sept. 1992	Juin 1993 ^r	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^r	Sept. 1993 ^p	Août 1993 à sept. 1993	Sept. 1992 à sept. 1993
	millions \$				%	millions \$				%	
Canada	non désaisonnalisées				désaisonnalisées						
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 160	3 318	3 292	4,2	3 100	3 299	3 319	3 291	3 263	-0,9	5,2
Vêtement et articles de mercerie	883	1 064	1 032	16,9	900	1 004	1 019	1 025	1 046	2,0	16,2
Articles ménagers	1 229	1 353	1 309	6,5	1 229	1 301	1 375	1 353	1 309	-3,3	6,5
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 550	3 603	3 582	0,9	3 562	3 723	3 695	3 692	3 643	-1,3	2,3
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 166	2 230	2 258	4,3	2 158	2 139	2 161	2 189	2 237	2,2	3,7
Bois et matériaux de construction	2 343	2 554	2 637	12,5	2 403	2 622	2 588	2 596	2 719	4,7	13,1
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 279	1 211	1 146	-10,4	1 326	1 234	1 239	1 219	1 197	-1,8	-9,7
Autres machines, matériel et fournitures	7 043	7 022	6 957	-1,2	7 067	7 076	7 085	6 997	6 998	-	-1,0
Produits divers	3 109	3 208	3 319	6,8	3 149	3 346	3 314	3 291	3 353	1,9	6,5
Total, ensemble des commerces	24 762	25 563	25 531	3,1	24 895	25 745	25 796	25 654	25 764	0,4	3,5

^r Estimations révisées.

^p Estimations préliminaires.

-- Nombres infimes.

DONNÉES DISPONIBLES

Statistiques financières de l'éducation

1989-1990

Les dépenses au titre de l'éducation ont atteint 45 milliards\$ en 1989-1990, en hausse de 6,1% sur l'année précédente. Il s'agit de la deuxième augmentation la plus faible depuis 1980-1981 (5,1% en 1987-1988).

Exprimées en pourcentage du Produit intérieur brut (PIB), les dépenses au chapitre de l'éducation ont atteint 6,9% en 1989-1990. Il s'agit là d'une deuxième année consécutive sous la barre des 7,0%.

Les trois paliers de gouvernement ont assumé 91% des dépenses totales au titre de l'éducation. Les frais de scolarité et autres provenances ont financé les 9,0% restant.

Le pourcentage de l'ensemble des dépenses budgétaires des gouvernements consacrées à l'éducation s'est maintenu autour de 14,0% entre 1985-1986 et 1989-1990. Ce pourcentage était de 18,7% en 1973-1974.

Les dépenses pour l'enseignement élémentaire-secondaire sont passées de 26,7 milliards\$ à 28,3 milliards\$ en 1989-1990, soit une augmentation de 6,0% sur l'année précédente. Ces dépenses comptaient pour 63,5% des dépenses totales au titre de l'éducation, soit 2,3 points de moins qu'en 1981-1982.

De 1985 à 1989, les dépenses des conseils scolaires ont connu une augmentation annuelle moyenne de 7,2%, portant ainsi le total à 18,4 milliards\$. Cette somme représente 86,2% des dépenses au titre de l'enseignement élémentaire-secondaire, soit la plus forte proportion depuis aux moins dix ans. Exprimé en dollars constants de 1986 = 100, le taux réel d'accroissement moyen des dépenses au cours de cette période s'établissait à 3,2%.

Les dépenses au titre de l'enseignement postsecondaire ont totalisé 12,7 milliards\$, soit une augmentation de 7,4% par rapport à l'année précédente. Il s'agit là de la plus forte augmentation depuis 1984-1985. Les dépenses pour le secteur universitaire comptait pour 65% du total des dépenses pour l'enseignement postsecondaire, soit 8,3 milliards\$.

Les dépenses au titre de la formation professionnelle ont augmenté de 2,9% en 1989-1990, totalisant 3,5 milliards\$. Elles comptent pour 8,0% des dépenses totales au titre de l'éducation, en

diminution de 0,8 point en pourcentage depuis 1986-1987.

La publication *Statistiques financières de l'éducation*, 1989-1990 (81-208, 39\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Anne Drolet ou François Gendron au (613) 951-1668/1509, Section élémentaire-secondaire, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

Tableaux sommaires de base

Recensement de 1991

Les *Tableaux sommaires de base 2B* tirés du Recensement de 1991 forment une série de 47 tableaux, qui sont produits à partir des données recueillies auprès d'un échantillon de 20% des ménages. Chacun de ces tableaux présente deux variables ou plus liées entre elles portant sur la population canadienne et le logement. Les données sont agrégées à l'échelle d'un grand nombre de régions géographiques normalisées, allant de l'ensemble du pays aux secteurs de dénombrement, soit l'unité de base de toutes les autres échelles géographiques.

Les tableaux ci-dessous sont maintenant en vente:

Q9101 Personnes occupées de 15 ans ou plus selon le lieu de résidence et le sexe (3), par lieu de travail [pour chaque subdivision de recensement (SDR) de résidence selon chaque SDR du lieu de travail dans chaque province, et dans la province avoisinante pour les SDR dans les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement comprenant des SDR dans plus d'une province].

Q9102 Personnes occupées de 15 ans ou plus selon les grands groupes de professions (d'après la classification de 1980)(23), le groupe d'âge (7) et le sexe (3), par lieu de travail [pour chaque subdivision de recensement (SDR) de résidence (SDR de 5 000 ou +) selon chaque SDR du lieu de travail].

Q9103 Population active occupée de 15 ans ou plus selon les divisions d'industries (d'après la classification de 1980)(19), le groupe d'âge (7) et le sexe (3), par lieu de travail [pour chaque subdivision de recensement (SDR) de résidence (SDR de 5 000 ou +) selon chaque SDR du lieu de travail].

Ces tableaux sont offerts sur support magnétique, et ce, aux échelles géographiques suivantes: divisions et subdivisions de recensement, régions métropolitaines de recensement/agglomérations de recensement, secteurs de recensement, circonscriptions électorales fédérales et secteurs de dénombrement. Par ailleurs, ces tableaux seront offerts sur disquette dans deux semaines.

Pour commander, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Septembre 1993

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 18,2% pour atteindre 2 348 858 mètres cubes en septembre, comparativement à 1 987 150 mètres cubes en septembre 1992 (après révisions).

Les stocks en main totalisaient 2 663 875 mètres cubes en septembre, une augmentation de 5,3% comparativement à 2 530 107 mètres cubes en septembre 1992.

La production cumulative a atteint 19 145 058 mètres cubes en 1993, une hausse de 15,6% par rapport à la valeur révisée de 16 568 310 mètres cubes pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 53 (sauf les séries 1,2, 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).

Le numéro de septembre 1993 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Septembre 1993

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de septembre 1993 ont totalisé 1 281 807 tonnes métriques, soit une augmentation de 17,5% sur le total du mois précédent (1 090 857 tonnes métriques) et une augmentation de 19,7% sur le total du mois de septembre 1992 (1 070 885 tonnes métriques).

Le total cumulatif pour les neuf premiers mois de 1993 est de 10 241 783 tonnes métriques, comparativement à 9 012 926 tonnes métriques pour la même période en 1992, une augmentation de 13,6%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de septembre 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Octobre 1993

Les livraisons intérieures canadiennes ont totalisé 186 049 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en octobre 1993, soit une augmentation de 10,6% par rapport à 168 205 (révisé) milliers de mètres carrés livrés en octobre 1992.

De janvier à octobre 1993, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 10,1% pour atteindre 1 833 059 milliers de mètres carrés, comparativement à 1 664 256 milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1992.

Le numéro d'octobre 1993 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

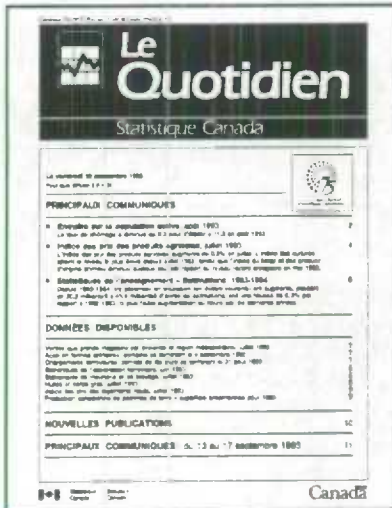
Fruits et légumes transformés
Septembre 1993

Les données de septembre 1993 des fruits et légumes transformés sont maintenant disponibles.

Le numéro de septembre 1993 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 5\$/50\$) sera

disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Production et disposition des produits du tabac, octobre 1993.

Numéro de catalogue 32-022

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

Lampes électriques (ampoules et tubes), octobre 1993.

Numéro de catalogue 43-009

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

Produits pétrolier raffinés, août 1993.

Numéro de catalogue 45-004

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$; autres pays: 25,50\$/255\$)

L'indice des prix à la consommation, octobre 1993.

Numéro de catalogue 62-001

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$/112\$; autres pays: 13\$/130\$)

Disponible à 7 h mardi 23 novembre 1993.

Statistiques financières de l'éducation, 1989-1990, dernière parution.

Numéro de catalogue 81-208

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$; autres pays: 55\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventés des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5405

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
Imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1-800-363-7629

L'unique source mensuelle canadienne de renseignements détaillés sur les salaires!

Ouvrez-vous au sein d'une entreprise, d'un syndicat ou de l'administration publique? Il vous faut alors bien saisir comment les fluctuations des salaires influent sur votre organisation. **Emploi, gains et durée du travail** est la revue qui vous aidera à évaluer les conséquences des fluctuations au chapitre des salaires et des traitements.

Emploi, gains et durée du travail est établi selon des données provenant de 42 000 entreprises canadiennes. C'est la plus vaste enquête mensuelle de conjoncture au pays. Et c'est la *seule source* de données sur la rémunération hebdomadaire ou horaire au Canada. Chaque numéro détermine le nombre d'employés rémunérés par industrie, la semaine de travail normale moyenne, la rémunération versée pour les heures supplémentaires, et bien d'autres éléments! Ces données portent sur 280 importants groupes d'activité!

Chaque mois, **Emploi, gains et durée du travail** renferme une brève section intitulée «Faits saillants» résumant les principaux développements survenus au cours du mois. Et chaque trimestre, vous trouverez une analyse fouillée sur une importante question dans le domaine du travail qui vous permettra d'approfondir votre connaissance du marché du travail au Canada.

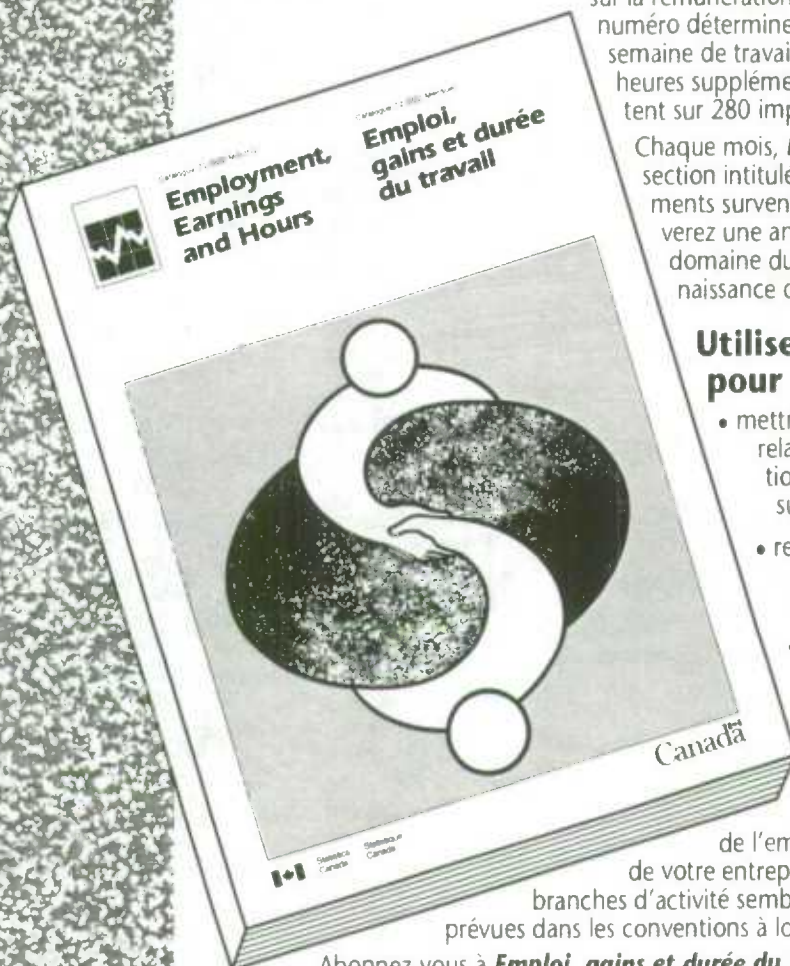
Utilisez **Emploi, gains et durée du travail** pour :

- mettre votre compagnie à l'abri des augmentations de coûts relatives à votre industrie ou des pertes causées par l'inflation au moment de signer des contrats qui s'étendent sur plusieurs années;
- renforcer votre position de négociation lors d'augmentations et de rajustements de traitements et de salaires;
- rendre plus concurrentielles vos soumissions contractuelles;
- préciser vos dépenses futures au chapitre des traitements et salaires.

Emploi, gains et durée du travail vous aidera à suivre l'évolution des salaires, à analyser la situation de l'emploi par industrie, à mesurer les résultats économiques de votre entreprise par rapport à la moyenne des entreprises des branches d'activité semblables et à développer les clauses à échelle mobile prévues dans les conventions à long terme.

Abonnez-vous à **Emploi, gains et durée du travail** (no 72-002 au Catalogue) pour 285 \$ (plus 19,95 \$ de TPS) au Canada, 342 \$ US aux États-Unis et 399 \$ US dans les autres pays. Si pour une quelconque raison vous n'êtes pas satisfait, vous pouvez annuler votre abonnement et nous vous rembourserons dans sa totalité la portion non utilisée de l'abonnement.

Pour commander, veuillez écrire à **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**, ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** ou expédiez votre commande par télécopieur au numéro **1-613-951-1584**. Veuillez ne pas envoyer de confirmation pour les commandes faites par téléphone ou télécopieur.





Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 24 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques sur l'assurance-chômage, septembre 1993** 3
 Le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage recule de 2,1% pour atteindre 1 053 000. Cette diminution poursuit la tendance à la baisse qui s'est amorcée depuis un an.
- **Recettes monétaires agricoles, de janvier à septembre 1993** 5
 Les recettes monétaires agricoles pour la période janvier-septembre 1993 ont été de 16,9 milliards\$, légèrement supérieures (+ 0,4%) à celles de 1992 et supérieures de 3,1% à la moyenne des cinq années précédentes établie à 16,4 milliards\$.
- **Revenu agricole net, 1992** 8
 Le revenu agricole net total s'établissait à 3,8 milliards\$ en 1992, soit une hausse de 26% par rapport au niveau de 3,0 milliards\$ atteint en 1991, et bien en dessous du sommet de 4,9 milliards\$ atteint en 1989.
- **Bilan du secteur agricole, au 31 décembre 1992** 13
 L'avoir net du secteur agricole pour 1992 a grimpé de 1,3% par rapport à l'estimation révisée de 1991 de 96,5 milliards\$ pour atteindre 97,7 milliards\$, et il représente 82,3% de la valeur de l'actif total.

(suite à la page 2)




DONNÉES DISPONIBLES

Paiements directs en agriculture, 1992	16
Dettes agricoles, au 31 décembre 1992	16
Compte de production agricole, 1981-1992	16
Compte des mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles, 1981-1992	16
L'Observateur économique canadien, novembre 1993	16
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 novembre 1993	17
Livraisons des produits de meubles de bureau, troisième trimestre de 1993	17
Contre-plaqué de construction, septembre 1993	17
Restaurants, traiteurs et tavernes, septembre 1993	17
Industrie des produits en amiante, enquête annuelle des manufactures de 1992	17

NOUVELLES PUBLICATIONS

18



Comptes nationaux des revenus et dépenses

Estimations annuelles, 1981-1992

Cette publication offre des estimations complètes des revenus et dépenses par secteur de l'économie.

Deux études spéciales sont présentées: «Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations révisées pour la période de 1989 à 1992», laquelle porte sur les révisions les plus récentes des comptes et examine les révisions aux taux de croissance du PIB depuis 1971; et «Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis», qui innove en introduisant des estimations temporelles pour les parités de pouvoir d'achat (PPA) et dépenses réelles par habitant pour le Canada et les États-Unis pour 53 catégories du PIB. Celles-ci sont basées sur deux études de repères publiées par l'OCDE en 1985 et 1990.

La publication *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992 (13-201, 39\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

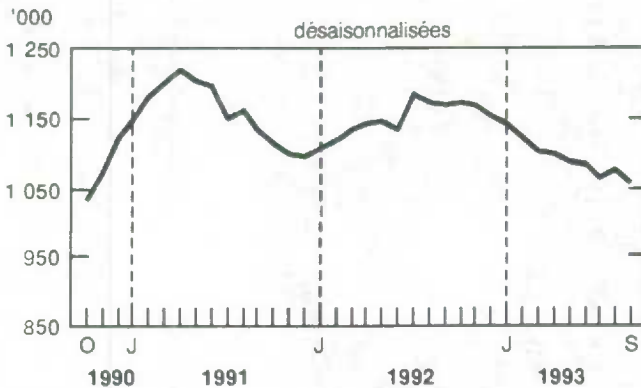
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Statistiques sur l'assurance-chômage

Septembre 1993 (estimations préliminaires)

Pour la semaine se terminant le 18 septembre 1993, le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage totalise 1 053 000, en baisse de 2,1% en regard du mois dernier.

Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage



Entre août et septembre 1993, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a diminué presque partout au pays, sauf en Nouvelle-Écosse (+1,1%) et à Terre-Neuve (+0,9%). Des diminutions supérieures à la moyenne nationale (-2,1%) ont été observées dans les Territoires du Nord-Ouest (-7,2%), au Yukon (-4,2%) au Manitoba (-3,5%), en Alberta (-3,0%) et au Québec (-2,4%).

Données non désaisonnalisées

En septembre 1993, le nombre total de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) a atteint 1 022 000, une diminution de 11,9% en regard du même mois l'an dernier. Durant la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations a reculé de 13,9% pour atteindre 514 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 9,8% pour s'établir à 508 000.

Note aux utilisateurs

Les bénéficiaires représentent l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les données sur les montants de prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont des données fondées sur l'ensemble du mois et sont considérées comme étant finales. Ces données sont influencées par le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent, à court terme, d'observer des tendances différentes avec le nombre de bénéficiaires.

Les prestations versées incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992). Il est à noter que ces montants n'étaient pas disponibles pour septembre 1993.

Nombre de bénéficiaires (tous les genres de prestations)

	Bénéficiaires septembre 1993	Septembre 1992 à septembre 1993	variation en %
Région métropolitaine de recensement			
St. John's	11 210		-16,1
Halifax	12 060		-5,2
Saint John	4 550		-15,3
Chicoutimi-Jonquière	9 240		-10,3
Québec	27 780		-5,5
Sherbrooke	5 680		-22,2
Trois-Rivières	7 590		-6,3
Montréal	134 780		-14,4
Hull	9 150		1,0
Ottawa	14 970		-14,2
Oshawa	7 120		-9,8
Toronto	122 110		-12,8
Hamilton	16 840		-19,8
St. Catharines-Niagara	11 580		-22,6
Kitchener	10 150		-13,3
London	9 040		-14,2
Windsor	7 770		-16,1
Sudbury	6 100		-6,0
Thunder Bay	4 620		-7,4
Winnipeg	19 870		-10,9
Regina	4 090		-8,5
Saskatoon	5 770		-9,6
Calgary	22 260		-19,6
Edmonton	25 570		-9,4
Vancouver	50 570		-10,6
Victoria	7 360		-11,3

Les montants déboursés par le Régime d'assurance-chômage en septembre 1993 ont totalisé 1,2 milliard\$, une diminution de 14,5% en regard de septembre 1992. Entre janvier et septembre 1993, 14,3 milliards\$ ont été versés en prestations, une baisse de 4,2% comparativement à la même période en 1992. Toujours en comparant la même période de neuf mois, les prestations hebdomadaires moyennes ont augmenté de 2,5%, atteignant 260,56\$, alors que le nombre de semaines de prestations versées a reculé de 6,5% totalisant 53,6 millions.

Un total de 264 000 demandes de prestations d'assurance-chômage ont été reçues en septembre 1993, en baisse de 14,2% en regard du même mois l'an dernier. Depuis le début de 1993, un total de

2 298 000 demandes ont été reçues. Ceci représente une diminution de 14,5% en regard de la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 et 5736.

Des données détaillées pour juillet, août et septembre 1993 seront publiées dans le numéro de septembre 1993 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/147\$), qui paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039, ou André Picard au (613) 951-4045 Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087.

Statistiques sur l'assurance-chômage

		Septembre 1992	Juillet 1993	Août 1993	Septembre 1993	Août 1993 à septembre 1993
		désaisonnalisées				variation en %
Prestations ordinaires						
Bénéficiaires	'000	1 169	1 060 ^r	1 075 ^P	1 053 ^P	-2,1
Montant versé	'000\$	1 327 882	1 207 612	1 218 327	1 190 224	-2,3
Semaines de prestations	'000	5 179	4 680	4 732	4 631	-2,1
		Septembre 1992	Juillet 1993	Août 1993	Septembre 1993	Septembre 1992 à septembre 1993
		non désaisonnalisées				variation en %
Ensemble bénéficiaires	'000	1 160	1 154 ^r	1 173 ^P	1 022 ^P	-11,9
Bénéficiaires ordinaires	'000	950	968 ^r	991 ^P	827 ^P	-13,0
Demandes reçues	'000	307	294	214	264	-14,2
Montant versé	'000\$	1 411 818	1 275 124	1 441 352	1 207 162	-14,5
Semaines de prestations	'000	5 483	4 882	5 563	4 767	-13,1
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	252,01	253,28	255,13	253,23	0,5
Cumulatif						
		Janvier à septembre				1992 à 1993
		1992		1993		
						variation en %
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 419		1 333 ^P		-6,0
Demandes reçues	'000	2 686		2 298		-14,5
Montant versé	'000\$	14 922 049		14 298 561		-4,2
Semaines de prestations	'000	57 368		53 630		-6,5
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	254,12		260,56		2,5

^P Nombres provisoires.

^r Nombres rectifiés.

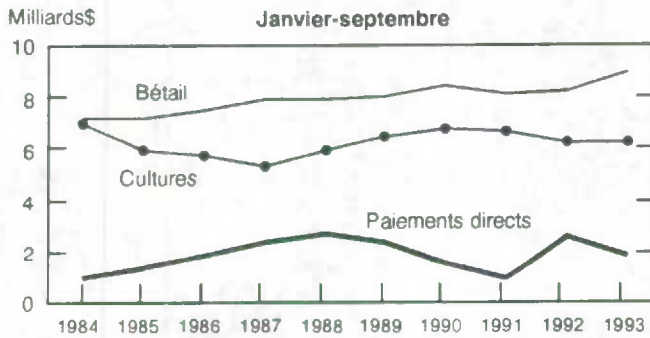
L'«ensemble bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

Recettes monétaires agricoles

De janvier à septembre 1993

De janvier à septembre 1993, les recettes monétaires agricoles ont atteint 16,9 milliards\$, soit 0,4% de plus que le niveau de l'année précédente. L'augmentation de 9,3% des recettes au titre du bétail et celle de 0,4% des recettes au titre des cultures atténuent la baisse de 29% des paiements directs versés en vertu des programmes.

Recettes monétaires agricoles



Au niveau provincial, le Manitoba a enregistré l'augmentation la plus importante (+7,8%) des recettes monétaires de janvier à septembre. Ces gains proviennent principalement de la hausse des paiements de la Commission canadienne du blé (CCB), des recettes au titre des porcs et des bovins, ainsi que des paiements en vertu du Régime d'assurance du revenu brut (RARB) et des paiements versés en vertu de l'assurance-récolte. Les augmentations enregistrées dans quatre autres provinces allaient de 4,0% en Alberta à 0,1% en Nouvelle-Écosse. Les recettes de l'Ontario ont diminué de 3,1% par rapport à l'année précédente, ce qui représente la plus forte baisse parmi les cinq provinces ayant enregistré des diminutions. Cette diminution est due principalement à la baisse des recettes au titre du maïs, des paiements tripartites et des autres paiements (spéciaux). Quatre autres provinces ont également enregistré des baisses, allant de 1,8% à Terre-Neuve et en Saskatchewan à 0,2% à l'Île-du-Prince-Édouard.

Note aux utilisateurs

Les recettes monétaires agricoles mesurent le rendement brut en dollars courants, pour les exploitants agricoles, de la vente de tous les produits agricoles, à l'exception de ceux associés aux ventes directes entre fermes de la même province. Elles incluent en outre les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, les recettes céréalières différées et les paiements directs versés aux exploitants agricoles en vertu de divers programmes fédéraux, provinciaux et municipaux.

Le revenu agricole net réalisé, qui tient compte des dépenses d'exploitation et des frais d'amortissement des producteurs, est publié dans Statistiques économiques agricoles - Supplément II (10-603F, édition 93-002, 21\$/42\$).

Recettes au titre du bétail et des produits d'origine animale

Au cours de la période janvier-septembre 1993, les recettes au titre du bétail et des produits d'origine animale ont atteint le niveau record de 9,0 milliards\$, soit 9,3% de plus que le niveau de 8,2 milliards\$ enregistré en 1992. Le record précédent s'établissait à 8,4 milliards\$ en 1990. La hausse était attribuable à une augmentation des recettes au titre des bovins, des porcs et des poulets.

Pour les neuf premiers mois de 1993, les recettes au titre des bovins ont augmenté de 16% pour atteindre 3,4 milliards\$. Les prix ont augmenté de 15%, le mauvais climat hivernal aux États-Unis ayant réduit la production prévue. La hausse des prix a également été provoquée par la forte demande enregistrée aux États-Unis pour les bovins d'engraissement du Canada, ainsi que par la faible valeur du dollar canadien. Le total des mises en marché au Canada était stable, une hausse de 5,1% des exportations d'animaux vivants ayant atténué la baisse des abattages au pays.

De janvier à septembre 1993, les recettes au titre des porcs ont totalisé 1,5 milliard\$, soit 21% de plus que le montant de 1,3 milliard\$ enregistré l'année précédente. Cette augmentation est le résultat d'une progression des prix de 19% et des mises en marché de 1,1%. La hausse des prix s'explique par le nombre moins élevé que prévu de mises en marché aux États-Unis, les pertes occasionnées par les inondations de l'été dernier dans le Midwest américain, ainsi que la plus faible valeur du dollar canadien.

Pour les trois premiers trimestres de 1993, les recettes au titre des poulets ont totalisé 758 millions\$, par rapport à 712 millions\$ observés l'année précédente. Les mises en marché se sont accrues de 4,4% suite à l'augmentation des contingents de production, tandis que les prix progressaient de 1,9%.

Recettes au titre des cultures

De janvier à septembre 1993, les recettes au titre des cultures ont totalisé 6,2 milliards\$, en hausse légère (+0,4%) par rapport à l'année précédente. La hausse marquée des paiements de la CCB, ainsi que les augmentations des recettes monétaires pour les cultures secondaires, ont atténué la baisse importante des recettes au titre des huit principales céréales.

Pour les neuf premiers mois de 1993, les paiements de la CCB se sont élevés à 685 millions\$, soit une augmentation de 471 millions\$ par rapport à 1992. Des paiements définitifs totalisant 431 millions\$ ont été versés en janvier 1993 en regard de tous les comptes de mise en commun pour 1991-1992. L'année précédente, en janvier 1992, les paiements définitifs versés aux agriculteurs atteignaient seulement 15 millions\$ suite à l'effondrement des prix des céréales sur la scène internationale au début de la campagne agricole de 1990-1991.

De janvier à septembre 1993, les recettes au titre des huit principales céréales (blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs et soya) ont diminué de 15% pour atteindre 3,0 milliards\$, par rapport à la somme de 3,5 milliards\$ atteinte l'année précédente. Cette diminution a résulté de baisses marquées d'une part de 399 millions\$ dans les recettes au titre du blé et d'autre part de 147 millions\$ dans les recettes au titre du maïs. Dans l'ensemble, une baisse de 18% dans les livraisons des céréales effectuées par les agriculteurs a atténué l'augmentation des prix de 2,6%. La baisse des livraisons a fait suite à la piètre qualité générale de la récolte de 1992 ainsi qu'à la diminution des exportations destinées à la Russie et à la Chine, traditionnellement les deux plus importants acheteurs de céréales canadiennes.

Paiements directs en vertu des programmes

De janvier à septembre 1993, les paiements directs en vertu des programmes ont atteint 1,8 milliard\$, une baisse de 29% par rapport à l'année précédente (2,5 milliards\$). La régression des autres paiements (spéciaux), des paiements tripartites et des paiements en vertu du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) a plus qu'atténué la hausse des paiements en vertu du RARB et de l'assurance-récolte.

Au cours des trois premiers trimestres de 1993, les autres paiements (spéciaux) ont été réduits à 52 millions\$, alors qu'ils atteignaient 598 millions\$ en 1992, sous l'effet de l'aboutissement des Mesures de soutien et d'ajustement en agriculture II (MSAA II). Les paiements tripartites atteignent 21 millions\$, contre 320 millions\$ l'année précédente, lorsque le recul des prix du marché au titre des porcs et des bovins d'abattage a fait progresser les paiements. Les paiements en vertu du CSRN ont chuté pour passer de 322 millions\$ à 90 millions\$. La plupart des paiements du CSRN pour la période janvier-septembre 1993 provenaient du programme de l'année d'imposition 1991, dont le nombre de participants et les retraits moyens étaient moins élevés qu'en 1990.

Au cours des trois premiers trimestres de 1993, les paiements en vertu du RARB ont totalisé 749 millions\$, par rapport à 626 millions\$ en 1992, tandis que les paiements de l'assurance-récolte sont passés de 110 millions\$ à 442 millions\$. La hausse de ces paiements traduit les mauvaises conditions de croissance et de récolte observées en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3582 à 3592.

Le numéro de janvier-septembre 1993 de *Recettes monétaires agricoles* (21001, 11\$/44\$) paraîtra la dernière semaine du mois de novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ed Hamilton au (613) 951-8707, ou avec Randy Kroeker au (613) 951-3154, Division de l'agriculture. □

Total des recettes monétaires des exploitations agricoles

	Janvier à septembre 1992	Janvier à septembre 1993	Janvier à septembre 1992 à Janvier à septembre 1993
	millions\$		variation en %
Terre-Neuve	46,3	45,5	-1,8
Île-du-Prince-Édouard	160,0	159,6	-0,2
Nouvelle-Écosse	229,1	229,4	0,1
Nouveau-Brunswick	193,0	200,4	3,8
Québec	2 777,4	2 754,3	-0,8
Ontario	4 236,1	4 104,8	-3,1
Manitoba	1 527,8	1 646,7	7,8
Saskatchewan	3 183,9	3 125,4	-1,8
Alberta	3 533,2	3 672,9	4,0
Colombie-Britannique	978,0	1 000,2	2,3
Canada	16 864,9	16 939,3	0,4

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués. ■

Revenu agricole net

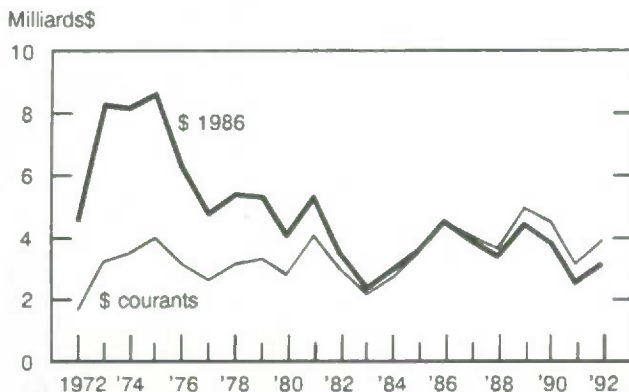
1992

Le revenu agricole net total s'établissait à 3,8 milliards\$ en 1992, soit une hausse de 26% par rapport au niveau de 3,0 milliards\$ atteint un an plus tôt.

En 1989, le revenu agricole net total a atteint le niveau inégalé de 4,9 milliards\$ et a ensuite diminué pour se fixer, en 1990, à 4,4 milliards\$. Le niveau de 3,0 milliards\$ enregistré en 1991 était le plus faible depuis 1984. En 1992, le revenu net total a quelque peu rebondi tout en demeurant inférieur aux niveaux observés en 1989 et en 1990. En dollars constants de 1986, le revenu agricole net total de 1992 s'établissait à 69% du niveau de 1972.

Revenu net agricole total

en dollars courants et constants (1986)



La hausse du revenu agricole net total en 1992 peut être envisagée comme une fluctuation, plutôt qu'une tendance à la hausse à long terme de la capacité du secteur agricole de produire des revenus. La majoration des paiements directs versés en vertu de programmes intervenait pour 1,4 milliard\$ de la hausse. Au cours des 20 dernières années, les paiements directs sont passés de 4,0% à 16% du total des recettes monétaires.

Note aux utilisateurs

Le revenu agricole net total mesure le rendement net de la production. Les stocks sont évalués l'année où ils sont accumulés.

Le rendement nominal des actifs est calculé en divisant le revenu net avant impôts plus les dépenses d'intérêt par la valeur moyenne annuelle des actifs.

Si le revenu net avant impôts plus les dépenses d'intérêt restent constants, et la valeur moyenne des actifs diminue, le rendement nominal des actifs augmente.

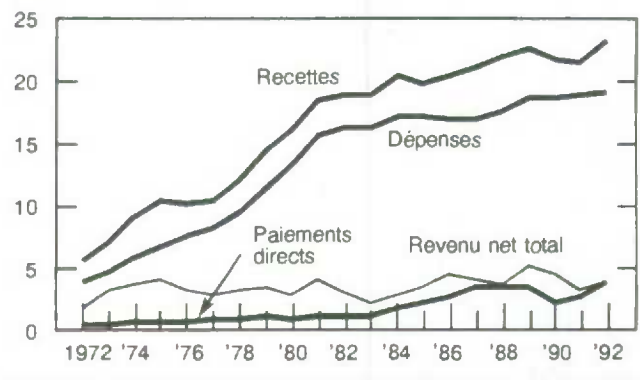
Le rendement réel des actifs est calculé en soustrayant le taux d'inflation du rendement nominal.

Plus le taux d'inflation est bas, plus le rendement réel des actifs est élevé.

Revenu net total, recettes, dépenses et paiements directs

en dollars courants

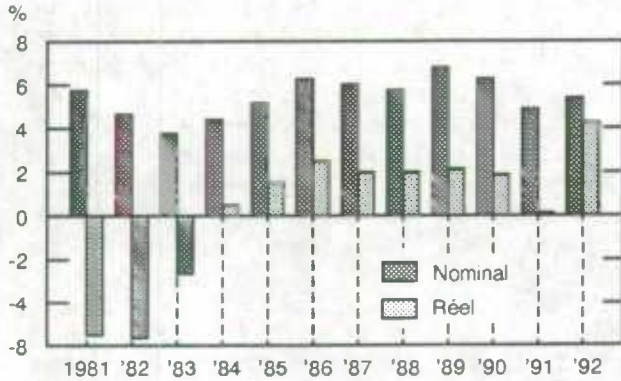
Milliards\$



En 1992, le rendement nominal de l'actif dans le secteur agricole s'établissait à 5,4%. Après correction de l'inflation, il atteignait 4,3%, soit le niveau le plus élevé enregistré au cours des dix dernières années. Ce phénomène s'explique par les récentes diminutions de la valeur de l'actif agricole et du taux d'inflation. Pour les dix dernières années, le taux de rendement moyen réel s'établit à 1,4%. (Le rendement de l'actif dans le secteur de l'agriculture équivaut au rendement des investissements au titre de l'actif agricole.)

Rendement de l'actif

en termes nominal et réel, 1986



Au cours des deux dernières décennies, on a constaté un repli de la part que détient le revenu agricole net dans le revenu total des familles agricoles. En général, plus une exploitation est petite, plus grande est sa dépendance à l'égard d'un revenu hors ferme.

Les données susmentionnées valent pour l'ensemble du secteur agricole. Les désaggrégations des données en fonction du type et de la taille de l'exploitation peuvent démontrer des différences dans le mouvement des recettes monétaires, des dépenses, du revenu net et de la part du revenu familial provenant de sources hors ferme.

Revenu agricole net, 1992

Le revenu agricole net total s'établissait à 3,8 milliards\$ en 1992, soit une progression de 26% par rapport au niveau atteint un an plus tôt. La majoration des paiements directs versés en vertu de programmes intervenait pour 1,4 milliard\$ de la hausse de 1,8 milliard\$ des recettes monétaires agricoles. Cette dernière a été partiellement compensée par la montée de 341 millions\$ des dépenses d'exploitation et par la baisse nette de 632 millions\$ de la valeur de la variation des stocks.

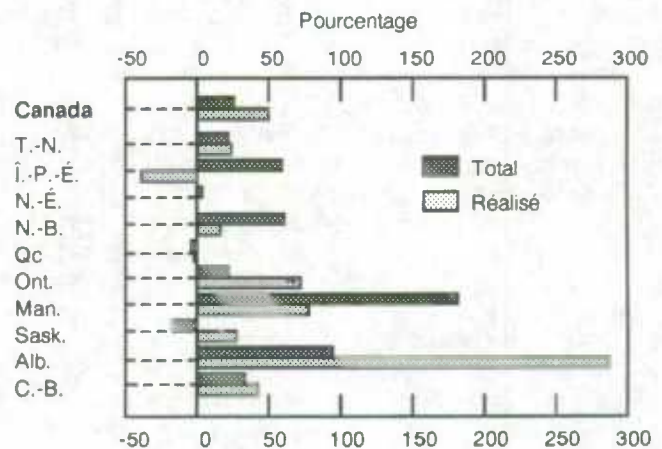
Bien que le revenu agricole net total du Manitoba ait presque triplé pour atteindre 394 millions\$, le niveau de 140 millions\$ atteint l'année précédente était le plus faible depuis 1983. On a en outre observé de fortes augmentations du revenu agricole net total en Alberta (+94%), au Nouveau-Brunswick (+61%) et à l'Île-du-Prince-Édouard (+59%). La Saskatchewan (-17%) et le Québec (-3,0%) sont les seules provinces où l'on a enregistré un recul du

revenu agricole net total. Ce dernier s'est replié en Saskatchewan pour la troisième année consécutive.

Dans le cas du revenu agricole net réalisé, qui ne tient pas compte de la valeur de la variation des stocks, la progression annuelle est encore plus forte en 1992 (+51%) que dans le cas du revenu agricole net total. En raison de la forte hausse des recettes monétaires agricoles (+8,3%), le revenu agricole net réalisé a atteint le niveau de 4,2 milliards\$ en 1992.

En 1992, le revenu agricole net réalisé a augmenté dans sept des dix provinces. Bien que le revenu agricole net réalisé en Alberta ait presque quadruplé pour se fixer à 921 millions\$, le niveau de 238 millions\$ atteint un an plus tôt a été le plus faible depuis 1971. Parmi les autres provinces où l'on a observé des hausses particulièrement fortes, mentionnons le Manitoba (+77%) et l'Ontario (+73%). La seule province où l'on a enregistré une baisse significative est l'Île-du-Prince-Édouard (-39%).

Variation du revenu net réalisé et total, 1992/1991



Recettes monétaires, 1992

Les recettes monétaires agricoles ont atteint un seuil inégalé de 23,2 milliards\$ en 1992, soit 8,3% de plus que le niveau de 21,4 milliards\$ enregistré en 1991. L'ancien record de 22,5 milliards\$ a été enregistré en 1989. Cette hausse des recettes totales découle, dans une large mesure, de l'augmentation de 1,4 milliard\$ (+60%) des paiements directs en vertu des programmes. La forte hausse des paiements directs, conjuguée à la montée de 4,3% des recettes au titre du bétail, a plus que contrebalancé le repli de 1,1% des recettes au titre des cultures.

À l'échelle provinciale, c'est en Alberta (+17%) et en Ontario (+10%) qu'on observe les plus fortes augmentations des recettes monétaires agricoles en 1992. Ces hausses s'expliquent principalement par la majoration des paiements directs. L'Alberta a également bénéficié d'une hausse des recettes au titre des bovins, tandis qu'on constate en Ontario une augmentation des recettes au titre des bovins, du blé et du soya. Seule l'Île-du-Prince-Édouard (-6,8 %) a enregistré une diminution des recettes monétaires. La baisse à l'Île-du-Prince-Édouard est attribuable à la diminution des recettes au titre des pommes de terre.

Les paiements directs en vertu des programmes ont subi une forte augmentation, passant de 2,3 milliards\$ en 1991 au niveau record de 3,7 milliards\$ en 1992. Cette hausse est surtout attribuable aux paiements consentis dans le cadre des nouveaux programmes de protection et à la forte montée des autres paiements (spéciaux) et des paiements tripartites.

Les paiements pour les campagnes agricoles de 1991-1992 et de 1992-1993 en application du régime d'assurance du revenu brut (RARB) totalisent 1,3 milliard\$ en 1992. Durant la même période, les paiements en vertu du compte de stabilisation du revenu net (CSRN), déterminés en fonction des revenus de 1990 et de 1991 des producteurs, s'établissent à 338 millions\$. Le versement des paiements aux termes de ces deux nouveaux programmes de protection a commencé en septembre 1991.

Les autres paiements (spéciaux) s'élèvent à 647 millions\$ en 1992, soit une augmentation de 410 millions\$ par rapport à l'année précédente. La plus grande partie de cette somme a été versée en vertu des Mesures de soutien et d'ajustement en agriculture II (MSAA II). Le programme MSAA II vise en premier lieu à offrir une aide d'urgence aux producteurs de céréales et d'oléagineux qui subissent la guerre de commerce des céréales entre les États-Unis et la Communauté européenne.

Les paiements tripartites ont atteint une valeur de 371 millions\$ en 1992, comparativement à 108 millions\$ en 1991. Le recul des prix du marché est à l'origine de l'accroissement des paiements au titre des porcs (195 millions\$) et des bovins destinés à l'abattage (131 millions\$).

Les recettes au titre du bétail et des produits d'origine animale ont atteint le niveau record de 11,2 milliards\$ en 1992, soit une hausse de 4,3% par rapport au niveau de 10,8 milliards\$ enregistré l'année précédente. Ce relèvement est en majeure partie attribuable à la hausse des recettes au titre des

bovins, partiellement neutralisée par la diminution des recettes provenant des produits laitiers et du porc.

En 1992, les recettes au titre des bovins se sont fixées au niveau record de 4,0 milliards\$, soit 16% de plus que le niveau de 3,5 milliards\$ atteint l'année précédente. La hausse s'explique par la valeur des exportations d'animaux vivants, qui a progressé de 491 millions\$. Le nombre d'animaux exportés est passé à 1,2 millions, comparativement à 792 000 en 1991, tandis que les prix à l'exportation reçus ont également monté de 11%. La valeur des bovins et le nombre exporté ont atteint des sommets inégalés et sont plus de cinq fois supérieurs aux niveaux de 1986.

Pour la première fois depuis 1983, on enregistre, en 1992, une diminution de 2,4% des recettes provenant de la vente de produits laitiers qui s'établissent à 3,1 milliards\$. Le recul de 5,1% des quantités livrées a plus que neutralisé la majoration de 2,9% du prix. Le repli des livraisons découle des réductions du quota de mise en marché (QMM) qui témoignent de la baisse de la demande pour la matière grasse.

Les recettes provenant du porc ont diminué de 3,4% en 1992 pour s'établir à 1,8 milliard\$, soit le niveau le plus bas depuis 1983. La baisse de 7,3% des prix a plus que contrebalancé la hausse des mises en marché. L'accroissement de la production porcine en Amérique du Nord l'an dernier a eu un effet à la baisse sur les prix. En 1992, le taux d'abattage des porcs, tant au Canada (+4,5%) qu'aux États-Unis (+8,8%), était supérieur aux niveaux de l'année précédente.

Les recettes au titre des cultures s'établissent à 8,2 milliards\$ en 1992, soit 1,1% de moins que le niveau de 8,3 milliards\$ atteint l'année précédente. La diminution des recettes au titre du blé et de l'orge, de même que la baisse de remboursements des recettes différées au titre des céréales ont été partiellement neutralisées par la hausse des paiements de la Commission canadienne du blé (CCB) et des recettes au titre du canola.

Les recettes provenant de la vente du blé et de l'orge ont baissé de 19% et de 18% respectivement. Les recettes au titre du blé sont passées à 2,2 milliards\$ en 1992, une baisse par rapport au niveau de 2,7 milliards\$ atteint l'année précédente. La forte demande du côté des exportations a limité à 2,3% la baisse des livraisons des producteurs. Toutefois, les prix ont reculé de 17%. Le repli des recettes au titre de l'orge, qui atteignent 389 millions\$, soit le niveau le plus bas depuis 1977, s'explique par la diminution de 20% des livraisons des producteurs imputable à la baisse des exportations.

Les recettes encaissées en 1992 au titre des céréales mises en marché en 1991 s'établissent à 326 millions\$, comparativement à 430 millions\$ l'année précédente, soit le niveau le plus bas depuis 1974.

Les paiements effectués par la CCB s'élèvent à 468 millions\$ en 1992, comparativement à 332 millions\$ pour l'année précédente. En novembre 1992, des paiements provisoires qui totalisaient 253 millions\$ ont été versés au regard de tous les comptes de mise en commun pour 1991-1992. Par ailleurs, les producteurs ont touché des paiements provisoires de seulement 11 millions\$ en novembre 1991, suite à l'effondrement des prix des céréales sur la scène internationale au début de la campagne agricole 1990-1991.

Au quatrième trimestre, l'augmentation subite des livraisons de canola a entraîné une hausse de 18% des livraisons et de 20% des recettes monétaires, pour l'année civile 1992, comparativement aux niveaux de 1991.

Dépenses d'exploitation agricole et frais d'amortissement, 1992

Les dépenses brutes d'exploitation agricole et les frais d'amortissement ont augmenté de 1,1% en 1992 pour se fixer à 19,5 milliards\$. La forte diminution des remises directes conjuguée à des augmentations dans la plupart des postes de dépenses, a entraîné une augmentation de 1,2% des dépenses nettes d'exploitation. Ces dernières se sont élevées à 19,2 milliards\$ en 1992.

Les remises directes versées aux agriculteurs pour réduire le coût de certains intrants ont chuté d'un sommet de 517 millions\$ en 1986 à 300 millions\$ en 1992. La chute des remises directes versées pour réduire les frais d'intérêt et les dépenses au titre des fertilisants et du carburant (-73%) et l'augmentation des remises pour réduire les dépenses au titre des impôts fonciers et des achats d'aliments commerciaux (+13%) ont résulté en une baisse de 26% du total des remises.

Une baisse de 8,2% au titre des dépenses d'intérêt a compensé la plus grande partie de l'augmentation du total des dépenses nettes. Les principaux facteurs qui ont contribué à la baisse des dépenses d'intérêt sont la baisse des taux et une faible diminution de la dette.

L'augmentation des dépenses nettes d'exploitation résulte en grande partie de la hausse dans les postes de dépenses suivants: dépenses en carburant et réparations de la machinerie, achats de fertilisants

et de bétail, et primes de stabilisation. L'augmentation de 59 millions\$ au titre des dépenses totales reliées à la machinerie était due en grande partie à l'augmentation des dépenses au titre des réparations. Les dépenses au titre des fertilisants ont augmenté de 7,4% en 1992 – pour s'établir à 1,3 milliard\$ – en raison d'une hausse substantielle de la quantité de fertilisants utilisés dans les provinces de l'ouest. Les achats de bétail en 1992 ont totalisé 572 millions\$. La variation annuelle des dépenses au titre des achats de bétail est due en partie à la variation des prix, mais également au fait que l'estimation de 1992 est basée sur des données révisées à partir du recensement de 1991 alors que celles de 1991 ne l'ont pas encore été. Les primes de stabilisation qui représentent la contribution des agriculteurs aux programmes gouvernementaux, ont augmenté de 13,1% en 1992. En 1991, les dépenses à ce chapitre avait doublé en raison de l'instauration du Régime d'assurance du revenu brut.

Alors que Terre-Neuve a enregistré une baisse de 2,6%, la Nouvelle-Écosse et l'Alberta sont demeurées inchangées, toutes les autres provinces affichant une augmentation à ce chapitre, dont les plus importantes à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,6%), en Saskatchewan (+2,5%) et en Ontario (+2,2%).

Valeur de la variation des stocks, 1992

La valeur de la variation des stocks en 1992 a totalisé -394 millions\$, une baisse nette de 632 millions\$ par rapport à +237 millions\$ en 1991. Une variation positive de la valeur des stocks reflète une augmentation des stocks des cultures et de bétail que possèdent les exploitants agricoles. En contrepartie, une réduction des stocks agricoles entraîne une variation négative de leur valeur.

La valeur de la variation des stocks des cultures a été de -401 millions\$ en 1992. Les stocks des huit principales céréales (blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs-grain et soya) détenus par les agriculteurs ont diminué du fait que les exportations ont atteint leur deuxième niveau le plus élevé depuis 1987. En fin d'année, les stocks étaient de 39,7 millions de tonnes métriques, comparativement à 43,2 millions de tonnes métriques au 1^{er} janvier.

La valeur de la variation des stocks de bétail et de volaille était de +7 millions\$ en 1992. Au 31 décembre 1992, la baisse du nombre de poulets et de dindons a atténué l'augmentation du nombre de bovins, de veaux, de porcs, de moutons et d'agneaux.

Disponible de CANSIM dans les matrices 255 et 263 à 272.

La publication *Statistiques économiques agricoles - Supplément II* (10-603F, édition 93-002,

21\$/42\$) paraîtra vers la fin de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Elizabeth Leckie au (613) 951-2448 ou avec Ed Hamilton au (613) 951-8707, Division de l'agriculture.

Revenu net agricole

	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
	millions\$										
1992											
Recettes monétaires totales	63	225	314	264	3 783	5 883	2 105	4 306	4 891	1 357	23 192
Dépenses d'exploitation après remises	45	175	210	185	2 615	4 289	1 577	3 167	3 329	948	16 539
Revenu net comptant	18	50	104	80	1 168	1 594	528	1 138	1 562	410	6 653
Revenu en nature	0	2	3	3	58	55	10	18	23	8	181
Frais d'amortissement	2	18	26	21	291	620	267	613	664	95	2 618
Revenu net réalisé	17	34	82	62	935	1 028	271	543	921	323	4 216
Valeur de la variation des stocks	0	36	0	18	-14	-301	123	-107	-137	-10	-394
Revenu net total	16	70	82	80	921	727	394	436	784	312	3 822
1991											
Recettes monétaires totales	61	241	314	252	3 748	5 349	1 954	4 061	4 196	1 247	21 423
Dépenses d'exploitation après remises	46	170	211	182	2 563	4 187	1 547	3 050	3 307	936	16 198
Revenu net comptant	15	72	103	70	1 185	1 162	407	1 011	890	311	5 225
Revenu en nature	0	3	4	3	58	55	13	19	24	8	187
Frais d'amortissement	2	18	25	20	285	622	268	607	675	92	2 615
Revenu net réalisé	13	56	82	53	958	596	153	422	238	227	2 797
Valeur de la variation des stocks	0	-11	-3	-4	-9	-1	-13	106	166	7	237
Revenu net total	13	44	79	50	949	594	140	528	404	233	3 035

Note: Les chiffres peuvent ne pas additionner aux totaux en raison de l'arrondissement.

Bilan du secteur agricole

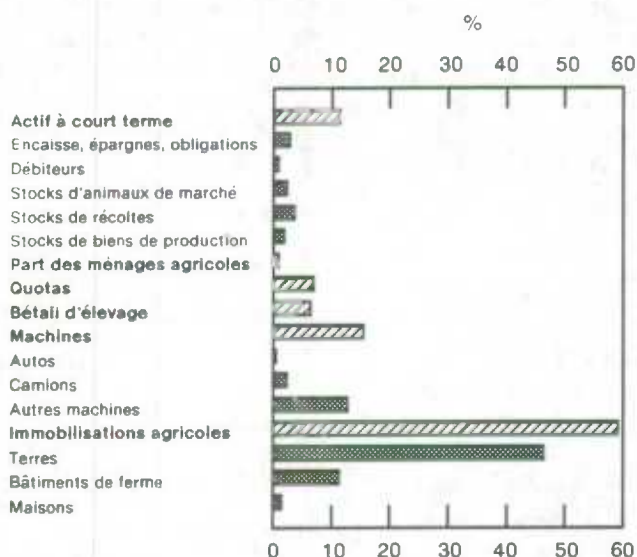
Au 31 décembre 1992

L'avoir net du secteur agricole pour 1992 a grimpé de 1,3% par rapport à l'estimation révisée de 1991 de 96,5 milliards\$ pour atteindre 97,7 milliards\$, et il représente 82,3% de la valeur de l'actif total.

L'actif total du secteur agricole a également augmenté en 1992 pour atteindre 118,7 milliards\$. Cette hausse de 0,7% a contribué à l'augmentation de l'avoir net.

À 21,0 milliards\$ en 1992, le passif total dû par le secteur agricole a diminué de 1,7%. Cette situation provient de la hausse de 2,1% du passif à court terme, compensée par une baisse de 2,7 % du passif à long terme.

Composantes de l'actif total, Canada, 1992



Actif

La valeur de l'actif à court terme du secteur agricole a augmenté de 2,8% pour atteindre 13,2 milliards\$ en 1992. L'encaisse, les obligations et les épargnes ont connu une hausse de 2,1%, tandis que les débiteurs ont augmenté légèrement de 0,8%. La valeur de la volaille et des animaux de marché a progressé considérablement, et ce tant pour le nombre que pour la valeur par tête. Toutefois, deux catégories d'actif à court terme ont connu des

Note aux utilisateurs

Vous pouvez obtenir sur demande quatre bilans:

1. Le Bilan du secteur agricole enregistre l'actif et le passif servant à la production de produits agricoles. En plus des entreprises agricoles, il inclut toute immobilisation louée auprès de non-agriculteurs ainsi que la dette associée. Toutefois, il exclut la part personnelle que représentent les véhicules de l'agriculteur, ainsi que la maison de celui-ci et son contenu.
2. Le Bilan du secteur agricole et des ménages des exploitants agricoles enregistre l'ensemble de l'actif et du passif agricoles sans tenir compte de leur propriétaire. Il inclut la part personnelle de l'actif des agriculteurs ainsi que les immobilisations louées auprès de non-agriculteurs.
3. Le Bilan des entreprises agricoles et des ménages des exploitants agricoles reflète la situation financière des agriculteurs. Il inclut la part personnelle de l'actif des agriculteurs mais exclut les immobilisations louées auprès de non-agriculteurs.
4. Le Bilan des entreprises agricoles des exploitants agricoles rend compte uniquement de l'entreprise agricole. Il exclut tant la part personnelle de l'actif des agriculteurs que les immobilisations louées auprès de non-agriculteurs.

baisses. La valeur des stocks de cultures a baissé d'un autre 1,8% par rapport au sommet de 1990, à cause d'une diminution des quantités. La valeur des stocks de biens de production a enregistré une baisse de 1,0%.

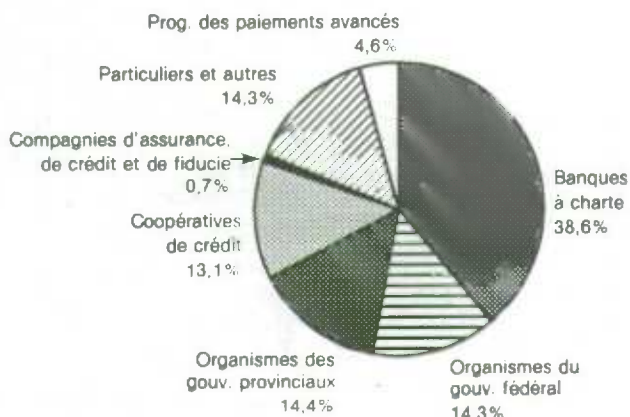
Les changements touchant la valeur de l'actif à long terme du secteur agricole se sont également avérés contradictoires. La valeur des immobilisations a glissé de 0,7%, la valeur des biens meubles des ménages agricoles enregistrant un changement similaire. La valeur totale des machines est demeurée pratiquement inchangée. Les valeurs des quotas ont augmenté de 5,8%, tandis que la valeur du bétail d'élevage a également connu une hausse importante suite à l'augmentation des stocks et des valeurs par tête.

L'effet des changements touchant les différentes catégories d'actif correspondait à la contribution de chacune au total. L'actif à court terme représentait 11,2% de l'actif total du secteur agricole en 1992. Les immobilisations agricoles représentaient 59,2% de l'actif total, tandis que la part des machines s'élevait à 15,6%. Les quotas et le bétail d'élevage représentaient également une part appréciable du total.

Dette

En 1992, le total de la dette en cours du secteur agricole a poursuivi sa chute par rapport au sommet atteint en 1990, la dette en cours à l'égard de la majorité des sources de crédit ayant diminué. Le graphique suivant indique l'importance relative des sources de crédit par rapport au total de la dette au Canada pour 1992.

Prêteurs, dette totale, Canada, 1992



La dette hypothécaire en cours a diminué pour l'ensemble des sources de crédit en 1992, à l'exception des banques à charte, où une augmentation de 3,8% a été enregistrée. La majorité des dettes hypothécaires étaient dues aux gouvernements, 29,8% au gouvernement fédéral et 22,6% aux gouvernements provinciaux. Parmi les autres sources importantes de crédit hypothécaire, mentionnons les particuliers (17,5%), les banques à charte (16,1%) et les coopératives de crédit (12,5%).

Une baisse de la dette à long terme non hypothécaire a plus que compensé une augmentation de la dette à court terme, si bien que la dette non hypothécaire a enregistré une diminution en 1992. La dette en cours non hypothécaire a été réduite par la majorité des sources de crédit en 1992. La majorité des dettes non hypothécaires étaient dues à des banques à charte (59,1%). Parmi les autres sources de crédit non hypothécaire, mentionnons les coopératives de crédit (13,6%), les sociétés approvisionneuses (9,3%), les paiements anticipés (8,7%) et les gouvernements provinciaux (6,9%).

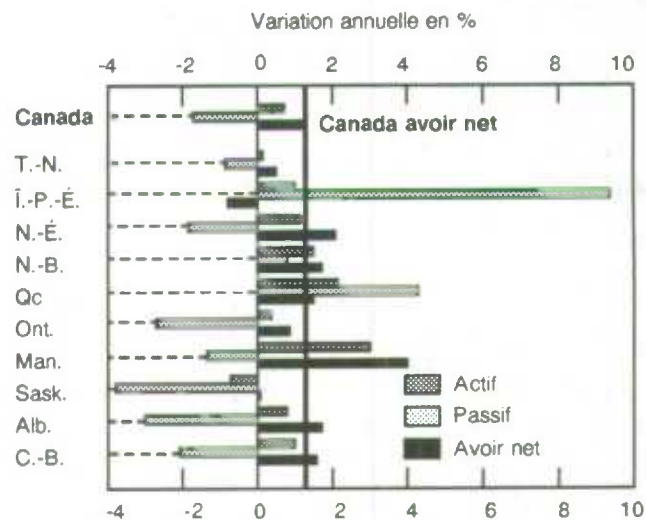
Sommaire provincial

L'avoir net du secteur agricole a augmenté dans l'ensemble des provinces, à l'exception d'une seule. L'avoir net de l'Île-du-Prince-Édouard a diminué de 0,8%, un bond de 9,3% du passif total ayant plus que compensé la hausse de 1,0% de l'actif total. Le secteur agricole du Manitoba a connu l'augmentation la plus importante de l'avoir net (4,0%), son actif total ayant grimpé pendant que diminuait son passif total.

La légère augmentation de 0,1% de l'avoir net du secteur agricole de la Saskatchewan a résulté d'une diminution légèrement plus marquée de la valeur du passif total par rapport à celle de l'actif total. La Saskatchewan a constitué la seule province à connaître une réduction de l'actif total du secteur agricole, à cause principalement de la diminution de la valeur des terres.

Pendant que diminuait le passif total du secteur agricole à l'échelle canadienne, trois provinces enregistraient des augmentations à cet égard. Comme on l'a déjà mentionné, le passif total de l'Île-du-Prince-Édouard a bondi, ce qui a entraîné une diminution l'avoir net du secteur agricole dans cette province. Le passif total du secteur agricole a également augmenté au Nouveau-Brunswick (+0,8%) et au Québec (+4,3%). Toutefois, l'augmentation de la valeur de l'actif a plus que compensé dans ces deux provinces l'augmentation du passif.

Bilans, 1992



Ratios financiers

Les ratios financiers permettent de conclure que, dans l'ensemble, la situation financière du secteur agricole s'est améliorée en 1992. Les ratios de rentabilité et le ratio d'efficacité financière pour la couverture de l'intérêt se sont améliorés d'une manière significative. En 1992, ces quatre ratios étaient égaux ou supérieurs à la moyenne des douze dernières années (ces ratios ont été diffusés pour la première fois en 1981). En 1991, un seul de ces ratios était supérieur à la moyenne. Les ratios de solvabilité s'amélioraient aussi légèrement.

Les ratios de liquidité, toutefois, n'ont pas enregistré d'améliorations uniformes. Bien que le ratio à court terme se soit légèrement amélioré, deux des ratios de liquidité, le ratio de trésorerie et le ratio de la

structure financière, se sont légèrement détériorés suite au déplacement du passif à long terme vers le passif à court terme. Le ratio de trésorerie permet de constater la capacité d'acquitter facilement les dettes à court terme. La légère diminution enregistrée dans ce ratio permet de penser que la situation de caisse du secteur agricole s'est quelque peu détériorée en 1992.

Le supplément II de *Statistiques économiques agricoles* (10-603F, édition 93-002, \$21/\$42) paraîtra vers la fin décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir des informations additionnelles sur les bilans, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448. Pour obtenir des informations additionnelles sur la dette, communiquez avec Patricia Dow au (613) 951-0373, Division de l'agriculture. ■

DONNÉES DISPONIBLES

Paiements directs en agriculture

1992

En 1992, les agriculteurs ont reçu des paiements nets directs totalisant 3,1 milliards\$, une augmentation de 66% par rapport à l'année précédente (1,9 milliard\$). Les paiements aux producteurs ont augmenté de 1,4 milliard\$, alors que les remises ont diminué de 108 millions\$ et les primes payées ont augmenté de 98 millions\$.

La série sur les paiements directs en vertu des programmes gouvernementaux comprend des données, par programme et par province, sur les paiements bruts, les cotisations des producteurs, les remises et les paiements nets.

Statistiques économiques agricoles - Supplément II (10-603F, édition 93-002, 21\$/42\$) paraîtra vers la fin de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Elizabeth Leckie au (613) 951-2448 ou avec Ed Hamilton au (613) 951-8707, Division de l'agriculture. ■

Dette agricole

Au 31 décembre 1992

Au 31 décembre 1992, la dette agricole totalisait 23,4 milliards\$, un niveau légèrement inférieur à 23,8 milliards\$ atteint en 1991.

Disponible de CANSIM dans la matrice 5678.

Le supplément II de *Statistiques économiques agricoles* (10-603F, édition 93-002, 21\$/42\$) paraîtra vers la fin décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Elizabeth Leckie au (613) 951-2448 ou Patricia Dow au (613) 951-0373, Division de l'agriculture. ■

Compte de production agricole

1981-1992

Les comptes de production agricole pour le Canada et les provinces pour les années 1981 à 1992 sont disponibles sur demande.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3380 à 3390.

Le supplément II de *Statistiques économiques agricoles* (10-603F, édition 93-002, 21\$/42\$) paraîtra vers la fin de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Elizabeth Leckie au (613) 951-2448 ou Anne-Marie Bridger (613) 951-2445, Division de l'agriculture. ■

Compte des mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles

1981-1992

Les comptes des mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles pour le Canada et les provinces pour les années 1981 à 1992 sont disponibles sur demande.

Le supplément II de *Statistiques économiques agricoles* (10-603F, édition 93-002, 21\$/42\$) paraîtra vers la fin décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448, Division de l'agriculture. ■

L'Observateur économique canadien

Novembre 1993

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien*, publication vedette portant sur les statistiques économiques, en plus d'offrir un sommaire, présente les principaux événements économiques survenus en octobre.

Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant l'édition de novembre de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 novembre 1993

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 6,9% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,5 millions de tonnes, une augmentation de 7,4%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 17,3%, durant la même période.

Au 14 novembre 1993, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 2,7% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1992 et 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

Livraisons des produits de meubles de bureau

Troisième trimestre de 1993

Au cours du trimestre se terminant le 30 septembre 1993, les livraisons des produits de meubles de bureau ont atteint 161,0 millions\$, une diminution de 8,7% comparativement à 176,3r (révisé) millions au cours du même trimestre de l'année précédente.

D'autres données sur les livraisons par les fabricants des produits de meubles de bureau pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1993 ainsi que des données relatives à la destination et aux exportations sont également disponibles.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Livraisons des produits de meubles de bureau* (35-006, 6,75\$/27\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

Contre-plaqués de construction

Septembre 1993

Les usines canadiennes ont produit 165 129 mètres cubes de contre-plaqués de construction en septembre, soit une augmentation de 5,2% par

rapport à 156 984 mètres cubes produits en septembre 1992.

De janvier à septembre 1993, la production a atteint 1 375 013 mètres cubes, une diminution de 0,6% en regard des 1 383 321 mètres cubes produits durant la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (niveau 1).

Le numéro de septembre 1993 de *Contre-plaqués de construction* (35-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B., V6C 3C9. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Septembre 1993

Pour le mois de septembre 1993, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1 698 millions\$, soit une hausse de 7,6% par rapport aux recettes de 1 577 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

Disponible de CANSIM dans la matrice 52.

Le numéro de septembre 1993 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 6,10\$/61\$), doit paraître dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Industrie des produits en amiante

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des produits en amiante (CTI 3592) a enregistré une baisse de 40,0%, passant de 17,2 millions\$ en 1991 à 10,3 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 6861.

Les données seront publiées dans *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

L'Observateur économique canadien,
novembre 1993.

Numéro de catalogue 11-010

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 26\$US/260\$US;
autres pays: 31\$US/310\$US)

Comptes nationaux des revenus et dépenses,
estimations annuelles, 1981-1992.

Numéro de catalogue 13-201

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US;
autres pays: 55\$US)

Production et stocks de thé, café et cacao,
trimestre se terminant en septembre 1993.

Numéro de catalogue 32-025

(Canada: 6,25\$/27\$; États-Unis: 8\$US/32\$US;
autres pays: 9,50\$US/38\$US)

Boîtes et emballages en carton ondulé,
octobre 1993.

Numéro de catalogue 36-004

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;
autres pays: 7\$US/70\$US)

Permis de bâtir, septembre 1993.

Numéro de catalogue 64-001

(Canada: 22,10\$/221\$; États-Unis: 26,50\$US/265\$US;
autres pays: 30,90\$US/309\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 25 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, septembre 1993** 3
Les achats étrangers de valeurs mobilières canadiennes se redressent en septembre 1993 pour atteindre 9,8 milliards\$, ce qui porte le total des placements étrangers nets au Canada depuis le début de l'année au niveau inégalé de 45,8 milliards\$.
- **Statistiques financières trimestrielles des entreprises, troisième trimestre de 1993** 6
Au troisième trimestre de 1993, les bénéfices d'exploitation désaisonnalisés des entreprises diminuent de 6,9% après deux trimestres de forte croissance.

(suite à la page 2)

Détermination de la peine dans les tribunaux provinciaux pour adultes – Étude de six secteurs de compétence

1991 et 1992

Cette étude représente la plus grande quantité de données jamais publiées au pays au sujet des sentences prononcées. On y examine plus de 600 000 accusations en Ontario, au Québec, en Alberta, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon. On analyse 65 infractions, dont le vol qualifié, l'agression sexuelle, les infractions relatives aux armes à feu, l'introduction par effraction, le vol, la conduite avec facultés affaiblies, les infractions liées et la prostitution ainsi que la possession et le trafic de drogues.

On examine aussi en détail le recours à différentes sanctions telles que l'incarcération, la probation, l'amende, la libération conditionnelle et inconditionnelle. On compare les taux d'incarcération et les durées moyennes des peines pour six secteurs de compétence et six grandes villes (Toronto, Montréal, Ottawa, Edmonton, Calgary et Québec).

Pour obtenir le rapport (n° 46018, 30\$), téléphonez sans frais au 1 (800) 267-6677 ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près. Pour obtenir un résumé du rapport, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1 (800) 387-2231.



DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 20 novembre 1993	9
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique, septembre 1993	9

NOUVELLES PUBLICATIONS

10

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Septembre 1993

Les achats étrangers de valeurs mobilières canadiennes se redressent en septembre 1993 pour atteindre 9,8 milliards\$, ce qui porte le total des placements étrangers nets au Canada depuis le début de l'année au niveau inégalé de 45,8 milliards\$. Depuis le début de l'année, les résidents canadiens ont acheté pour un montant net de 4,7 milliards\$ en valeurs mobilières étrangères.

L'investissement étranger en valeurs mobilières canadiennes, jusqu'à maintenant cette année, est bien supérieur au record annuel précédent de 28,7 milliards\$ enregistré pour l'ensemble de 1991. La plus grande partie du placement en septembre s'est dirigée vers les obligations canadiennes (8,0 milliards\$), les capitaux placés en actions (0,9 milliard\$) et en instruments du marché monétaire (0,9 milliard\$) étant moins élevés.

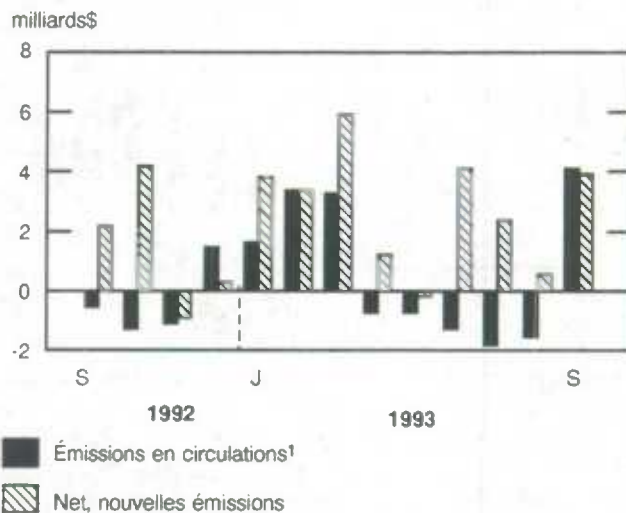
Obligations canadiennes

Le placement net en obligations canadiennes s'élève à 8,0 milliards\$ en septembre, dont 4,1 milliards\$ en émissions existantes et 3,9 milliards\$ en nouvelles émissions nettes.

L'achat net de 4,1 milliards\$ d'obligations existantes en septembre est un record mensuel. Au cours des cinq mois précédents, par contre, on avait observé une série de désinvestissements nets totalisant 6,1 milliards\$. En septembre, le placement net vient des États-Unis (2,9 milliards\$) et d'Europe (2,7 milliards\$), mais il est compensé en partie par les ventes nettes aux autres pays étrangers (1,6 milliard\$). L'achat net porte principalement sur les émissions fédérales dont l'échéance est d'au moins dix ans.

Les échanges bruts sur le marché secondaire demeurent appréciables en septembre et atteignent 75 milliards\$, soit 2 milliards\$ seulement de moins que le record du mois précédent. Comme les taux d'intérêt canadiens et américains sur les obligations à long terme continuent de baisser en septembre, le différentiel favorisant les placements au Canada augmente de façon minime (10 points de base).

Transactions nettes des non-résidents en obligations canadiennes en circulation



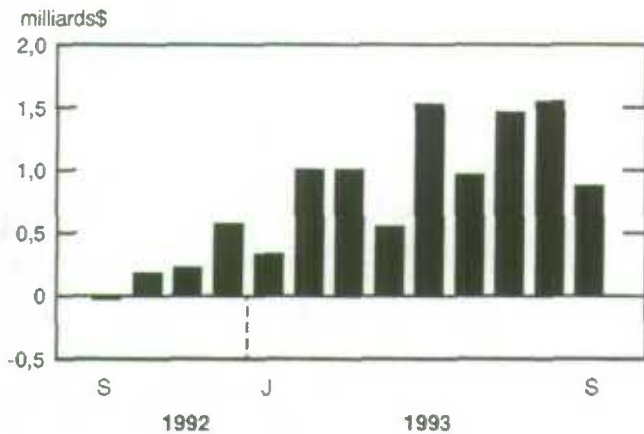
¹ Les nouvelles émissions nettes, englobent les nouvelles émissions moins les remboursements.

Les nouvelles émissions nettes s'élèvent à 3,9 milliards\$ en septembre et se composent de nouvelles émissions brutes de 6,9 milliards\$ et de remboursements de 3,0 milliards\$. Ces deux derniers montants sont en forte hausse par rapport au mois précédent et sont proches des maxima observés depuis le début de l'année. En septembre, les provinces comptent pour presque les deux tiers (2,5 milliards\$) des nouvelles émissions nettes, et les sociétés, le reste, soit 1,8 milliard\$. Dans le cas des émissions fédérales, d'importants achats de nouvelles émissions intérieures sont neutralisés par des remboursements du même ordre de grandeur. Selon la devise d'émission, près de 60% des nouvelles émissions brutes sont libellées en dollars canadiens, 35% en dollars américains, et le reste, en autres devises étrangères.

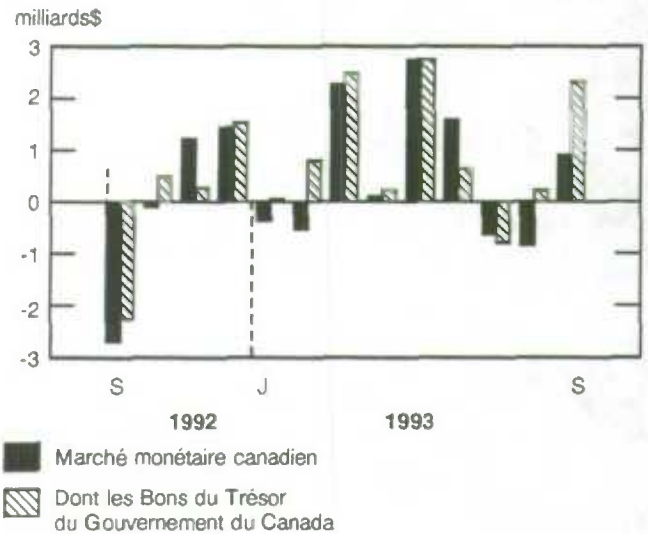
Actions canadiennes

En septembre, les achats étrangers nets de 0,9 milliard\$ d'actions canadiennes portent au niveau record de 10,1 milliards\$ le placement étranger total depuis le début de l'année. La plus grande partie du

Transactions nettes des non-résidents en actions canadiennes



Transactions nettes des non-résidents en effets du marché monétaire



placement net en septembre continue de provenir des États-Unis et se dirige essentiellement vers les actions existantes. La valeur brute des échanges en actions canadiennes avec les non-résidents augmente pour atteindre le niveau record de 6,6 milliards\$ en septembre, ce qui constitue une augmentation de 10% par rapport à août. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TSE 300, baisse de 5,7% en septembre. C'est la première diminution mensuelle appréciable en 1993.

Marché monétaire canadien

Sur le marché monétaire canadien, le placement étranger net de 0,9 milliard\$ en septembre constitue un contraste avec les désinvestissements nets que l'on a observés les deux mois précédents et qui totalisent 1,5 milliard\$. En septembre, le placement net porte uniquement sur les Bons du Trésor du gouvernement du Canada (2,3 milliards\$), puisque les non-résidents vendent sur base nette pour 1,0 milliard\$ d'autres effets gouvernementaux et pour 0,4 milliard\$ d'autres titres.

Les investisseurs américains et européens ont acheté un montant net d'obligations canadiennes, mais ont vendu aussi pour 0,6 milliard\$ d'instruments du marché monétaire canadien, tandis que les autres investisseurs étrangers achètent le montant net de 1,4 milliard\$. Le total des échanges bruts atteint 43 milliards\$, ce qui correspond au rythme vigoureux des échanges que l'on observe chaque mois depuis le début de 1992.

Valeurs mobilières étrangères

En septembre, les résidents canadiens vendent le montant net de 0,6 milliard\$ de valeurs mobilières étrangères, qui sont uniquement des obligations, principalement sous la forme de Bons du Trésor US. Cette vente nette contraste avec les achats nets importants que l'on observe depuis le début de l'année. Un petit placement net de 0,1 milliard\$ en actions étrangères en septembre constitue la poursuite de la tendance vers de faibles achats nets continus d'actions étrangères qui domine depuis quelques années.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2330.

Le numéro de septembre 1993 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 15,80\$/158\$) paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993	Juin 1993	Juillet 1993	Août 1993	Septembre 1993	Janvier à septembre 1993	Janvier à septembre 1992
	millions\$								
Total des valeurs mobilières canadiennes	12 478	1 105	3 387	5 364	1 415	-291	9 750	45 833	15 590
Obligations (nettes)	9 225	433	-891	2 847	620	-1 011	8 016	31 440	13 125
Émissions en circulation	3 314	-707	-734	-1 285	-1 785	-1 585	4 088	6 380	-821
Nouvelles émissions	7 943	3 524	2 788	5 901	4 826	1 493	6 897	43 990	32 878
Remboursements	-2 032	-2 384	-2 946	-1 768	-2 421	-919	-2 969	-18 930	-18 932
Effets du marché (nets)	2 263	117	2 758	1 565	-653	-827	870	5 207	2 372
Gouvernement du Canada	2 482	217	2 716	653	-799	193	2 300	8 632	-377
Autres effets du marché monétaire	-220	-100	42	912	145	-1 019	-1 431	-3 424	2 749
Actions (nettes)	990	554	1 519	952	1 447	1 546	864	9 186	93
En cours (nettes)	878	514	1 400	807	1 230	1 277	684	8 043	-353
Nouvelles émissions (nettes)	113	41	119	145	217	269	180	1 144	446
Total des valeurs mobilières étrangères	-689	-432	-1 035	-951	-45	-1 173	570	-4 666	-5 906
Obligations (nettes)	-129	59	-314	-633	33	-766	709	-1 057	-1 276
Actions (nettes)	-560	-491	-722	-319	-78	-406	-139	-3 609	-4 630

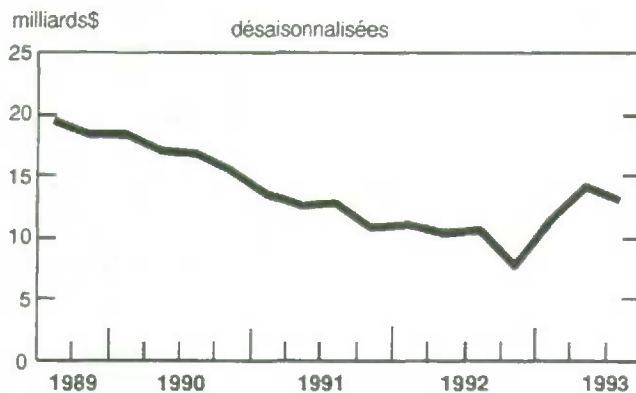
Note: Le mot net signifie «ventes» aux non-résidents moins «achats» des non-résidents. Un signe moins indique l'achat de valeurs mobilières auprès des non-résidents, i.e., une sortie de capital du Canada. ■

Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Troisième trimestre de 1993

Au troisième trimestre de 1993, les bénéfices d'exploitation désaisonnalisés des entreprises diminuent de 6,9% après deux trimestres de forte croissance, passant de 14,0 milliards\$ au deuxième trimestre à 13,0 milliards\$. Ils sont cependant demeurés bien au-dessus du creux de 7,5 milliards\$ enregistré au dernier trimestre de 1992.

Bénéfices d'exploitation



Les bénéfices d'exploitation des branches financières reculent, passant de 3,9 milliards\$ à 3,3 milliards\$. En 1991, les bénéfices trimestriels s'établissaient en moyenne à 3,5 milliards\$ mais ils se sont repliés pour s'élever en moyenne à 2,1 milliards\$ en 1992. Les banques et les assureurs biens et risques divers subissent les plus fortes baisses au troisième trimestre.

Les bénéfices d'exploitation des branches d'activité non financières diminuent, passant de 10,1 milliards\$ au deuxième trimestre à 9,7 milliards\$ au troisième trimestre. Ce repli succède aux deux trimestres de redressement qui ont fait suite au creux de 6,8 milliards\$ du quatrième trimestre de 1992. Les plus fortes baisses sont celle du pétrole et du gaz naturel et des véhicules automobiles, pièces et pneus.

Branches d'activité financières

Banques (comptabilisées au Canada) et autres intermédiaires de dépôt: les bénéfices d'exploitation diminuent pour se fixer à 1,3 milliard\$, après avoir atteint le niveau de 1,6 milliard\$ au deuxième trimestre. Cela contraste avec ce qui s'est passé en 1992, alors qu'on avait enregistré des bénéfices de 1,1 milliard\$ aux premier et troisième trimestres et de faibles pertes aux deuxième et quatrième trimestres. La plus récente baisse des bénéfices est attribuable à des provisions pour pertes sur prêts futurs.

Assureurs-biens et risques divers: au troisième trimestre de 1993, les bénéfices d'exploitation diminuent, passant de 0,4 milliard\$ au deuxième trimestre à 0,3 milliard\$. Les bénéfices s'élèvent en moyenne à 0,3 milliard\$ pour les cinq trimestres antérieurs.

Branches d'activité non financières

Pétrole et gaz naturel: les bénéfices d'exploitation diminuent, passant de 2,3 milliards\$ au deuxième trimestre à 1,9 milliard\$ au troisième trimestre. En dépit du glissement du troisième trimestre, les bénéfices dépassent tout de même la moyenne de 1,2 milliard\$ de 1992. Les résultats du troisième trimestre s'expliquent par les baisses des prix du pétrole brut et raffiné.

Véhicules automobiles, pièces et pneus: après deux trimestres de forte croissance où les bénéfices d'exploitation s'élevaient en moyenne à 0,9 milliard\$, ces derniers reculent au troisième trimestre pour se fixer à 0,5 milliard\$. Les bénéfices d'exploitation ont atteint en moyenne 0,4 milliard\$ en 1992 et 0,5 milliard\$ en 1991.

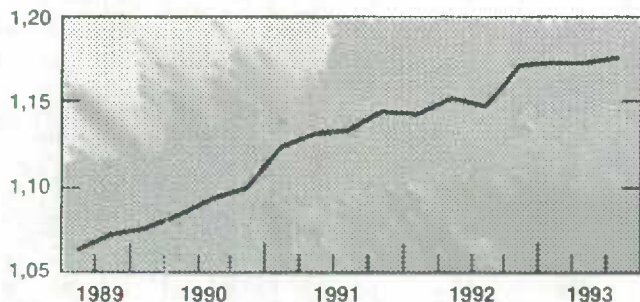
Aliments: les bénéfices d'exploitation continuent de croître dans cette branche d'activité, passant de 0,7 milliard\$ au deuxième trimestre et de 0,6 milliard\$ au premier trimestre de 1993 pour se fixer à 0,9 milliard\$ au troisième trimestre. En 1992, les bénéfices trimestriels se sont élevés en moyenne à 0,7 milliard\$.

Ratios financiers (toutes les branches d'activité)

Rendement des capitaux propres: le taux de rendement des capitaux propres recule, passant de 4,15% au deuxième trimestre et de 3,29% au premier trimestre pour se fixer à 3,18%. Pour les trois premiers trimestres de 1992, ce ratio s'élève en moyenne à 1,08%. Au quatrième trimestre, les dévaluations d'actifs ont contribué à faire baisser le ratio à -2,85%.

Entreprises financières et non financières – Ratios financiers

Ratio d'endettement



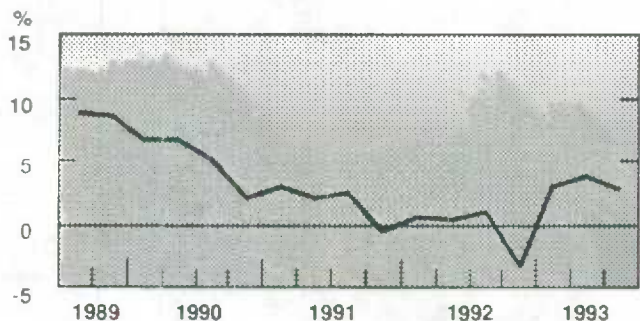
Ratio d'endettement: cet indicateur de la solvabilité monte lentement au troisième trimestre, passant de 1,17 aux trois trimestres précédents à 1,18. Le ratio d'endettement a graduellement augmenté au cours des dernières années, depuis le creux de 0,95 en 1987.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3914 à 3971 et 3974 à 3981.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques financières trimestrielles des entreprises* (61-008, 23\$/92\$) paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Campbell ou Bill Potter, au (613) 951-9843, pour les données sur les branches d'activité non financières, ou avec Robert Moreau, au (613) 951-2512, pour les branches d'activité financières, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. □

Taux de rendement des capitaux propres



Statistiques financières sélectionnées des entreprises

	4 ^e trimestre de 1992	1 ^{er} trimestre de 1993	2 ^e trimestre de 1993	3 ^e trimestre de 1993
milliards\$				
non désaisonnalisées				
Bilan				
Encaisse et dépôts	86,5	82,1	83,3	84,7
Comptes débiteurs	142,7	139,7	149,8	153,2
Stocks	121,0	120,7	121,1	121,3
Placements	424,3	434,3	449,4	458,1
Prêts	634,6	634,0	627,3	627,5
Immobilisations	439,0	440,0	442,2	446,6
Autres actifs	114,5	110,6	116,5	120,0
Total de l'actif	1 962,6	1 961,4	1 989,6	2 011,4
Dépôts (institutions financières)	613,5	612,9	615,0	615,5
Comptes créditeurs	195,9	194,0	200,3	203,6
Emprunts	478,2	481,4	484,8	490,7
Autres passifs	266,6	262,2	276,1	284,4
Total du passif	1 554,2	1 550,5	1 576,2	1 594,2
Capital-actions	219,1	223,1	223,8	227,5
Bénéfices non répartis (y compris le surplus)	189,3	187,8	189,6	189,7
Total de l'avoir	408,4	410,9	413,4	417,2
	3 ^e trimestre de 1992	2 ^e trimestre de 1993	3 ^e trimestre de 1993	2 ^e trimestre 1993 au 3 ^e trimestre 1993
milliards\$				Variation %
désaisonnalisées				
État des résultats				
Revenu d'exploitation	279,2	281,4	284,4	+ 1,0
Bénéfice d'exploitation	10,5	14,0	13,0	-6,9
Bénéfice avant gains extraordinaires	1,4	4,3	3,	-22,6
Bénéfice net	1,4	4,3	3,3	-22,6

DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 20 novembre 1993 (données préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 20 novembre 1993 a atteint 286 329 tonnes métriques, soit 2,5% de plus que la production de 279 253 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,5% de moins que la production de 290 571 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 20 novembre 1993 est de 12 689 028 tonnes métriques, une augmentation de 3,8%, comparativement à 12 221 449 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique

Septembre 1993

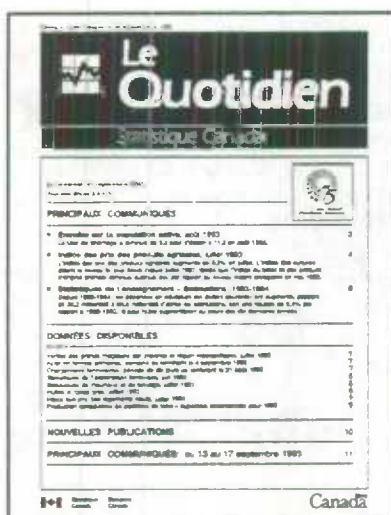
En septembre, la production de bois d'œuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 943 686 mètres cubes, comparativement à 2 837 135 mètres cubes en septembre 1992, une augmentation de 3,8%.

De janvier à septembre 1993, la production a atteint 25 647 387 mètres cubes, comparativement à 24 862 430 mètres cubes pour la même période en 1992, une augmentation de 3,2%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 53 (séries 1,2, 2,2 et 3,2).

Le numéro de septembre de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 7,10\$/71\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B. V6C 3C9. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Fer et acier primaire, septembre 1993.
Numéro de catalogue 41-001
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;
autres pays: 7\$/70\$US)

Statistiques de l'énergie électrique, puissance
maximal et la charge des réseaux, 1992.
Numéro de catalogue 57-204
(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;
autres pays: 38\$US)

Ventes et stocks des grands magasins, août 1993.
Numéro de catalogue 63-002
(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

L'éducation au Canada, revue statistique pour
1991-1992.
Numéro de catalogue 81-229
(Canada: 50\$; États-Unis: 60\$US
autres pays: 70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5405

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
Imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1-800-363-7629



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE, POUR 53 \$ PAR ANNÉE

S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.



ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année).

L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) :

613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou contactez le bureau de

Statistique Canada le plus proche.

(Voir la liste dans la présente publication.)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 26 novembre 1993

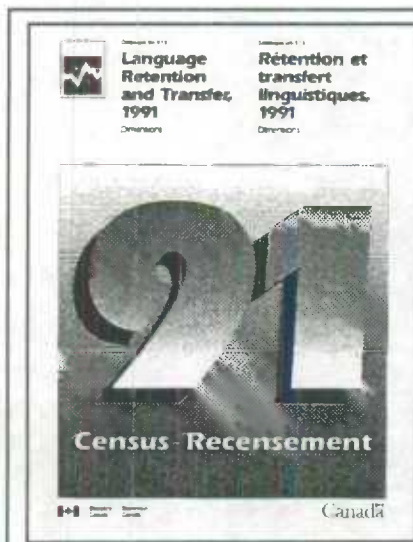
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Compte des voyages Internationaux, troisième trimestre de 1993** 3
 Sur une base désaisonnalisée, les résidents des pays d'outre-mer ont dépensé au Canada un montant record de 977 millions\$ au cours du troisième trimestre de 1993.
- **Indice des prix des produits industriels, octobre 1993** 5
 En octobre, l'indice a progressé de 0,4% par rapport à septembre 1993 et de 2,7% par rapport à octobre 1992.
- **Indice des prix des matières brutes, octobre 1993** 7
 En octobre, l'indice a augmenté de 0,4% principalement à cause de la hausse de 5,4% du prix du pétrole brut. Depuis octobre 1992, l'indice a augmenté de 3,7%, compte tenu d'une progression de 27,6% du prix du bois.

(suite à la page 2)



Rétention et transfert linguistiques, 1991

Recensement de 1991

Cette publication présente des données tirées du Recensement de 1991 sur la langue maternelle, la langue parlée à la maison et la connaissance des langues officielles.

Elle fournit des détails sur trois différents groupes linguistiques, soit anglais, français et langue non officielle. Les tableaux contiennent des données pour le Canada, les provinces et territoires et, dans certains cas, pour les régions métropolitaines de recensement. Les données sont également recoupées selon le sexe.

La publication *Rétention et transfert linguistiques, 1991* (94-319, 50\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications» ou communiquer avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Louise Marmen au (613) 951-2954, Division de la démolinguistique.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

DONNÉES DISPONIBLES

Fil d'acier et certains produits de fil métallique, octobre 1993	9
Papier-toiture asphalté, octobre 1993	9
Stocks de viandes congelées, 1 ^{er} novembre 1993	9
Industrie des engrais chimiques et de matières pour engrais, enquête annuelle des manufactures de 1992	9

NOUVELLES PUBLICATIONS

10

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 29 novembre au 3 décembre 1993

12

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Compte des voyages internationaux

Troisième trimestre de 1993 (estimations provisoires)

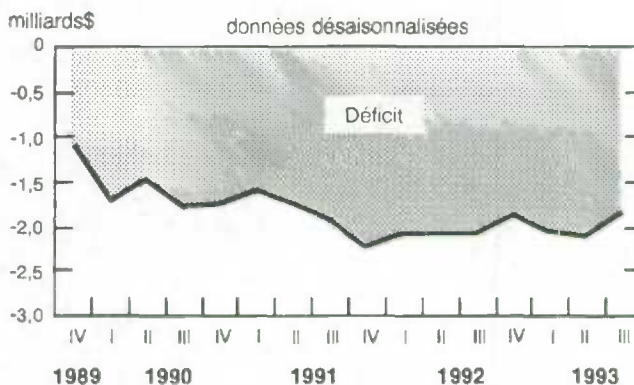
Sur une base désaisonnalisée, les résidents des pays d'outre-mer ont dépensé au Canada, un chiffre record de 977 millions\$ au cours du troisième trimestre de 1993.

Les opérations au titre des voyages internationaux ont produit au cours du troisième trimestre de 1993 un déficit désaisonnalisé de 1,9 milliard\$, une diminution de 12,4% par rapport au trimestre précédent. Le solde au compte des voyages s'est amélioré alors que les recettes émanant des non-résidents ont augmenté et les dépenses des Canadiens à l'étranger ont diminué.

Les recettes totales ont augmenté de 0,9% comparativement au trimestre précédent pour atteindre 2,1 milliards\$. Les recettes en provenance des États-Unis ont diminué de 1,5% pour s'établir à 1,2 milliard\$, tandis que les recettes provenant de tous les autres pays augmentaient de 3,9% à un niveau record de 977 millions\$.

Les paiements totaux ont diminué de 5,8% pour se fixer à 4,0 milliards\$. Les dépenses des résidents canadiens aux États-Unis ont baissé de 7,5% pour s'établir à 2,6 milliards\$, tandis que les paiements

Solde au compte des voyages



vers tous les autres pays s'élevaient à 1,4 milliard\$, une baisse de 2,4%.

Le numéro de juillet-septembre 1993 de *Voyages entre le Canada et les autres pays* (66-001, 38,50\$/154\$), paraîtra en janvier 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux

	1992					1993		
	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	Total	1 ^{er} tr.	2 ^e tr. ^r	3 ^e tr. ^p
millions\$								
Après désaisonnalisation*								
États-Unis								
Recettes	1 159	1 152	1 099	1 141	4 550	1 157	1 168	1 150
Dépenses	2 857	2 805	2 766	2 590	11 018	2 669	2 795	2 586
Solde	-1 698	-1 653	-1 667	-1 449	-6 468	-1 513	-1 627	-1 435
Tous les autres pays								
Recettes	842	898	903	865	3 509	867	940	977
Dépenses	1 248	1 322	1 327	1 300	5 197	1 418	1 426	1 392
Solde	-406	-423	-423	-435	-1 688	-552	-486	-415
Total								
Recettes	2 001	2 050	2 002	2 006	8 059	2 024	2 108	2 127
Dépenses	4 105	4 127	4 092	3 890	16 215	4 088	4 221	3 978
Solde	-2 105	-2 077	-2 090	-1 884	-8 156	-2 064	-2 113	-1 851

	1992					1993		
	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	Total	1 ^{er} tr.	2 ^e tr. ^r	3 ^e tr. ^p
Avant désaisonnalisation								
États-Unis								
Recettes	577	1 229	2 009	735	4 550	585	1 268	2 081
Dépenses	3 156	2 971	2 778	2 113	11 018	2 884	2 999	2 574
Solde	-2 579	-1 742	-769	-1 378	-6 468	-2 299	-1 731	-493
Tous les autres pays								
Recettes	447	951	1 590	521	3 509	445	997	1 740
Dépenses	1 334	1 224	1 510	1 129	5 197	1 530	1 330	1 574
Solde	-887	-273	80	-608	-1 688	-1 085	-333	166
Total								
Recettes	1 024	2 180	3 599	1 256	8 059	1 030	2 265	3 821
Dépenses	4 490	4 195	4 288	3 242	16 215	4 414	4 329	4 148
Solde	-3 466	-2 015	-689	-1 986	-8 156	-3 384	-2 064	-327

* Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

Indice des prix des produits industriels

Octobre 1993 (données préliminaires)

L'indice des prix des produits industriels (IPPI, 1986=100) a culminé à 113,5 en octobre 1993, soit un nouveau sommet, en hausse de 0,4% par rapport à septembre (113,0).

Les indices de 10 des 21 principaux groupes de produits ont augmenté, sept sont restés inchangés et quatre ont diminué. Les deux tiers de la progression globale de l'IPPI s'expliquent par l'accroissement de quelque 2,0% (d'après les estimations) de l'indice des voitures, des camions et du matériel de transport. Les hausses de l'indice des produits du pétrole et du charbon (+1,2%) et de l'indice des sciages, des produits de scierie et de divers produits du bois (+0,5%) sont également dignes de mention. Ces augmentations ont été atténuées en partie par l'indice du papier et des produits connexes, par l'indice de l'impression et de l'édition et par l'indice des produits métalliques primaires, qui ont tous reculé de 0,2%.

Entre la mi-septembre et la mi-octobre, le dollar américain a gagné 1,4% par rapport au dollar canadien, ce qui a fait augmenter les prix des exportations exprimés en dollars américains. Une telle situation a tendance à faire progresser les segments «exportations» de l'indice des voitures, des camions et du matériel de transport, de l'indice du papier et des produits connexes et, dans une moindre mesure, de l'indice des sciages, des produits de scierie et de divers produits du bois. En octobre 1993, le dollar américain valait, par rapport au dollar canadien, 6,6% de plus qu'en octobre 1992.

En octobre, la variation d'une année à l'autre de l'IPPI a diminué de 2,8% à 2,7%. Au cours des six derniers mois, la variation d'une année à l'autre a toujours été comprise entre 2,3% et 2,9%. De tels résultats sont bien inférieurs à ceux observés pour les quatre premiers mois de l'année, alors que la variation se situait entre 4,6% et 4,0%. L'indice des prix des produits semi-finis de première étape était en baisse de 3,3% par rapport à octobre 1992. Cette diminution dépasse toutes celles observées depuis juin 1992, sauf une. La variation d'une année à l'autre de l'indice des produits semi-finis de deuxième étape a été de 4,1%. La variation annuelle a fluctué entre 3,9% et 4,5% depuis mai, comparativement à entre 4,8% et 5,8% au cours des quatre premiers mois de l'année. La variation d'une année à l'autre des prix des aliments de consommation et des aliments pour

animaux est de 1,9%, soit du même ordre de grandeur que les variations observées depuis juin et, moins que les variations enregistrées durant les quatre premiers mois de l'année qui elles étaient comprises entre 2,2% et 2,6%. L'indice du matériel capitalisé a inscrit sa plus faible variation annuelle depuis avril de cette année, soit 4,0%. C'est aussi le cas de l'indice de tous les autres produits finis, qui a grimpé de 3,2% d'une année à l'autre.

Essence, voitures, bois

En octobre, l'indice des voitures, des camions et du matériel de transport a grimpé de 2,0% par rapport à septembre 1993 et de 5,8% par rapport à octobre 1992. Cette progression tient compte de la hausse des prix des automobiles de fabrication canadienne, estimée à un peu moins de 3,0%, avec l'arrivée des modèles 1994.

Le gain de 1,2% de l'indice des prix des produits du pétrole et du charbon est dû principalement à l'accroissement des prix des produits du pétrole. L'indice est en baisse de 3,6% par rapport à octobre 1992.

L'indice des sciages, des produits de scierie et de divers produits du bois a augmenté de 0,5%, soit une troisième augmentation mensuelle d'affilée après quatre mois de reculs. La dernière hausse est le résultat surtout du relèvement de 1,0% des prix du bois de construction de résineux. À l'est des Rocheuses, les majorations ont varié entre 1,9% dans les provinces de l'Atlantique et 5,4% en Ontario. En Colombie-Britannique, les prix ont augmenté de 1,0% à l'intérieur mais ont diminué sur le littoral pour un deuxième mois d'affilée, soit de 1,6%. L'indice des prix du thuya géant de la Colombie-Britannique était en baisse de 4,2% et celui du sapin de Douglas, de 1,3%. En octobre 1993, l'indice des sciages, des produits de scierie et de divers produits du bois dépassait de 19,6% son niveau d'octobre 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2000 à 2008.

Le numéro d'octobre 1993 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

Indices des prix des produits industriels

Indice	Importance relative ¹	Octobre 1992	Septembre 1993 ^r	Octobre 1993 ^p	Octobre 1992 à	Septembre 1993 à
					octobre 1993	octobre 1993
					variation en % ^a	
Indice des prix des produits industriels - Total	100,0	110,5	113,0	113,5	2,7	0,4
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	111,7	114,6	115,1	3,0	0,4
Produits semi-finis	60,4	108,5	111,0	111,2	2,5	0,2
Produits semi-finis de première étape	13,4	106,0	102,6	102,5	-3,3	-0,1
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	109,2	113,3	113,7	4,1	0,4
Produits finis	39,6	113,6	116,1	117,0	3,0	0,8
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	116,7	118,9	118,9	1,9	0,0
Matériel capitalisé	10,4	114,1	117,2	118,7	4,0	1,3
Tous les autres produits finis	19,3	111,6	114,0	115,2	3,2	1,1
Agrégations des produits:						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	112,4	116,5	116,5	3,6	0,0
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	114,3	116,6	117,0	2,4	0,3
Boissons	2,0	122,4	124,5	124,5	1,7	0,0
Tabac et produits du tabac	0,7	149,6	163,9	163,9	9,6	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,8	114,0	114,0	0,2	0,0
Produits textiles	2,2	109,4	109,8	109,8	0,4	0,0
Produits en tricot et vêtements	2,3	113,7	114,4	114,4	0,6	0,0
Sciages, produits de sciène et divers	4,9	116,1	138,2	138,9	19,6	0,5
Meubles et articles d'ameublement	1,7	117,6	119,5	119,6	1,7	0,1
Papier et produits connexes	8,1	107,8	104,1	103,9	-3,6	-0,2
Impression et édition	2,7	128,9	136,3	136,0	5,5	-0,2
Produits métalliques primaires	7,7	101,8	100,3	100,1	-1,7	-0,2
Semi-produits métalliques	4,9	112,0	114,4	114,7	2,4	0,3
Machines et matériel	4,2	117,8	119,6	119,8	1,7	0,2
Voitures, camions et autres	17,6	107,4	111,4	113,6	5,8	2,0
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	111,9	112,6	112,7	0,7	0,1
Produits minéraux non métalliques	2,6	110,6	110,9	110,9	0,3	0,0
Produits du pétrole et du charbon ²	6,4	93,7	89,2	90,3	-3,6	1,2
Produits chimiques	7,2	114,2	117,3	117,6	3,0	0,3
Produits manufacturiers divers	2,5	112,3	114,9	115,3	2,7	0,3
Divers produits non manufacturiers	0,4	74,9	79,8	78,9	5,3	-1,1

¹ Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

² L'indice du mois courant est estimé.

^r Chiffres révisés.

^p Chiffres préliminaires.

^a Chiffres arrondis.

Indice des prix des matières brutes

Octobre 1993 (données préliminaires)

Selon les données provisoires, l'indice des prix des matières brutes (IPMB, 1986 = 100) se fixe à 112,6 en octobre 1993, ce qui constitue une progression de 0,4% par rapport au niveau révisé de 112,1 de septembre. Trois des sept composantes sont à la hausse, en particulier les indices des combustibles minéraux et, dans une bien moindre mesure, des matières ferreuses. Ces augmentations sont neutralisées principalement par la diminution des indices du bois et des animaux et substances animales. En octobre 1993, l'IPMB s'est accru de 3,7% par rapport à octobre 1992; toutes les composantes ont enregistré des augmentations de prix, à l'exception des combustibles minéraux et des métaux non ferreux. Cependant, au cours des six derniers mois, l'IPMB a diminué légèrement, soit de -0,5%, alors que l'indice du bois, qui contribue principalement au changement annuel, avait enregistré le gros de son augmentation dès avril 1993.

L'indice des combustibles minéraux a augmenté de 5,1% en octobre en raison de la majoration du prix du pétrole brut (+5,4%). Cependant, l'indice du pétrole brut a diminué de 9,1% par rapport à un an plus tôt. Le prix du pétrole brut a été plutôt irrégulier d'un mois à l'autre, mais depuis 1986, si l'on fait exception de la période de conflit du Golfe Persique, il a fluctué dans une marge plus ou moins de 15% autour des niveaux de 1986.

Le prix des matières ferreuses a augmenté de 4% en octobre en raison principalement d'une hausse dans le prix des déchets du fer et de l'acier (-7,0%). Le prix des déchets du fer et de l'acier est à la hausse depuis la fin de 1992 augmentant de plus de 34%. À titre de comparaison, le prix du minerai de fer n'a pas autant fluctué depuis la fin de 1992 (+3,4%).

Le prix du bois diminue pour le troisième mois consécutif (-2,7%). La baisse au cours de cette période représente une chute de 6% des prix depuis juillet. Cependant, la variation annuelle comporte une hausse de 27,6% en octobre. La principale cause dans le cas de l'indice du bois est la variation du prix

des billes de résineux, dont le prix diminue de 3,6% en octobre, mais s'accroît de 36,3% d'une année à l'autre.

L'indice des animaux et des substances animales recule de 1,5% en octobre, mais il augmente de 4,5% par rapport à un an plus tôt. Les principales causes des variations de l'indice sont les prix des bovins et des porcs. Le prix des bovins envoyés à l'abattage diminue de 4,9% en octobre, mais il augmente de 3,9% d'une année à l'autre. Le prix des porcs baisse de 2,2% et il s'accroît de 21,2% d'une année à l'autre.

L'indice des substances végétales s'accroît de 0,7% de septembre à octobre, en raison de la hausse du prix du blé (+10,8%) et du sucre brut (+7,0%). La diminution du prix du tabac brut (-15,3%) devait atténuer considérablement la progression mensuelle générale. Le prix du blé suit une lente tendance à la hausse depuis juillet 1991, l'augmentation cumulative atteignant 68% en octobre. Les prix en octobre sont néanmoins inférieurs à ceux observés de janvier 1986 à juillet 1989. Par rapport à octobre 1992, l'indice des substances végétales augmente de 8,9%, en raison surtout de la progression du prix du blé (+29,6%), du sucre brut (+22,3%) et des graines de soja (+22,8%). Le prix de ces dernières a baissé de presque 10% au cours des deux derniers mois.

L'indice des métaux non ferreux baisse de 1,2% en octobre. Les principaux indices responsables de cette diminution sont les concentrés du cuivre (-7,0%) et du nickel (-7,5%). Ces diminutions sont atténuées quelque peu par la hausse des indices de l'or (+6,5%) et des concentrés de zinc (+6,1%). D'une année à l'autre, l'indice des métaux non ferreux se replie de 7,6% en raison de la diminution du prix des concentrés de cuivre (-19,6%), des concentrés de nickel (-37,9%) et des concentrés de zinc (-15,9%). La progression du prix de l'or (+13,8%) atténue la baisse d'une année à l'autre.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2009.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

Indice des prix des matières brutes

	Importance relative ¹	Octobre 1992	Septembre 1993 ^r	Octobre 1993 ^p	Octobre 1992 à octobre 1993	Septembre 1993 à octobre 1993
					variation en %	
Ensemble des matières brutes	100	108,6	112,1	112,6	3,7	0,4
Combustibles minéraux	32	109,6	95,8	100,7	-8,1	5,1
Substances végétales	10	90,3	97,6	98,3	8,9	0,7
Animaux et substances animales	26	104,7	111,1	109,4	4,5	-1,5
Bois	13	144,1	189,1	183,9	27,6	-2,7
Matières ferreuses	4	93,6	105,4	109,6	17,1	4,0
Métaux non ferreux	13	98,7	92,3	91,2	-7,6	-1,2
Minéraux non métalliques	3	98,3	99,1	99,0	0,7	-0,1
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	108,1	119,6	118,1	9,3	-1,3

¹ Données arrondies.

^p Données préliminaires.

^r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Octobre 1993

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois d'octobre 1993 sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles. Les livraisons ont atteint 59 786 tonnes métriques durant le mois d'octobre 1993, soit une diminution de 9,6% comparativement aux 66 118 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (série 19).

Le numéro d'octobre 1993 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'Industrie. ■

Papier-toiture asphalté

Octobre 1993

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 2 891 643 paquets métriques en octobre 1993, soit une diminution de 7,8% par rapport à 3 137 892 paquets métriques en octobre 1992.

De janvier à octobre 1993, les livraisons ont totalisé à 33 052 117 paquets métriques, soit une diminution de 8,1% comparativement à 35 970 632 paquets métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro d'octobre 1993 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

Stocks de viandes congelées

1^{er} novembre 1993

Au 1^{er} novembre, les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques totalisaient 37 120 tonnes métriques, comparativement à 36 650 tonnes métriques le mois précédent et à 30 140 tonnes métriques un an plus tôt.

Disponible de CANSIM dans les matrices 87 et 9517 à 9525.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

Industrie des engrais chimiques et de matières pour engrais

Enquête annuelle des manufactures de 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des engrais chimiques et de matières pour engrais (CTI 3721) a enregistré une hausse de 5,1% passant de 644,8 millions\$ en 1991 à 677,4 millions\$ en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 6872.

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 35\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W. Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Fruits et légumes en boîtes et congelés,
septembre 1993.

Numéro de catalogue 32-011

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;
autres pays: 7\$/70\$US)

**Livraisons trimestrielles des produits de meubles
de bureau, trimestre se terminant le 30
septembre 1993.**

Numéro de catalogue 35-006

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;
autres pays: 9,50\$/38\$US)

Rétention et transfert linguistiques,
recensement de 1991.

Numéro de catalogue 94-319

(Canada: 50\$; États-Unis: 60\$US;
autres pays: 70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro de catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

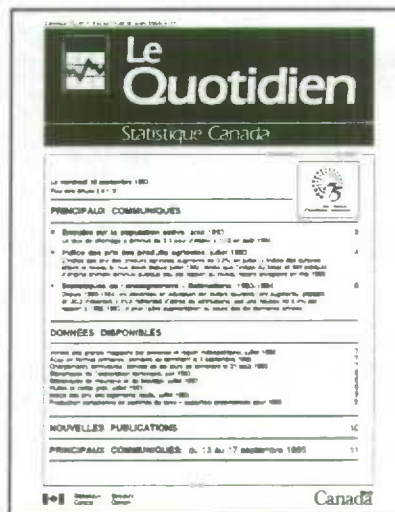
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
3^e étage, imm. Viking
Chemin Crosbie
St. John's (T.-N.)
A1B 3P2
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-709-772-6433

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
North American Life Centre
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, ouest boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy Favreau
Suite 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, est avenue St. Clair
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344 rue Edmonton, Pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-306-780-5403

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-4181
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,
Statistique Canada,
imm. Fédéral Centre Sinclair,
757, ouest rue Hastings, suite 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 29 novembre au 3 décembre 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Novembre		
29	Emploi, gains et durée du travail	septembre 1993
29	Ventes de produits pétroliers raffinés	octobre 1993
30	Comptes nationaux des revenus et des dépenses (PIB)	troisième trimestre de 1993
30	Balance des paiements Internationaux du Canada	troisième trimestre de 1993
30	Comptes des flux financiers	troisième trimestre de 1993
30	Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie	septembre 1993
30	Série de rapports sur les grandes cultures : n° 8 - Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures	
Décembre		
1	Données financières - REÉR, épargnants et investisseurs	1992
1	Indice de l'offre d'emploi	novembre 1993
1	Pétrole brut et gaz naturel	septembre 1993
2	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	troisième trimestre de 1993
3	La population active	novembre 1993



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 29 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Emploi, gains et durée du travail, septembre 1993**

Tandis que le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye diminuait légèrement en septembre, la rémunération hebdomadaire moyenne augmentait de 1,5% sur une base annuelle.

2
- Ventes de produits pétroliers raffinés, octobre 1993**

Les ventes désaisonnalisées ont décliné de 0,8% en octobre 1993 et ont totalisé 6,8 millions de mètres cubes. Cette diminution fait suite à une hausse de 1,6% en septembre.

7
- Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats, 1991**

En 1991, le total des revenus des activités syndicales au Canada s'élève à 966,0 millions\$, en hausse de 5,9% par rapport à 1990. Les cotisations syndicales perçues augmentent de 7,0% pour atteindre 852,3 millions\$.

9

DONNÉES DISPONIBLES

- Énergie électrique, septembre 1993

10
- Produits de gypse, octobre 1993

10

NOUVELLES PUBLICATIONS

11



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Emploi, gains et durée du travail

Septembre 1993 (préliminaires)

Tandis que le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye diminuait légèrement en septembre, la rémunération hebdomadaire moyenne augmentait de 1,5% sur une base annuelle.

Rémunération hebdomadaire moyenne

Sur une base annuelle, la rémunération hebdomadaire moyenne augmentait de 1,5%, soit le même changement observé en août 1993. Cette augmentation était considérablement moindre que celle enregistrée en septembre 1992 (+3,5%). Les règlements salariaux à la baisse, les diminutions de salaires ainsi que les coupures dans la masse salariale étaient en partie la cause de cette tendance à la baisse de la rémunération hebdomadaire moyenne. Un changement dans la composition de l'emploi vers des industries à salaires moindres a également contribué à la faible croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne. En septembre, les plus faibles changements annuels de la rémunération hebdomadaire moyenne ont été enregistrés dans les industries des services aux entreprises, de l'exploitation forestière et services forestiers ainsi que dans les services de la restauration.

Note aux utilisateurs

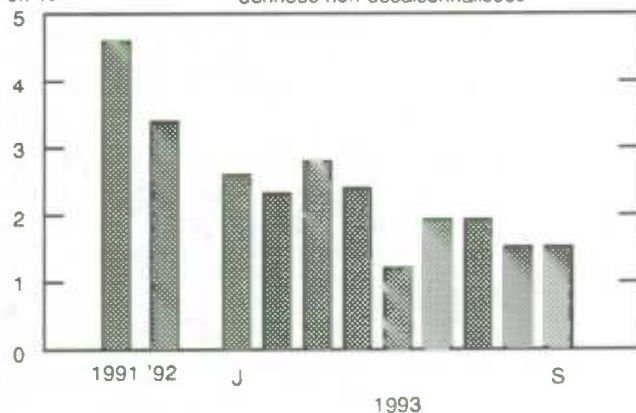
L'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures englobe toutes les industries, à l'exception de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des services domestiques, des organismes religieux et des services de la défense.

Les changements d'une année à l'autre font référence aux données non désaisonnalisées.

La rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie des services aux entreprises était estimée à 580,00\$, ce qui correspond à une diminution de 1,0% par rapport à septembre 1992. Cette diminution annuelle des gains était la cinquième en autant de mois. D'importantes diminutions d'une année à l'autre de la rémunération hebdomadaire moyenne ont été enregistrées dans les industries de la comptabilité et tenue de livres (-5,9%), des services de publicité (-4,8%) ainsi que dans les bureaux de placement et location de personnel (-4,1%). La diminution des gains dans les services aux entreprises était aussi attribuable, en partie, à une augmentation de l'emploi vers les industries à salaires moindres. L'industrie des bureaux de placements et de location de personnel dont la rémunération hebdomadaire moyenne était estimée à 378,70\$, comparativement à 580,00\$ pour l'ensemble des services aux entreprises, a enregistré une importante augmentation du nombre de salariés comparativement à l'année précédente.

Rémunération hebdomadaire moyenne

Variation annuelle en %
 données non désaisonnalisées



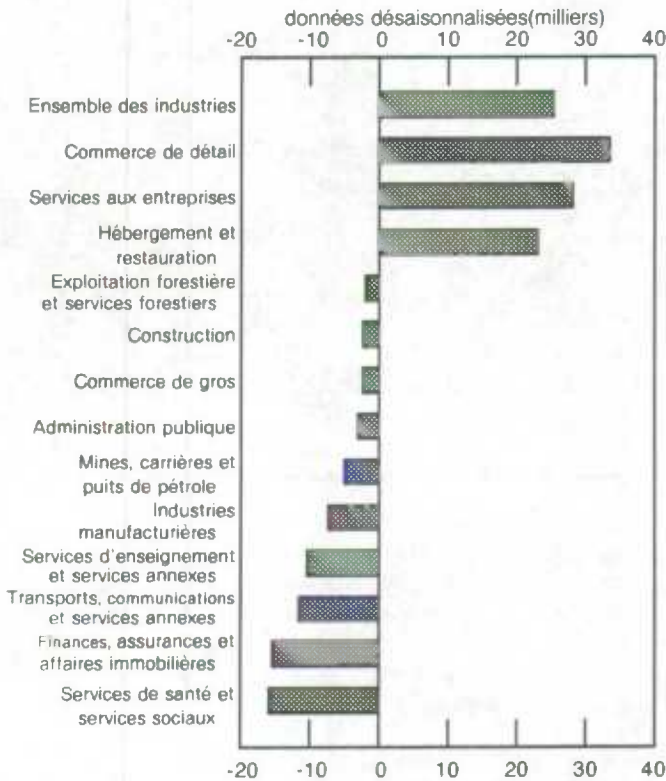
Rémunération hebdomadaire moyenne

Janv. - sept. 1992 à
 janv. - sept. 1993

	variation en % non désaisonnalisée
Finances, assurances et affaires immobilières	5,6
Commerce de détail	3,5
Services de santé et services sociaux	3,4
Industries manufacturières	2,8
Administration publique	2,7
Hébergement et restauration	2,5
Mines, carrières et puits de pétrole	2,3
Commerce de gros	2,2
Ensemble des industries	2,0
Exploitation forestière et services forestiers	1,7
Transports, communications et autres services publics	1,3
Services d'enseignement et services annexes	1,2
Construction	0,3
Services aux entreprises	-0,5

Changement du niveau de l'emploi

Janvier à septembre 1993



Les salariés inscrits sur la liste de paye dans l'industrie de l'hébergement et la restauration augmentaient légèrement par rapport au mois précédent et en même temps enregistraient la plus forte augmentation d'une année à l'autre de 1993 (+6,7%). La croissance de l'emploi était attribuable à une progression dans l'industrie des services de restauration (+11,4%) qui employait 538 400 personnes.

Les salariés inscrits sur la liste de paye dans l'industrie des services aux entreprises augmentaient d'une année à l'autre étant appuyés par une forte croissance dans l'industrie des bureaux de placement et de location de personnel (+28,1%), qui comprend des services de placement ou des agents qui fournissent du personnel à contrats temporaires ou permanents.

En septembre, le nombre d'employés dans l'industrie du commerce de détail diminuait après cinq mois de croissance successive. Les chiffres de vente du commerce de détail demeuraient inchangés en septembre suite à des augmentations dans quatre des cinq derniers mois.

Heures hebdomadaires moyennes (salariés rémunérés à l'heure)

Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure pour l'ensemble des industries ont augmenté de 0,5% en septembre par rapport au mois d'août 1993. La tendance a augmenté de façon marginale depuis janvier 1993, soit à un taux moyen de 0,1% par mois. Des augmentations dans les heures hebdomadaires moyennes ont été observées dans la plupart des provinces, plus particulièrement au Manitoba, en Alberta, au Québec et en Ontario. Les industries qui ont contribué à cette augmentation sont les finances, assurances et affaires immobilières (+2,0%), les services d'hébergement et restauration (+1,1%) et le commerce de détail (+1,0%). Après une diminution en août, les heures hebdomadaires moyennes dans l'industrie des services d'hébergement et restauration augmentaient au même niveau qu'en juillet (23,4).

Les heures hebdomadaires moyennes augmentaient pour une quatrième fois en autant de mois (+0,8%) dans l'industrie de la construction. Les heures hebdomadaires moyennes ont augmenté de plus d'une heure depuis mai 1993. Cette augmentation du nombre d'heures était la raison principale de la forte croissance de la rémunération moyenne depuis mai 1993.

Emploi

Le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye a légèrement diminué (-0,1%) en septembre pour atteindre 9 962 000. Depuis les cinq derniers mois, la tendance mensuelle de l'emploi est demeurée instable, avec des variations changeant de négatives à positives. Le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye a augmenté légèrement (+25 000) depuis janvier 1993. Une hausse de l'emploi enregistrée dans les industries du commerce de détail, des services aux entreprises et dans l'hébergement et la restauration fut partiellement contrebalancée par le recul dans les industries des services de santé et services sociaux, ainsi que dans les finances, assurances et affaires immobilières.

Rémunération brute

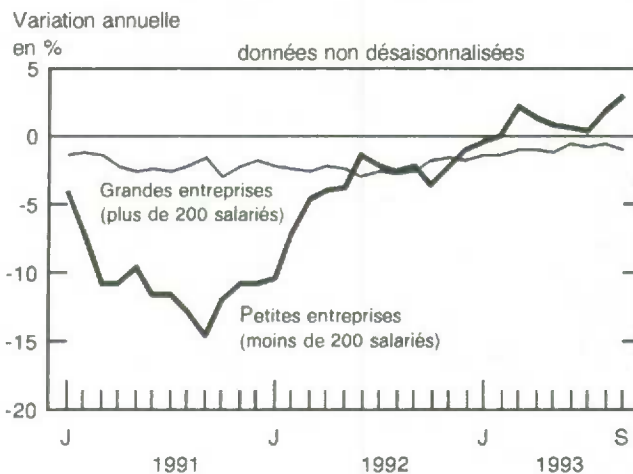
Sur une base annuelle, la rémunération brute payée par l'ensemble des entreprises en septembre a augmenté de 2,1%. Soixante-dix pour cent de cette augmentation globale provenait de la croissance de la rémunération brute des petites entreprises. L'effet positif de la croissance dans la rémunération brute des petites entreprises a augmenté au cours de l'année. En comparant la moyenne cumulative de 1993 par rapport à la même période de l'année précédente, on remarque que les petites entreprises ont contribué à 55% des gains totaux de la rémunération brute de l'ensemble des industries. La rémunération brute des petites entreprises dans les industries du commerce de détail (+12,5%) et dans les services d'hébergement et restauration (+11,0%) a largement contribué à l'augmentation en septembre.

En septembre, l'accroissement de la rémunération brute dans les petites entreprises (moins de 200 salariés) était causé principalement par l'emploi. La croissance annuelle de 4% de la rémunération brute des petites entreprises était le résultat d'une augmentation de l'emploi (+2,6%) et de la rémunération hebdomadaire moyenne (+1,4%).

Nombre total d'heures rémunérées (salariés rémunérés à l'heure et employés à salaire fixe)

En septembre, la moyenne cumulative du nombre total d'heures rémunérées a légèrement diminué (-0,1%) par rapport à la même période de l'année précédente. La baisse générale du nombre total d'heures rémunérées des grandes entreprises de janvier à septembre (-1,0%) était le reflet d'une diminution du nombre d'heures des deux catégories de salariés, soit les salariés rémunérés à l'heure et les employés à salaire fixe. Des diminutions majeures du nombre total d'heures rémunérées dans les grandes entreprises étaient surtout dans les industries manufacturières, les finances et assurances ainsi que

Nombre d'heures totales (salariés rémunérés à l'heure et employés à salaire fixe)



dans les communications et autres services publics. L'augmentation annuelle du nombre total d'heures rémunérées des petites entreprises (+1,1%) était le résultat d'une forte croissance du nombre d'heures des salariés rémunérés à l'heure (+3,1%), contrebalancée par une diminution du nombre d'heures (-1,5%) des employés.

Disponible de CANSIM dans les matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 28,50\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou sur le programme de produits et services, communiquez avec Stephen Johnson (613) 951-4090, télécopieur (613) 951-4087, Division du travail. □

Rémunération hebdomadaire moyenne*

Groupe industriel – C.T.I. de 1980 – Canada	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p	Août 1993 à sept. 1993	Septembre 1992	Septembre 1993 ^p	Sept. 1992 à sept. 1993
	\$		variation en %	\$		variation en %
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées		
Ensemble des industries	560,45	562,31	0,3	555,55	563,99	1,5
Exploitation forestière et services forestiers	723,59	714,18	-1,3	696,04	698,83	0,4
Mines, carrières et puits de pétrole	962,10	961,54	-0,1	944,46	959,49	1,6
Industries manufacturières	674,31	677,12	0,4	660,80	678,01	2,6
Construction	646,28	647,30	0,2	650,00	658,71	1,3
Transports, communications et autres services publics	714,55	722,15	1,1	709,66	719,85	1,4
Commerce	409,56	411,90	0,6	403,69	412,12	2,1
Commerce de gros	594,41	599,32	0,8	584,23	595,54	1,9
Commerce de détail	331,90	330,80	-0,3	322,14	332,88	3,3
Finances, assurances et affaires immobilières	625,62	633,13	1,2	598,47	632,70	5,7
Services aux entreprises	579,23	580,00	0,1	585,75	580,00	-1,0
Services d'enseignement et services annexes	691,80	687,51	-0,6	678,14	696,51	2,7
Services de santé et services sociaux	502,93	502,76	0,0	491,09	500,43	1,9
Hébergement et restauration	215,24	217,08	0,9	217,72	218,90	0,5
Administration publique	736,56	742,80	0,8	727,84	740,70	1,8
Provinces et territoires						
Terre-Neuve	529,31	529,44	0,0	519,90	532,12	2,4
Île-du-Prince-Édouard	452,51	455,23	0,6	447,28	454,65	1,6
Nouvelle-Écosse	500,77	498,39	-0,5	494,93	498,39	0,7
Nouveau-Brunswick	504,79	510,20	1,1	495,84	510,20	2,9
Québec	543,53	549,50	1,1	544,70	549,50	0,9
Ontario	591,45	594,25	0,5	584,66	596,05	1,9
Manitoba	495,16	497,72	0,5	486,58	496,42	2,0
Saskatchewan	477,55	473,67	-0,8	473,24	475,28	0,4
Alberta	553,03	552,62	-0,1	554,08	555,02	0,2
Colombie-Britannique	566,77	563,64	-0,6	554,91	567,69	2,3
Yukon	658,83	680,21	3,2	682,94	680,21	-0,4
Territoires du Nord-Ouest	703,71	703,43	0,0	721,38	714,20	-1,0

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

* Ensemble des salariés.

Nombre de salariés

Groupe industriel - C.T.I. de 1980	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^p	Août 1993 à sept. 1993	Septembre 1992	Septembre 1993 ^p	Sept. 1992 à sept. 1993
	milliers			milliers		variation en %
	données désaisonnalisées		variation en %	données non désaisonnalisées		variation en %
Ensemble des industries	9 972	9 962	-0,1	10 070	10 128	0,6
Exploitation forestière et services forestiers	58	57	-1,7	66	68	3,0
Mines, carrières et puits de pétrole	116	116	0,0	127	120	-5,5
Industries manufacturières	1 581	1 578	-0,2	1 611	1 613	0,1
Construction	391	391	0,0	471	446	-5,3
Transports, communications et autres services publics	800	804	0,5	835	824	-1,3
Commerce	1 901	1 896	-0,3	1 858	1 905	2,5
Commerce de gros	562	566	0,7	578	575	-0,5
Commerce de détail	1 338	1 326	-0,9	1 280	1 330	3,9
Finances, assurances et affaires immobilières	642	645	0,5	656	649	-1,1
Services aux entreprises	509	510	0,2	505	520	3,0
Services d'enseignement et services annexes	944	918	-2,8	901	904	0,3
Services de santé et services sociaux	1 104	1 102	-0,2	1 132	1 109	-2,0
Hébergement et restauration	709	710	0,1	682	728	6,7
Administration publique	710	714	0,6	719	717	-0,3
Provinces et territoires						
Terre-Neuve	137	138	0,7	143	145	1,4
Île-du-Prince-Édouard	39	39	0,0	42	41	-2,4
Nouvelle-Écosse	282	280	-0,7	287	288	0,3
Nouveau-Brunswick	225	225	0,0	237	237	0,0
Québec	2 414	2 409	-0,2	2 436	2 453	0,7
Ontario	3 930	3 939	0,2	4 000	3 979	-0,5
Manitoba	373	368	-1,3	385	377	-2,1
Saskatchewan	295	293	-0,7	305	300	-1,6
Alberta	958	959	0,1	983	977	-0,6
Colombie-Britannique	1 289	1 272	-1,3	1 219	1 298	6,5
Yukon	11	11	0,0	13	12	-7,7
Territoires du Nord-Ouest	21	21	0,0	21	22	4,8

^p Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

Ventes de produits pétroliers raffinés

Octobre 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés ont décliné de 0,8% en octobre 1993 et ont totalisé 6,8 millions de mètres cubes. Cette diminution fait suite à une hausse de 1,6% en septembre. Le volume des ventes de cinq des sept groupes de produits a diminué en octobre.

Les ventes intérieures des charges d'alimentation (produites par les raffineries, utilisées comme matières premières par l'industrie pétrochimique) ont tombé de 13,8% en octobre en comparaison d'un gain de 7,3% en septembre. Les ventes des mazouts lourds ont diminué de 4,2%, une deuxième baisse mensuelle consécutive. Les ventes de carburant diesel ont augmenté de 2,6% en octobre, la troisième hausse de suite.

Données non désaisonnalisées

Les ventes totales des produits pétroliers raffinés indiquent une baisse de 0,8% comparativement à celles du mois d'octobre 1992, pour atteindre un volume de 6,9 millions de mètres cubes. Les ventes de cinq des sept groupes de produits ont augmenté en comparaison d'octobre 1992.

Pour les dix premiers mois de cette année, les ventes cumulatives des produits pétroliers raffinés totalisent 66,7 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 0,6% par rapport à la même période de 1992. L'augmentation la plus importante est pour les ventes de carburant diesel qui enregistrent une hausse de 4,3% et les ventes d'essence pour moteurs (+1,7%). Les ventes des mazouts lourds ont diminué de 10,3% comparativement à la même période de 1992, cette baisse est le résultat d'une réduction des importations des services d'énergie électrique.

Les chiffres préliminaires pour les mazouts légers et les mazouts lourds sont sujets à des variations et des révisions mensuelles significatives.

Disponible de CANSIM dans les matrices 628 à 642 et 644 à 647.

L'édition d'octobre 1993 de la publication *Produits pétroliers raffinés* (45-004, 18,20\$/182\$) paraîtra au mois de janvier. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

Ventes des produits pétroliers raffinés

	Juillet 1993 ^r	Août 1993 ^r	Septembre 1993 ^r	Octobre 1993 ^P	Septembre 1993 à octobre 1993
	milliers de mètres cubes				variation en %
	données désaisonnalisées				
Total, tous les produits	6 726,1	6 727,5	6 832,8	6 777,3	-0,8
Essence pour moteurs	2 800,2	2 834,4	2 900,0	2 881,0	-0,7
Carburant diesel	1 365,1	1 370,6	1 407,0	1 442,9	2,6
Mazouts légers	520,5	525,8	519,8	503,8	-3,1
Mazouts lourds	570,5	656,4	604,6	578,9	-4,2
Carburéacteurs pour turboréacteurs	413,6	354,6	379,5	370,8	-2,3
Charges pétrochimiques ¹	327,2	337,1	361,6	311,8	-13,8
Tous les autres produits raffinés	729,0	648,6	660,3	688,1	4,2
	Octobre 1992	Octobre 1993 ^P	Janvier à octobre 1992	Janvier à octobre ^P 1993	Janvier- octobre 1992 à janvier- octobre 1993
	milliers de mètres cubes				variation en %
	données non désaisonnalisées				
Total, tous les produits	6 922,2	6 863,2	66 325,1	66 721,7	0,6
Essence pour moteurs	2 808,9	2 807,7	27 760,5	28 227,7	1,7
Carburant diesel	1 529,8	1 618,7	13 301,8	13 875,8	4,3
Mazouts légers	423,4	428,3	4 462,6	4 513,6	1,1
Mazouts lourds	593,2	534,1	6 610,4	5 932,5	-10,3
Carburéacteurs pour turboréacteurs	416,0	377,0	3 906,2	3 792,9	-2,9
Charges pétrochimiques ¹	335,9	302,0	3 238,3	3 158,3	-2,5
Tous les autres produits raffinés	815,0	795,4	7 045,3	7 220,9	2,5

^P Chiffres préliminaires.

^r Chiffres révisés.

¹ Charges d'alimentation produites par les raffineries, utilisées comme matières premières par l'industrie pétrochimique.

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats

1991

En 1991, le total des revenus des activités syndicales au Canada s'élève à 966,0 millions\$, en hausse de 5,9% par rapport à 1990. Les cotisations syndicales perçues augmentent de 7,0% pour atteindre 852,3 millions\$. Pour l'ensemble des syndicats, 5,8% des cotisations ont servi à appuyer les grèves en 1991, comparativement à 9,0% en 1990.

L'excédent des revenus sur les dépenses se réduit en 1991 pour tomber à 26,9 millions\$. Il était de 44,9 millions\$ en 1990. Les syndicats nationaux déclarent un excédent de 50,6 millions\$, tandis que les syndicats internationaux et les syndicats de fonctionnaires enregistrent une perte combinée de 23,7 millions\$.

Stabilité des effectifs

Le total des effectifs des syndicats au Canada reste essentiellement inchangé en 1991, à 3,9 millions de membres. Par contre, les syndicats internationaux basés aux États-Unis continuent de perdre des membres au Canada. Les effectifs de ces derniers diminuent en effet de 3,6%, soit 44 600 membres.

Le nombre de femmes augmente de 26 100 membres et elles représentent 40,7% de l'ensemble des effectifs au Canada, comparativement à 40,0% en 1990. Inversement, le nombre d'hommes diminue de 35 100 en 1991.

Le taux de syndicalisation total de l'industrie canadienne s'établit à 35,1% en 1991, comparativement à 34,7% en 1990.

Taux de syndicalisation plus élevé dans les régions métropolitaines

Le taux de syndicalisation moyenne dans les grandes régions métropolitaines est de 40,6% en 1991, dépassant de plus d'une fois et demie le taux de 26,5% dans les régions non métropolitaines.

Les services de l'administration publique et de l'éducation restent les branches les plus fortement syndicalisées en 1992, avec des taux de 77,9% et de 75,3%. Le secteur de l'agriculture reste relativement peu syndicalisé, avec un taux de 1,7%.

Commandez le rapport de 1991 intitulé *Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats - Partie II: Syndicats* (71-202, 34\$), qui paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquer avec Stuart McLeod (613) 951-9862, Division de l'organisation et finances de l'industrie. ■

DONNÉES DISPONIBLES

Énergie électrique

Septembre 1993

La production nette d'énergie électrique au Canada en septembre 1993 a augmenté à 37 978 gigawatt heures (GWh), une augmentation de 2,6% comparativement à septembre 1992. Les exportations ont augmenté de 32,2%, pour atteindre 3 560 GWh, alors que les importations sont passées de 299 GWh à 390 GWh.

Les données cumulatives pour les neuf premiers mois de 1993 montrent une production nette de 375 209 GWh, soit une augmentation de 2,4% en regard de la période correspondante de 1992. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 12,4% pour s'inscrire à 25 338 GWh et les importations ont augmenté de 24,8%, pour atteindre 6 211 GWh.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3987 à 3999.

Le numéro de septembre 1993 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) doit paraître au cours de la première semaine de décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Produits de gypse

Octobre 1993

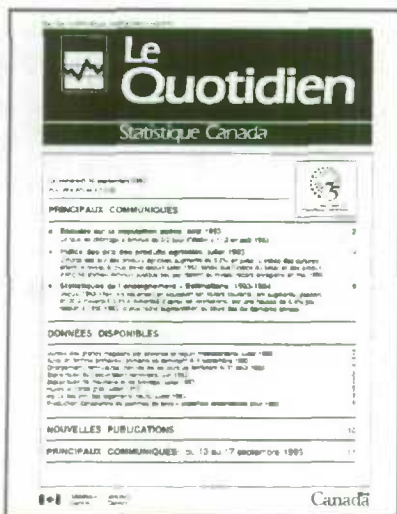
En octobre 1993, les fabricants ont livré 24 811 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une hausse de 22,2% des 20 308 milliers de mètres carrés livrés en octobre 1992 et une hausse de 14,8% des 21 621 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin d'octobre pour l'année 1993 étaient de 191 225 milliers de mètres carrés, ce qui représente une augmentation de 2,3% comparativement à la même période pour 1992.

Disponible de CANSIM dans les matrices 39 et 122 (série 11).

Le numéro d'octobre 1993 de *Produits de gypse* (44-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Production de pétrole brut et de gaz naturel, août 1993.

Numéro de catalogue 26-006

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$)

Situation du sucre, octobre 1993.

Numéro de catalogue 32-013

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

Contre-plaqué de construction, septembre 1993.

Numéro de catalogue 35-001

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses, (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard), septembre 1993.

Numéro de catalogue 35-002

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$)

Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique, septembre 1993.

Numéro de catalogue 35-003

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$; autres pays: 9,90\$/99\$)

Industries chimiques, 1991.

Numéro de catalogue 46-250

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$; autres pays: 49\$)

Statistiques de l'exploitation ferroviaire, août 1993, vol. 73, n° 8.

Numéro de catalogue 52-003

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$; autres pays: 14,70\$/147\$)

Statistiques du téléphone, septembre 1993.

Numéro de catalogue 56-002

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$; autres pays: 11,60\$/116\$)

Indice des prix des produits agricoles, septembre 1993.

Numéro de catalogue 62-003

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$; autres pays: 9,90\$/99\$)

Le prix moyen de certaines entrées agricoles, octobre 1993.

Numéro de catalogue 62-012

(Canada: 8\$/48\$; États-Unis: 9,60\$/58\$; autres pays: 11,20\$/67\$)

Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats - Partie II: Syndicats

Numéro de catalogue 71-202

(Canada: 34\$; États-Unis: 41\$; autres pays: 48\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro de catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

LA DÉMOGRAPHIE

C'EST FACILE

L'immigration, le vieillissement de la population, la fécondité et le taux de croissance de la population font régulièrement la « une » des journaux. Malheureusement, ces nouvelles fragmentées nous cachent souvent la situation démographique complète du pays.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991, publication annuelle de Statistique Canada, vous aidera à saisir toutes les interactions des événements démographiques et leurs effets. Vous verrez, par exemple, comment les gains en espérance de vie peuvent avoir une influence sur le nombre de couples du troisième âge, et comment une analyse bien conçue démontre que les motivations financières n'ont présenté aucun effet sur la fécondité au Québec.

La croissance de la population, les taux d'immigration et les mouvements de la population à travers les provinces . . . tout y est. Vous trouverez des données et des analyses sur une vaste gamme de sujets présentés à la fois dans un contexte historique et géographique. Sont également fournies, des comparaisons internationales. Guidé dans

l'analyse de la situation présente, il vous sera alors plus facile d'imaginer l'évolution à venir.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 contient plus de 60 tableaux, de nombreux graphiques explicatifs et un texte facile à lire. En outre, son glossaire permettra aux novices de maîtriser des termes techniques et de s'exprimer sans ambiguïté sur les phénomènes de la population canadienne.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 (n° 91-209F au Catalogue) se vend seulement 26 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 31 \$ US aux États-Unis et 36 \$ US dans les autres pays.



Pour commander votre exemplaire, ou vous abonner à cette publication annuelle, veuillez écrire à: **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer cette publication au centre régional de consultation le plus proche (voir la liste dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 30 novembre 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Comptes nationaux des revenus et dépenses, troisième trimestre de 1993** 3
 Le PIB réel aux prix du marché augmente de 0,6% au troisième trimestre de 1993, soit un peu plus lentement que les deux trimestres précédents.
- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, septembre 1993** 10
 Le Produit intérieur brut au coût des facteurs s'accroît de 0,4% en septembre, après avoir connu une hausse de 0,2% en août et une baisse de 0,2% en juillet.
- **Balance des paiements internationaux, troisième trimestre de 1993** 14
 Le déficit désaisonnalisé du compte courant diminue à 6,3 milliards\$, comparativement à 6,6 milliards\$ au cours de chacun des deux trimestres précédents.
- **Comptes des flux financiers, troisième trimestre de 1993** 19
 Le total du financement obtenu sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers canadiens atteint 88,7 milliards\$ au troisième trimestre de 1993, ce qui représente une baisse de 16% par rapport au deuxième trimestre.
- **Série de rapports sur les grandes cultures, n° 8 – Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures, 30 novembre 1993** 24
 La production de canola a atteint un record de 5,4 millions de tonnes en 1993. La production de soya dans l'Est canadien a atteint un record à 1,9 million de tonnes, en hausse de 27,2% par rapport à l'an dernier.

(suite à la page 2)



DONNÉES DISPONIBLES

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux), troisième trimestre de 1993	25
Dépenses des services de police, 1992	25
Charbon et coke, septembre 1993	25
Panneaux isolants rigides, octobre 1993	25
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, octobre 1993	26

NOUVELLES PUBLICATIONS

27

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: décembre 1993

28

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Comptes nationaux des revenus et dépenses

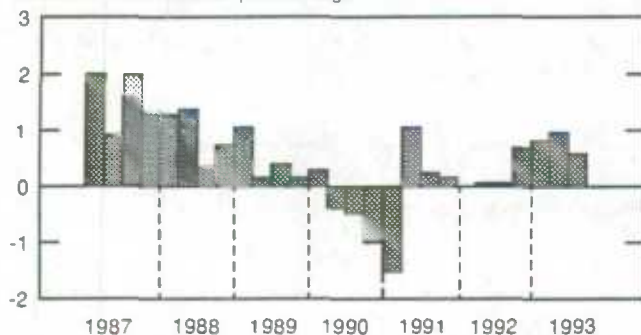
Troisième trimestre de 1993

Le Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché augmente de 0,5% au troisième trimestre de 1993 pour atteindre le taux annuel désaisonnalisé de 714 milliards\$. Le PIB en prix de 1986 s'accroît de 0,6%, ce qui équivaut à un taux annuel composé de 2,4%, tandis que l'indice implicite de prix diminue de 0,1% (graphiques 1 et 2).

Graphique 1

PIB aux prix de 1986

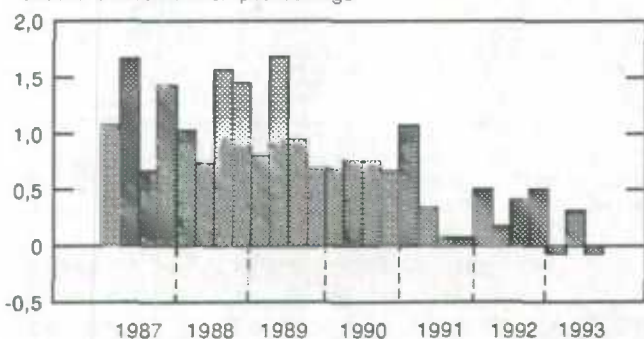
Variation trimestrielle en pourcentage



Graphique 2

Indice implicite de prix du PIB

Variation trimestrielle en pourcentage



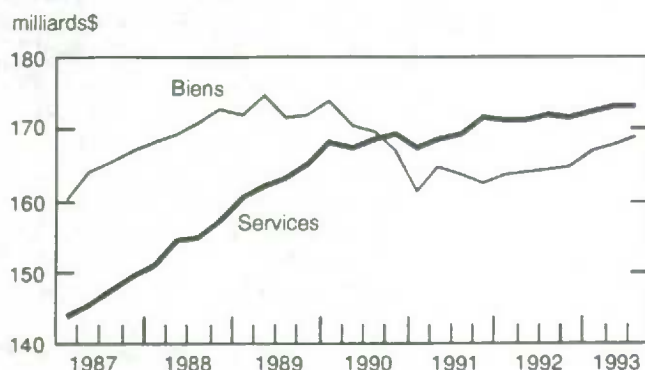
La croissance réelle de 0,6% est légèrement inférieure à celle des deux trimestres précédents. Les exportations nettes de biens et de services sont le principal moteur de l'économie; elles augmentent d'un montant équivalent à 0,8% du PIB réel, alors que les exportations s'accroissent pour le septième trimestre consécutif et que les importations diminuent. Les dépenses des entreprises en machines et matériel progressent également de façon appréciable. Le volume des dépenses de consommation s'accroît de 0,3%, tandis que s'observe un repli de la construction tant résidentielle que non résidentielle. On note une liquidation appréciable de stocks commerciaux non agricoles, que compense en partie une accumulation des stocks agricoles. Les dépenses publiques courantes en biens et services diminuent en termes réels pour le deuxième trimestre d'affilée. Les prix à l'importation, en hausse de 2,0% durant le trimestre, contribuent de façon sensible au taux d'inflation sur le marché mais l'indice implicite du PIB, dans lequel est enlevé l'effet des prix à l'importation, diminue légèrement.

Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Les dépenses personnelles augmentent de 0,3% en volume au troisième trimestre, alors que la demande de biens s'accroît de 0,6%, et celle de services, de 0,1% seulement (graphique 3). Depuis le début de 1993, les dépenses de consommation réelles sont en hausse de 1,5%, tandis que le revenu personnel disponible, après correction de l'inflation au moyen de l'indice implicite de prix des dépenses personnelles, progresse de 1,6%. La croissance des dépenses au troisième trimestre touche de nombreux groupes de produits. La principale exception est constituée par la dépense nette à l'étranger, qui diminue fortement par suite de la dépréciation continue du dollar canadien par rapport à la devise américaine. Le nombre de voyageurs rentrant au pays recule de 3,9% pour tomber à 17,4 millions, tandis que celui des non-résidents entrant au Canada s'accroît de 1,9%, à 9,0 millions.

Graphique 3

Dépenses personnelles en biens et services de consommation aux prix de 1986



Composantes de la dépense du PIB en prix constants de 1986

	2 ^e tr. de 1993 au 3 ^e tr. de 1993	variation absolue *	variation en %
Demande intérieure finale		1 668	0,3
Dépenses personnelles		1 140	0,3
Biens durables		344	0,7
Biens semi-durables		184	0,6
Biens non durables		420	0,5
Services		192	0,1
Dépenses publiques		-184	-0,1
Dépenses courantes en biens et services		-456	-0,4
Investissement		272	1,5
Investissement des entreprises		712	0,7
Construction résidentielle		-652	-2,1
Usines et matériel		1 364	1,8
Construction non résidentielle		-632	-2,7
Machines et matériel		1 996	3,9
Variation des stocks		-2 712	...
Administrations		60	...
Stocks commerciaux non agricoles		-3 648	...
Stocks agricoles		876	...
Solde du commerce des biens et services		4 604	...
Exportations de biens et services		3 672	1,9
Marchandises		3 288	1,9
Invisibles		384	1,8
Moins: Importations de biens et services		-932	-0,5
Marchandises		1 064	0,6
Invisibles		-1 996	-5,9
Divergence statistique		-192	...
Produit intérieur brut aux prix du marché		3 368	0,6

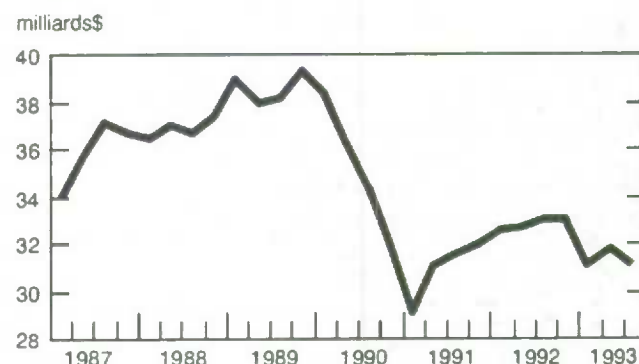
* Millions\$ constants de 1986.
... N'ayant pas lieu de figurer.

Construction résidentielle

Les investissements résidentiels diminuent de 2,1% en termes réels, après avoir augmenté à peu près autant le trimestre précédent. La construction résidentielle stagne à un niveau inférieur de 21% au sommet atteint à la fin de 1989 (graphique 4), en dépit d'une plus grande accessibilité à la propriété. Environ la moitié de la baisse au troisième trimestre provient de la diminution de 4,7% des coûts de transfert associés au marché de la revente. Traduisant les mises en chantier plus basses plus tôt au cours de l'année, la construction neuve se replie elle aussi, de 2,8%. Les mises en chantier s'accroissent néanmoins de façon minime au troisième trimestre même, passant de 153 500 unités après désaisonnalisation au taux annuel au deuxième trimestre à 159 000, et continuent à grimper en octobre pour atteindre 166 000. L'autre grande composante des investissements résidentiels, les dépenses en modifications et améliorations aux logements existants, augmente de 1,0% au troisième trimestre, mais demeure inférieure de 2,5% à son niveau d'un an plus tôt.

Graphique 4

Investissement des entreprises en construction résidentielle aux prix de 1986



Investissement en usines et matériel

L'investissement des entreprises en usines et matériel augmente sensiblement pour le troisième trimestre consécutif. Les achats de machines et de matériel, qui représentent environ 60% des dépenses totales en usines et matériel, font un bond de 3,9% en raison des dépenses accrues au titre des machines industrielles, du matériel de bureau et d'une vaste gamme d'autres biens d'équipement. La

construction non résidentielle se replie de 2,7% en termes réels, ce qui traduit des dépenses plus faibles des sociétés d'énergie électrique et la baisse du forage pétrolier et gazier. La construction de bâtiments non résidentiels, qui représente 40% de la construction non résidentielle totale, augmente de 2,7% en raison des dépenses accrues pour des bâtiments industriels.

Stocks des entreprises

Les entreprises procèdent à une liquidation appréciable des stocks au troisième trimestre. Celle-ci touche surtout le commerce de gros et de détail, où les stocks diminuent fortement après être demeurés à peu près au même niveau au deuxième trimestre. La réduction, pour l'essentiel, provient des véhicules automobiles, de la machinerie et de l'équipement. Les stocks détenus par les fabricants sont aussi en baisse durant le trimestre, mais les réductions sont relativement peu importantes. Les fabricants de biens durables accroissent les stocks, alors que ceux de biens non durables les réduisent. Dans l'agriculture, les stocks s'accumulent à un rythme plus rapide qu'au deuxième trimestre. La récolte de céréales est beaucoup plus abondante que celle de 1992, bien qu'inférieure aux prévisions faites plus tôt cette année.

Exportations et importations

Les exportations et les importations de marchandises augmentent respectivement de 1,9% et de 0,6% en volume au troisième trimestre. Dans le cas des exportations, il s'agit d'un septième trimestre consécutif de forte croissance. La tendance positive s'explique à la fois par la poursuite de la reprise économique aux États-Unis et par une meilleure compétitivité du Canada par suite de la dépréciation du dollar canadien et de la faible croissance des coûts unitaires de main-d'oeuvre.

En volume, les exportations de services augmentent de 1,8%, tandis que les importations de services diminuent de 5,9%. Les exportations accrues de services aux entreprises rendent comptent d'environ les deux tiers de la progression des exportations de services. Les dépenses des voyageurs étrangers au Canada et les recettes au titre du transport sont aussi en hausse. Dans le cas des importations de services, la diminution est surtout imputable à la baisse des dépenses des voyageurs canadiens à l'extérieur du pays, bien que les importations de services aux entreprises et les paiement au titre du transport soient aussi en baisse.

Le solde du commerce de biens et services, exprimé en prix courants et après désaisonnalisation au taux annuel, passe d'un déficit de 1,7 milliard\$ au deuxième trimestre à un excédent de 0,6 milliard\$. Le déficit du compte courant, qui comprend les flux nets de revenus de placements et les paiements de transfert, diminue légèrement pour passer de 26,2 milliards\$ au deuxième trimestre à 25,2 milliards\$ au troisième.

Indices de prix

Sur la base des comptes nationaux, on n'observe essentiellement aucune inflation au troisième trimestre. L'indice de prix en chaîne du PIB sans les stocks, qui est le meilleur indicateur global de la variation des prix, reste inchangé, après avoir augmenté de 0,2% au deuxième trimestre et de 0,4% au premier. Les prix des biens et services consommés au pays et de ceux exportés augmentent tous deux d'environ 0,5%, mais cette augmentation est entièrement attribuable aux prix à l'importation, en hausse de 2,0%. Les effets des variations de prix des importations sont supprimés dans le calcul du PIB, qui ne mesure que la production intérieure. Un facteur important de la croissance plus rapide des prix à l'importation est la faiblesse du dollar canadien, qui se déprécie encore de 2,6% par rapport à la devise américaine.

Indices de prix en chaîne

	2 ^e tr. de 1993 au 3 ^e tr. de 1993
	variation en %
Demande intérieure finale	0,5
Dépenses personnelles	0,5
Biens durables	0,7
Biens semi-durables	0,2
Biens non durables	0,2
Services	0,6
Dépenses publiques	0,5
Dépenses courantes en biens et services	0,5
Investissement	0,8
Investissement des entreprises	0,5
Construction résidentielle	0,1
Construction non résidentielle	0,3
Machines et matériel	0,9
Exportations de biens et de services	0,6
Marchandises	0,7
Invisibles	-0,4
Moins: Importations de biens et de services	2,0
Marchandises	1,8
Invisibles	3,2
Produit intérieur brut aux prix du marché ¹	0,0

¹ Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

Revenu personnel

Le revenu personnel augmente de 0,5% au troisième trimestre en raison de la croissance de la rémunération des salariés. Le revenu des entreprises agricoles et des autres entreprises individuelles et les paiements de transfert des administrations sont aussi en hausse, alors que les revenus de placements restent inchangés. Le revenu personnel disponible (après impôts) s'accroît lui aussi de 0,5% au troisième trimestre. Le taux d'épargne personnelle, de 10,9%, reste relativement élevé, particulièrement par rapport au taux d'inflation.

Composantes du revenu en prix courants

	2 ^e tr. de 1993 au 3 ^e tr. de 1993
	variation en %
Revenu des particuliers	0,5
Revenu du travail	0,6
Revenu agricole net	3,9
Revenu net des entreprises individuelles	0,4
Revenu de placements des particuliers	0,0
Paiements de transfert des administrations	0,2
Autres transferts aux particuliers	7,7
Transferts aux administrations	0,4
Impôts sur le revenu	0,8
Assurance sociale et retraites	-0,5
Autres transferts	0,6
Revenu personnel disponible	0,5

Revenu des entreprises

Les bénéfices des sociétés avant impôts, après désaisonnalisation et sur la base des comptes nationaux, demeurent essentiellement inchangés au troisième trimestre, après avoir grimpé de 9,0% au deuxième trimestre et de 7,4% au premier (graphique 5). On observe de grandes variations par branche d'activité. Les bénéfices des branches des banques, des machines et du matériel, du fer et de l'acier ainsi que de l'hébergement et de la restauration s'accroissent de façon notable. Les bénéfices d'exploitation rapportés dans l'enquête trimestrielle de Statistique Canada sur les statistiques financières des entreprises diminuent de 6,9%, en partie à cause des provisions pour pertes futures sur prêts déclarées par

Graphique 5

Bénéfices des sociétés avant impôts



les banques. Ces provisions sont exclues de la mesure des bénéfices dans les comptes nationaux.

Emploi et durée du travail

	3 ^e tr. de 1993	2 ^e tr. de 1993 au 3 ^e tr. de 1993
	milliers de salariés	variation en %
Emploi rémunéré*	10 991	0,6
Branches productrices de biens	2 766	-1,0
Branches productrices de services	8 226	1,1
Provinces de l'Atlantique	788	-0,5
Québec	2 641	0,2
Ontario	4 307	0,6
Provinces des Prairies	1 882	1,1
Colombie-Britannique	1 373	1,0
Plein temps	8 667	0,0
Temps partiel	2 324	2,7
Durée hebdomadaire moyenne du travail	...	-0,2
Total, heures de travail rémunérées	...	0,4

* Comprend les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs ayant une main-d'œuvre rémunérée et exclut les employés en congé non payé. Les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. (Source: données provenant de l'Enquête sur la population active).

... N'ayant pas lieu de figurer.

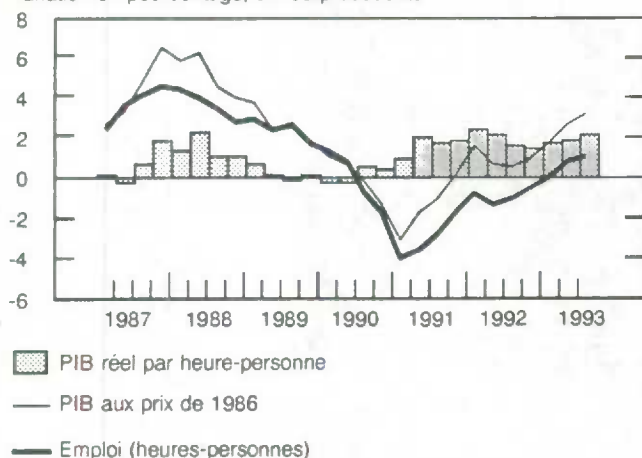
Emploi et durée du travail

L'emploi rémunéré augmente de 0,6% au troisième trimestre. Les hausses les plus fortes s'observent dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. Au niveau national, la progression s'explique uniquement par la hausse de 2,7% du nombre d'emplois à temps partiel. L'emploi à plein temps reste inchangé au troisième trimestre. La durée hebdomadaire moyenne du travail par personne occupée baisse de 0,2% et le total des heures de travail rémunérées s'accroît de 0,4%. Le PIB réel par heure de travail, une mesure de la productivité de la main-d'oeuvre, augmente de 0,2% durant le trimestre et de 2,1% d'une année à l'autre (graphique 6).

Graphique 6

Emploi et production

Variation en pourcentage, année précédente



Recettes et dépenses des administrations

Les recettes fiscales et autres des administrations augmentent de 0,9% au troisième trimestre, les dépenses courantes, de 0,3%, et le déficit total du secteur des administrations se replie un peu, passant de 53,6 milliards\$ au deuxième trimestre à 52,3 milliards\$ au troisième. L'augmentation des recettes s'explique par des rentrées accrues des impôts sur le

revenu des sociétés et des impôts indirects tant au niveau fédéral que provincial. Ce sont les dépenses des administrations provinciales qui augmentent le plus en raison de la hausse des dépenses au titre des intérêts sur la dette publique, des subventions et des subventions d'équipement.

Production par branche d'activité

La production des services augmente encore de 0,6%, soit à peu près au même rythme que durant les premier et deuxième trimestres. Les gains dans les branches des services sont généralisés, contrairement au trimestre précédent où ils se concentraient dans le groupe des services financiers. La croissance des finances, assurances et affaires immobilières ralentit, passant de 2,0% au deuxième trimestre à 0,9%, par suite d'une progression moins forte des agences immobilières et des fonds mutuels. Le ralentissement est en partie compensé par l'activité des courtiers en valeurs, imputable aux importantes émissions d'actions des sociétés. Les ventes en gros, dominées par celles de machines et matériel, font un bond de 2,2%. Les ventes au détail augmentent de 0,7%, mais ont faibli vers la fin du trimestre. Dans les transports, le gain est dominé par les services de camionnage. Le regain des exportations et de la consommation intérieure de gaz naturel a entraîné une progression dans le transport par pipeline.

La production des biens s'accroît de 0,3%, après des hausses plus fortes lors des deux trimestres précédents. La progression est surtout attribuable à la production de l'industrie manufacturière et à celle des services publics. Dans l'industrie manufacturière, seulement cinq des 21 grands groupes enregistrent une production plus faible. On observe des diminutions importantes dans la construction et l'exploitation forestière, après des gains modérés au trimestre précédent. L'activité des constructeurs domiciliaires baisse pour un troisième trimestre de suite, alors que les sociétés d'énergie électrique font des coupures, notamment dans les travaux de génie. Après de forts gains lors des deux premiers trimestres, la production minière augmente de 0,8%, alors que le forage diminue considérablement par suite de la fin de la période d'exemption des redevances en Alberta.

Production par branche d'activité en prix constants de 1986

	2e tr. de 1993 au 3e tr. de 1993
	variation en %
PIB au coût des facteurs	0,5
Branches productrices de biens	0,3
Branches primaires	0,1
Fabrication	0,5
Construction	-1,8
Services publics	2,8
Branches productrices de services	0,6
Transports et communications	1,5
Commerce de gros et de détail	1,4
Finances, assurances et affaires immobilières	0,9
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	0,0
Administrations publiques	-0,9

Disponible de CANSIM dans les matrices 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6716, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 6846 et 7420 à 7432.

Pour plus de renseignements sur le contenu de ce communiqué, composez le (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, (13-001, 25\$/100\$), paraîtra en décembre. Un imprimé contenant 57 tableaux de données brutes et désaisonnalisées ainsi que des tableaux analytiques et des graphiques additionnels est également disponible le jour de la parution (50\$/180\$).

On peut aussi se procurer l'ensemble complet des comptes nationaux trimestriels sur disquette de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (125\$/500\$). Les disquettes sont aussi envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (25\$/100\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, composez le (613) 951-3640 et demandez la responsable des services aux clients, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Produit intérieur brut en termes de revenus

	1992		1993			1er tr. de 1993 au 2e tr. de 1993	2e tr. de 1993 au 3e tr. de 1993
	3e tr.	4e tr.	1er tr.	2e tr.	3e tr.		
	millions\$					variation en % au taux trimestriel	
	désaisonnalisées au taux annuel						
Rémunération des salariés ¹	393 512	396 856	400 684	401 356	403 704	0,2	0,6
Bénéfices des sociétés avant impôts	30 824	32 732	35 164	38 332	38 408	9,0	0,2
Intérêts et revenus divers de placements	56 240	55 088	55 020	54 216	52 972	-1,5	-2,3
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	3 472	2 872	3 616	4 420	4 608	22,2	4,3
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	37 164	37 520	37 764	38 484	38 644	1,9	0,4
Ajustement de la valeur des stocks	-3 676	-2 800	-4 232	-1 504	-2 456	2 728 ²	-952 ²
Revenu intérieur net au coût des facteurs	517 536	522 268	528 016	535 304	535 880	1,4	0,1
Impôts indirects moins subventions	85 424	87 112	87 220	87 052	88 664	-0,2	1,9
Provisions pour consommation de capital	82 624	83 812	84 008	84 296	85 340	0,3	1,2
Divergence statistique	2 844	3 284	2 252	3 496	3 728	1 244 ²	232 ²
Produit intérieur brut aux prix du marché	688 428	696 476	701 496	710 148	713 612	1,2	0,5

¹ Y compris solde et indemnités militaires.

² Variation effective en millions\$.

Produit intérieur brut en termes de dépenses

	1992		1993			1 ^{er} tri. de 1993 au 2 ^e tr. de 1993	2 ^e tri. de 1993 au 3 ^e tr. de 1993
	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.		
	millions\$ aux prix courants					variation en % au taux trimestriel	
	desaisonnalisées au (taux annuel)						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	421 604	423 828	427 568	431 404	434 768	0,9	0,8
Biens durables	53 648	53 644	54 844	55 624	56 376	1,4	1,4
Biens semi-durables	38 460	38 604	38 892	39 352	39 712	1,2	0,9
Biens non durables	110 844	112 072	113 264	113 564	114 212	0,3	0,6
Services	218 652	219 508	220 568	222 864	224 468	1,0	0,7
Dépenses publiques courantes en biens et services	149 052	150 496	151 172	151 152	151 292	-0,0	0,1
Investissement des administrations publiques							
en capital fixe	16 758	16 648	16 792	17 232	17 588	2,6	2,1
en stocks	-92	20	-16	-52	16	-36	68
Investissement des entreprises en capital fixe	112 932	112 360	111 324	113 992	114 948	2,4	0,8
Construction résidentielle	44 472	44 660	42 288	43 780	43 036	3,5	-1,7
Construction non résidentielle	29 316	27 468	27 724	28 348	27 736	2,3	-2,2
Machines et matériel	39 144	40 232	41 312	41 864	44 176	1,3	5,5
Investissement des entreprises en stocks	-4 624	-5 260	-1 752	1 576	-1 888	3 328 ¹	-3 464 ¹
Non agricoles	-2 716	-4 876	-2 552	620	-3 412	3 172 ¹	-4 032 ¹
Agricultures et céréales en circuit commercial	-1 908	-384	800	956	1 524	156 ¹	568 ¹
Exportations de biens et services	183 648	194 388	197 992	203 744	208 544	2,9	2,4
Marchandises	157 908	168 760	171 984	177 152	181 584	3,0	2,5
Invisibles	25 740	25 628	26 008	26 592	26 960	2,2	1,4
Moins: Importations de biens et services	188 004	192 720	199 332	205 408	207 932	3,0	1,2
Marchandises	149 628	154 164	160 264	165 796	169 492	3,5	2,2
Invisibles	38 376	38 556	39 068	39 612	38 440	1,4	-3,0
Divergence statistique	-2 844	-3 284	-2 252	-3 492	-3 724	-1 240 ¹	-232 ¹
Produit intérieur brut aux prix du marché	688 428	696 476	701 496	710 148	713 612	1,2	0,5
Demande intérieure finale	700 344	703 332	706 856	713 780	718 596	1,0	0,7
	millions\$ aux prix de 1986						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	336 544	336 616	339 048	340 824	341 964	0,5	0,3
Biens durables	47 492	47 488	48 188	48 708	49 052	1,1	0,7
Biens semi-durables	30 076	30 116	30 308	30 616	30 800	1,0	0,6
Biens non durables	86 848	87 232	88 308	88 560	88 980	0,3	0,5
Services	172 128	171 780	172 244	172 940	173 132	0,4	0,1
Dépenses publiques courantes en biens et services	116 820	117 188	117 660	117 180	116 724	-0,4	-0,4
Investissement des administrations publiques							
en capital fixe	17 228	17 188	17 264	17 624	17 896	2,1	1,5
en stocks	-80	16	-16	-44	16	-28 ¹	60 ¹
Investissement des entreprises en capital fixe	106 308	105 844	104 740	106 720	107 432	1,9	0,7
Construction résidentielle	32 944	32 964	31 052	31 692	31 040	2,1	-2,1
Construction non résidentielle	24 816	23 292	23 316	23 812	23 180	2,1	-2,7
Machines et matériel	48 548	49 588	50 372	51 216	53 212	1,7	3,9
Investissement des entreprises en stocks	-4 156	-6 200	-1 620	1 212	-1 560	2 832 ¹	-2 772 ¹
Non agricoles	-1 232	-5 596	-2 020	504	-3 144	2 524 ¹	-3 648 ¹
Agricultures et céréales en circuit commercial	-2 924	-604	400	708	1 584	308 ¹	676 ¹
Exportations de biens et services	181 040	186 720	189 352	193 172	196 844	2,0	1,9
Marchandises	160 412	166 308	168 724	172 168	175 456	2,0	1,9
Invisibles	20 628	20 412	20 628	21 004	21 388	1,8	1,8
Moins: Importations de biens et services	192 032	191 720	197 156	201 104	200 172	2,0	-0,5
Marchandises	156 708	157 424	162 840	167 064	168 128	2,6	0,6
Invisibles	35 324	34 296	34 316	34 040	32 044	-0,8	-5,9
Divergence statistique	-2 304	-2 648	-1 820	-2 816	-3 008	-996 ¹	-192 ¹
Produit intérieur brut aux prix du marché	559 368	563 004	567 452	572 768	576 136	0,9	0,6
Demande intérieure finale	576 900	576 836	578 712	582 348	584 016	0,6	0,3
	indices implicites de prix 1986 = 100						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	125,3	125,9	126,1	126,6	127,1	0,4	0,4
Dépenses publiques courantes en biens et services	127,6	128,4	128,5	129,0	129,6	0,4	0,5
Investissement des administrations publiques en capital fixe	97,3	96,9	97,3	97,8	98,3	0,5	0,5
Investissement des entreprises en capital fixe	106,2	106,2	106,3	106,8	107,0	0,5	0,2
Exportations de biens et services	101,4	104,1	104,6	105,5	105,9	0,9	0,4
Moins: Importations de biens et services	97,9	100,5	101,1	102,1	103,9	1,0	1,8
Produit intérieur brut aux prix du marché	123,1	123,7	123,6	124,0	123,9	0,3	-0,1
Demande intérieure finale	121,4	121,9	122,1	122,6	123,0	0,4	0,3

¹ Variation effective en millions\$.

Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Septembre 1993

Le Produit intérieur brut au coût des facteurs (données désaisonnalisées) s'accroît de 0,4% en septembre, après avoir connu une hausse de 0,2% en août et une baisse de 0,2% en juillet.

Les industries productrices de biens et de services enregistrent en même temps des gains appréciables en septembre. Une hausse de 0,4% dans les services fait suite à une faible croissance durant les deux premiers mois du trimestre. Les producteurs de biens enregistrent une deuxième hausse consécutive de 0,4%, laquelle fait suite à une baisse de 0,9% en juillet. Le manufacturier contribue à nouveau fortement ce mois-ci, alors que la production de matériel de transport continue de s'accroître rapidement.

Industries productrices de services

Le gain dans les services est généralisé, alors que tous les groupes majeurs à l'exception du commerce de détail enregistrent une production accrue durant le mois. Le transport et l'entreposage, et le commerce de gros affichent les plus forts gains.

Le transport et l'entreposage fait un bond de 2,2%, dominé par une hausse de 3,0% dans les services de transport. Des chargements accrus de minerai de fer et de charbon se traduisent par une forte poussée de 8,8% dans les services ferroviaires, alors que contribuent également le transport de véhicules automobiles et de bois d'œuvre. Le camionnage augmente de 2,5% en raison d'une plus forte activité dans le secteur manufacturier et le commerce de gros. Le débit de gaz naturel diminue pour un deuxième mois consécutif, et domine la baisse de 1,3% dans les services de pipelines. La demande à l'étranger pour le gaz naturel fléchit en septembre, après s'être accrue faiblement en août.

Les ventes des grossistes font un bond de 1,3% et atteignent un niveau de 4,3% supérieur à il y a un an. Le gain pour le mois est généralisé, alors que huit des 11 groupes de commerce enregistrent des ventes plus élevées. Les grossistes en machinerie et équipement enregistrent la plus forte hausse.

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels augmentent de 0,5%, après avoir baissé

au cours des deux derniers mois. L'hébergement et la restauration, et les services aux entreprises sont responsables de la majeure partie du gain.

Les finances, assurances et affaires immobilières progressent un peu plus (+0,2%), un rythme légèrement inférieur à celui enregistré depuis mai dernier. Les finances et l'immobilier augmentent de 0,1%, dominés par les courtiers en valeurs mobilières qui bénéficient de plusieurs nouvelles émissions de titres corporatifs, et les banques. Une diminution des ventes par les fonds mutuels modère la hausse.

Les services gouvernementaux progressent de 0,5%, alors que les administrations provinciales rebondissent de 1,3% faisant suite à la baisse survenue en août, quand l'Ontario a mis en place le contrat social, et que le Manitoba coupe aussi. Toutefois les coupures ne sont pas toutes compensées, alors que les services des administrations provinciales demeurent inférieurs au niveau observé en juillet.

Le commerce de détail diminue de 0,4%, après avoir connu un léger gain le mois précédent. Douze des 18 groupes de commerce accusent une baisse comparativement à neuf en août. Les détaillants en alimentation enregistrent la plus forte baisse.

Industries productrices de biens

La production de biens augmente un deuxième mois consécutif pour la première fois depuis mars dernier, en raison principalement du manufacturier. Toutefois, en septembre, l'agriculture, les mines et l'exploitation forestière ajoutent à la vigueur. Des baisses dans les services publics, la construction et les pêcheries modèrent le gain.

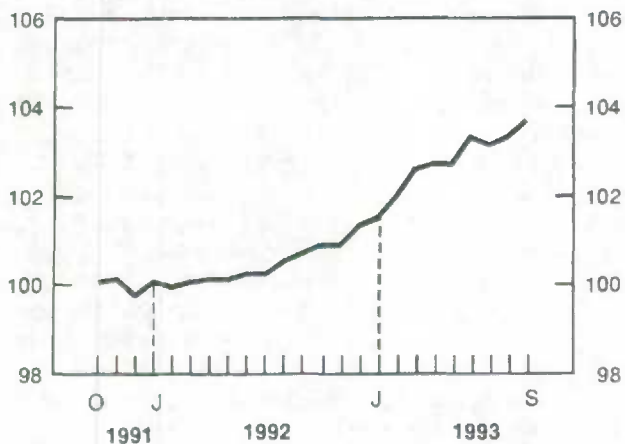
Les manufacturiers augmentent leur production de 1,1%, faisant suite à un gain semblable en août. Les hausses en août et septembre font plus que compenser les pertes enregistrées entre avril et juillet, entraînant la production à un niveau 0,5% supérieur à son plus récent sommet en mars 1993, mais de 4,5% inférieure à son sommet d'avant récession en février 1989. Pour un deuxième mois de suite, les fabricants de matériel de transport dominent le gain. Les fabricants de produits du bois et électriques et électroniques affichent également de forts gains. Au total, onze des 21 groupes d'industries affichent un accroissement de la production. Les fabricants de produits en métal, d'aliments et les raffineurs de pétrole enregistrent les plus fortes baisses.

Produit intérieur brut

Désaisonnalisées aux prix de 1986

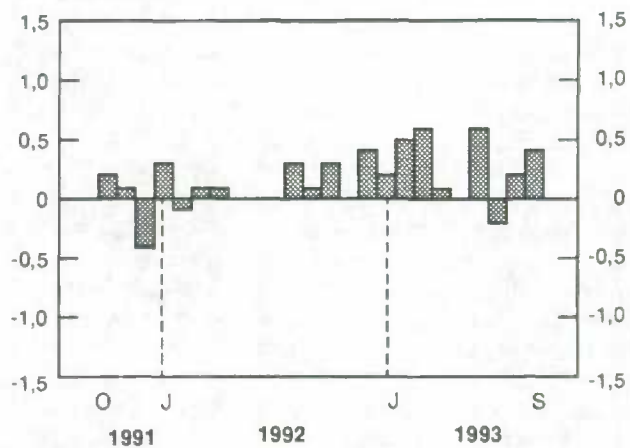
Ensemble

Indice (janvier 1992 = 100)



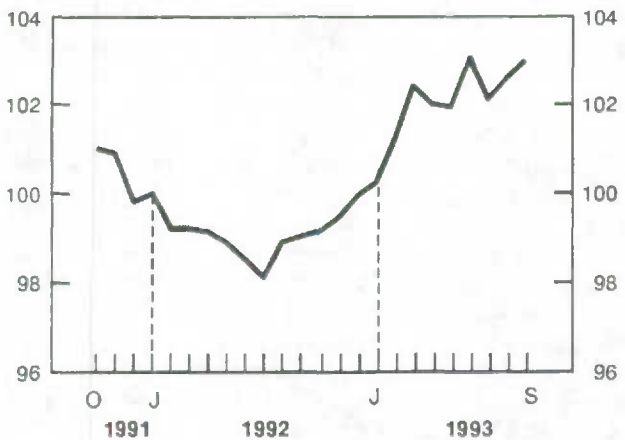
Ensemble

Variation en %

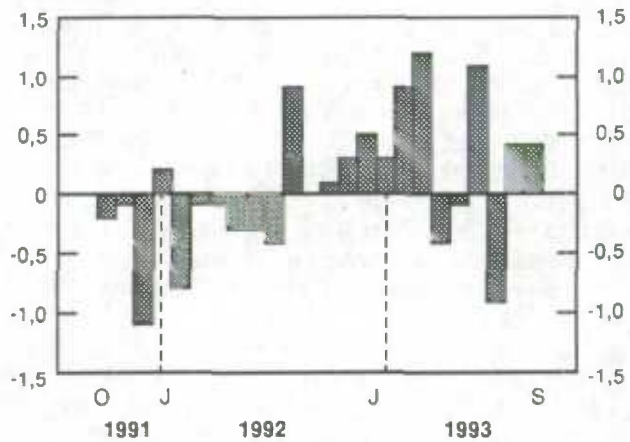


Biens

Indice (janvier 1992 = 100)

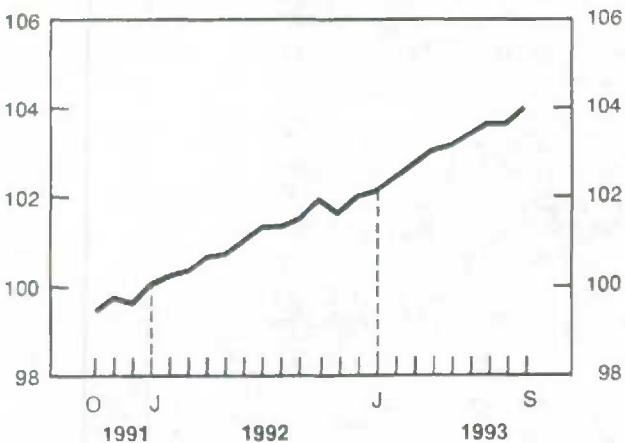


Variation en %

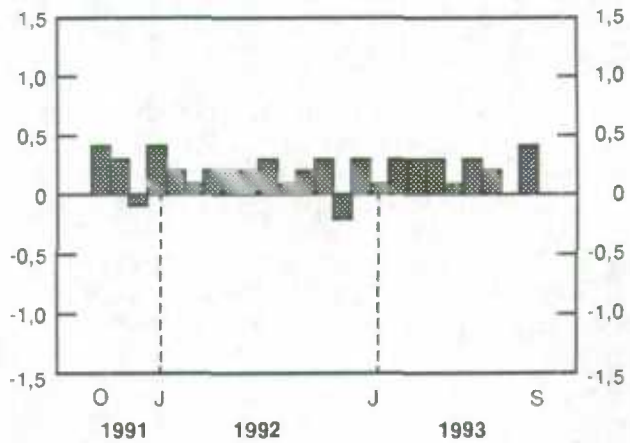


Services

Indice (janvier 1992 = 100)



Variation en %



Les manufacturiers de véhicules automobiles augmentent fortement leur production de 11,6% et sont en grande partie responsables du gain de 3,7% dans le matériel de transport. Une augmentation substantielle des exportations de véhicules automobiles est à la source du gain. La production de pièces automobiles progresse beaucoup plus lentement cependant (+0,6%), alors que les importations de pièces augmentent de façon importante après avoir faibli au cours des deux derniers mois.

La fabrication de produits électriques et électroniques s'accroît de 2,9%, faisant suite à deux baisses consécutives. Les fabricants d'ordinateurs et machines de bureau haussent leur production de 7,0%, grâce à un fort rebond dans les exportations. La production d'équipement électronique progresse de 0,7% alors qu'un gain dans l'équipement de télécommunications est partiellement neutralisé par des baisses dans la production de pièces électroniques et autres produits. Malgré ce gain, la production demeure inférieure à celle du deuxième trimestre.

Les fabricants de produits du bois haussent leur production de 2,9%, faisant suite à une séquence de hausses et de baisses débutant en mars dernier. Les opérateurs de scieries augmentent leur production de 4,1% et dominent le gain. Les producteurs de placages et contreplaqués affichent un gain semblable en terme de pourcentage. Une forte augmentation des exportations contribue à cette hausse, et le prix du bois, qui avait reculé de façon importante entre les mois de mars et juillet, augmente en août et septembre.

La fabrication de produits en métal diminue de 1,3%, faisant suite à une hausse de 2,6% en août. La baisse est généralisée, alors que six des neuf industries enregistrent une production moindre.

Les raffineurs de produits pétroliers réduisent leur production de 2,8%, une troisième baisse consécutive. Une production moindre d'essence fait plus que neutraliser un accroissement dans la production de carburant diesel et mazout léger.

Ailleurs dans le secteur manufacturier, les fabricants de produits chimiques haussent leur production pour un troisième mois consécutif. La production s'accroît de 1,1% en moyenne au cours des trois derniers mois.

La production minière progresse de 0,3% alors que de fortes hausses dans les mines de fer et de charbon sont partiellement neutralisées par une

baisse substantielle du forage. Les producteurs de minerai de fer haussent considérablement leur production de 58,6% après avoir réduit fortement leur activité en août. Les mines de charbon affichent aussi un gain appréciable, augmentant de 9,1% après une baisse semblable en août alors que la production était affectée par une grève dans le transport ferroviaire en Colombie-Britannique. Des baisses dans l'exploration et le développement sont responsables de la faiblesse dans le forage.

L'exploitation forestière augmente de 1,7%, un premier gain depuis avril dernier. Ce progrès est partiellement attribuable à un accroissement de la demande aux États-Unis où l'on assiste à une amélioration dans les mises en chantier résidentielles en août et septembre, et une forte hausse des exportations de bois d'oeuvre et autres produits du bois. Une activité accrue dans la construction résidentielle au Canada contribue également à ce gain, mais la faiblesse persistante dans l'industrie des pâtes et papier restreint la hausse dans son ensemble.

Les services publics chutent de 2,0% en raison d'une production moindre d'électricité. Cette baisse reflète à la fois une plus faible consommation domestique et des importations accrues d'électricité.

La construction diminue de 0,5%, une quatrième baisse consécutive. La faiblesse dans les travaux de génie, apparente au cours du troisième trimestre, est responsable de la majeure partie de la baisse. Les services publics enregistrent des coupures importantes dans leurs investissements en usines et équipement durant le troisième trimestre. La construction résidentielle progresse de 0,9%, en raison principalement d'une hausse dans la construction d'appartements. Il s'agit d'une seconde hausse seulement cette année. La construction non résidentielle est pratiquement inchangée alors qu'une baisse de l'activité dans les projets publics annule une hausse dans les projets industriels.

Disponible de CANSIM dans les matrices 4671 à 4674.

L'édition de septembre 1993 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$) paraîtra au mois de décembre. Voir «Pour commander les publications».

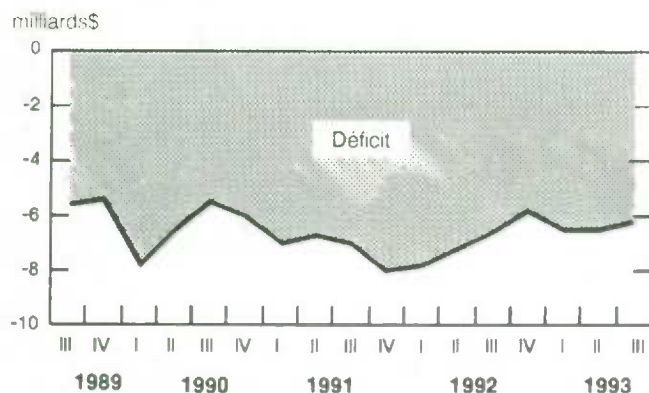
Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et analyse des industries.

□

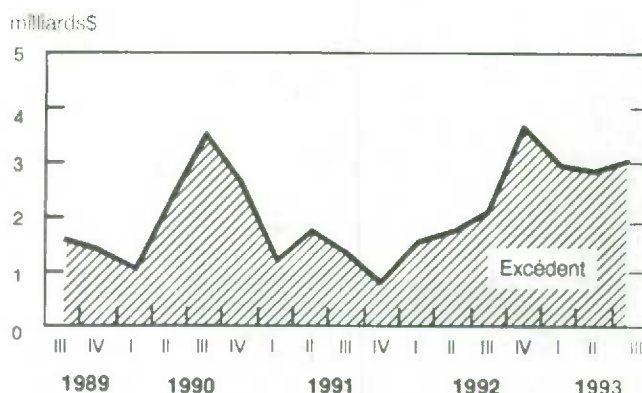
Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986

	1992	1993			
	Septembre	Juin	Juillet	Août		Septembre
	millions\$				
	désaisonnalisées aux taux annuel				
Ensemble	504 973,3	518 126,5	517 328,6	518 134,9	520 194,6
Industries de biens	167 920,6	174 906,0	173 341,9	174 089,6	174 854,3
Industries de services	337 052,7	343 220,5	343 986,7	344 045,3	345 340,3
Secteur entreprises:	411 912,1	425 246,4	424 572,1	425 599,3	427 564,2
Biens:	166 918,4	173 949,4	172 364,9	173 125,8	173 883,3
Agriculture	10 638,6	11 782,3	11 791,0	11 816,9	11 960,3
Pêche et piégeage	688,0	781,2	742,6	748,6	732,9
Exploitation forestière	3 036,9	3 287,8	3 213,4	3 087,4	3 139,0
Industries minières	20 426,1	22 752,3	21 904,0	21 990,8	22 048,1
Industries manufacturières	88 327,0	91 827,0	91 129,8	92 035,3	93 021,6
Construction	28 326,8	28 047,3	27 884,6	27 599,3	27 457,0
Autres industries de services publics	15 475,0	15 471,5	15 699,5	15 847,5	15 524,4
Services:	244 993,7	251 297,0	252 207,2	252 473,5	253 680,9
Transports et entreposage	21 939,9	22 449,7	22 657,2	22 514,6	23 001,5
Communications	18 888,3	19 339,4	19 473,8	19 584,1	19 591,3
Commerce de gros	30 691,0	31 434,7	31 619,7	31 613,7	32 016,1
Commerce de détail	30 011,6	30 805,7	31 157,6	31 198,3	31 076,2
Finances, assurances et affaires immobilières	83 495,7	85 878,9	86 098,5	86 415,2	86 553,3
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	59 967,2	61 388,6	61 200,4	61 147,6	61 442,5
Secteur non commercial:	93 061,2	92 880,1	92 756,5	92 535,6	92 630,4
Biens:	1 002,2	956,6	977,0	963,8	971,0
Services:	92 059,0	91 923,5	91 779,5	91 571,8	91 659,4
Administrations publiques	34 188,8	33 806,8	33 659,2	33 460,0	33 618,4
Services socio-culturels et personnels	54 362,3	54 547,6	54 570,4	54 516,4	54 418,0
Autres services	3 507,9	3 569,1	3 549,9	3 595,4	3 623,0
Autres agrégations:					
Production industrielle	125 230,3	131 007,4	129 710,3	130 837,4	131 565,1
Manufacturiers de biens non durables	41 171,2	42 228,7	42 252,5	42 296,8	42 358,3
Manufacturiers de biens durables	47 155,8	49 598,3	48 877,3	49 738,5	50 663,3

Solde du compte courant (désaisonnalisées)



Solde du commerce de marchandises (désaisonnalisées)



Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre de 1993

Le déficit désaisonnalisé du compte courant du Canada diminue à 6,3 milliards\$, comparativement à 6,6 milliards\$ au cours de chacun des deux trimestres précédents. Une fois de plus, la tendance du compte courant reflète celle de l'excédent du commerce de marchandises, lequel augmente légèrement pour atteindre 3,0 milliards\$. Les exportations et les importations de marchandises continuent de croître pour le septième trimestre consécutif. Du côté des invisibles, la baisse des paiements au titre des voyages aux États-Unis ramène le déficit à 1,9 milliard\$, soit le niveau le plus bas en plus de deux ans. Cette diminution est cependant compensée par une hausse des paiements de dividendes et le déficit des revenus de placements atteint ainsi le niveau record de 6,6 milliards\$.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les non-résidents achètent le montant net de 7,6 milliards\$ d'obligations canadiennes, ce qui porte leur placement depuis le début de l'année sur ce marché au niveau sans précédent de 31,4 milliards\$. Les non-résidents achètent le montant net record de 3,9 milliards\$ d'actions canadiennes. Inversement, les placements des résidents canadiens à l'étranger sont vigoureux et diversifiés: 2,7 milliards\$ d'investissements directs, 0,6 milliard\$ de placements de

portefeuille en valeurs mobilières étrangères et 2,8 milliards\$ de capitaux à court terme. Les opérations étrangères des banques canadiennes entraînent par ailleurs une sortie nette de 7,6 milliards\$.

Le dollar canadien se déprécie par rapport à la devise américaine et tombe, à la fin du troisième trimestre, à son plus bas niveau en plus de six ans.

Compte courant, après désaisonnalisation

Le déficit de 6,3 milliards\$ du compte courant s'explique par un excédent de 3,0 milliards\$ du commerce de marchandises et un déficit de 9,3 milliards\$ des opérations sur invisibles.

Les exportations de marchandises augmentent de 3% pour atteindre 45,4 milliards\$. Cette augmentation est dominée par les voitures et les matières industrielles et, dans une moindre mesure, par les produits agricoles, les machines industrielles, les machines diverses et les biens de consommation. Ce sont les exportations de produits de la forêt, de camions, de charbon et de dérivés du pétrole et du charbon qui baissent le plus.

L'augmentation de 2% des importations, à 42,4 milliards\$, est attribuable dans une large mesure aux machines et au matériel. Les importations de matières industrielles, de biens de consommation, de camions et de pièces automobiles s'accroissent elles aussi. Ce sont les importations de voitures et de pétrole brut qui diminuent le plus.

Le déficit de 6,6 milliards\$ des revenus de placements est attribuable uniquement aux paiements nets d'intérêts. Pour ce qui est des dividendes, le léger excédent qui était apparu au cours des deux trimestres précédents devient presque en équilibre car les paiements de dividendes se redressent après être demeurés à des niveaux bas depuis le milieu de l'année 1992.

Le déficit des voyages internationaux avec les États-Unis a été réduit, passant de 1,6 milliard\$ à 1,4 milliard\$. Le changement reflète une baisse des dépenses des voyageurs canadiens aux États-Unis, le dollar continuant à se déprécier. Pour les voyages outre-mer, le déficit a légèrement diminué pour se situer à 0,5 milliard\$.

Compte courant et compte de capital, avant désaisonnalisation

Le compte courant reste essentiellement inchangé par rapport au troisième trimestre de 1992, à 5,4 milliards\$. L'excédent plus élevé du commerce de marchandises est accompagné d'un plus haut déficit des revenus de placements et d'un déficit un peu moins élevé du côté des services.

Engagements financiers

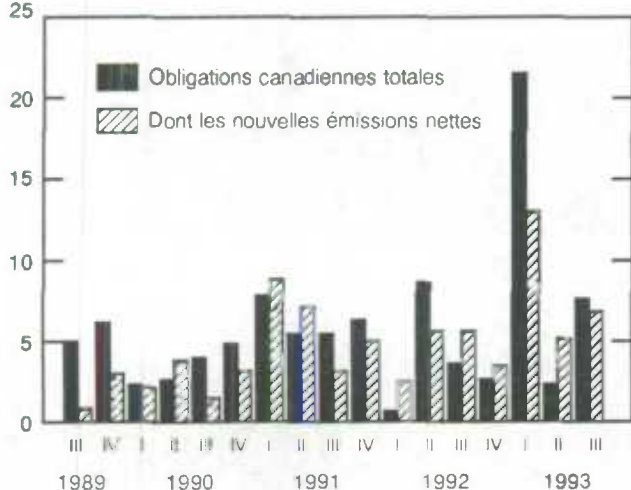
En ce qui concerne les engagements financiers, le placement net étranger de 7,6 milliards\$ en obligations canadiennes s'est dirigé principalement vers les nouvelles émissions nettes (6,9 milliards\$), et le reste, vers les émissions existantes. La plus grande partie du produit des nouvelles émissions nettes va aux provinces, qui empruntent ainsi 5,1 milliards\$ sur les marchés étrangers, montant qui n'est dépassé que par le record de 7,6 milliards\$ du premier trimestre de l'année. Les capitaux viennent principalement des États-Unis.

Le placement net moyen de 0,7 milliard\$ en obligations canadiennes en circulation dissimule des mouvements opposés très importants au cours du troisième trimestre, puisque les non-résidents vendent pour un total de 3,4 milliards\$ d'obligations en juillet et en août, mais achètent le montant record de 4,1 milliards\$ en septembre; moment où le différentiel du taux d'intérêt Canada/États-Unis a augmenté en faveur du Canada.

Depuis le quatrième trimestre de 1992, les non-résidents accroissent de façon continue leurs achats d'actions canadiennes et leur placement net atteint ainsi 10,1 milliards\$ au cours de cette période. Là encore, les capitaux se sont dirigés surtout vers les émissions existantes et viennent principalement des États-Unis.

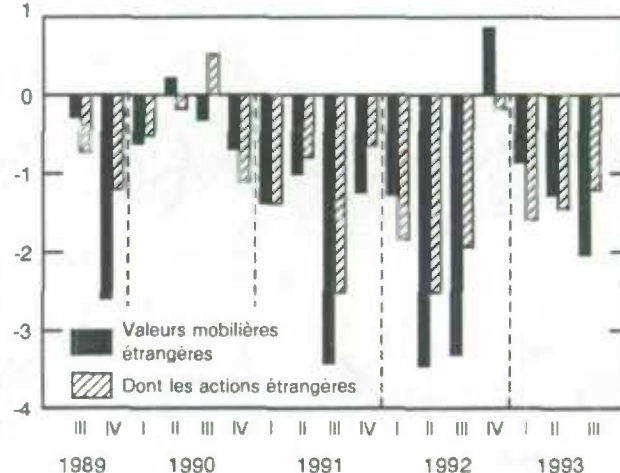
Investissements étrangers en obligations canadiennes

milliards\$



Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères

milliards\$



Actifs financiers

La sortie nette de 2,7 milliards\$ résultant de l'augmentation des investissements directs à l'étranger par les sociétés canadiennes est la deuxième plus élevée jamais observée. Les capitaux se sont dirigés principalement vers le secteur des services telles que le commerce de détail et les finances.

L'augmentation de 2,8 milliards\$ des capitaux à court terme et des dépôts à l'étranger est la troisième plus importante jamais observée et a été dirigée vers les États-Unis.

Les opérations en devises des banques se soldent par une sortie nette de 7,6 milliards\$, qui est allée aussi aux États-Unis. L'augmentation de 12,2 milliards\$ des actifs extérieurs des banques est en partie compensée par une hausse de 4,6 milliards\$ de leurs engagements. La plus grande partie de la croissance tant des actifs que des engagements s'explique par les opérations avec les succursales étrangères des banques.

La divergence statistique (poste d'équilibre comptable entre les estimations enregistrées au compte courant et au compte de capital) équivaut à un crédit net de 4,0 milliards\$.

Le dollar canadien continue de se déprécier au cours du trimestre et tombe à un minimum de 74,77 centsUSA. Pendant la dernière semaine de septembre. Durant le trimestre, la moyenne à midi du dollar canadien a baissé de 2,03 cents USA pour s'établir à 76,69 cents USA. Le dollar canadien s'est aussi déprécié par rapport aux autres devises comme le yen et le franc suisse.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355, 2357 et 3623 à 3625.

Le numéro du troisième trimestre de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$) paraîtra en janvier. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □

Balance des paiements internationaux du Canada

	1992		1993			1991	1992
	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.		
non désaisonnalisées							
millions\$							
Compte courant							
Recettes							
Exportations de marchandises	37 743	42 399	42 578	46 673	43 135	141 097	156 567
Invisibles:							
Services	8 012	5 630	5 428	6 914	8 434	24 024	25 381
Revenus de placements ¹	2 345	1 991	2 406	2 225	2 084	10 260	8 934
Transferts	1 052	1 105	973	1 095	1 111	3 955	4 361
Total des recettes au titre des invisibles	11 409	8 726	8 806	10 234	11 629	38 239	38 676
Total des recettes	49 153	51 125	51 384	56 907	54 764	179 336	195 243
Paiements							
Importations de marchandises	36 061	38 134	39 980	43 180	41 183	136 107	147 587
Invisibles:							
Services	9 738	9 069	10 010	10 040	9 729	36 069	38 162
Revenus de placements ¹	7 655	6 774	8 324	8 520	8 404	32 184	33 134
Transferts	1 065	971	1 238	907	897	4 011	4 043
Total des paiements au titre des invisibles	18 458	18 814	19 572	19 466	19 030	72 264	75 339
Total des paiements	54 519	56 948	59 552	62 647	60 213	208 371	222 926
Soldes							
Marchandises	+ 1 682	+ 4 265	+ 2 598	+ 3 493	+ 1 953	+ 4 990	+ 8 979
Invisibles	-7 049	-10 088	-10 766	-9 232	-7 401	-34 025	-36 663
Total du compte courant	-5 366	-5 823	-8 168	-5 739	-5 448	-29 035	-27 683
Compte de capital²							
Créances canadiennes envers les non-résidents flux nets							
Investissements directs à l'étranger ¹	-970	-1 790	-2 095	-1 833	-2 709	-6 200	-4 500
Valeurs de portefeuille:							
Obligations étrangères	+ 1 032	+ 728	-146	-887	-24	-1 113	-548
Actions étrangères	-170	-1 593	-1 453	-1 532	-624	-5 795	-6 223
Actif du gouvernement du Canada:							
Réserves officielles de change	+ 3 611	+ 953	-1 094	+ 1 878	+ 1 766	+ 2 830	+ 6 987
Prêts et souscriptions	-427	-317	-82	-132	+ 94	-1 785	-1 696
Dépôts non bancaires à l'étranger	-810	+ 1 347	-2 330	+ 1 278	-2 771	-386	+ 1 636
Autres créances	+ 1 189	+ 694	+ 2 212	+ 95	+ 1 296	+ 1 515	+ 399
Total des créances canadiennes, flux net	+ 3 454	+ 22	-4 988	-1 132	-2 972	-10 934	-3 945
Engagements canadiens envers les non-résidents flux nets							
Investissements directs au Canada ¹	+ 1 816	+ 2 184	+ 202	+ 1 096	+ 1 240	+ 7 500	+ 6 000
Valeur de portefeuille:							
Obligations canadiennes	+ 3 726	+ 2 668	+ 21 424	+ 2 390	+ 7 626	+ 25 246	+ 15 794
Actions canadiennes	-223	+ 943	+ 2 304	+ 3 025	+ 3 857	-990	+ 1 036
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents ³	-4 086	+ 27	-6 133	+ 672	-7 604	+ 5 362	-3 550
Effets du marché monétaire:							
Effets du gouvernement du Canada	-3 330	+ 2 292	+ 3 350	+ 3 587	+ 1 695	+ 2 288	+ 1 915
Autres effets	-677	+ 234	-1 974	+ 854	-2 304	+ 2 140	+ 2 983
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	-310	+ 1 501	-1 333	+ 5	-48	+ 2 882	+ 3 603
Total des engagements canadiens flux net	-3 083	+ 9 850	+ 17 840	+ 11 629	+ 4 461	+ 44 448	+ 27 782
Total du compte capital flux net	+ 371	+ 9 872	+ 12 853	+ 10 497	+ 1 489	+ 33 514	+ 23 837
Divergence statistique	+ 4 995	-4 049	-4 685	-4 758	+ 3 960	-4 479	+ 3 846

¹ Excluent les bénéfiques non répartis.

² Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

³ Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nil ou zéro

Compte courant

	1992		1993		
	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.
millions\$					
désaisonnalisées					
Recettes					
Exportations de marchandises invisibles	39 477	42 190	42 996	44 288	45 396
Services:					
Voyages	2 002	2 006	2 024	2 108	2 127
Transports	1 553	1 495	1 469	1 498	1 498
Services commerciaux	2 372	2 412	2 504	2 531	2 576
Opérations gouvernementales	218	218	228	223	220
Autres services	290	276	277	288	319
Total des services	6 435	6 408	6 502	6 648	6 739
Revenus de placements ¹ :					
Intérêts	1 122	929	864	871	872
Dividendes	1 388	935	1 475	1 361	1 350
Total des revenus de placements	2 510	1 864	2 339	2 232	2 222
Transferts:					
Successions et capitaux des immigrants	408	416	350	409	370
Versements à des particuliers et institutions	261	267	287	279	283
Retenues fiscales canadiennes	268	434	416	398	376
Total des transferts	937	1 116	1 053	1 086	1 029
Total des recettes au titre des invisibles	9 882	9 388	9 893	9 966	9 990
Total des recettes	49 359	51 578	52 889	54 255	55 386
Paiements					
Importations de marchandises invisibles	37 407	38 541	40 066	41 449	42 373
Services:					
Voyages	4 092	3 890	4 088	4 221	3 978
Transports	1 421	1 507	1 502	1 519	1 449
Services commerciaux	3 467	3 639	3 563	3 559	3 574
Opérations gouvernementales	368	377	386	373	379
Autres services	246	226	228	231	230
Total des services	9 595	9 639	9 767	9 904	9 609
Revenus de placements ¹ :					
Intérêts	6 912	7 275	7 370	7 475	7 483
Dividendes	1 089	988	1 033	1 052	1 328
Total des revenus de placements	8 001	8 263	8 403	8 527	8 811
Transferts:					
Successions et capitaux des émigrants	87	82	81	84	88
Versements à des particuliers et institutions	285	287	298	298	300
Contributions officielles	612	548	751	446	428
Retenues fiscales étrangères	81	79	92	85	82
Total des transferts	1 064	996	1 221	913	899
Total des paiements au titre des invisibles	18 661	18 899	19 391	19 343	19 320
Total des paiements	56 068	57 440	59 457	60 792	61 692
Soldes					
Marchandises invisibles:					
Services	-3 180	-3 232	-3 265	-3 256	-2 870
Revenus de placements ¹	-5 491	-6 400	-6 064	-6 295	-6 590
Transferts	-127	+ 120	-168	+ 174	+ 130
Total au titre des invisibles	-8 779	-9 512	-9 498	-9 377	-9 329
Total du compte courant	-6 709	-5 863	-8 568	-6 538	-6 306

¹ Excluent les bénéfices non répartis.
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Comptes des flux financiers

Troisième trimestre de 1993

Le total du financement obtenu sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers canadiens atteint 88,7 milliards\$ au troisième trimestre de 1993, après désaisonnalisation au taux annuel. Il s'agit d'une diminution d'environ 16% du niveau d'activité par rapport au trimestre précédent (graphique 1). Le financement obtenu par les sociétés privées non financières est en hausse, tandis que la demande de fonds par l'administration fédérale baisse quelque peu.

Les principaux événements dans le domaine financier au cours du trimestre sont les suivants: les taux d'intérêt baissent de façon modérée, même si ces diminutions varient selon l'instrument financier; les émissions à long terme représentent une source importante de financement pour la plupart des secteurs de l'économie; les émissions d'actions comptent pour 70% du financement obtenu par les sociétés privées non financières.

Le marché monétaire

Alors que la situation monétaire se détend au premier semestre de 1993, la baisse prolongée des taux d'intérêt qui avait commencé à la fin de 1990 semble atteindre son niveau plancher au troisième trimestre de 1993. Le taux d'escompte diminue au premier semestre de l'année, mais il se redresse à la fin de septembre pour retrouver à peu près son niveau de la fin de juin. Ce retournement de la tendance du taux officiel survient au moment où le dollar canadien s'affaiblit en août et en septembre.

Les autres taux du marché monétaire suivent une évolution semblable, bien que le rendement des obligations clôture le trimestre à des niveaux légèrement inférieurs à ceux du début. Le taux privilégié appliqué par les banques aux prêts aux entreprises recule de 25 points de base pour passer à 5,75% au cours de la première semaine de juillet et demeure à ce niveau pendant le reste du trimestre. C'est son niveau le plus bas en plus de vingt ans et il est aussi inférieur de 25 points de base au taux américain correspondant. Les autres taux établis par les institutions financières emboîtent le pas alors que le rendement des dépôts d'épargne sans privilège de chèques baisse de 50 points de base pour se situer à 0,5% seulement.

Secteur des sociétés

La demande de fonds des sociétés privées non financières se raffermi de façon appréciable pour la première fois en plus de deux ans (graphique 2) et représente plus du tiers du financement total obtenu au troisième trimestre. L'activité des neuf premiers mois de 1993 fait ressortir une reprise modérée de la demande de fonds par ces sociétés comparativement aux faibles niveaux des années précédentes. Cette reprise se situe dans le contexte de bénéfices toujours bas et de dépenses d'investissement en faible progression, et elle devait déclencher une accumulation appréciable des actifs financiers au troisième trimestre de cette année. On observe par ailleurs une restructuration du bilan des sociétés alors que la dette à court terme est remplacée par des obligations et des actions. La plus grande partie des

Fonds obtenus sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers

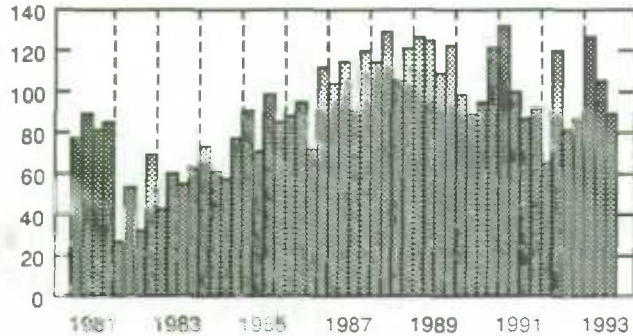
	1991				1992				1993		
	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.
	milliards\$										
Total du financement (% du PIB)	19,9	14,7	12,7	13,6	9,6	17,6	11,9	12,5	18,1	14,5	13,2
Répartition sectorielle (% du total)											
Particuliers et entreprises individuelles	11,9	22,7	25,3	22,9	30,3	17,4	29,0	33,0	17,6	22,5	24,3
Sociétés privées non financières	33,4	3,2	-0,3	18,0	9,6	14,1	15,9	4,0	19,2	15,7	31,5
Entreprises publiques non financières	14,2	8,6	8,1	3,7	15,3	4,4	5,0	-1,0	9,5	-3,5	-0,8
Administration fédérale	27,0	30,9	43,3	27,7	30,6	26,1	38,6	21,8	31,1	35,7	14,8
Autres paliers d'administration	13,4	34,5	23,6	27,7	14,2	38,0	11,5	42,2	22,6	29,6	30,2
Total (%)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Graphique 1
Total du financement obtenu auprès des marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens

Désaisonnalisées au taux annuel

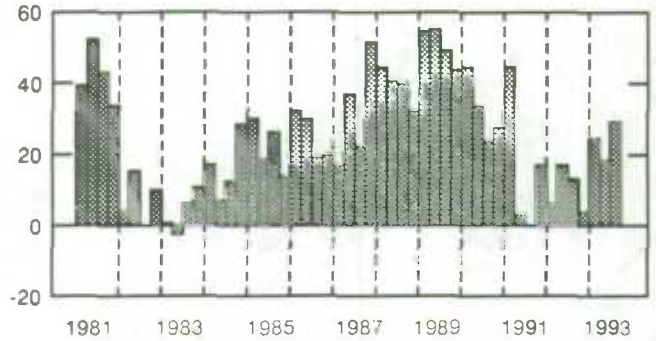
milliards\$



Graphique 2
Fonds obtenus par les sociétés privées non financières

Désaisonnalisées au taux annuel

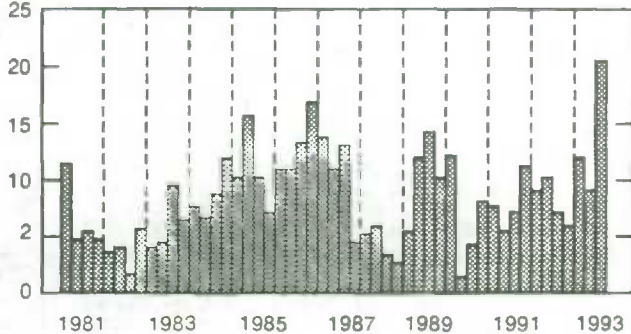
milliards\$



Graphique 3
Sociétés privées non financières - Émissions nettes d'actions

Désaisonnalisées au taux annuel

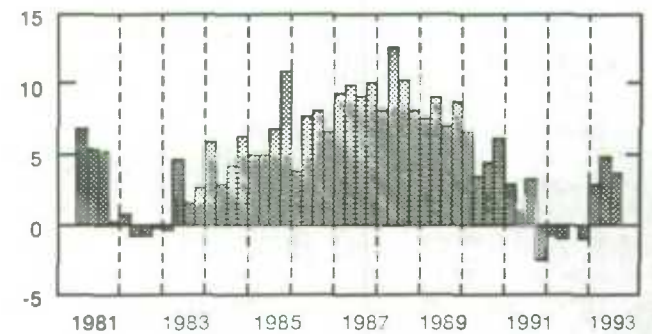
milliards\$



Graphique 4
Crédit à la consommation dans le secteur des particuliers

Désaisonnalisées au taux annuel

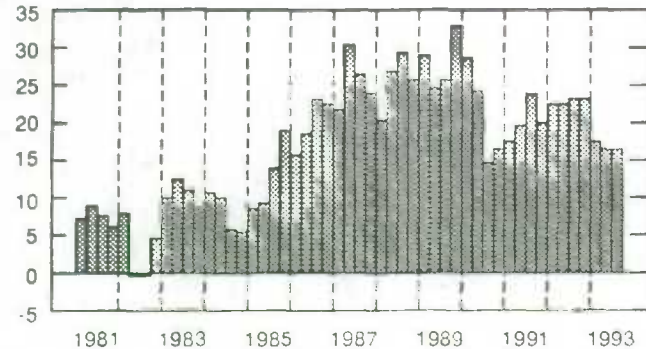
milliards\$



Graphique 5
Emprunts hypothécaires dans le secteur des particuliers

Désaisonnalisées au taux annuel

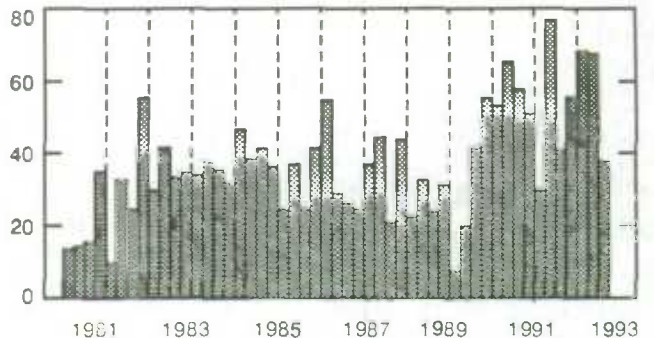
milliards\$



Graphique 6
Fonds obtenus par l'administration publique

Désaisonnalisées au taux annuel

milliards\$



emprunts prend la forme d'une dette à long terme, ce qui traduit peut-être l'impression que les taux d'intérêt se sont stabilisés après une baisse prolongée au cours de laquelle le taux privilégié a baissé de 8,5 points de pourcentage sur une période de trois ans. Il y a eu dans l'ensemble un remboursement de la dette sous forme d'emprunts et une augmentation des effets à court terme en circulation, attribuable presque uniquement aux acceptations bancaires. La forte hausse des émissions d'actions survient au moment où les cours boursiers sont en progression (graphique 3). Les marchés boursiers continuent de bénéficier d'une demande considérable de la part des investisseurs pour les actions de fonds mutuels.

Contrairement à ce que l'on observe pour les sociétés privées, la dette des entreprises publiques se réduit pour le deuxième trimestre consécutif. Les effets à court terme enregistrent la plus forte baisse en ce qui concerne les instruments financiers. Au lieu d'emprunter de nouveau, les entreprises en général ont préféré utiliser les importants actifs financiers qui avaient été accumulés plus tôt.

Secteur des particuliers

Le financement obtenu par le secteur des particuliers s'effectue à un rythme moins élevé que le trimestre précédent. Les emprunts sous forme de crédit à la consommation (graphique 4) diminuent, alors que les dépenses personnelles augmentent légèrement. Cependant, depuis le début de l'année, la demande de crédit à la consommation se raffermi de façon appréciable par rapport à 1991 et 1992. Le taux des hypothèques d'un an baisse de 75 points de base au cours de la première semaine de juillet pour passer à 6,5% et ne devait plus bouger pendant le reste du trimestre. La demande d'hypothèques demeure inchangée au troisième trimestre (graphique 5). Les augmentations de ces deux instruments de crédit sont plus importantes, en termes relatifs, que celles du revenu personnel disponible alors que le ratio de la dette des ménages au revenu disponible augmente pour atteindre 86,7% à la fin du troisième trimestre.

Secteur des administrations

Le financement obtenu par tous les paliers d'administration publique diminue par rapport au premier et deuxième trimestres (graphique 6). Toutefois, pour l'ensemble des trois premiers

trimestres de 1993, la demande de fonds du secteur des administrations est légèrement plus élevée qu'en 1992.

Le financement obtenu par l'administration fédérale diminue au troisième trimestre pour se situer à un tiers de son niveau du trimestre précédent. Cette baisse découle d'emprunts beaucoup plus importants au premier semestre de l'année. Le financement a été obtenu principalement sous forme d'émissions d'obligations négociables, sans recourir presque au marché monétaire. Les émissions portent une échéance moyenne plus longue qu'au cours des derniers trimestres.

La demande de fonds des autres paliers d'administration s'affaiblit au troisième trimestre, en particulier pour les administrations provinciales. Cette diminution coïncide avec la réduction des besoins de financement combinés des provinces. Comme pour les autres secteurs, les nouvelles émissions nettes d'obligations représentent la plus grande partie (75%) des capitaux empruntés par les autres paliers d'administration au cours du trimestre, alors que les titres de dette à long terme deviennent un moyen de financement relativement intéressant.

Disponible de CANSIM dans les matrices 701 à 741, 743 et 750.

Pour plus de renseignements sur le contenu de ce communiqué, veuillez vous adresser à l'agent d'information de la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640.

L'édition du troisième trimestre de 1993 des *Comptes des flux financiers* (13-014, 12,50\$/50\$) doit paraître en décembre. Un imprimé d'ordinateur (35\$/140\$) contenant les matrices détaillées des flux financiers est également disponible auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement le jour de la parution.

Les utilisateurs peuvent se procurer les données des flux financiers sur des disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (300\$/1200\$). Les disquettes sont également envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (60\$/240\$).

Pour acheter ces produits ou pour obtenir davantage de renseignements, veuillez communiquer avec la responsable des services aux clients de la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640. □

Dettes en pourcentage du revenu

	1991				1992				1993		
	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.
milliards \$											
Particuliers et entreprises											
Individuelles											
Dettes											
Crédit à la consommation	98,4	98,7	99,5	98,9	98,7	98,4	98,3	98,0	98,7	100,0	100,8
Hypothèques	273,7	279,0	285,2	290,5	296,5	302,5	308,6	314,7	319,1	323,2	327,3
Total	372,1	377,7	384,8	389,5	395,2	400,9	406,9	412,7	417,8	423,1	428,1
Revenu personnel disponible	462,5	468,4	469,5	463,8	468,0	478,1	481,2	480,4	487,7	491,4	493,9
Dettes par rapport au revenu (%)	80,5	80,6	82,0	84,0	84,5	83,9	84,6	85,9	85,7	86,1	86,7
Dettes par rapport au PIB (%)	55,8	55,8	56,7	57,2	57,8	58,5	59,1	59,3	59,6	59,6	60,0
Administration fédérale**											
Dettes	323,3	330,6	339,7	345,8	351,0	359,0	367,1	372,0	381,9	391,0	394,5
Dettes par rapport au PIB (%)	48,4	48,8	50,0	50,8	51,3	52,4	53,3	53,4	54,4	55,1	55,3
Autres paliers d'administration											
Dettes	167,8	176,6	181,9	188,5	191,6	203,8	206,9	216,8	224,0	231,6	237,7
Dettes par rapport au PIB (%)	25,1	26,1	26,8	27,7	28,0	29,7	30,1	31,1	31,9	32,6	33,3
Sociétés privées non financières											
Dettes	341,6	340,5	338,6	340,8	341,3	344,4	346,5	346,2	352,3	356,8	364,2
Dettes par rapport au PIB (%)	51,2	50,3	49,9	50,1	49,9	50,2	50,3	49,7	50,2	50,2	51,0
Produit intérieur brut (PIB)	667,4	676,9	678,8	680,6	683,9	685,4	688,4	696,5	701,5	710,1	713,6

* Seulement crédit à la consommation et hypothèques.

** Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Tableau sommaire du marché financier

	1992		1993		
	3 ^e tr.	4 ^e tr.	1 ^{er} tr.	2 ^e tr.	3 ^e tr.
	millions\$				
	désaisonnalisées au taux annuel				
Particuliers et entreprises individuelles					
Financement:	23 656	28 644	22 292	23 140	21 892
Crédit à la consommation	-64	-916	2 916	4 756	3 576
Emprunts bancaires	1 420	1 616	1 804	3 152	2 464
Autres emprunts	-816	5 044	-604	-1 116	-488
Hypothèques	22 108	23 104	17 440	16 456	16 416
Obligations	8	-204	736	-108	-76
Sociétés privées non financières					
Financement:	12 964	3 472	24 340	18 180	29 420
Emprunts bancaires	3 140	8 588	4 244	-17 992	-2 940
Autres emprunts	800	3 288	-4 624	1 424	-5 544
Autres effets à court terme	-8 232	-30 916	5 400	11 104	2 556
Hypothèques	5 736	8 008	7 224	4 820	5 904
Obligations	4 424	8 464	8 252	9 736	8 864
Actions	7 096	6 040	11 844	9 088	20 580
Entreprises publiques non financières					
Financement:	4 120	-872	12 088	-3 588	-740
Emprunts bancaires	-1 640	1 848	-1 016	-3 120	1 024
Autres emprunts	924	-56	104	-1 492	80
Autres effets à court terme	264	1 852	892	2 548	-988
Hypothèques	-12	-8	-24	-16	-16
Obligations	2 184	-5 488	12 132	-1 508	-840
Actions	2 400	980	-	-	-
Administration fédérale					
Financement:	31 556	18 928	39 472	36 716	13 852
Autres emprunts	-	-4	-	-4	-4
Effets à court terme - Canada	9 636	7 544	15 200	12 416	-1 988
Obligations d'épargne du Canada	-376	-5 448	-512	788	-636
Obligations négociables	22 296	16 836	24 784	23 516	16 480
Autres palliers d'administration publique					
Financement:	9 396	36 676	28 640	30 512	24 236
Emprunts bancaires	-716	1 172	-612	-156	472
Autres emprunts	76	192	-636	728	2 616
Effets à court terme	-12 660	11 992	-11 400	15 608	-11 912
Obligations provinciales	19 768	22 596	37 820	14 840	29 588
Obligations municipales	3 176	788	3 436	-508	3 476
Autres obligations	-248	-64	32	-	-4
Financement total des secteurs non financiers canadiens	81 692	86 848	126 832	104 960	88 660
Crédit à la consommation	-64	-916	2 916	4 756	3 576
Emprunts bancaires	2 204	13 224	4 420	-18 116	1 020
Autres emprunts	984	8 464	-5 760	-460	-3 340
Effets à court terme - Canada	9 636	7 544	15 200	12 416	-1 988
Autres effets à court terme	-20 628	-17 072	-5 108	29 260	-10 344
Hypothèques	28 832	31 104	24 640	21 260	22 304
Obligations	51 232	37 480	78 680	46 756	56 852
Actions	9 496	7 020	11 844	9 088	20 580

- Nil ou zéro.

Série de rapports sur les grandes cultures, n° 8 – Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures

30 novembre 1993

La production de canola a atteint un record de 5,4 millions de tonnes en 1993. La production de soya dans l'Est canadien a atteint un record à 1,9 million de tonnes, en hausse de 27,2% sur l'an dernier.

Canola et lin

Malgré une saison de croissance relativement fraîche et pluvieuse et le retard enregistré pour les récoltes, la production de canola a atteint un record de 5,4 millions de tonnes en 1993. Le record précédent (4,2 millions de tonnes) avait été atteint en 1991. La hausse de production s'explique surtout par le rendement record en Alberta et le record pour les superficies récoltées au Canada.

Après la forte baisse affichée l'an dernier, la production de lin en 1993 est retournée à des niveaux normaux, à 620 milliers de tonnes. La hausse de production est surtout attribuable à l'augmentation des superficies récoltées.

Blé

La production totale de blé en 1993 se chiffre à 27,8 millions de tonnes, soit 6,9% de moins que les 29,9 millions de tonnes produites l'an dernier. Puisque les rendements se situent dans la moyenne ou au-dessus de la moyenne dans la plupart des provinces, le déclin de la production est surtout attribuable à la diminution des superficies récoltées.

La production de blé de printemps dans l'Ouest canadien s'établit à 23,6 millions de tonnes, en baisse de 6,3% sur les 25,2 millions de tonnes produites l'année précédente.

La production de blé durum augmente toutefois de 7,0% pour atteindre 3,4 millions de tonnes.

Les superficies de blé d'hiver ensemencées cet automne sont estimées à 868 milliers de tonnes, un bond de 26,1% comparativement aux 689 milliers de tonnes l'an dernier.

La plupart des cultures de blé d'hiver se font en Ontario.

Note aux utilisateurs

Cette enquête est la dernière de trois enquêtes sur la production réalisées pour la campagne agricole de 1993-1994. Au moment de l'enquête (22 octobre - 6 novembre), les récoltes à la grandeur du pays étaient soit terminées ou assez près de l'être pour permettre aux producteurs de déclarer avec exactitude leurs rendements.

Soya et maïs-grain

La production de soya dans l'Est canadien a atteint un record à 1,9 million de tonnes, en hausse de 27,2% sur l'an dernier et de 26,8% sur le record précédent de 1,5 million de tonnes établi en 1991. Le nouveau record de production s'explique surtout par le record des superficies récoltées et par les rendements supérieurs à la moyenne.

Après les récoltes décevantes de l'an dernier, la production canadienne de maïs-grain a atteint 6,6 millions de tonnes, retournant à des niveaux habituels.

Pois secs et lentilles

La production canadienne de pois secs a atteint un niveau record de 970 milliers de tonnes, presque le double de la production record précédente de 505 milliers de tonnes atteinte l'an dernier. Cette augmentation dans la production est attribuable à un rendement record ainsi qu'à des superficies récoltées record.

Malgré des superficies récoltées record de lentilles, les rendements ont donné une production de seulement 349 milliers de tonnes, ce qui est presque le même niveau de production atteint l'an dernier.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1025 à 1030, 1033 à 1037, 1039 à 1043, 1047, 1048, 1050, 1051, 3541 à 3547, 3549 à 3553, 3555 à 3559 et 3561 à 3563.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 8 – Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures*, 30 novembre 1993 (22-002, 12\$/80\$), paraît aujourd'hui.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Section des cultures au (613) 951-8717, Division de l'agriculture. ■

DONNÉES DISPONIBLES

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)

Troisième trimestre de 1993

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1993 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur les trimestres se terminant le 31 mars 1993 et le 30 juin 1993 sont également disponibles.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2711 à 2713.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563 ou James Temple au (613) 951-1832, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

Dépenses des services de police 1992

En 1992, les dépenses au titre des services de police fédéraux, provinciaux et municipaux totalisaient 5,7 milliards\$, une augmentation de 5,3% par rapport à 1991. Ces dépenses représentent un coût de 209\$ par habitant en 1992, une hausse de 3,9% comparativement à 201\$ en 1991.

Les données de 1992 sur les dépenses des services de police sont maintenant disponibles. Les tableaux renfermant des données provinciales et nationales sur les dépenses des services aux police aux niveaux fédéral, provincial et municipal sont présentés dans une trousse d'information. De plus, des renseignements sur les tendances nationales de 1962 à 1992 sont présentés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1 (800)

387-2231, ou avec le Programme des services policiers au (613) 951-6642, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Charbon et coke

Septembre 1993

La production canadienne de charbon a atteint 5 794 kilotonnes en septembre 1993, en hausse de 18,5% par rapport à la même période en 1992. La production cumulative pour les neuf premiers mois de 1993 totalise 49 931 kilotonnes, soit une diminution de 0,6% en un an.

En septembre 1993, les exportations ont augmenté à 2 218 kilotonnes (+40,1%) et les importations ont fait une baisse de 51,1% à 889 kilotonnes. De janvier à septembre 1993, les exportations se situent à 19 988 kilotonnes, soit 10,4% de moins que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a diminué à 275 kilotonnes, une différence de 17,8% comparativement à septembre 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 9.

Le numéro de septembre 1993 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002,10\$ /100\$) doit paraître au cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Panneaux isolants rigides

Octobre 1993

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 2 941 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en octobre 1993, soit une diminution de 15,7% par rapport aux 3 490 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en octobre 1992.

De janvier à octobre 1993, les livraisons cumulatives ont totalisé 27 075 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement à 26 423 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1992, une augmentation de 2,5%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).

Le numéro d'octobre 1993 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Octobre 1993

Les fabricants ont produit 136 823 tonnes métriques de résines de polyéthylène en octobre 1993, soit une baisse de 2,6% en regard de 140 430^r (révisé) tonnes métriques en octobre 1992.

De janvier à octobre 1993, la production a totalisé 1 359 436 tonnes métriques, soit une baisse de 1,2% par rapport à 1 375 724^r tonnes métriques produites durant la même période en 1992.

Les données sur la production canadienne de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour le mois d'octobre 1992 et octobre 1993.

Disponible de CANSIM dans la matrice 951.

Le numéro d'octobre 1993 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 5,60\$/56\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Série de rapports sur les grandes cultures, n° 8 – Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures, 30 novembre 1993.
Numéro de catalogue 22-002
(Canada: 12\$,80\$; États-Unis: 14\$US/96\$US; autres pays: 16\$US/112\$US)

Bulletin de service Aviation, vol. 25, n° 11, novembre 1993.
Numéro de catalogue 51-004
(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$US/112\$US; autres pays: 13\$US/130\$US)

Services de gaz, août 1993.
Numéro de catalogue 55-002
(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$US/152\$US; autres pays: 17,80\$US/178\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro de catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

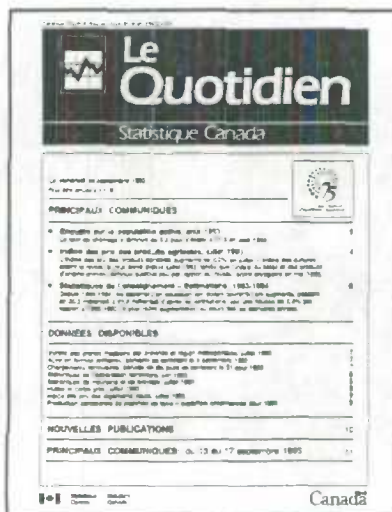
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10^e étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



1010658832

Le Quotidien, le 30 novembre 1993

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS : DÉCEMBRE 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Décembre		
1	Données financières – RÉER, épargnants, Investisseurs	1992
1	Indice de l'offre d'emploi	novembre 1993
1	Pétrole brut et gaz naturel	septembre 1993
2	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	troisième trimestre de 1993
2	Enquête sur les anticipations à court terme	
3	La population active	novembre 1993
6	L'équipement ménager	1993
7	Estimations du revenu du travail	septembre 1993
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	octobre 1993
9	Indice des prix des produits agricoles	octobre 1993
10	Indice des prix des logements neufs	octobre 1993
10	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	octobre 1993
14	Voyages entre le Canada et les autres pays	octobre 1993
14	Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu	1992
15	L'indicateur composite	novembre 1993
15	Permis de bâtir	octobre 1993
16	Communiqué préliminaire sur le commerce international de marchandises du Canada	octobre 1993
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	octobre 1993
17	Indice des prix à la consommation	novembre 1993
17	Ventes des grands magasins – Communiqué provisoire	novembre 1993
17	Ventes de gaz naturel	octobre 1993
20	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	octobre 1993
21	Commerce de détail	octobre 1993
22	Commerce de gros	octobre 1993
23	Emploi, gains et durée du travail	octobre 1993
23	Statistiques sur l'assurance-chômage	octobre 1993
24	Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie	octobre 1993
24	Principaux communiqués	janvier 1994

Note : Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**. Communiquez avec Jacques Lefebvre au (613) 951-1088, Division des communications.